

100  
JAHRE



CLUB GERMANIA

1863

1963

## PREFACIO

*El Club Germania, principal entidad social de los alemanes residentes en el Perú, y de los peruanos amigos de Alemania, acaba de cumplir, en septiembre de 1963, su primer centenario. Para dejar constancia expresa e impresa de ese magno evento, tan poco frecuente en la historia de las entidades sociales del joven continente americano, resolvióse publicar una crónica de los actos conmemorativos, junto con una breve historia del Club en sus cien años de existencia, trabajo que debemos a la pluma de nuestro erudito miembro, Dr. Georg Petersen. Nos pareció que el momento más oportuno para lanzar la edición respectiva que, por razones óbvias, se publica en el idioma de Goethe, también familiar a muchos de nuestros miembros y amigos peruanos, sería el de la visita del Excelentísimo Señor Presidente de la República Federal de Alemania, Dr. Heinrich Lübke al Perú. Esa hora ya ha sido anunciada oficialmente. Deseosos de que el mandatario alemán y su nutrida comitiva se impongan debidamente de la venerable tradición de sus paisanos residentes en el Perú y de la varias veces centenaria amistad que une a ambos pueblos, procedemos a publicar nuestra Crónica en forma que conmemore también esa visita histórica en la que vemos una nueva culminación de la fraternal amistad peruano-alemana.*



*fdo. W. Freitag*  
*Presidente del Club Germania*

# CLUB GERMANIA

COMANDANTE ESPINAR 719

TELEFONO 59022

MIRAFLORES, (LIMA) 21 de Octubre de 1968.-

Excmo. Señor

Presidente Constitucional de la República

Arquitecto Don Fernando Belaunde Terry

Palacio de Gobierno

Ciudad.-

Excelencia,

El Club Germania de Lima, entidad formada por alemanes residentes en el Perú y por peruanos amigos de Alemania, cumple en estos días cien años de existencia y de fecunda labor de acercamiento entre los dos pueblos.-

Y al festejar su centenario, prueba palpable de un siglo de libertad, hospitalidad y protección gozado por residentes alemanes bajo el glorioso bicolor sanmartiniano, el Club Germania saluda cordialmente al Primer Mandatario y al pueblo del Perú, agradeciéndoles esa hospitalidad que les ha permitido trabajar en paz y con provecho y contribuir modesta pero efectivamente al progreso del país.-

Conscientes del privilegio de convivir con los peruanos las grandes y difíciles tareas de la renovación nacional, repetimos el testimonio de nuestra lealtad y predisposición más absoluta a seguir contribuyendo con nuestros esfuerzos y nuestro trabajo a la grandeza del Perú.-

El Club Germania hace propicia la oportunidad para elevar a su Excelencia la expresión de su más alta consideración y sus mejores votos por el éxito de su obra y su ventura personal.-

Atentamente

CLUB GERMANIA



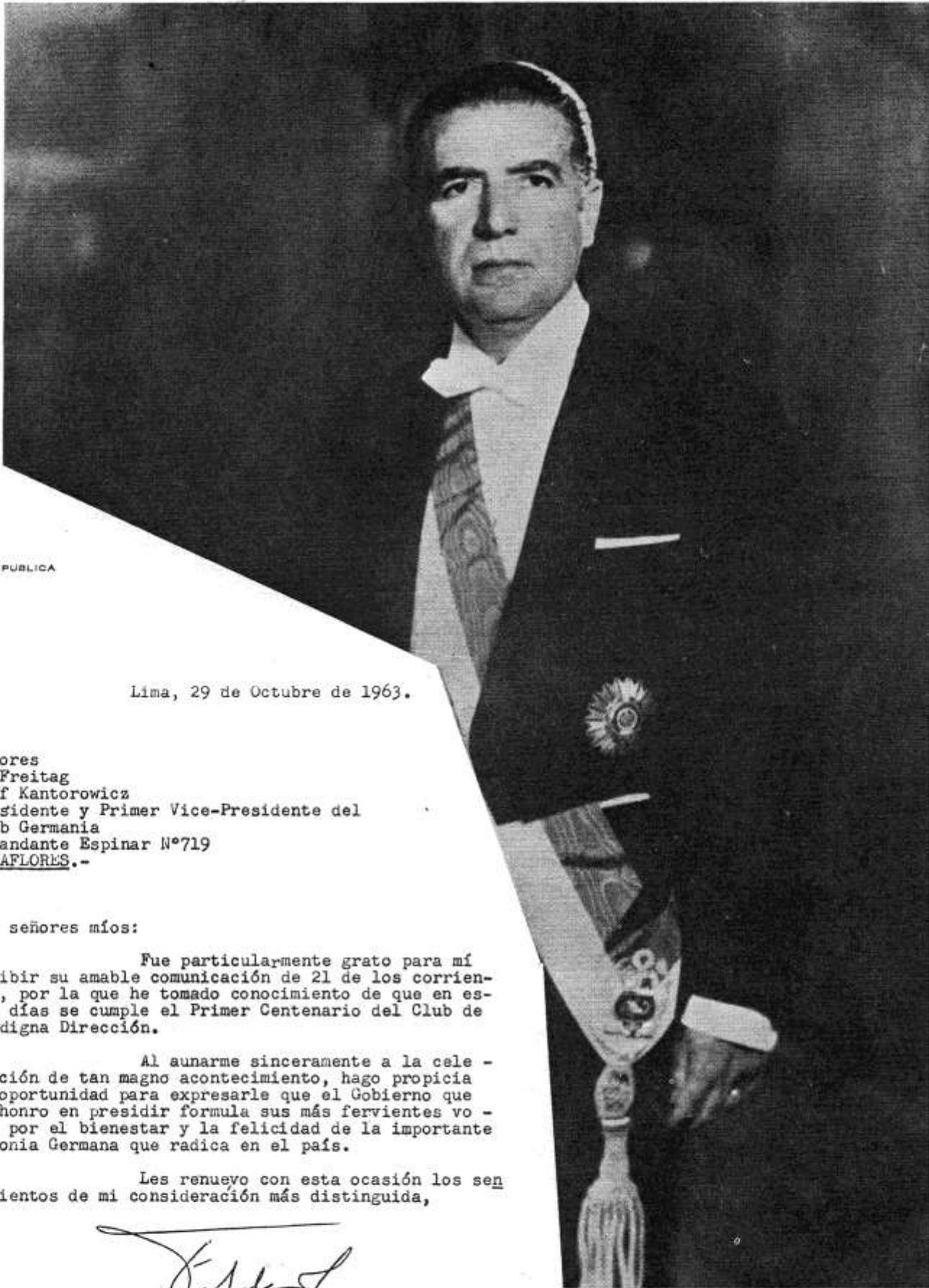
Rolf Kantorowicz  
ter. Vice-Presidente



W. Freitag  
Presidente



PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA



Lima, 29 de Octubre de 1963.

Señores  
W. Freitag  
Rolf Kantorowicz  
Presidente y Primer Vice-Presidente del  
Club Germania  
Comandante Espinar N°719  
MIRAFLORES.-

Muy señores míos:

Fue particularmente grato para mí recibir su amable comunicación de 21 de los corrientes, por la que he tomado conocimiento de que en estos días se cumple el Primer Centenario del Club de su digna Dirección.

Al aunarme sinceramente a la celebración de tan magno acontecimiento, hago propicia la oportunidad para expresarle que el Gobierno que me honro en presidir formula sus más fervientes votos por el bienestar y la felicidad de la importante Colonia Germana que radica en el país.

Les renuevo con esta ocasión los sentimientos de mi consideración más distinguida,

  
FERNANDO BELAUNDE TERRY

## Der Club Germania dankt...

allen seinen Freunden in Perú und Deutschland, welche aus Anlaß seines hundertjährigen Bestehens im Oktober 1963 seiner in besonderer Weise gedachten, insbesondere

**für Gratulationsdepeschen:** seiner Exzellenz dem Präsidenten der Bundesrepublik Deutschland, Dr. Heinrich Lübke, dem Consejo Distrital von Miraflores, dem Direktor von Radio Nacional, Augusto Semsch Terry, den Firmen Lufthansa, Frankfurt/Main, Kleinschanzlin, Frankenthal/Pfalz und August Coesfeld-Westfalen, sowie seinem Mitgliede, Martensen (aus Madrid, Spanien),

**für Glückwunschsreiben:** seiner Exzellenz dem Präsidenten der Republik Perú, Architekt Don Fernando Belaúnde Terry, dem Iberoamerikanischen Verein, Hamburg, dem Ibero-Club Bonn, der Cámara de Comercio de Lima, dem Círculo Deportivo Italiano, Club Alemán, La Paz, Bolivien, Club de Leones, Miraflores, Club de Tennis „Las Terrazas“, Deutscher Verein, La Paz, Bolivien, Humboldt-Gesellschaft, Quito, Ecuador, Sportverein Manquehué, Chile und zahlreichen Firmen in Perú und Deutschland,

**für Blumen Grüße:** dem peruanischen Unterrichtsminister, Dr. Francisco Miró Quesada Cantuarias, dem Präsidenten des Rotary-Clubs Miraflores, D. Santos Hinostroza Sosa, dem Banco Continental, den Firmen Gildemeister & Co. und Negociación Moll S. A., sowie mehreren Mitgliedern des Clubs,

**für Geldspenden:** den Herren Hans von Appen, Fritz Bauer, F. G. Moll, E. Teuber, Kurt Haustein, Joseph Zettel, Volker Koch und Willy Freitag, sowie den Firmen Socolán S. A., Química Peruana in Lima und den Firmen DEGUSA, Frankfurt/Main, Theodor Groz und Söhne, Ebingen-Württemberg und Wicküler-Küpper Brauerei AG, Wuppertal in der Bundesrepublik Deutschland.

**für Sachspenden und Pokale:** den Brauereien Cristal und Pilsen-Callao, den Firmen Guillermo Crosby u. Co., Establecimientos Gratry S. A., Ernesto Herz u. Co., Hartinger und Co., Mercedes-Benz, Negociación Moll S. A., La Hanseática S. A. und Joyería Unión S. A.,

**für Geschenke:** dem Club Alemán, Arequipa (ein künstlerischer Teller für Wandschmuck), Nord Mende Rundfunk A. G. (ein Phonosuper), Electro-Acoustic GMBH, Kiel (ein Stereo-Plattenspieler mit allem Zubehör), und Perpetuum-Ebner, St. Georgen, Schwarzwald (ein Stereo-Phonokoffer),

**für Bücherspenden,** darunter mehrbändiger Werke und Prachtausgaben, der deutschen Bundesregierung, dem Institut für Auslandsbeziehungen (Stuttgart) dem Verein für das Deutschtum im Ausland (VDA) und den Firmen: AEG, Frankfurt/Main, Badisch Maschinenfabrik, Karlsruhe, Gutehoffnungshütte A. G., Küppersbusch, Gelsenkirchen, Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG., A Monforts Maschinenfabrik, Mönchen-Gladbach, OSRAM, München, Max W. Sommer, Hamburg, Unionmatex, Frankfurt/Main, J. M. Voith, Heidesheim/Brenz, und Ziemann, Ludigsburg.



ACMIS

# All America Cables and Radio

American Cable & Radio System

"Via All America" "Via Commercial" "Via Mackay Radio"

OFICINAS EN EL PERU:  
 LIMA, JIRON LAMPA 677 TEL 76770  
 - PHONOCABLES - 70000  
 - SUC. HOTEL BOLIVAR - 79915  
 - - HOTEL CRILLON - 40333  
 - - AEROPUERTO - 54088  
 CALLAO PASAJE RONALD - 90117  
 TACNA SAN MARTIN 482 - 149



FECHA DE RECEPCION

ENLAZADA CON LA WESTERN UNION PARA LAS DESTINACIONES EN LOS ESTADOS UNIDOS MAS ALLA DE NUESTRAS OFICINAS

EL SIGUIENTE TELEGRAMA FUE RECIBIDO "VIA ALL AMERICA"

B237 S BONN 74 24 0643 FAGE1/50\*

ETATPRIORITE CLUB GERMANIA COMANDANTE ESPINAR 919 LIMAMIRAFLORES  
 ZUM 100 JAHRICEN BESTEHEN DES\*\* CLUB GERMANIA \*\* IN LIMA SENDE  
 ICH VORSTAND UND MITGLIEDERN HERZLICHE GLUECKWUENSCHEN . DER CLUB  
 HAT SICH IN SEINER LANGEN GESCHICHTE STETS FUER EIN GUTES VER-  
 STAENDNIS ZWISCHEN DEN DORTIGEN DEUTSCHEN UND DEN BUERGERN DES  
 GASTLANDES EINGESETZT UND DADRUCH ZUR DEUTSCH - PERUANISCHEN FREUNDSCHAFT  
 BEIGETRAGEN . ICH SENDE DEM CLUB MEINE BESTEN WUENSCHEN FUER SEINE  
 WEITERE ENTWICKLUNG

HEINRICH LUEBKE PRAESIDENT DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

## BOTSCHAFTER DER ALTEN HEIMAT

Wie für Regierung und Volk des Gastlandes Peru, sind nur die Botschafter der Bundesrepublik Deutschland auch für das ansässige Deutschtum, das die Freiheit liebt und sich zum christlich-abendländischen Kulturkreis bekennt, die Repräsentanten der ganzen alten Heimat gewesen und geblieben. Wir schätzen uns glücklich, daß die Botschafter Bonns in unserem Lande samt und sonders Ehrenmitglieder des Clubs Germania waren und zum Teil noch sind.

### BOTSCHAFTER DR. WILHELM MACKEBEN

Nach dem zweiten Weltkriege kam zunächst **Dr. Wilhelm Mackeben** als Botschafter der Bundesrepublik (11.8.52 — 11.8.55). Es wird immer sein Verdienst bleiben, daß er das über die Kriegereignisse zersplitterte Deutschtum in Peru über alles Trennende hinweg wieder zu einigen verstand. In seine Zeit fällt das Wiederaufblühen unseres Klub- und Gemeinschaftslebens in Lima, an welchem der Botschafter und seine Gattin hervorragenden Anteil nehmen. Mit breiter, fröhlicher Menschlichkeit führte Mackeben die ansässigen Deutschen wieder zusammen und gewann sie erneut für die aktive Mitarbeit am Brückenbau der deutsch-peruanischen Freundschaft. Ehre seinem Andenken!



### BOTSCHAFTER DR. JOSEPH FISCHER

In den nachfolgenden Jahren vertrat **Dr. Joseph Fischer** (16.12.55 — 25.3.59) die Bundesrepublik als Botschafter in Peru, ein stiller, eigenwilliger und fast menschenseheuer Junggeselle, dem mehr an der inneren Arbeit und am Tiefgang des deutschen Gemeinschaftslebens lag. Was sein Vorgänger zusammenfaßte, erfüllte Dr. Fischer mit dem neuen Selbstbewußtsein eines aus den Trümmern wieder aufsteigenden Deutschlands. Zielstrebig hat er sich in der Heimat für den Schulneubau in Lima eingesetzt, wie überhaupt wesentliche Vorarbeit für den Ausbau des „Colegio Alexander von Humboldt“ geleistet. Er weilte häufig unter uns im Club Germania und ist uns als Ehrenmitglied nach wie vor verbunden.

## BOTSCHAFTER DR. WALTER ZIMMERMANN

Der dritte Botschafter Bonns in Lima (2.10.59 — 31.8.61) war Dr. **Walter Zimmermann**. In einer launigen Rede hat er sich selbst einmal als „gute Mischung zwischen seinen beiden Vorgängern“ bezeichnet. Tatsächlich verstanden er und seine charmante Gattin dem deutschen Gemeinschaftsleben in den Jahren ihres Wirkens in Peru die doppelte Note menschlicher Wärme und geistiger Würde zu geben. Mit dem Neubau der deutschen Schule, den er mit allen Kräften förderte und aus der Taufe hob, hat sich Dr. Zimmermann unter den Deutschen in Peru ein bleibendes Denkmal gesetzt. Wir erinnern uns noch alle an den bewegenden Abschied von unserem Ehrenmitgliede in den Räumen unseres Klubs und auch die abschließenden Worte seiner letzten Ansprache: „Wenn Peru und die Bundesrepublik, Peruaner und Deutsche, Deutsch-Peruaner und Peru-Deutsche in den Jahren meiner Mission in Lima noch enger gerückt sind, dann war mein Einsatz hier bei Ihnen nicht umsonst“. — Das können wir ihm heute bestätigen.



## BOTSCHAFTER DR. DR. HEINRICH NORTHE

Der heutige Botschafter der Bundesrepublik Deutschland in Peru, **Dr. Dr. Heinrich Northe** wird schon deshalb stets einen festen Platz in den Annalen unseres Klubs einnehmen, weil er die alte deutsche Heimat auf den Festlichkeiten anlässlich unseres hundertjährigen Bestehens vertrat und uns Gruß, Bild und Auszeichnungen des Bundespräsidenten, Dr. Heinrich Lübke übermittelte. Aber nicht nur deshalb. Wenn Dr. Northe unter uns im Club Germania weilt, ist es so, als ob irgend ein stilles, langjähriges Mitglied ganz ungezwungen unter seinen Freunden ist. Seine Beziehungen mit dem ansässigen Deutschtum, seine diplomatische Tätigkeit, und sein unauffälliges Wirken stehen im Zeichen der menschlichen Selbstverständlichkeit, die auch seiner Gattin zu eigen ist. Wir können von unserem Ehrenmitgliede Dr. Northe nichts Treffenderes sagen, als daß er uns die alte deutsche Maxime vom „Mehr sein als scheinen“ mit Grazie und Ungezwungenheit vorlebt und damit ein gültiges Beispiel gibt.

Botschafter sind Brückenmenschen, Klubs wie die Germania, Stätten der Begegnung zwischen den Menschen und damit auch der Völkerverständigung. Gerade darum haben wir immer größten Wert darauf gelegt, daß die Botschafter der alten Heimat dieser deutschen Institution in der neuen Heimat als Ehrenmitglieder angehören.



## EHRENMITGLIEDER UND EHRENGÄSTE DES CLUBS GERMANIA

Auf diesen Seiten ehren wir in besonderer Weise unsere **Ehrenmitglieder** und gedenken unserer Ehrengäste. Unsere Ehrenmitgliedschaft hat nie den simplen Charakter einer protokollarischen und höflich gemeinten Auszeichnung gehabt. Sie wurde stets nur Männern verliehen, die sich sowohl um das Klub- und Gemeinschaftsleben als auch als Pioniere bei der wirtschaftlichen und kulturellen Entwicklung unseres Gastlandes, sowie als tragende Säulen der peruanisch-deutschen Freundschaft hochverdient gemacht haben. An einseitig hoher Bewertung ausschließlich dem Klub geleisteter Förderung und Hilfe lag uns nicht. Die Ehrentafel, die diese Seiten füllt, zollt einer umfassenderen Tätigkeit unserer Mitglieder Anerkennung, welche sich dadurch selbst erhöhten und unsere Ehrenmitgliedschaft verdienten, denn sie ehrten und ehren wirklich unsere Institution.

Das taten auch die vielen bedeutenden Persönlichkeiten, die in alter und neuer Zeit besonders gefeierte **Ehrengäste** des Clubs Germania gewesen sind. An aller erster Stelle möchten wir **Prof. Dr. Max Uhle**, den bedeutenden Forscher der alperuanischen Kulturen nennen, denn er hat nicht nur das wissenschaftliche Ansehen Deutschlands in Perú bleibend gefestigt, sondern auch umgekehrt in Deutschland zur vollen Würdigung der großen kulturellen Vergangenheit Perús beigetragen. Für uns bedeutet es darum höchste Ehre, gerade ihn unter den Landsleuten nennen zu dürfen, die einmal, wenn auch nur vorübergehend während der Jahre seiner Grabungen in Perú, in unserer Gemeinschaft standen.

Häufiger Gast des Klubs in alter Zeit ist auch **Prof. Dr. E. W. Middendorf** gewesen, der noch heute international hochangesehene Verfasser der ersten umfassenden wissenschaftlichen Monographie Perús in deutscher Sprache und logische Fortsetzung der Arbeiten Alexander von Humboldts und des berühmten Deutschschweizers Tschudi.

Zu den Besuchern, deren Anwesenheit unter den Deutschen von Lima jeweils zum wirklichen Ereignis wurden, gehörten in der alten Zeit noch der Schriftsteller **Max Eyth**, welcher in Peru die ersten Vorträge über die Technisierung der Landwirtschaft hielt und damit erhebliches Aufsehen erregte, sowie der Bruder des letzten deutschen Kaisers, **Prinz Heinrich von Preussen**, dessen Besuch im Jahre 1879, zum Höhepunkt des Klublebens in der Zeit vor dem ersten Weltkriege wurde. Es existieren noch eine Fülle von alten, vergilbten Fotos von den Festen und Bällen, die damals im Klub ihm zu Ehren gefeiert wurden.



Prof. Dr. Max Uhle



Prof. Dr. Ernst W. Middendorf

Den Reigen der bedeutenden Gäste aus der Heimat eröffnete in der Zeit nach dem zweiten Weltkriege kein Geringerer als der heutige deutsche Bundeskanzler, Prof. Dr. **Ludwig Erhard**, anlässlich seines Staatsbesuches in Peru als Bundeswirtschaftsminister (27. bis 30. März 1954). Wir konnten ihn damals nicht in unserem Klub begrüßen, weil Willy Schröder erst dabei war, den Klub zu reorganisieren und mit neuem Leben zu erfüllen. Aber viele unserer Altmitglieder hatten Gelegenheit, bei den Empfängen im Country Club und im Club Hípico, mit dem großen Architekten des „Wirtschaftswunders“ persönlich in Verbindung zu treten.

Die danach gekommenen Ehrengäste aus der Heimat weilten bereits bei uns in der inzwischen in ein schmuckes und repräsentatives Klubheim umgewandelte alte Villa von Bischoffshausen, so **Bundestagspräsident Dr. Eugen Gerstenmaier**, der heutige Ministerpräsident von Württemberg-Baden, **Dr. Georg Kiesinger**, der heutige Bundesjustizminister, **Dr. Walter Bucher**, der Präsident der Deutschen Entwicklungsstiftung, Bundestagsabgeordneter, **Dr. Georg Vogel**, Hamburgs Bürgermeister **Engelhard**, der Präsident der Arbeitsgemeinschaft Demokratischer Kreise, **Dr. Hans Edgar Jahn** und, last not least, der verstorbene Berliner Innensenator **Joaquim Lipschitz**. Anlässlich des unvergeßlichen Berlin-Abends, den letzterer uns bereitete, ereignete sich eine kleine Episode, die festgehalten zu werden verdient. Ganz spontan und völlig unaufgefor-

dert baute unser Klubportier, Fernández, ein Brandenburger Tor aus peruanischen Blumen und stellte das Angebinde zu Ehren des Gastes aus der umkämpften alten Reichshauptstadt auf das Rederpult des Senators Lipschitz. Als dieser hörte von wem die Ehrung stammte, war er darüber so bewegt, daß er sofort hinausstürzte, um dem einfachen Cholito dann vor der ganzen Versammlung den landesüblichen Dankes-Abrazo zu geben. Vielleicht hat diese Episode psychologisch mit dazu beigetragen, daß Lipschitz gleich nach seiner Rückkehr nach Berlin jene Lebensmittelspende für arme peruanische Kinder organisierte, die noch nach seinem frühzeitigen Tode ausgeteilt wurde.

Im April 1962 hatten wir auch schon einmal wieder Gelegenheit, eine größere Gästeschar aus der Heimat mit einem großen Tanzfest zu begrüßen: Offiziere und Besatzungsgruppen der Schulfregatten „**Graf Spee**“ und „**Hipper**“ unter Führung des Fregattenkapitäns Burkhard Hackländer. Damit war der Anschluß zu der Tradition der großen Marinefeste des Clubs Germania in den Jahren 1891, 1893, 1895, vor Allem aber auch an die Feste anlässlich der Schulschiffbesuche (Fregatten „**Falke**“, „**Bremen**“ und „**Sophie Charlotte**“) in den Jahren 1903/1907 gefunden.

Ein ganz besonderer Ehrengast des Klubs verdient ausdrückliche Erwähnung: das einzige weibliche Einzelwesen, das in der langen Geschichte der „Germania“ im Mittelpunkt einer besonderen Feier gestanden hat: Fräulein **Marlene Schmidt**, „**Miss**



Dr. Otto Welter



Prof. Dr. August Weberbauer



Dr. Otto Wagner

**Universum 1961**“. Ein deutsches Mädel, das zur schönsten Frau der Welt gekürt worden war, erschien uns einer besonderen Huldigung würdig. Wir luden die kühle, frische und blonde Schönheit zu einem Fest in unserem Klubheim ein, als sie zum Besuch der II. Pazifikmesse in Lima weilte, denn das war ja einmal eine goldene Gelegenheit, um vor einem international gültigen Symbol, dem deutschen Frauen- und Schönheitsideal zu huldigen und damit zu manifestieren, daß wir uns das Klubleben nicht ohne unsere Damen vorstellen können, und ihm stets eine Note von Schönheit und Eleganz wünschen. Und wir meinen heute, daß sich das Bild der inzwischen längst verheirateten Universal-schönheit unter unseren vielen männlichen Ehrengästen sehr hübsch ausnimmt.

Bei Abfassung dieser Chronik rüstet das Deutschtum in Perú bereits zur Begrüßung des **Bundespräsidenten Dr. Heinrich Lübke**, dem ersten deutschen Staatsoberhaupt, das jemals unserem Gastlande ei-



Fritz Bauer



Josef Zettel

nen Besuch abzustatten beschloss. Diese Chronik der Jahrhundertfeier des Clubs Germania soll darum so erscheinen, daß sie gleichzeitig dem bleibenden Gedenken des historischen Besuches des deutschen Bundespräsidenten dient. Deshalb haben wir der eigentlichen Klubgeschichte und der Festchronik auch eine kurze historische Übersicht über das Wirken deutscher Menschen in dem schönen alten Lande der Inca hinzugefügt.

Wenn wir den Bundespräsidenten tatsächlich in den letzten Apriltagen in Lima begrüßen können und keine unvorhersehbaren Aenderungen seiner lateinamerikanischen Reisepläne eintreten, hoffen wir ihm das erste Exemplar dieser Schrift als Zeichen der traditionellen Heimattreue der Deutschen in Perú und der uralten deutsch-peruanischen Freundschaft überreichen zu können.

Guillermo Cornejo E.



Botschafter  
Dr. César de Paz F.

Federico G. Moll



Bruno Gerberding

Tobias Rietner



# Von den Deutschen in Peru

## I

Perú ist sichtlich das erste südamerikanische Land gewesen, welches überhaupt in das Bewußtsein und in die Vorstellungen des deutschen Volkes drang.

Eine solche Behauptung mag kühn erscheinen, aber ist historisch belegbar: Unmittelbar nach der Eroberung von Mexico durch Cortéz (1519-1521) schlossen 1528 die Augsburger Welser ihren berühmten Kolonisationsvertrag für Venezuela mit Karl V. ab. 1532 begannen fast gleichzeitig die Eroberungen von Perú durch Pizarro und von Venezuela durch Diego de Ordaz. Ersterer stieß auf den Glanz und den Reichtum des Inca-Imperiums, Letzterer auf undurchdringliche Wildnis und suchte vergeblich "El Dorado". Um die fruchtlosen und kostspieligen Anstrengungen ihrer Feldobristen und Beutesucher in Venezuela zu begründen, sorgten die Welser für die größtmögliche Verbreitung von Berichten über die Erfolge der spanischen Konquistadoren in Perú und von Schilderungen des sagenhaften Incalandes. Während sich in Venezuela die Ehinger, Hohermuth, Speyer, Federmann und Philip von Hutten, nacheinander im Ganzen 15 deutsche Statthalter, fruchtlos um Gold und Reichtümer bemühten, mußten in deutschen Landen die intensiven Informationen aus dem Incareich die Hoffnung nähren, es werde den Welsern in Venezuela gelingen, etwas Aehnliches, vielleicht sogar Glanzvolleres als das Imperium von Tahuantinsuyu zu finden. Von 1532 bis 1556, dem Jahre, in welchem die Welser schließlich ihre Versuche aufgaben, ist Peru über ein Viertel Jahrhundert lang den Deutschen als Land der Verheißung und der großen Möglichkeiten dargestellt worden. Kein Wunder also, daß dieses Land überhaupt die zeitgenössische Vorstellung von der Neuen Welt bleibend prägte.

Der erste 1567 gedruckte deutsche Reisebericht von der Neuen Welt, die "Warhaftigen Historien einer Wunderbaren Schiffart" des Straubinger Landsknechtes Ulrich Schmidel, ist z. B. voller Hinweise auf Perú, obwohl er nur Kunde von der Expedition des Don Pedro de Mendoza und von der ersten Gründung von Buenos Aires (1534-1554) gibt. Ganz besonders angetan war Schmidel von den Lamas, die er "Amida", "Pacos" oder simpel "Indianisch Schaf" nennt. "In ganz Perú", so schreibt er wörtlich, "werden die Güter auf solchen Schafen befördert". Und obwohl er niemals in die Andenzone vordrang, behauptet er: "Ich selber bin einmal 40 Meilen auf einem solchen Schaf geritten, als ich an einem Fuß erkrankte."

Historiker, welche die frühere Existenz von Lamas in den La Plata-Niederungen bestreiten, sehen

in dieser Lama-Geschichte Schmidels eine kleine Aufschneiderci und Konzession an einen Zeitgeist, welcher sich offenbar nicht vorstellen konnte, daß man bei einem Aufenthalt in der Neuen Welt nicht mit peruanischen Dingen und Tieren in Berührung käme.

Für diese Theorie spricht auch die Tatsache, daß, beim Druck der zweiten illustrierten Einzelausgabe von Schmidels "Warhaftigen Historien" im Jahre 1602 bei Levinus Hulsius in Nürnberg, die Kupferstecher gerade die Szene vom Lamaritt als Hauptillustration für die Titelseite wählten, offensichtlich auch in dem Bestreben, das Leserpublikum bei den vorherrschenden Vorstellungen zu packen, denn sie waren eben peruanisch geprägt.

Warhaftige Historien.  
**Einer Wunderbaren**  
Schiffart / welche Ulrich Schmidel von Straubing/  
von Anno 1532. bis Anno 1554. in American oder Neuwelt/  
bey Brasilia und Rio della Plata gethan. Was er in diesen Neugehett  
Jahren aufgefunden/ vñ was für seltsame Wunderbare Länder vñ  
Leut er gesehen: durch ernenen Schmidel selbst beschrieben/ An seut  
aber an Tag geben mit Verbesserung vñ Corrigierung der Stätt/  
Länder vñ Flüß Namen/ beschleichen mit einer nochwendigen  
Landtaffel/ Figuren/ vñ anderer mehr  
Erklärung/ gegeben/  
Doch  
LEVINVM HVLSIIVM.  
EDITIO SECVNDA.



NORIBERGA.  
Impensis Levinii Hulsiij ANNO 1602.

Daß es aber Schmidel selbst mit seiner Lama-Geschichte nicht ganz geheuer war, zeigt die "Nota", die er seinem Kapitel 44 über Expeditionem in der Umgebung von Asunción (Paraguay), bei denen er im Territorium der Maipais den Lamas begegnet sein will, ausdrücklich beifügt:

"Nota: Von diesen Schaffen schreibt Acosta und Lopez/daß sie nirgents gefunden werden als in Peru und werden Paros genennt. diese Schaff sein zweyerley: heimische und wilde/ deren diese gar reine, die ander gar grobe Wolche geben/ tragen ein Samen auff dem Rucken von 50 bis 100 lb. schwer/ werden auch zum reiten gebraucht/ gehen aber gar langsam: wann sie müht seid/ wenden sie den Kopf wieder den Reutter/ und speyen im ein stinkend Wasser ins Gesicht: werffen

sich auff die Erden/ wann man sie gleich gar sollte zu todt schlagen/ man nehme den ihnen die Last gar ab und diß ist recht conterfait nach dem Leben“

Mit anderen Worten: Seine eigene Lama-Geschichte ist also nicht „recht conterfait nach dem Leben.“ So oder so ist das etwas unbegründete Auftauchen der peruanischen Lamas in den ersten deutschen Reiseberichten aus Gegenden außerhalb des eigentlichen Andenraumes, und die Bevorzugung dieser „Kamele der Sierra“ als Illustrationen jener Werke ein Beweis sehr frühzeitiger Beschäftigung der Deutschen mit unserem Gastlande, das sich gerade das Lama als Wappentier erkor und die Urheimat dieses Kameliden ist.

Ueber die ersten Deutschen, die nach Perú kamen, liegen nur spärliche und widerspruchsvolle Angaben und Nachrichten vor. Historiker streiten sich darüber mit wissenschaftlichem Eifer. In Dokumenten aus der Zeit unmittelbar nach der Eroberung tauchen bereits deutsche Namen, wie **Juan Brendel**, **Diego Alemán** und des Bergmannes, **Cristóbal Celin**, in Peru auf. Da diese Männer bestimmt nicht unter den ersten Begleitern Pizarros bei der Landung in Tumbes dabei waren, dürften sie erst mit später nachstossenden und aus Panama kommenden Kontingenten gekommen sein. Es steht zu vermuten, daß Celin der erste deutsche Bergmann in Perú war und in den nachfolgenden Jahren einige deutsche Bergleute im Dienste der spanischen Krone nach Perú gekommen sind, wie das in Mexiko nachweislich der Fall gewesen ist. Auch unter den Mönchen und Nonnen religiöser Orden dürften Deutsche im Peru des 16. und 17. Jahrhunderts nicht gefehlt haben.

Nach Angaben des Professors Dr. Juan Epeinos (Buenos Aires) landete bereits 1536 der Nürnberger **Barthel Blumen** in Callao und wurde unter dem Namen Bartolomé Flores zum Stammvater einer in Peru, Bolivien und Chile verzweigten Sippe. „Seltsam ist“, so fügt Epeinos hinzu, „daß sogar der Name der Patronin Amerikas, **Santa Rosa de Lima**, im Taufbuch des Jahres 1586 als Isabel Flores, eheliche Tochter des Gaspar Flores, eingetragen ist.“ Ihr Vater war in der Tat ein Arkebusier der vizeköniglichen Leibwache des Marqués de Cañete. Flores aus Puerto Rico nach Perú gekommen, war zuvor in Venezuela gewesen und wird auffallend oft als blond und blauäugig geschildert. Es ist also nicht ausgeschlossen, daß die blonde, klaräugige Santa Rosa deutscher Abstammung war.

In den 60er Jahren des 16. Jahrhunderts erscheint in Lima ein blutjunger deutscher Adelliger namens **Peter Lisperger**. Dieser gewesene Page Karls V.

wurde Schwiegersohn des Barthel Blumen, alias Flores, welcher ihn in das Gefolge des Vizekönigs brachte. Lisperger zog hernach mit Alonso de Ercilla, dem unsterblichen Dichter der „La Araucana“ nach Chile, wo er nicht nur hohen kriegerischen Ruhm, sondern auch eine neue Heimat fand. Angesehene peruanische und chilenische Familien, wie die Covarrubia und Montt, leiten noch heute ihre Abstammung von den Blumen und Lisperger ab.

Die Tradition des Deutschtumes in Perú reicht also bis auf die ersten Jahrzehnte der Conquista und der Begegnung mit Europa zurück, auch wenn sich die Beziehungskette in den ersten beiden Jahrhunderten nicht lückenlos verfolgen läßt.

## II

Im 18. Jahrhundert registrieren die historischen Dokumente schon mit größerer Häufigkeit deutsche Namen in Perú. Da ist an erster Stelle der berühmte deutsche Jesuitenpater **Samuel Fritz** zu nennen, welcher 1707 die erste bekannte vollständige Karte des Amazonas-Stromsystems veröffentlichte und sich sehr um die Erforschung des Landes verdient machte, ferner **Juan König**, der den Bau der Stadtmauer von Lima zur Zeit des Vizekönigs **Alba de Liste** leitete, den ersten Stadtplan der peruanischen Metropole zeichnete und an der Universität San Marcos (gegründet 1551) Architektur lehrte, sowie der Pater **Johann Roehr**, der sich durch den Wiederaufbau der Kathedrale von Lima einen Namen machte. Der erste ausführliche Bericht über Perú in deutscher Sprache stammt aus der Feder des deutschen Paters **Wolfgang Bayer**. (Die Arbeit, wie viele andere dokumentarische Meilensteine der deutsch-peruanischen Kulturbeziehungen in früherer Zeit, harret noch einer Wiederöffentlichung.)

Unter den Deutschen, die im 18. Jahrhundert in Perú lebten und wirkten, verdient der vielseitige Gelehrte **Thaddäus Haenke** besondere Erwähnung. Die peruanischen Schulbücher von Heute stellen diesen Forscher und Gelehrten zwar immernoch als „Schweden“ vor, obwohl er aus dem deutschböhmischen Städtchen Kreibnitz stammte und sich an mehreren Stellen seiner spanisch geschriebenen Werke ausdrücklich zum Deutschtum bekennt.

Er kam 1789 mit der vom König Karl IV. von Spanien entsandten und ausgerüsteten wissenschaftlichen Expedition des Kapitän Malaspina nach Iberoamerika. Haenke verpaßte die Abreise, segelte aber auf eigene Faust Malaspina nach, erlitt einen Schiffbruch an der Küste Uruguays, hielt sich mehrere Monate in Argentinien auf und konnte erst im April 1790 in Valparaiso das Expeditionsschiff, die berühmte Fregatte „Descubierta“ erreichen. Auf ihren Planken kam er erstmals nach Perú.

In Lima wohnte er den Festlichkeiten anlässlich der Regierungsübernahme des Vizekönigs Gil y Lemus bei, unternahm in seinem Auftrag eine kurze Forschungsreise ins Quellgebiet des Huallagastromes. Danach segelte er von Callao aus auf die berühmte Expeditionsreise mit Malaspina als "físico botánico comisionado" ab. Sie führte ihn in dreijähriger Fahrt über Australien bis nach den Philippinen, Alaska, Mexiko, wo Malaspina zu Ehren seines Mitarbeiters eine kleine Insel bei Acapulco "Is-la Haenke" nannte. Sie heißt noch heute so. Erst am 23. Juli 1793 lief die "Descubierta" wieder in Callao ein.

Das Wirken Haenkes in den nachfolgenden Jahren in Perú bis zu seinem wahrscheinlich 1816 erfolgten Tode machten ihn, neben Darwin, Azara und Alexander von Humboldt, zu einem der bedeutendsten Kenner Iberoamerikas in seiner Zeit und zu einem der zeitlos größten Forscher, die jemals in diesen Ländern tätig waren. Haenke war ein ungeheuer vielseitiger Naturwissenschaftler. Mediziner, Chemiker, Ethnologe, Geograph, Geologe, Physiker, aber am bedeutendsten als Botaniker. Bis 1794 widmete er sich der Erforschung der peruanischen Heil- und Nutzpflanzen. Ganz nebenbei wurde er dabei zum eigentlichen Begründer der modernen Pflanzenbiographie. Humboldt zollt ihm entsprechend hohe Anerkennung in seinen "Essais" und in

dem Werke "Nova genera et species plantarum". In der Tat ist sein Hauptwerk "Introducción a la historia natural de la Provincia de Cochabamba y circunvecinas" noch heute das vielseitigste botanische Nachschlagewerk über mehr als 4000 andine Pflanzen.

Haenkes wissenschaftliches Hauptquartier befand sich auf seinem Landgut Santa Cruz de Elicona im Tal von Cochabamba (Bolivien war damals noch als Alto Perú ein Teil des peruanischen Vizekönigreiches). Aber der Radius seiner Arbeit war kontinental. Haenke stieß über den Ucayali in das Herzgebiet Amazoniens vor. Dabei begegnete er als erster Europäer im brasilianischen Gebiet des Madeira-Mamoré der damals noch völlig unbekanntem "Victoria Regia". Erst 37 Jahre danach entdeckte Schomburgk in Britisch Guayana diese wundersame Blume und gab ihr ihren königlichen Namen.

Nach Süden ritt Haenke in den Chaco, durchforstete die bolivianischen Yungas, drag bis hinter nach Santa Cruz vor, durchreiste die argentinischen Provinzen Salta, Jujuy, Tucumán, entwarf die erste wirklich brauchbare Karte des bolivianischen Altiplanos, erteilte Ratschläge für die Trassierung der Straßen an die Küste, befaßte sich mit den Phänomenen der Atacamawüste, mit den Problemen des Bergbaues, der Mineralquellen von Yura und Jesús in Arequipa, verfaßte seine "Descripción



del Perú", eine wirklich großartige Landeskunde, der später noch eine "Descripción de Chile" folgte, studierte Gebräuche und Musik vieler Indiostämme und schrieb darüber. Haenke machte auch als erster auf den Fischreichtum an der peruanischen Küste aufmerksam. Kurzum, sein Wirken war von geradezu fabelhafter Vielseitigkeit.

Dem Gastlande machte er ein hervorragendes Geschenk mit der ersten wissenschaftlichen **Anleitung zum Anbau von Baumwolle**, den er den Behörden als eine der wichtigsten Aufgaben ans Herz legte. Heute rangiert die Baumwolle unter den Hauptexportprodukten Perus. Und das ist zu einem wesentlichen Teil jenen Hinweisen und Studien Haenkes zu verdanken.

1798 gelang ihm die Umwandlung des Natursalpeters in Kalisalpeter und dadurch die **Begründung der chilenischen Salpeterindustrie**, welche sich noch bis in die 50er Jahre des vorigen Jahrhunderts der Haenke-Methode bediente und bis zum ersten Weltkrieg der Hauptträger der chilenischen Wirtschaft blieb. Thaddäus Haenke ist in den Jahren der größten Wirren der Befreiungskriege in Cochabamba gestorben. Genaues über sein Hinscheiden weiß man nicht. Sein letzter aufgefundener Brief stammt aus dem März 1810, während die Nachricht von seinem Tode erst 1817 von britischen Zeitungen gegeben wurde.

Das Deutschtum in Peru erfüllt eine hohe Dankspflicht, wenn es an dieser Stelle dieses hervorragenden Südamerika-Pioniers gedenkt, dem man allgemein keine, seiner Leistung und seiner Fernwirkung wirklich voll entsprechende Würdigung zuteil werden ließ, und dessen Gestalt im Schatten des Humboldt-kultes ein wenig untergeht. In seinem Jahrhundert hat kein bedeutenderer deutscher Mensch in Südamerika gearbeitet und gelebt. Haenke muß darum wieder als eine der ganz wesentlichen Gestalten der deutsch-peruanischen Tradition in unser Bewußtsein rücken. Das Forscherpaar Josef und Renée Gieklhorn, Werner Haupt von der Iberoamerikanischen Bibliothek Berlin und Josef Kühnel mit seiner sehr ausführlichen, 1960 erschienenen Haenke-Biographie haben das Leben dieses kühnen und tüchtigen deutschen Forschers der relativen Vergessenheit entrissen, und unser Klubmitglied, Dr. Georg Petersen hat erst kürzlich in einem Aufsatz der „Peruanischen Post“ vom 25. Juli 1962 unter dem Titel „Thaddäus Haenkes Bedeutung für Perú“ alle bisherigen Resultate der Haenke-Forschung übersichtlich und sachkundig zusammengefaßt.

Von der Größe des Thaddäus Haenke zeugt am stärksten einer seiner markantesten Sätze: „Die Freiheit besteht nicht darin, daß jeder tut, was ihm beliebt, sondern, daß er das tue, was der Gemeinschaft, in der er lebt, am nützlichsten ist“.

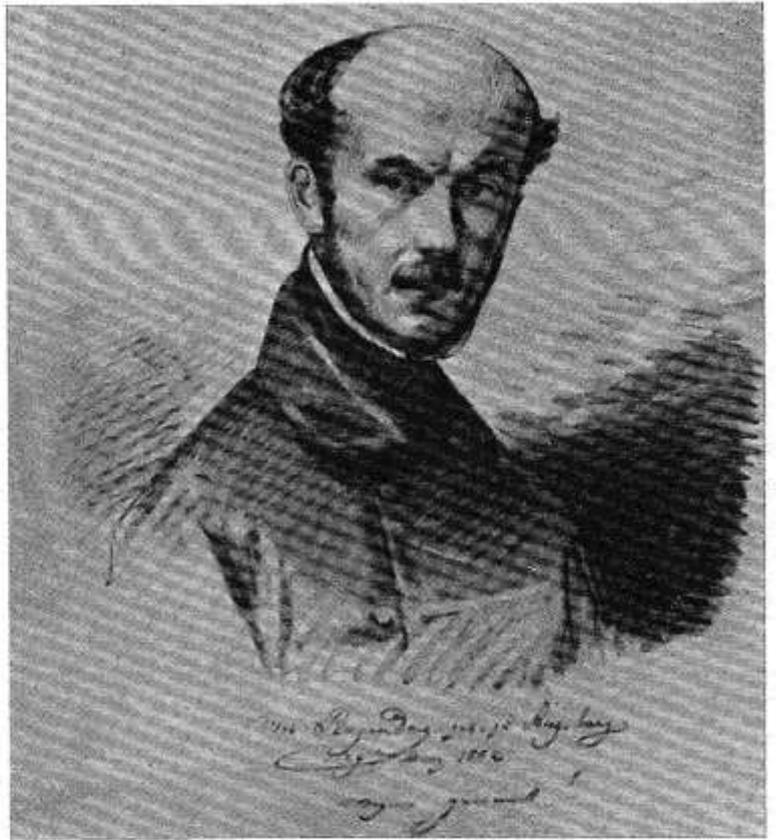
In den sechs Jahrzehnten vor der Gründung des Club Germania (1863) ereigneten sich für das Deutschtum in Perú denkwürdigste Dinge: Am 1. August 1802 traf **Alexander von Humboldt** auf seiner großen Forschungsreise hier ein. Es hieß Huacos nach Perú tragen, wollten wir an dieser Stelle noch viel Worte über diese große Leitfigur der deutsch-iberoamerikanischen Kulturbeziehungen verlieren. Seine Leistung läßt sich gewiß nicht nur an dem messen, was der große Naturforscher über Perú schrieb. Aber das, was er über dieses Land berichtet hat, und überhaupt sein großes wissenschaftliches Interesse für dieses Herzland Südamerikas, weckte das Interesse für Perú in Europa und in der Welt. Durch Humboldt rückte auch Perú wieder ganz in die Vorstellung der Deutschen.



So kam es in den nachfolgenden Jahren zu immer häufigeren Besuchen deutscher und europäischer Wissenschaftler und damit zu einer immer lebhafteren Beschäftigung mit peruanischen Dingen. Humboldt verließ Perú relativ schnell, nämlich am 25. Dezember 1802, also nach einem Aufenthalt von rund fünf Monaten. Ihm auf dem Fuße folgten jedoch schon der große Schwarm der von ihm angeregten Wissenschaftler und Künstler, wie der Baron **von Holmfeldt** (1825), **F. Froebel** (1827), **Eduard Poeppig** (1829), der Kunstmaler **Johann Moritz Rugendas** (1842), der Schweizer Forscher **Johann Jacob von Tschudi** (1838), **Prinz Adalbert von Preußen** (1842), um die bekanntesten zu nennen.

Das Erscheinen eines deutschen Künstlers von Rang, wie das des erwähnten Malers **Rugendas** hat dem deutschen Kulturschaffen in Perú ein bleibendes und besonders erfreuliches Denkmal gesetzt. Der Künstler bewegte sich in Lima, durch seinen französischen Amateurkollegen und Schriftsteller **Maximilian Radiguet** und durch den peruanischen Maler **Ignacio Merino** eingeführt, in den höchsten

Kreisen der Gesellschaft, lebte zeitweilig im Hause der Familie Ortiz de Zevallos, verliebte sich sterblich in die schöne Kreolin Clara Condarco und malte mit wahrer Besessenheit alle Schönheiten der alten vizeköniglichen Stadt, die Rímac-Brücke, die Kathedrale, alte Paläste, Portraits hervorragender Persönlichkeiten, wie die der Generale Vivanco, Morán und Bermúdez, aber auch Volkstypen, Cholos und Cholas, das Badeleben in Miraflores und Chorrillos, Mönche, Geistliche und Aebtissinnen und am häufigsten schöne Limeñas, gemäß der Mode der Zeit als "Tapadas". In Briefen nach Deutschland lobte er die Peruanerinnen als "die schönsten Frauen des Universums". Im Juli 1844 reiste Rugendas weiter nach Arequipa und stellte dort auch noch weitere Gouachen und Oelbilder von der Landschaft am Fuße des Misti und des Chanchani und vom Volksleben des Südens fertig. Kenner loben auch besonders seine letzten peruanischen Werke, die in Puno, Juli und anderen Orten am Titicacasee entstanden. Noch heute hängen in vielen Privathäusern Limas Bilder von Rugendas, so auch in Chile, Brasilien, Argentinien und Mexiko. Eine große zusammenfassende Rugendas-Gedächtnisausstellung ist oft geplant aber nie verwirklicht worden. Hier liegt für uns noch eine kulturelle Aufgabe ersten



JOHANN MORITZ RUGENDAS (SELBSTBILDNIS)



Ranges. (Die meisten Bilder und Zeichnungen von Rungendas befinden sich in staatlichen und städtischen Sammlungen Bayerns).

Jene erste Hälfte des 19. Jahrhunderts war jedoch in diesen Breiten nicht nur die Zeit der interessierten ausländischen und deutschen Forscher und des reisenden Künstlers Rungendas. Es waren die Jahrzehnte der unerbittlichen Unabhängigkeitskriege! Und in den Heeren der großen Befreier und Staatenbildner San Martín und Bolívar, denen auch Perú seine Souveränität verdankt, kämpften viele Deutsche, für die einige hervorragende Namen Symbol sein mögen: **Oberst Eduard Kallitz Frhr. von Holmberg**, 1811 bei den Kämpfen in Argentinien Generalstabschef der Nordarmee unter Belgrano, erster Träger der am 25. Mai 1812 in Jujuy neugeschaffenen argentinischen Fahne und Organisator und Führer der Artillerie und des Pionierkorps der Armee San Martíns bei der Befreiung Chiles und Perús ferner die Obersten Friedrich **Rauch** und David **Kessler**, zwei Reiterführer im gleichen Kampfverbände. In den Heeren Bolívars kämpften ebenfalls deutsche Offiziere, wie die Generale Otto Philipp **Braun**, Ewald von **Lützow** und der berühmte Führer der Llanero-Reiter, Major von **Uslar**. Deutsche haben sich also auch unter Einsatz ihres Lebens um die Staatswerdung Perús verdient gemacht. Die Freundschaft hielt auch in entscheidender Stunde. Hamburg und Bremen, die ältesten Demokratien Europas, haben das unabhängige Perú noch vor den Großmächten spontan anerkannt.

#### IV

Eine regelrechte deutsche Einwanderung nach Perú setzte erst um 1850 ein. Ihr Auslöser war ein abenteuerlicher Spekulant namens Antolín Rodulfo, der in Deutschland die revolutionsbewegte Zeit von 1848 und ihre psychologischen Nachwehen auszunutzen verstand, um einfältige Leute unter vielen Versprechungen zur Auswanderung nach Perú zu bewegen und diese Leute gleich schiffsladungsweise nach Callao brachte, wo auch ein großer Teil von ihnen an Ort und Stelle blieb. Daher die Fülle deutscher Namen unter den heutigen Einwohnern des peruanischen Haupthafens. Die sogenannten "alemanes chalacos" sind ganz im hiesigen Volkstum aufgegangen. Ihre heutigen Nachfahren wissen zum größten Teil nicht einmal, daß sie von Deutschen abstammen.

Andere von Rodulfo gebrachten Einwanderer verteilten sich auf ganz Perú. Zeitgenössische deutsche Zeitungen, wie das "Bremer Handelsblatt" und die "Deutsche Auswanderer-Zeitung" warnten vergebens vor diesen Verbringungen, wie überhaupt vor der Auswanderung unter der Regie Rudolfs.

Der Lockruf des sagenhaften Inkalandes am Pazifik erwies sich jedoch als stärker. 1845 holte sich eine einheimische Minengesellschaft 18 deutsche Bergleute aus Clausthal-Zellerfeld. Diese Männer kamen mit ihren Familien und haben die erste Kupfergrube des Landes in Morococha geöffnet.

So brachten 1851 die Segelschiffe "Europa", "Ohio", "Mississippi", "Julie" und "Pauline" fast 1200 Landsleute in Gruppen von je 200 — bis 300 Menschen ins Land. Von dieser sogenannten "WANDERUNG DER FÜNF SEGLER" ist der bleibende deutsche Einfluß in Perú abzuleiten. Mit ihr kamen die Vorfahren der meisten Peruaner deutscher Namen, die heute im Landesinneren jene "Inseln der Tüchtigkeit" bilden, von denen der Baron von Schütz Holzhausen in seinem Reisebuch aus den Jahren 1852 bis 1864 berichtet.

In jener Zeit besaßen die Hansestädte Hamburg und Bremen diplomatische Vertretungen in Lima. Die Wirtschaftsbeziehungen zwischen Perú und Deutschland ließen sich an. So kamen auch Kaufleute, Ingenieure, Bergleute und Landwirte aus der alten Heimat hierher. Es entstand erstmals eine richtige "Kolonie" mit eigenen religiösen Gemeinden und einer Wochenzeitung, die "Peruanische Deutsche Zeitung", die Adolf Haller ab 1855 in der Santo Toribio 65 druckte. Sie lebte allerdings nur kurze Zeit. Die Vorläuferin unserer "Peruanischen Post" nannte sich in ihrer letzten Erscheinungsphase nur noch schlicht "Deutsche Wochenzeitung".

Aus jener Zeit ist uns auch das hohe Lied der Kameradschaft eines braven Auslandsdeutschen überliefert, nämlich des Hauptdolmetschers der peruanischen Regierung im Hafen von Callao namens **Hermann Woldt** aus Lübeck. Mit rührender Hingabe hat sich dieser Mann um die armen deutschen Einwanderer gekümmert, ihnen mit seinen Beziehungen zu den Landesbehörden geholfen und in jeder Hinsicht beigestanden, sowie andere ansässige Deutsche für Hilfsaktionen gewonnen. In der Gestalt Woldts erblicken wir einen geistigen Vorvater unseres heutigen Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins.

Unter den "Inseln der Tüchtigkeit", die in jenen Tagen entstanden, muß die inzwischen bereits berühmt gewordene Urwaldsiedlung **Pozuzo** genannt werden, welche 1859 gegründet und bereits 1860 vom bekannten Schriftsteller **Friedrich Gerstaecker** besucht und erstmalig beschrieben wurde. Sie hat genau vier Jahre vor dem Club Germania ihr hundertjähriges Bestehen festlich begangen. An der aus diesem Anlaß veranstalteten Sternfahrt deutscher Landsleute nach Pozuzo nahmen auch mehrere unserer Mitglieder teil. Keiner der Besucher scheute den beschwerlichen Vormarsch im Tale des Ríos Huancabamba, um mit den "Pozuzinos" vor ihrer schon vor 90 Jahren gebauten Dorfkirche ihren Centenario zu feiern. Zu Fuß und hoch zu Esel

wurde der letzte Teil des Weges nach Bezwingung der Anden zurückgelegt.

Die Urväter der heute aus 2500 Menschen bestehenden Siedlung landeten 1857 in Huacho. Sie drangen in einem epischen Fußmarsche über Cerro de Pasco und Acobamba bis ins Huancabambatal vor. Den Versprechungen nach sollten sie bereits einen Verbindungsweg vorfinden. Er war, allen Weisungen des Marschalls Castilla zum Trotz, natürlich nicht gebaut. Von den gelandeten hundert Familien aus Tirol und 50 Familien aus Rheinpreußen kamen 1859, nach den beschwerlichen Märschen, nur 174 Menschen an der Stelle an, wo heute Pozuzo steht. Ihre Nachfahren sprechen heute noch Deutsch, verehren in ihrer Kirche eine aus Deutschland mitgebrachte Marienfigur und erhielten aus Anlaß ihres Jubiläums Hilfe der Bundesrepublik für ihre Schule. Und die Straße Oxapampa — Pozuzo, die schon die ersten Siedler vor über hundert Jahren vorfinden sollten, ist jetzt tatsächlich im Bau.

Wie es heißt, möchte Präsident Belaúnde gerade das Vorhandensein dieser alten deutschen Siedlung im Urwald benutzen, um die Bundesregierung und das deutsche Volk für seine Lieblingsidee der Erschließung des östlichen Andengebietes zu gewinnen und ihre Hilfe bei diesem großen Unterfangen zu erwirken. So kann Pozuzo vielleicht jener abseitigen Zone noch größeren Segen bringen, als der Fleiß seiner Kolonisten ihr schon in hundert Jahren brachte.

Damian Freiherr von **Schütz Holzhausen**, einer der Initiatoren der Pozuzo-Siedlung, der zwischen 1852 und 1864 in Peru lebte, hat diese ganze Episode ausführlich in seinem berühmt gewordenen Reisebuch über Perú, Bolivien und Nordbrasilien beschrieben, ebenso — in Briefen — eine Siedlerin namens **Anna Katharina Egg**, und in jüngster Zeit auch verschiedene moderne deutsche Südamerika- und Perúberichte. Pozuzo ist also ein wesentliches Stück der Geschichte des Deutschtums in Perú, und ein sehr heroisches und erstaunliches dazu.

Gerade in den fünfziger Jahren des vorigen Jahrhunderts erwachte in Deutschland wieder das wissenschaftliche Interesse an Perú. 1855 kam der große Forscher Ernst Middendorf ins Land und blieb bis 1888. Ihm verdankt die Nachwelt eine geradezu monumentale, dreibändige Monographie Perús in deutscher Sprache und nicht minder groß-

artige Arbeiten über die Eingeborenen-sprachen. Middendorfs Werke sind Quellen, an denen auch die moderne Perúforschung nicht vorübergehen kann. Der Forscher war häufiger Verkehrsgast im Club Germania. In die gleiche Zeit fallen die Besuche des Naturwissenschaftlers **Ernst von Bibra** und des Botanikers **Hasskarl**.

Über die Entwicklung des Deutschtums in Perú ab 1863, dem Gründungsjahre des Clubs Germania, bis zur Gegenwart, berichtet die nachfolgende Clubgeschichte aus der Feder unseres Mitgliedes, Prof. Dr. Georg Petersen, die das Kernstück dieser Veröffentlichung bildet, denn der Klub war und blieb seit seinem Bestehen ein getreues Spiegelbild des Lebens der deutschen Gemeinschaft in Lima.

Auch in diesen letzten hundert Jahren standen abermals Deutsche mit an der Spitze der wissenschaftlichen Arbeit im Lande. Es seien an dieser Stelle nur einige Namen genannt. 1875 kamen **W. Reiss** und **A. Stübel**, zwei hervorragende Geographen, Botaniker, Ethnologen und Archäologen, 1876 der Ethnologe **Adolf Bastian**, 1876 **A. Werthemann**, dem Perú die erste zuverlässige Kartographie des Maraón und des Huallaga und viele andere kartographische Arbeiten von entscheidender Bedeutung verdankt. Zwei langjährige Mitglieder des Clubs Germania kamen ebenfalls zu hohem wissenschaftlichen Ruhm und zu bleibendem Andenken unter den Peruanern: Professor **August Weberbauer** (1901 - 1948 im Lande tätig) mit seiner wertvollen Pflanzengeographie Perús, und Dr. **Otto Welter** mit einer ganzen Reihe hochbeachteter geologischer Arbeiten. Den noch im Lande lebenden und tätigen deutschen Wissenschaftlern wird die Nachwelt voll gerecht werden müssen.

Wir dürfen uns freuen, daß eine führende Persönlichkeit des öffentlichen Lebens des Landes, Senator Miguel Dammert Muelle, auf unserer Jahrhundertfeier erklärte, kaum einem anderen Volke verdanke Perú so viel wie den Deutschen. Diese Feststellung ehrt nämlich die Anstrengungen und den Einsatz jener vielen bekannten und anonymen Deutschen, denen unsere Darstellung schon aus räumlichen Gründen nicht voll gerecht werden kann, deren unermüdlicher Einsatz jedoch den Fortschritt der Republik Perú in ganz wesentlicher Weise mitgeschmiedet hat. Und nur aus diesem Grunde erwähnen wir auch an dieser Stelle das spontane Lob eines würdigen Parlamentariers und Volksvertreters.

**Mck.**

News & Personal

Club Germania

The German Club in Lima last week celebrated its Hundreth Anniversary. Founded in 1863, Club Germania is one of the oldest foreign institutions in this country...

In recent years the Club Germania has occupied the building at Comandante Espinar 791, Miraflores, donated to the Beneficencia Peruano-Alemana...

The week of celebration started with a football and hockey match between the German team and the British Lima Cricket & Football Club team...

During the week Club Germania made a donation of educational material to the Colegio Santa Maria Goretti, receptions were offered by the German Ambassador...

Among the many congratulations and gifts received by the Club were autographed photographs of President Belaunde of Peru and the German President Heinrich Lübcke...

Wer in den letzten Oktobertagen alles miterleben wollte, was einem in der deutschsprachigen Kolonie...

Festwoche des Club Germania beginnt mit sportlichen Veranstaltungen am 20. Oktober. Nach einer der deutschen Hockeymannschaften...

Su primer siglo de existencia destacados cargos en Perú. El Club Germania en el Perú...

Fundado en 1863, durante la presidencia de Pedro Diez Canales...

Aniversario de centenaria Institución Alemana: Lima

Con interesantes actos sociales y deportivos viene celebrándose el Centenario del Club Germania, institución que acoge a los ciudadanos alemanes residentes...

Eran los años de 1863 cuando un grupo de comerciantes germanos radicados en Lima, decidieron agruparse para así estar más en contacto...

100 Jahre Club Germania

Kalender — Eine Festwoche voller Veranstaltungen

Erfolge. Abends trafen sich die Vorstände in den Logen des Teatro Municipal zur Festvorstellung des „Don Carlos“ von Friedrich Schiller...

El Club Germania en el Perú. Comandante Espinar 719, al local que obtuvo su propia residencia para...

El Comercio

Aniversario de centenaria Institución Alemana: Lima

Con interesantes actos sociales y deportivos viene celebrándose el Centenario del Club Germania, institución que acoge a los ciudadanos alemanes residentes...

Eran los años de 1863 cuando un grupo de comerciantes germanos radicados en Lima, decidieron agruparse para así estar más en contacto...

También dijo, que durante los años de vida, el Club Germania había intervenido en diversas obras de bien social...

# Die grosse Festwoche zum Hundertjaehrigen Bestehen 1963

Chronik unseres "Centenarios" für spätere Geschlechter

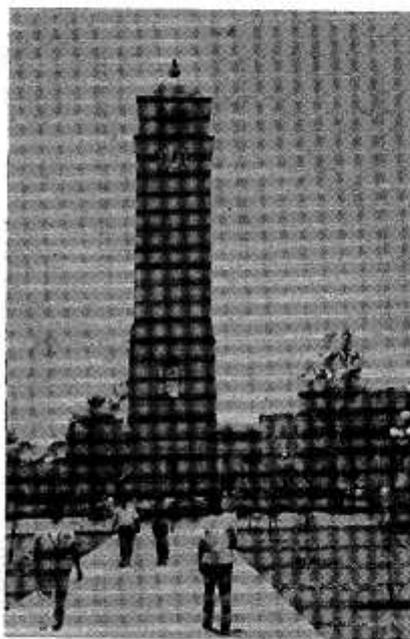
**LIMA, Ende Oktober 1963**— In der Woche zwischen dem 19. und dem 26. Oktober 1963 hat der Club Germania mit einer ganzen Reihe von Veranstaltungen sein hundertjähriges Bestehen festlich begangen. Absoluter Höhepunkt der großen Festwoche war der eigentliche Gedenkakt im Hauptsaal des Klubhauses am 25. Oktober.

Institutionen mit so alter und reicher Tradition, wie der Club Germania, sind zur Annahme berechtigt, daß spätere Generationen mit großem Interesse die Chronik der Jubiläumsfestlichkeiten lesen werden, ganz so wie wir heutigen Mitglieder mit innerer Bewegung Publikationen und Berichte aus der Frühzeit des Klubs studieren. Diesen späteren Geschlechtern von Germania-Mitgliedern sei nachstehender Festbericht gewidmet:

## LEITIDEE UND VORBEREITUNGEN

Am Anfang des Ganzen stand für den Vorstand des Klubs im Jahre 1963, Herrn Willy Freitag, Fernando Harten und Rolf Kantorowicz, die Erkenntnis einer großen Verantwortung. Nur wenige auslandsdeutsche Institutionen in der Welt können auf eine hundertjährige Tradition zurückblicken. Kaum eine andere deutsche Vereinigung im Auslande ist in so langen Zeiträumen mit der Geschichte und dem Leben des Gastlandes so eng verbunden gewesen. Nachfahren vieler früherer Klubmitglieder gehören heute zu den angesehensten Figuren des öffentlichen Lebens von Perú und genießen als Minister, Politiker, Bischöfe, Diplomaten, Bergleute, Industrielle, Gutsbesitzer, Wissenschaftler und Kaufleute großes Ansehen. Gerade ihnen und dem Andenken ihrer Väter waren wir es schuldig, der Hundertjahresfeier nicht nur Resonanz sondern auch Würde und Transparenz zu geben.

Hinzu kam das Bewußtsein, daß, angesichts der großen Wandlungen der Zeit, die Feierlichkeiten einen besonderen Stil erforderten, nämlich jene Note schlichter und treuer Deutschheit, die heute die alte Heimat, und wir mit ihr, der lauten Deutschümelei alter Zeiten bewußt entgegengesetzt, aber auch jene Aufgeschlossenheit für die Umwelt im Gastland, die keine geistige Inzucht und hochmütige Isolierungen gestattet, sondern aus Klubs, wie den unsrigen, echte Stätten der Begegnung macht.



Der deutsche Turm, „La torre alemana“, so nennen die Peruaner den Uhrenturm den Deutschland zur Jahrhundertfeier der Peruanischen Republik schenkte.

Die Deutschen der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts sehen nämlich nicht mehr die monumentale Bronze-Germania des Niederwalddenkmals, sondern nur noch das weniger grelle und auch wärmer gewordene Licht der Fackel, die sie trägt. So konnte auch unsere Jahrhundertfeier unter keinen Umständen ein "deutsches Eichenkranzjubiläum", aber noch weniger eine reine gesellschaftliche Veranstaltung werden.

Was von uns gefordert wurde, war eine besondere Form der Fei ergestaltung, ein Programm, welches einerseits dem hohen Sinn unseres Klubs als Pflegestätte der deutsch-peruanischen Freundschaft und der Treue zur alten Heimat und ihren gültigen Werten, andererseits jedoch ebenso allen kulturellen, sozialen, geselligen und sportlichen Formen unserer Klubbetätigung gerecht würde. Als es endlich fertig vorlag, waren alle Beteiligten recht glücklich.

## SPORT ZUM AUFTAKT

Ganz bewußt wurde dem Sport und damit unserer Klubjugend der Vorrang gegeben. (was sportliche Leistungen anbelangt, müssen dazu auch einige ältere Semester gezählt werden.) Am Sonnabend, dem 19. Oktober, traten unsere **Kegler** im Bowling Club Miraflores zu einer Meisterschaft an. Das Wort "kegeln" klingt spießig, führt zu Gedankenassoziationen mit den unter Deutschen so oft karikierten "Kegelbrüdern" der Gastwirtschaft an der nächsten Ecke, wo es mehr um Bier- und Schnapskonsum als um Sport geht. — Nun, jener Art des Philisterkegelns haben wir uns nicht verschrieben. Leider ist für das moderne Sportkegeln, wie wir es pflegen, nur das englische Wort "bowling" gültig. Wir sagen dazu schlicht "Kegeln". Wer Damen, Herren und Jugend am 19. Oktober 1963 auf der

großen vollautomatischen Neun-Bahnenanlage in Miraflores gesehen hat, konnte diese Germania-Sportler gewiß nicht mehr mit jenem Typus verwechseln, der in einer Wolke von Zigarrenqualm die Humpen schwang, politisierte und nur ganz nebenbei versuchte, "alle Neune" zu schieben. Man bekam hervorragende Leistungen zu sehen, besonders von unserem Mitglied Herrn Pirk, der den Titel eines "Subcampeón del Perú" trägt. Aber auch unsere übrigen Sportler zeigten Klasse, nicht minder unsere Sportlerinnen.

Unsere **Hockey-Mannschaft**, deren erfolgreiche Gastspiele im Nachbarland Chile (September 1957) noch in aller Erinnerung sind, ging am Sonntag, dem 20. Oktober auf den grünen Rasen des Lima Cricket Club zu einem Jubiläumsspiel mit Lima Crickets Football Club und gewann mit 3:1.

Pedro de Paz, Kapitän unserer Hockey-Mannschaft, zeigt den britischen Spielkameraden vom „Lima Cricket Club“ wie nach deutscher Sitte ein Pokal eingetrunken wird.



Klubpräsident Freitag (rechts) überreicht Herrn Ernst Anders, einem der Sieger im Schachturnier, den ihm zugefallenen Preis

Die sonst sehr rührigen **Tischtennispieler** des Klubs sahen davon ab, mit der Langwierigkeit der Ausscheidungsspiele einer Meisterschaft die Jubiläumsfestlichkeiten über die Gebühr zu verlängern, aber sie pflegten weiterhin begeistert ihren Sport.

Darüber, ob **Schach** ein Sport oder ein Beschäftigungsspiel ist, streiten sich in unseren Tagen noch immer die Geister. Unsere schachbegeisterten Mitglieder sind der Auffassung, daß es sich um einen "Gehirnsport" handelt und sind gar nicht böse darüber, daß wir ihre Klubmeisterschaft, welche bereits Wochen vor der Jahrhundertfeier begann, unter der Rubrik Sport behandeln. Sie nahmen auch ihre Preise zusammen mit den Muskelsportlern am Montag, den 21. Oktober während der eigens dafür organisierten Veranstaltung im Klubhaus entgegen.

### FESTLICHES THEATER

Die Anwesenheit der "Deutschen Kammerspiele", jenes hervorragenden deutschen Theater-Ensembles unter Leitung von Reinhold Olszewski, das seit vielen Jahren mit großen Mühen alljährlich die lateinamerikanischen Länder bereist, um den ansässigen Deutschen, Deutschsprechenden und Freunden Deutschlands erstklassige Bühnenkunst zu bieten, gab unseren Jubiläumsfeierlichkeiten eine besondere und gediegene kulturelle Note. Die Festaufführung des "Don CARLOS" von Friedrich Schiller, mit Peter **Lieck** in der Titelrolle, Jürgen **Wilke** als Posa, Ulrike von **Zerboni** als Königin und **Olszewski** als Philip II gestaltete sich zu einem echten künstlerischen Ereignis. Das Stück paßte zu einer Aufführung im alten vizeköniglichen Lima und zu Zuschauern eines Volkes, das nicht aufhört, für 17 Millionen Brüder, die jenseits des Eisernen Vorhanges leben, wie der Marquis von Posa Gedankenfreiheit zu fordern. Mit großer Dankbarkeit verzeichnet daher der Club Germania, daß Reinhold Olszewski ihm gerade eine Festaufführung dieses Stückes zu seiner Jahrhundertfeier widmete. Bei den Namen der Hauptdarsteller und dem internationalen Ruf der Kammerspiele erübrigt sich fast hinzuzufügen, daß die Aufführung hohen künstlerischen Rang hatte und das Publikum bleibend beschenkte. Der deutsche Botschafter, ein Großteil unserer Mitglieder und ihrer Familien, sowie der Mitglieder und Schüler der **ASOCIACION CULTURAL PERUANO-ALEMANA**, mit welcher der Club in allen kulturellen Dingen eng und freundschaftlich zusammenarbeitet, und Lehrer und Schüler der Humboldt-Schule wohnten der Festaufführung bei und zollten den Künstlern begeistert Beifall.

### HERZLICHE FUERSORGE

Bei der Zusammenstellung des Programmes für unsere große Festwoche wurde beschlossen, das freudige Ereignis unserer Jahrhundertfeier auch bis zu jenen deutschen Landsleuten dringen zu lassen, welche nach einem Leben voller Mühen und Arbeit, heute Insassen des Altersheimes der **ASOCIACION DE BENEFICENCIA PERUANO-ALEMANA** sind und dort von Fräulein von Humboldt betreut werden. In allen Dingen der sozialen Fürsorge arbeitet der Club Germania eng und intensiv mit der "Beneficencia" zusammen, wie wir den Deutsch-Peruanischen Hilfsverein kurz zu nennen pflegen. Unsere Damen organisierten aus Anlaß des Jubiläums einen gemütlichen deutschen Kafeenachmittag für unsere lieben alten Landsleute im Altersheim und statteten ihnen einen mehrstündigen Besuch ab, wobei jedem ein Geschenk überreicht wurde. Ungezwungene Fröhlichkeit regierte dabei das nette Zusammensein. Vergnügt plauderten die Heiminsassen über die alten Zeiten der deutschen Kolonie und des Klublebens, soweit sie es noch miterlebt haben. Immer wieder beteuerten sie ihre Dankbarkeit für die herzliche Fürsorge seitens ihrer Landsleute und dafür, daß man im ganzen Festtrubel sie nicht vergaß. Dieser Nachmittag, ein überaus netter Beitrag unserer Frauen zu den Festlichkeiten, war mehr als eine Geste oder nur eine Gewissentlastung, nämlich eine **Bekundung des bei uns noch vorhandenen Gemeinschaftssinnes** Deutscher im Auslande. Mit gleicher Aufrichtigkeit haben wir auch aus Anlaß unseres "Centenarios" etwas für peruanische Waisenkinder tun wollen. So besuchten unsere Frauen ebenfalls die Schule "Maria Goretti", die die deutschen Franziskanerinnen am Stadtrand mit wirklicher Hingabe eingerichtet haben, und überreichten dort Lehrmittel (Menschen skelett) im Namen des Klubs. So ist auch die soziale Dimension unserer Arbeit bei der Jahrhundertfeier sichtbar geworden und zu ihrem Recht gekommen.

### FROEHLICHE GESELLIGKEIT

Für die Ehrenmitglieder des Klubs gab Präsident Freitag in seinem Privathause am 24. Oktober einen Herrenabend, an welchem auch die führenden Persönlichkeiten der Kolonie teilnahmen. Man hörte dabei den ganzen Abend das klassische "Weißt Du noch, damals...", was einem immer dort begegnet, wo Männer langjährigen gemeinsamen Erlebens zusammentreffen. Es fehlten weder Leckerbissen noch Getränke, wie sie den "Herren der Schöpfung" besonders gut munden, wenn ihre Frauen nicht dabei sind, um auf die "schlanke Linie" und auf die ärztlichen Diätregeln zu achten. Im Zeichen aufmerksamster Gastfreundschaft war alles gelöst



Zu den gelungensten Veranstaltungen anlässlich unseres „Centenarios“ gehörte der Cocktail, den der Klubpräsident den Ehrenmitgliedern in seinem Hause gab (v l n r Dr. Spickernagel, der Klubpräsident, Herr Daum und Herr Carl Henning).



Eine andere fröhliche Herrenrunde hat sich auf diesem Foto um den Vizepräsidenten des Clubs, Herrn Kantorowicz gebildet. Die Gesichter verraten die vorherrschende Fröhlichkeit. Die Ausnahmen (Blitzlichternst) bestätigen nur die Regel.



Hier stehen Botschafter Dr. Dr. Northe, der Präsident des Deutschen Klubs von Arequipa, Herr Löhr und unser Ehrenmitglied, Herr Joseph Zettel im Mittelpunkt eines Kreises unter welchem Professor Dr. Bruno Moll, unser Ehrenmitglied, Herr Federico G. Moll, Klubpräsident Freitag und die beiden Vizepräsidenten, Herr Rolf Kantorowicz und Fernando Harten zu erkennen sind.

und großzügig. Ernste Gespräche wechselten mit komischen Anekdoten aus dem Klubleben ab. Kräftige Witze machten die Runde. Allerdings sah man sich vorher verstohlen um, damit sie nicht wieder einmal aus Versehen von der Berichterstatlerin der "Peruanische Post" mitgehört wurden, wie es noch im Vorjahr bei der launigen Lebensbeichte des Hamburger Bürgermeisters Engelhard passierte...

Aber, wie schon gesagt, die "besseren Hälften" waren nicht anwesend, und wir schlechteren Hälften machten daraus das Beste, denn auch ein schlechter Ruf, wie ihn nunmal alle Männer in Abwesenheit ihrer Frauen und in fröhlicher Runde zu haben pflegen, verpflichtet. Es sei jedoch versichert: Gesungen und geknobbelt wurde nicht. Und man ging auch nicht erst beim beginnenden Morgenrauen nach Hause. Es war ein sehr gelungener Abend im Zeichen intimer Klubkameradschaft, ganz ohne Gespräche über Geschäfte, Beruf, Steuerzahlungen, Politik oder was es sonst noch an unangenehmen Dingen gibt.

### EHRENZEICHEN AUS DER HEIMAT

Der deutsche Botschafter, Dr. Dr. Heinrich Northe, veranstaltete am 24. Oktober einen besonderen Empfang für den Vorstand des Clubs Germania, sowie für die Nachkommen und Verwandten früherer Klubpräsidenten, darunter den peruanischen Aussenminister, Dr. Fernando **Schwalb** López Aldana, dessen Großvater, Don Leopoldo Schwalb 1877 Präsident des Clubs Germania gewesen ist, und den Senador Mignel **Dammert** Muelle, dessen Großvater, Don Luis Dammert 1868 das gleiche Ehrenamt inne hatte. (Auf allen noch auffindbaren Gräbern früherer Klubpräsidenten hatten der Vorstand und eine Delegation von Clubmitgliedern am Nachmittag frische Blumenangebinde niedergelegt). Dr. Northe konnte an diesem Abend ebenfalls den Hamburger Bundestagsabgeordneten **Gewandt** bei sich begrüßen. Im Verlauf des Abends hielt der Botschafter eine kurze Ansprache, in der er sagte, der deutsche Bundespräsident Dr. **Lübke** habe in dreifacher Weise den Club Germania zu Lima am Tage seines hundertjährigen Bestehens geehrt: 1.) Mit einer telegraphischen Glückwunschsadresse an den Klubpräsidenten Freitag 2.) Durch Ubersendung seines Portraits mit eigenhändiger Widmung und 3.) Durch Verleihung des Bundesverdienstkreuzes I. Klasse an den Präsidenten des Clubs, Herrn Willy **Freitag**, und an die beiden Vizepräsidenten, Herr Fernando **Harten** und Herr Rolf **Kantorowicz**. Die Ordenschrung, so betonte Dr. Northe, gelte nicht nur den drei hochverdienten Vorstandsmitgliedern, sondern dem Klub als Ganzes. Für die Klubbibliothek kündigte er eine recht wertvolle Bücherspende der Bundesregierung an. Besonders warme Worte der

Begrüßung fand der Botschafter für alle anwesenden Peruaner, deren Vorväter die kontinuierliche Traditionskette der repräsentativen Institution der Deutschen in Perú und der peruanischen Freunde Deutschlands mitgeschmiedet haben. Dieser Abend in der Residenz des deutschen Botschafters war im Uebrigen mit tiefen Gesprächen über die peruanisch-deutsche Freundschaft und über den weiteren Ausbau der Beziehungen zwischen beiden Ländern ausgefüllt.

### RAUSCHENDE BALLNÄCHTE

Was wäre eine Festwoche ohne rauschende Ballnächte gewesen? Zweimal wurde bei den Jubiläumsfestlichkeiten kräftig das Tanzbein geschwungen: Nach dem offiziellen Festakt am 25. Oktober in allen Räumen des Klubhauses und am 26. Oktober nach dem Festbankett. Nicht nur die Jugend, nein, selbst die älteren Semester gerieten in fröhlichen Schwung. Unser weitläufiges Klubhaus konnte den festlichen Trubel und die vielen Menschen kaum noch fassen. Peruanische, deutsche, tropische und sonstige moderne Tanzrythmen sorgten für ausgelassene Fröhlichkeit. Selten erschienen uns unsere Damen und Töchter und unsere weiblichen peruanischen Gäste so schön und elegant wie an diesen beiden Abenden, an denen wohl gerade deshalb keinerlei Müdigkeit aufkam. Rundum prangten die vielen Blumenspenden, die dem Klub zum Jubiläum zugegangen waren.

Alles schien besonders festlich und unerklärlich überhört. Von der Hauptwand des großen Saales sahen die neuingetroffenen und mit handschriftlichen Widmungen versehenen Bilder der beiden Staatsoberhäupter Fernando Belaúnde Terry und Heinrich Lübke auf das gelöste Fest peruanisch-deutscher Verbrüderung herab. Im kleinen Saal taten es die Oelportraits des Stifterehepaares von Bischoffshausen. Manchmal schien es so, als ob die beiden alten Herrschaften zufrieden darüber lächelten, in den vier Wänden ihres alten Herrenhauses so viel Jugend und Fröhlichkeit, Stimmung und kecke Ausgelassenheit zu erleben.

Küche und Keller lieferten unter der Regie des unermüdlichen Hausgastronomen **Straube** das Beste. Und selbst unsere ansonsten nicht gerade schnellen Kellner, die wir deshalb scherzhaft nach den altinkaischen Post-Schnellläufern, unsere "Chasquis" nennen, waren, vom Tempo des Geschehens mitgerissen, immer da, wenn man sie brauchte. An der guten alten Bartheke, wo schon so viele ernste und scherzhafte Aussprachen hoch zu Schemel stattfanden, kräftige Umtrünke abgehalten und tausende von Runden ausgeknobbelt wurden, gab es das altbekannte Gedränge der "Urquellenforscher". Kurzum, die beiden Bälle waren Feste, wie sie sein sollen.

Eines betonte die zeitlose Fröhlichkeit, ohne Eleganz einzubüßen, das andere die elegante Note, ohne darüber den fröhlichen Festschwung zu verlieren.

Fast hätte der Chronist vergessen, daß beim Bankett Reden gehalten wurden. Klubpräsident Freitag hieß die Festteilnehmer willkommen. Botschafter Dr. Northe toastete auf den hundertjährigen deutschen Klub, Vizepräsident Kantorowicz hielt eine launige Damenrede und der Direktor der Humboldt-Schule, Oberstudienrat Golde, überbrachte Gruß und Glückwunsch des Schulvereins, dem der Klub natürlich auch herzlich verbunden ist. Soweit der Bericht vom "fließenden" Geschehen unserer Jahrhundertfeier. Nach dem Echo zu urteilen — es

wurde weit weniger nachträglich gelästert als sonst — entsprach die Festwoche ganz der Leitidee, die man ihr gesetzt hatte. Und das bedeutet eine ganze Menge.

Trotzdem wollen wir uns nicht in der Chronik des Geschehens selbstzufrieden auf die eigene Schulter klopfen, wohl aber die eigentliche Kernveranstaltung, den großen offiziellen Gedenkakt, die Stunde der Besinnung auf eine hundertjährige Tradition, auf die wildbewegte lateinamerikanische Gegenwart, in die das Germania-Jubiläum fiel, und auf die Verpflichtung gegenüber einer Zukunft, die die Zukunft unserer Kinder ist, gebührend herausstellen, denn in dieser Feierstunde war "alles drin", wie man heute im Jargon Bonn-Deutschlands zu sagen pflegt.

## Der Festakt im Klubhaus

### **"NICHT NUR VERDIENST, AUCH TREUE WAHRT UNS DIE PERSON"**

(GOETHE IM "FAUST", II. TEIL)

Unter dieses Motto hat Herr Werner Reinhard seine tiefeschürfende Rede und damit den ganzen Festakt vom 25. Oktober 1963 gestellt. Wir haben ihn bewußt im eigenen Klubhause abgehalten und ihm einen äußerst würdigen Rahmen gegeben.

Freundschaftlich gekreuzte Fahnen Perus und der Bundesrepublik Deutschland und eine riesige aus Blumen geformte "100" überragten das Rednerpodium, auf welchem nacheinander Klubpräsident Willy Freitag, Botschafter Dr. Northe, Senator Dammert Muelle, Vizepräsident Kantorowicz zur Verlesung der wichtigsten Glückwünsche und schließlich der eigentliche Festredner erschienen. Der Madrigal-Chor und Graf von Lerchenfeldt, der ein Klavierkonzert von Beethoven spielte, gaben dem ganzen Akt die feierliche Weihe klassischer deutscher Musik.

### **GRUESSE BEIDER STAATSCHEFS**

Nach den gemeinsam gesungenen Nationalhymnen verlas der Klubpräsident die Loyalitätsadresse gegenüber Perú, welche der Club Germania aus Anlaß seines hundertjährigen Bestehens an Seine Exzellenz, den Präsidenten der Republik, Architekt Fernando Belaúnde Terry richtete, und durch seine drei Vorstandsmitglieder persönlich im Pizarro-Palast überreichen ließ, wo der Staatschef ihnen eine längere Audienz gewährte. Anschließend wurde auch das herzliche Antwortschreiben des Staatschefs, der auch sein Portrait mit eigenhän-

diger Widmung überreichen ließ, feierlich verlesen.

Wir hörten dann den Text der Glückwunschanrede des deutschen Bundespräsidenten Lübke. Ihr Inhalt wurde noch durch eine kurze und herzliche Ansprache des deutschen Botschafters bekräftigt, welcher eine eigenhändig signierte Fotografie des deutschen Staatschefs, zusammen mit einigen Büchern als Symbol der wertvollen Bücherspende der Bundesregierung für die Klubbibliothek überbrachte. Bis zu diesem Augenblick hatte der ganze Festakt einen zwar sehr würdigen aber doch noch überwiegend förmlichen Charakter.

### **SENATOR DAMMERT BRACH DAS EIS**

Es wird immer das Verdienst des Senators Don Miguel Dammert Muelle bleiben, der Feier dann plötzlich auch menschliche, und wir möchten auch sagen, spezifisch menschlich peruansische Wärme gegeben zu haben, ohne den würdigen Rahmen zu sprengen oder den eigentlichen Festrythmus zu stören. Selbst wenn sie nicht improvisiert sondern vorbereitet und genau aufgezeichnet worden wäre, ließe sich diese Rede schwarz auf weiß gedruckt kaum wiedergeben. Ihre besondere Kraft lag in der Atmosphäre, die sie ausstrahlte, nicht so sehr in ihrem Inhalt und in ihren Worten. Dammert sprach von deutscher Pünktlichkeit und Tüchtigkeit, aber mit dem Untertone eines Mannes, der um unseren deutschen Hang zu prinzipiellen Übertreibungen selbst bester Eigenschaften bis zur Selbstaufhebung und Erzeugung von Unbeliebtheit weiß und darum launig apostrophierend warnt. Kräftig und offen lobte er die Leistung des Deutschtumes in Perú seit den fernen Tagen der Conquista und sagte sogar, kaum einem anderen Volke ver

danke Perú so viel wie dem deutschen. Gerade darum bekenne er sich als Senator der peruanischen Nation auch so stolz zu seiner deutschen Abstammung. Das ist sicherlich ebenso gerne gehört wie verstanden worden. Aber begriff man auch die elegante, in Form launig-erheiternder Sätze vorgebrachte Aufforderung, sich dem eigentlichen Lebensrhythmus des Landes etwas besser anzupassen, ohne sich ihm jedoch ganz zu unterwerfen, weil Perú eben, wie Dammert unterstrich, gerade bestimmte deutsche Eigenschaften, wie Ordnungsliebe, handfeste Tüchtigkeit und pünktliche Erfüllung, für seinen Fortschritt benötigt? Der Senator sprach Spanisch und ging mit der Sprache des Cervantes mit der eleganten und fintenreichen Gewandtheit des geschulten Parlamentariers und belesenen Intellektuellen um. Es war ein Genuß diese Rede zu hören, eine Freude ihre echte Wärme zu spüren und eine Gnade, sie richtig zu verstehen. — *Muchas gracias, señor Senador.*

### REINHARD DURCHBRACH DIE SCHALLMAUER

So war denn auch schon das geistige Ohr für feinere Untertöne und größere Höhen geeicht, als Herr Werner Reinhard mit der eigentlichen großen Festrede begann. Es ist nachher viel darüber gestritten worden, ob er, anstatt sich anspruchsvoll

mit großem Wurf an das große Thema auslandsdeutschen und deutschen Schicksals überhaupt zu wagen, besser getan hätte, sich nur humorvoll auf die deutsch-peruanische Bedeutung der Jahrhundertfeier zu beschränken. Nun, das ist der alte Streit zwischen den Anhängern des breiten, anspruchslosen Weges und des schmalen, schwierigen Gratpfades zur Höhe, die Diskussion, die schon vor tausenden von Jahren den Buddhismus spaltete. Aber gerade weil im auslandsdeutschen Leben, das vorwiegend im Zeichen des Geschäftlichen und Materiellen steht, das Geistige oft zu kurz kommt, sollten wir alle Werner Reinhard dankbar sein, daß er unsere und die Probleme der Zeit nicht mit der Propellermaschine anspruchsloser Festrhetorik, sondern ganz zeitgerecht mit einem scharfgeschnittenen Gedanken-Jet anflag und dabei einmal die Schallmauer unserer Enge durchbrach, auch wenn das in einigen Ohren vielleicht zunächst allzu kräftig dröhnte. Was er sagte, verdient in voller Länge für die Chronik des Clubs Germania in dieser Festschrift festgehalten zu werden. Es wird nämlich dazu beitragen, das verallgemeinernde und auch falsche Klischee von der angeblichen geistigen Abgestandenheit des Auslandsdeutschtums auszulöschen. Natürlich kann man über die vorgetragenen Gedanken in einigen Punkten geteilter Meinung sein; und es wäre auch sehr traurig, wenn man es nicht immer und bei allen Rednern dürfte.



Vizepräsident Kantorowicz verlas beim Festakt im Klubhaus die Glückwunschladressen, — Telegramme und Botschaften, die wir aus Anlaß des hundertjährigen Bestehens des Club Germania in stattlicher Anzahl erhielten und dankte für die zahlreichen Buch-, Sach- und Geldspenden, die eingetroffen waren. An besonderer Stelle ist in dieser Festschrift die ausführliche Liste aller Einzelpersonlichkeiten, Institutionen, Firmen und Mitglieder eingefügt, die den Klub mit ihren guten Wünschen und Geschenken bedachten. Wir haben ihrer auch im Rahmen unseres Festaktes ehrend gedacht und ihnen auch öffentlich den Dank des Club Germania ausgesprochen.

# EINE KLEINE



Beim Festbanket toastete der Botschafter Dr. Dr. Northe „auf weitere hundert Jahre Club Germania“. Unser Foto hält den Augenblick fest, in welchem der Botschafter seiner Tischdame, Frau Freitag zutrinkt. Rechts: Frau Northe und der Klubpräsident.

Senator Dammert Muelle überbrachte die Grüße des Staatspräsidenten Belaunde und feierte in launiger Rede die „strengen“ deutschen Eigenschaften, wie „Pünktlichkeit“ und „Tüchtigkeit“. Er würdigte danach in ersten Worten den Beitrag des Deutschtums zur Entwicklung Perús.



Unser Foto zeigt einen kleinen Ausschnitt der riesigen Festtafel beim Banket im neuen Saal des Klubgebäudes. Um die Gesamttafel im Bilde festzuhalten hätten wir der Festschrift einen besonderen Bilderband zufügen müssen.

# BILDERCHRONIK

Mit der Verlesung der Loyalitätsadresse, die der Club Germania an das Staatsoberhaupt der Republik Perú richtete, sowie des herzlichen Antwortschreibens des Präsidenten Belaunde und der Glückwunschsdepesche des deutschen Staatsoberhauptes, Dr. Heinrich Lübke, leitete Klubpräsident Freitag den Festakt ein.



Der in peruanischen Musikkreisen hochgeschätzte Madrigalchor unter Leitung von Herrn Arno Freiwald gab dem Festakt einen weihvollen musikalischen Rahmen, dessen Höhepunkt das Klavierkonzert des hervorragenden Solisten, Graf von Lerchenfeld war.

Nach dem Festakt blieben Mitglieder und Gäste bei einem zwanglosen Cocktail zusammen. In unserem Bilde sieht man eine nette Gruppe in eifriger Unterhaltung. Es sind unsere Ostasienskenner: Pater Mauermann, Herr Harold Schaper und Frau, und die Chefsekretärin der Deutschen Botschaft, Fräulein Walter.



# Die Festrede Werner Reinhards

„Herr Botschafter, meine Damen und Herren:

Es ist ein Naturgesetz, daß alles, was sich überlebt hat, vergeht.

Wenn aber eine gesellschaftliche Vereinigung das Fest ihres 100jährigen Bestehens feiern kann, so hat sie offenbar einen **lebendigen Zweck** zu erfüllen, ist kein provinzieller Verein mehr, sondern eine Institution, die Geschichte hat und — innerhalb ihres Rahmens — Geschichte macht.

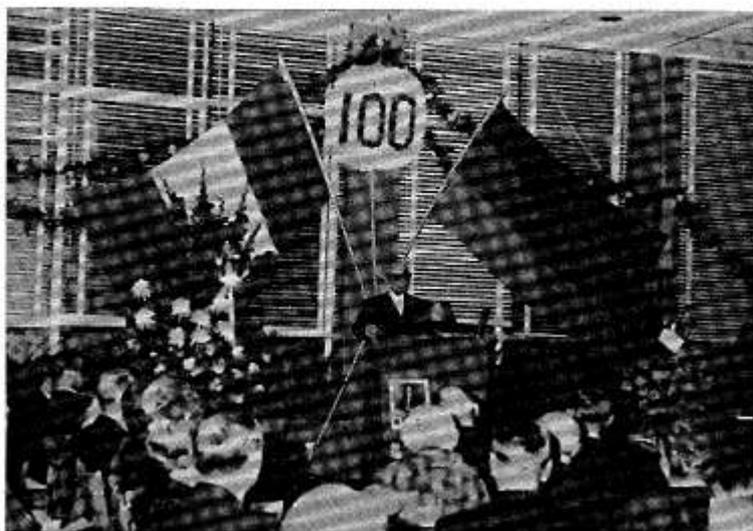
Gewiß hat eine solche Institution durch treue Erfüllung der ihr gestellten Aufgaben auch Rechte erworben, z.B. das Recht, gehört zu werden. Aber eben weil es kein Recht ohne die entsprechenden Pflichten gibt, so sind einer solchen Institution auch **Pflichten von hoher Verantwortung** übertragen.

Und vor diesen Pflichten, vor diesen Verpflichtungen, wollen wir, bei aller Festesfreude, auch heute nicht den Kopf in den Sand stecken.

zur alten Heimat bedeutet, dafür aber wohl in einem Jahre mehr Menschen im Zustande des Wanderns hält, als die bekannteste der Völkerwanderungen in 100 Jahren an Menschen in Bewegung gesetzt hat.

Es ist der durch die moderne Wirtschaft bedingte Personenaustausch von Land zu Land, der um so intensiver ist, je lebhafter ein Land sich entwickelt weil ohne gegenseitige Kenntnis von Sprachen, Land und Leuten, jede zwischenstaatliche Bindung Stückwerk bleibt.

Dadurch bleibt aber auch heute jegliche Zuwanderung meist zeitlich begrenzt auf etliche Lehr- und Wanderjahre, wenn es natürlich auch heute noch geschieht, daß aus dem Gastlande die neue Heimat wird; sei es aus politischen Gründen, sei es, weil man hier sein Heim gründete, weil Freundschaften oder das Verantwortungsgefühl für nun einmal übernommene Pflichten einen binden.



Darum sollen diese mein Thema sein; ein Thema aber, dessen Grundgedanken ein Wort wiedergibt, welches aufgezeichnet steht im zweiten Teile des Faust und daselbst also lautet:

„Nicht nur Verdienst, auch Treue wahrt uns die Person“.

## Zu schnelle Assimilation?

Zu allen Zeiten hat es Menschen gegeben, die ihre Heimat verließen, um sich in anderen Landen anzusiedeln.

Wenn dies in frühen Epochen der menschlichen Geschichte wohl auch meist ein endgültiges Verlassen der alten Heimat bedeutete, so kam es mit der modernen Verkehrserleichterung zu jener anderen, sonderbaren Art von Völkerwanderung, die zwar nicht mehr den völligen Abbruch aller Beziehungen

Man hat gerade dem Deutschen immer wieder vorgeworfen, daß er auf dem amerikanischen Kontinent nur zu schnell und zu gerne sich assimiliert, daß ihm nur zu schnell und zu gerne das Gastland zur Heimat wird, daß er nur zu schnell und zu gerne die politischen Sorgen der engen Heimat mit Tätigkeiten in den weiten Räumen des neuen Kontinentes vertauscht. Das stimmt. Aber als Vorwurf ist es jener Trugschluß des „post hoc — ergo propter hoc“, oder auch die so beliebte Verwechslung von Ursache und Wirkung.

Nicht weil der Deutsche unpolitisch ist, widmet er sich lieber anderen Arbeiten, sondern weil die Umstände ihn immer gezwungen haben, arbeitsam zu sein, blieb und bleibt für Politik wenig Zeit und Raum, wenn nicht gerade mal ein besonderes Problem auf den Fingernägeln brannte.

## Alte und neue Heimat

Seit dem westfälischen Frieden wurde der Deutsche politisch zum Konformisten und akzeptiert jede Regierung.— Nie hat das deutsche Volk eine Regierung, aber manche Regierung das deutsche Volk unterlaufen. Der heutige Charakter des Deutschen wurde durch den 30jährigen Krieg bestimmt, von dem er sich seelisch und politisch nie wieder erholt hat. Damals wurde das Patriziat die Städte zerstört der freie Bürger wurde zum Untertan, und der Untertan kulminierte in der Staatsidee des Hitlerreiches jener späten und verspäteten, oft kitschigen Imitation der Staatsidee Wallensteins, den stabilen, nordeuropäischen Staat zu schaffen. Soviel man hört, scheiterten beide Herren.— Sieger über die Jahrhunderte hinweg blieb Richelieu, auf dessen aus dem Grabe herausragender Hand heute noch de Gaulle steht.

Mag diese politische Resignation des Deutschen im Inlande auch ein Fehler sein, im Auslande wurde es zu einem Faktor, der den Deutschen gerade deswegen zu einem angenehmen Gast macht; denn nichts ist peinlicher, als ein Gast, der sich in die häuslichen Angelegenheiten der Gastgeber einmisch.

Mögen die Gründe, andere Länder aufzusuchen, nun sein, welche sie wollen, reine Wanderlust, romantische Sehnsucht nach Neuem, wirtschaftliche Notwendigkeiten, oder — leider nur zu oft — religiöse und politische Verfolgungen, immer spielt sich das Gleiche ab:

Man kann seine Herkunft nicht vergessen, kann sie nicht, wie ein altes Kleid, ablegen, man hängt an alten Gedanken und Gewohnheiten und — wird doch Teil einer neuen Umgebung, einer Umgebung, die schon von der zweiten Generation das Wort Heimat erhält, wohingegen das Land der Väter in Sage versinkt.

## Auslandsdeutsches Schicksal

Auch das deutsche Volk in seiner mehr als 1000 jährigen Geschichte kennt dieses wohl; ja kennt es vielleicht besser als irgendein anderes Volk der Welt, denn dieses Wandern, Auswandern müssen, zieht sich, wie ein roter Faden, durch seine Geschichte, seitdem man überhaupt von einem Deutschland sprechen kann, also etwa ab 843, seit dem Verträge von Verdun

Es kann heute und hier nicht meine Aufgabe sein, diese Auswanderwellen durch elf Jahrhunderte zu verfolgen. Zudem: es wäre alles andere als eine ergötzliche Geschichte, und wahrlich kein Ruhmesblatt staatspolitischer und duodezfürstlicher Weisheit.— Es beginnt bereits in den frühen Jahrhunderten des Römischen Reiches Deutscher Nation, und schwillt zu neuer Flut in den diabolisch-schyzothymen Katastrophen unserer Zeiten.

Überschaut man aber diesen durch die Jahrhunderte fließenden Strom, so ist es ein Auswanderstrom von Millionen von Menschen, ein Strom, wie ihn wohl kein anderes Volk der Welt gestellt hat, nicht einmal die Iren.

Und Teil dieses noch immer fließenden Stromes sind auch wir. Und es tritt die Frage an uns heran: Wollen wir taubes oder fruchtbringendes Korn sein; wollen wir abseits stehen, oder wollen wir mit-helfen, in dem jeweiligen Lande, das uns Raum und Lebensmöglichkeiten bot, etwas aufzubauen, das von Dauer sei?

Dauerndes läßt sich aber nur dort aufbauen, wo Sinn für geschichtliche Dauer, Stetigkeit der Entwicklung sichert. Je zielstrebig in dieser Hinsicht ein Land ist, desto häufiger wird es auch vom Auslande her aufgesucht werden. Je wichtiger ein Ort, oder ein Land ist, desto mehr Ausländer wird es beherbergen; ja, das ist geradezu der Maßstab für die Wichtigkeit eines Landes. Länder mit wirtschaftlicher Inzucht schliessen sich selbst vom internationalen Leben aus und erliegen früher oder später, meist früher, dem auch auf die Wirtschaft anwendbaren Satze der Entropie.

Wenn auch für den, der viele Jahrzehnte in einem Lande lebt, das Gastland unmerklich zur Heimat wird, an dessen Leben und Erleben er teilnimmt, zu dessen Weiterentwicklung er vielleicht selbst dieses oder jenes beitragen durfte, so bleibt doch eines sicher:

In einer neuen Umgebung auch innerlich beheimatet zu werden, erfordert Zeit. Das gelingt ganz natürlich immer erst der zweiten Generation. Und doch möchte man gerade dasjenige, was man an unwägbaren Werten mitbrachte, weiterreichen, weitergeben, weil man es — mit Recht oder mit Unrecht — für denjenigen Wert hält, dank dem man eben nicht taubes Korn geworden ist.

Und solche Stimmung sucht Anschluß an Gleichgestimmte.— Das ist der tiefere Grund für das Vorhandensein aller jener Institutionen, zu denen auch unser 100jähriger Verein gehört, dem zudem noch die Aufgabe wurde, Mittler zu sein zwischen zwei alten Kulturen, die beide der Welt höchste Werte gegeben haben.

Denn um diese Werte geht es. Es ist ein Geben und Nehmen von beiden Seiten; wer aber als Zuwanderer in irgendeinem Lande nicht nur nehmen, sondern auch geben will, des Quell, der ihn zu geben in die Lage versetzt, darf nicht versiegen; d.h. er soll und muß mit dem Gedankengut der alten Heimat in Treue verbunden bleiben.

Und dieser Aufgabe, Wahrer sowohl, wie Mittler zu sein, dieser Aufgabe hat sich der Deutsche Club durch 100 Jahre gewidmet, dankbar dem Lande Peru, dankbar dem Lande, daraus sein Born quillt, dankbar und treu dem Deutschtume.

Freilich, wenn ich vom Deutschtume spreche, so meine ich ganz gewiß nicht jenes Deutschtum, das sich innerlich mit einem ganz großen „T“ schreibt, weil es ihm an Grauhirn fehlt, einzusehen, wie unendlich viel alle heutigen europäischen Länder den Griechen und Römern und Arabern zu verdanken haben, und diese wieder Persien, Aegypten, Vorderasien, Mesopotamien; sondern ich meine jenes Deutschtum, das von Walter v.d. Vogelweide und Dürer über Lessing und Herder zu Jaspers und Gottfried Benn führt, ich meine jenes Deutschtum, das — wie die eben genannten Männer — die großen Gaben anderer Nationen zu würdigen und in sich aufzunehmen vermag, ich meine jenes **weltoffene Deutschtum**, das weiß, daß auch hinter dem eigenen Kirchturme noch Leute leben, Meister sowohl, wie hochbegabte Gesellen.

Meister und Gesellen: Es ist nun einmal so im Leben, daß nicht jeder ein Meister sein kann; es kann nicht jeder die Gaben und Verdienste eines Bach oder Goethe oder Schroedingers haben.— **Aber den Boden aufzulockern, locker zu halten für das Verständnis der Werte vergangener, gegenwärtiger und — hoffentlich — auch künftiger Meister, ihr Gedankengut zu wahren, das ehret auch die Gesellen, das wahret auch einer verständnisvollen Gefolgschaft die Person.**

Das ist die Aufgabe, das ist die Aufgabe eines Deutschen Klubs im Auslande, soll der Kettfaden seines Deutschtumes, der ihn an den tausenden Webstuhl der Zeit bindet, nicht reißen, sondern der Untergrund, der feste Untergrund bleiben, der den rasch wechselnden Einschlag des individuellen Lebens zu sinnvoller Form und Dauer zusammenfaßt.

#### **Die härteste Prüfung steht noch an**

Denn die Stunde der härtesten, der schwersten Prüfung wird erst noch an Deutschland herantreten: Ob deutscher Geist fähig ist, den heutigen deutschen Merkantilismus zu überwinden, d.h. aber: zu überleben.

Man sollte sich doch endlich einmal darüber klar sein, daß Deutschlands Schicksal ganz gewiß nicht davon bestimmt werden wird, ob es mehr und billigere Massenwaren herstellt, ganz gewiß auch nicht durch den nackten Materialismus des Kommunismus, aber ebensowenig durch den innerlich ebenso nackten, nur mit einem netten Seidenhemdchen bekleideten Merkantilismus.

Merkantilismus alleine kann niemals ein Industrieland am Leben erhalten, geschweige denn überhaupt eine Industrie ins Leben rufen.— Industrie ist und bleibt eine königliche Tochter ausschließlich der Grundlagenforschung, der Wissenschaft.— Wo diese verkümmern, oder wo diese überhaupt nicht vorhanden sind, und wo man dann statt dessen sozusagen zu einer volkswirtschaftlichen Zan-

geburt schreitet, da wird aus der königlichen Tochter eine Inflationshexe.— Sapiienti sat!

Ebendeshalb aber wird Deutschlands Geltung in weitestem Umfange davon abhängen, in wie weit es noch fähig ist, die Weltoffenheit goethischen Geistes für Erkenntnisse und Wissenschaft in sich lebendig zu erhalten. Durch geistige Kräfte muß Deutschland heute ersetzen, was es an physischen Kräften definitiv verloren hat.

**„Wir müssen mehr sein, als nur ein Übergang vom Gestern zum Morgen!“**

Die Frage ist nicht, die Frage ist nicht mehr, ob Hammer oder Amboß, sondern ob Athen oder Karthago das Schicksal unseres Nachrufes sein wird, der Schiedsspruch einer neuen Welt, deren erste Geburtswehen wir bereits erleben, und die schon binnen weniger Generationen sich aus der Asche der Vorurteile des heutigen Europas formen wird.

Soll dann Deutschland mehr sein, als ein geographischer Begriff, wollen wir, im Strome des Geschehens, nicht als Strandgut der Geschichte enden, wie Karthago, dann müssen wir — um ein Wort Zarathustras zu variieren — dann müssen wir mehr sein, als nur ein Übergang vom Gestern zum Morgen.

Ein Deutscher Club soll gewiß eine Stätte der Entspannung sein, aber auch eine Stätte der Spannung, der inneren Spannung vom Heute zum Gestern, vom Neuen zum Heimatlichen. Denn keiner kann seiner Herkunft entfliehen. Die Wurzel, nicht das Blatt formt den Baum.— Des Baumes Krone ist immer nur Wurzel des Ichs.

Darum kennt jeder, der seine Tage nicht dort beendet, wo sie begannen, auch inmitten von Lärm und Trubel Einsamkeit, die ihn von allen trennt, zerrissene Zeiten dunkler Stunden, für die Hermann Hesse einmal die schönen Worte fand:

Wahrlich, keiner ist weise,  
Der nicht das Dunkel kennt.  
Das, unentrinnbar und leise,  
Von allen ihn trennt.

Mag dieses auch der Wegeszoll sein, den der einzelne Wanderer nun einmal für neue Werte zu zahlen hat, ein Deutscher Club darf darüber die innere Spannung nicht verlieren.

Ein Deutscher Club kann nicht und darf nicht den Farbstoff liefern für anthropologische Kleinmalerei.

Wohl aber sei er der Dom, in dessen Schrein das erschütternde Gemälde des ewigen Stromes deutscher Auswanderung — aber auch das erstaunliche Gemälde deutscher Geistesgeschichte und deutschen Seins — aufgestellt bleibt. Und unter diesem Bilde soll das Wort des Meisters stehen:

**„Nicht nur Verdienst, auch Treue  
wahrt uns die Person“.**

# Betrachtung zur Gegenwart 1963

Dieser Situationsbericht ist für kommende Generationen von Germania-Mitgliedern gedacht. Sie sollen durch ihn einmal wissen, was uns Anno 1963-64 bewegte.

(Ralf Dieter Uhlig)

1963 — Es sollen gegenwärtig fünftausend Deutsche in Perú leben. Genau weiß man das nicht. Würden Deutschstämmige oder gar Deutschsprachige, wozu Oesterreicher, Schweizer und vor Hitler geflohene deutsche Juden zählen, hinzugerechnet, dürfte die Zahl beträchtlich ansteigen. — Was bewegt nun diese Menschen? Augenblicklich diskutieren sie über den seit wenigen Monaten im Amt befindlichen peruanischen Staatspräsidenten, Architekt Fernando Belaúnde Terry, und über den Kanzlerwechsel in Bonn, wo Adenauer seinen Platz zur Verfügung gestellt hat; Professor Erhard ist deutscher Bundeskanzler. Ich erwähnte Bonn, die provisorische deutsche Hauptstadt, denn Berlin und überhaupt unser ganzes Vaterland ist seit dem zweiten Weltkrieg noch geteilt. Gerade in diesen Tagen haben die Kommunisten wieder einen Menschen erschossen, der aus ihrem Machtbereich in den freien Westen (von Deutschland nach Deutschland) flüchten wollte; es ist der 55. Mord an der „Berliner Mauer“. Trotzdem hoffen wir auf eine friedliche Wiedervereinigung unseres Heimatlandes. In der weiteren Welt hat eine Spaltung des kommunistischen Blocks begonnen, Moskau und Peking sind sich nicht mehr einig, obwohl beide noch von der kommunistischen Weltrevolution träumen. Ein anderer Traum, ein Traum der ganzen Menschheit, scheint sich allerdings in Kürze zu verwirklichen: die Russen und die Amerikaner experimentieren eifrig, um den Mond mit einem bemannten Raumschiff zu erreichen. Aber bleiben wir in normalen Sphären, bewundern wir den Fortschritt der Technik, der uns heute schon einen Flug von Perú nach Deutschland in weniger als einem Tag ermöglicht. Aber trotz dieser Möglichkeit und der Tatsache, daß die Deutschen das reisefreudigste Volk sind, treten sie in Perú als Touristen noch sehr wenig in Erscheinung. Es ist doch noch zu weit und zu teuer. Dagegen treffen zur Pflege der kulturellen Beziehungen — subventioniert von der deutschen Regierung — Wissenschaftler und Künstler (Kammermusiker, Sinfonie-Orchester und ein Tourneetheater) immer häufiger in Lima ein. Gerade ging hier die III. Internationale Messe des Pazifik zu Ende, auf der die Bundesrepublik den größten Pavillon besitzt. Westdeutschland steht in der peruanischen Außenhandelsbilanz auf der Einfuhr- und Ausfuhrseite nach den Vereinigten Staaten an zweiter Stelle. Mehrere größere Industrie-Projekte werden

in Perú im Augenblick mit deutscher Beteiligung durchgeführt (z.B. Chimbote-Stahlwerk und Mantaro-Kraftwerk). Perú befindet sich im Aufbau, es befindet sich in einer Umwälzung. Staatspräsident Belaúnde versucht die jahrhundertlang vergessenen Indios in die Wirtschaft einzugliedern, sie zu erziehen, sie zu Menschen mit Rechten und Pflichten zu machen. Das Hauptprogramm dafür ist die Agrarreform, deren Ausführung obendrein die kommunistische Infiltration und Zersetzung aufhalten soll. Kommunismus ist das Schreckenswort unserer Tage. Angesichts allein dessen, was sich im unfreien Teil unseres Vaterlandes abspielt, kann man den Kommunismus nur fürchten und bekämpfen. Jede internationale politische Maßnahme ist bestimmt von der Spannung zwischen dem westlichen und östlichen Block, mag der Letztere sich auch ein wenig uneinig sein. Zu weitreichenden kriegerischen Auseinandersetzungen darf es nicht kommen, die Atom- und Wasserstoffbomben lassen höchstwahrscheinlich nicht einmal den Sieger zurück. Wir leben im Zeitalter des „kalten Krieges“, eines Nervenkrieges, der aus Drohungen im Schatten dieser unheimlichen Waffen besteht. Dennoch sind wir keineswegs eine von Panik erfasste Generation. Durch den grosse Teile der Welt demoralisierenden zweiten Weltkrieg wurde der Geist nicht getötet. Der Hauch einer „moralischen Aufrüstung“ wurde durch die Völker getragen. Doch mit so großen Gedanken soll dieses Streiflicht nicht enden. Wir leben in einer Zeit ohne Pathos. Wir werden immer unkonventioneller. Unsere Modetänze — man twistet — lassen auf eine sprühende, unkomplizierte Lebensfreude schliessen, die zuweilen schon als beängstigend empfunden werden muß. Aber dieses Symptom unserer Zeit — es drückt sich ernsthafter in der abstrakten darstellenden Kunst, in der „modernen“ Musik und im avantgardistischen Theater aus — steht nicht allein; wir werfen das Alte nicht über Bord. Man bewahrt das Gestern, man restauriert sorgsam Gebäude aus vergangenen Jahrhunderten, spielt alte Musik auf alten Instrumenten, die grossen Dichter und Denker — Goethe und Schiller an der Spitze — füllen Spielpläne und Bibliotheken... Vielleicht sind wir eine stilllose Epoche?! — Doch darüber urteilen Sie, lieber Leser der nächsten Jahrzehnte, wie Sie überhaupt anhand dieser Zeilen und dem tatsächlichen Verlauf der Geschichte ein wenig über uns nachdenken sollen.

# NACHWORT ZU EINER HUNDERTJAHRFEIER

## Eine beschauliche Betrachtung des Festredners

„Beschauliche Betrachtung“ pflegt meist ein euphemistischer Ausdruck für solche Einfälle zu sein, für deren leicht provokatorischen Charakter man Vergebung erwartet; einmal, weil sie die Welt nicht aus den Angeln heben; sodann, weil sie es dem Leser so angenehm leicht machen, ganz moralisch das Gegenteil zu behaupten. Dies hier ist keine Ausnahme. Mit anderen Worten: Zustimmung und Ablehnung sind gleichwertig, solange sie uns unterhalten.

Wir gehen zwar von der 100-Jahr-Feier eines Clubs aus, aber die Betonung liegt auf „100“, nicht auf dem Worte „Feier“: — „100“ als Sinnbild für eine Zeitlänge, die auf den schwankenden Begriff „Dauer“ projiziert werden soll.

Und zugleich soll zusätzlich etwas gesagt werden, was man in einer Rede nur zart andeuten darf, möglichst durch Fremdworte; sie wirken so schick.

Zunächst, unter Benutzung eines bekannten Schiller-Wortes aus seiner Antrittsrede in Jena: „Was heißt, und zu welchen Ende besteht, ein Deutscher Klub?“ — Ist es lediglich eine Magenfrage, d. h. will man in einem Deutschen Klub vor allem ein gutes Ungarisches Gulasch, ein brauchbares Wiener Schnitzel, einen schönen Schweizer Käse essen, oder gibt es wesentlichere Gründe für sein Dasein?

Der Klub soll doch wohl für die Deutschen und für die Freunde Deutschlands, (— zumal, wenn diese noch obendrein deutsch sprechen, oder deutsch lernen —) ein Mittelpunkt sein, wo Erholung und Entspannung zu finden ist; wo man durch Vorträge, Bücher, Zeitschriften und Zeitungen sich darüber unterrichten kann, was „drüben“ los ist (— und nicht nur politisch —), wohin man aber auch mal Besucher und Zureisende hinführen kann, die der ewigen Hotellebensteifheitsumgebung (— lernt jemand grade deutsch? —) entfliehen möchten.

Clubleben erfordert eine ruhige Umgebung. Ein Club ist keine „chingana“, wo Bier, Rauch und Lärm einen sinnig umfassen. Oh, gewiß, solch Betrieb gehört auch dazu, aber in abgesonderten Räumen. In einem fröhlichen Kreise, nicht gar zu trocken, über Zufälle des Spieles, des Knobeln, zu lachen ist wirklich keine schlechte Art, mal des Tages Mühen zu vergessen.

Wobei wir aber die sich ergebende Gewinnerheiterkeitsanalysentrachtungs-dosis (—lernt jemand grade deutsch?—) gar nicht zu weit treiben wollen; denn es ist im Grunde ein sehr unchristliches, aber äußerst angenehme Gefühle erweckende Etwas, nämlich Schadenfreude. Das aber darf nicht 100% des Clublebens ausmachen, höchstens 50%, denn ein Klub hat eben auch jene, na sagen wir kurz:

Kulturrepräsentationsobligationsverpflichtungsaufgabenzwecke (— lernt immer noch jemand deutsch?—), um deretwillen ihn auch Nicht-Deutsche eben aufsuchen.

Irgendjemand hat mal gesagt: „**Kultur beruht auf dem, was von Menschen gefordert wird, nicht auf dem, was sie geliefert erhalten**“.

Ein Klub kann nicht „Kultur“ liefern, er setzt diese bei seinen Mitgliedern voraus. Nur dann bietet sich auch jene andere Möglichkeit der Entspannung: das heitere Gespräch. Leider ist heute der Mensch — und besonders der jüngere — durch Kino, Radio und Television geneigt gemacht worden, sich unterhalten zu lassen, selbst aber nichts dazu beizutragen. Das im Gespräch entstehende Lachen gehört aber zur besten Erholung, Entspannung.

Zweierlei aber ist bei einem Klubleben zu bedenken:

**Aus keiner menschlichen Vereinigung kann man mehr für sich forttragen, als man bereit ist, selbst zu geben. Und: wichtig ist nicht die Zahl der Mitglieder eines Klubs, sondern die Zahl derer, die ihm Leben einhauchen durch die Belebung, die sie geben, nicht, die sie fordern.**

Solches ist in Zeiten großer Spannung nicht immer leicht, denn das Leben hat einen Rhythmus angenommen, den weder unsere Väter, noch gar unsere Großväter für möglich gehalten hätten.

1863 war Afrika zum größten Teile noch ein weißer Fleck auf der Landkarte; Stanley dachte noch nicht an Livingstone; die indische Kaiserkrone drückte noch nicht das Haupt der Queen Victoria; die politische Landkarte jener Gegend, die einmal für 47 Jahre „Deutsches Kaiserreich“ heißen sollte, zeigte noch die Farben von 25 Vaterländern; Maximilian von Oesterreich war gerade Kaiser von Mexiko geworden; und Bismarck lenkte Preußen mit einem vom Parlament nicht genehmigten Staatshaushalt.

Von damaligen technischen Dingen ist es überflüssig, sich ein Bild von dem machen zu wollen, was es nicht gab. Es gab nichts von dem, was heute als zur „Freizeitgestaltung“ gehörend, die Menschen in Unkosten stürzt. Philipp Reis bastelte in Frankfurt a/M noch an seinem Fernsprecher, und es sollten noch 14 Jahre vergehen, bis Bell die geeignete Lösung fand, Fehlverbindungen herzustellen, und das heutige Klingelelend zur Zwangsvorstellung einer Notwendigkeit erhob.

1896 — 33 Jahre später — ist Afrika in der Hand einiger Großmächte; die indische Kaiserkrone schmückt Englands Thron; und das Deutsche Kaiserreich scheint eine unvergängliche Macht zu sein.

1929 — 33 Jahre später — ist die Donaumonarchie verschwunden; Deutschland im Elend; man hört das

erste Knistern im englischen Imperium; aber schon sind Namen wie Rutherford, Plank, Einstein Begriffe für eine neue Gedankenwelt geworden.

Und wieder 33 Jahre später — nun, da braucht es keiner Einzelheiten mehr: Es ist unsere Zeit, wir betrachten Scherben, und die ganze Welt beleckt ihre Wunden.

Aber eines ist zur Tatsache geworden, was Tocqueville schon vor 100 Jahren vorausgesehen hatte: Die Vereinigten Staaten von Nordamerika und Rußland sind die beiden Weltmächte geworden — Nur eines hat Tocqueville nicht voraussehen können: daß zwei amerikanische Präsidenten sozusagen die hervorragendsten russischen Außenminister wurden. Wilson befreite Rußland von der Türkei und von Oesterreich. Und Roosevelt befreite Rußland von Deutschland und Japan. Und dank dieser beiden begabten Staatsmänner steht Amerika heute Rußland alleine gegenüber.

Das Wirken bedeutender Männer ist halt immer so eine Sache. Um nur ein Beispiel zu nennen: der bedeutendste englische General zu Beginn dieses Jahrhunderts war vielleicht Hindenburg. Denn durch seine Siege über Rußland sicherte er den Engländern für weitere 30 Jahre die Herrschaft über Indien. — Ohne Hindenburgs Siege wäre vielleicht Lenin nie ans Ruder gekommen, wäre vielleicht der russische Thron nicht gestürzt worden, und dann wäre vielleicht das Haus Hohenzollern am Ruder geblieben, denn die Engländer hatten weniger Interesse daran, den Enkel der Queen zu stürzen, als vielmehr, ihn ins Schlepptau zu nehmen; was sich vermutlich dann auch auf den Thron der Doppelmonarchie ausgewirkt hätte. So haben Hindenburgs Siege vielleicht drei Throne gestürzt, Fidel Castro ans Ruder gebracht, aber auch einigen Zuckerländern eine angenehme Erhöhung der Zuckerexportquote verschafft. Ein **Denkmal Hindenburgs in Paramonga** scheint nicht so abwegig.

Man weiß eben nie, für wen man arbeitet. Darum sind Denkmäler aber auch immer so eine prekäre Sache: Diejenigen, welche eines verdienen, brauchen keins, weil man sie auch so nicht vergißt; und diejenigen, welche eines brauchen, verdienen keines; man vergißt sie sowieso. Für wen opfert man sich? St. Peter opfert sich, und die Borgias tummeln sich auf seinem Platze!

Helden und Heilige waren schon immer Mangelware. Ewig ist nur der Steuerzahler, diese „misera contribuyente plebs“, auf dessen Nerven jedes Jahrhundert rumgeist, bis er resigniert im seinem Wirtschaftsschrebergarten nur noch das güldene Steuerhinterziehungsfreudigkeitskraut pflügt. (— Man soll doch deutsch lernen —).

Ja, ja! Jedes Jahrhundert hat so sein Ideal, wenn es es auch nie ganz erreicht. Das 18. Jahrhundert wollte die Freiheit, brachte es aber nur bis zur Guillotine. — Das 19. Jahrhundert wollte die Würde des

Dritten Standes, brachte es aber nur bis zum Darwinismus. — Das 20. Jahrhundert will Konsumausweitung, brachte es bisher aber nur bis zum Kanonenfutter und zu Lohnbewegungen.—Das 21. Jahrhundert, wie die Dinge heute liegen, wird wohl Lebenssicherheit wollen, wird es aber dadurch nur bis zu totalitären Großräumen bringen. Na, und dann kann das 22. Jahrhundert wieder Freiheit verlangen, und das Spiel geht von vorne los. Siehe oben.

Auch Südamerika wird von diesem Spiel mitgerissen werden, wie eh und je, aber immer 30 Jahre später, wie mir mal ein Freund nachwies: 30 Jahre nach Napoleon kommt Bolívar, etc., etc.

Aber sagt mir nichts gegen Südamerika! Die Europäer haben sich in 25 Jahren zweimal die Häse durchgeschnitten. Stattdessen hat man hier aufgebaut. Man dreht das Rad etwas langsamer, aber „bombensicher“, wenn auch etwas ruckweise. Denn der ganze Kontinent ist unausgeglichen, nervös, Natur wie Mensch: Zu wilde Ströme, oder gar keine; zu hohe Berge oder gar keine, zu heiß oder zu kalt, zu naß oder zu trocken; Urwald oder Wüste immer Extreme. Bei Angelegenheiten, wo die Börsen in Europa kaum zucken, da wird das vorwegnehmende Agio oder Disagio hier gleich zur ungestümen Börsen-Hausse oder zum Börsenkrach.

**Der einzige Unterschied zwischen Nord und Süd ist der, daß der Norden keine Zeit hat, weil er sich hektisch bemüht, der Süden aber sich hektisch bemüht, Zeit zu haben, oder anders ausgedrückt, daß der Norden hektisch nie Zeit hat, während der Süden nie Zeit hat, hektisch zu sein. Die Zeit, die hindurch der Süden lieber Dinge auf die lange Bank schiebt, bevor er sie endgültig verkorkst, entspricht der Zeit, die der Norden benötigt, um durch Eile verkorkste Dinge wieder in Ordnung zu bringen.** Siehe Cuba. Die Vorstellung einer universellen Weltzeit — tempus absolutum quod aequabiliter fluit, laut Newton, wurde auf diesem Kontinent schon lange vor Einstein aufgegeben. Wenn auch aus anderen Gründen!!!

Dieser sichtbaren Nervosität wegen, an der der ganze Kontinent leidet, glaube ich auch nicht an die anerbliche Seelenruhe der alten Indianer, von der immer soviel geredet wird. Weder ihre Marterpfähle, noch die Schädelstätten, noch das Einmauern lebender Gefangener zeigen mehr Seelengröße, als die christlichen Fackeln römischer Kaiser, oder die eine Zeitlang so beliebten Scheiterhaufen.

Alle Menschen — a's homo sapiens — sind gleich alt, etwa 60.000 Jahre, (manche Leute geben ihm auch mehr Jahre, aber mir genügt mit 60.000). Einige haben sich in der Zwischenzeit weiterentwickelt, andere legten keinen gesteigerten Wert darauf. Als die Inder und Chinesen schon 5% Zucker hatten, lief man in vielen Teilen der Welt noch in Fellen herum. Europa hat in der Zwischenzeit erheblich aufgeholt,

aber weder die asiatischen noch die europäischen Denker haben die bereits von Herrn Gilgamesch gesuchte Versicherungspolize für fair play des Schicksals gefunden. (Vorschlag: Selbstversicherung!).

**Wie der amerikanische Kontinent sich heute zeigt, ist er eine Extension Europas geworden. Die offiziellen Landessprachen sind europäische Sprachen; das erzwingt auch europäisches Denken, oder besser gesagt: setzt es voraus.** (— Das Problem einer wirklich nachhaltigen Alphabetisierung in europäischen Sprachen der Reste der Urbevölkerung erhält dadurch ein erschwerendes Moment—).

Das heißt aber auch, daß es Sentimentalismus ist, an definitiv Vergangenes wieder anknüpfen zu wollen.

**Und einstweilen liegt noch die geistige Sonne Europas (—nicht ihr Untergangsschatten—) auf diesem Kontinent.** Gewiß, einmal wird auch das zu Ende gehen. Aber die Erben werden kaum neolithische Völker sein, sondern hohe Intelligenzen Asiens oder Eurasiens. Wie und wann sich das abspielen wird, das sind Traumgesichte, die sich jeder nach seinem Belieben ausmalen kann. Nur eines dürfte sicher sein:

**Wie heute noch, nach Jahrtausenden, frühe Intelligenzen Mesopotamiens und des Mittelmeerraumes das europäische Denken beeinflussen, so wird es auch keine künftige Kultur oder Zivilisation geben, die nicht mit einem Tropfen Oeles des mittel-europäischen Geistes gesalbt sein wird.**

Haben wir uns von der 100-Jahr-Feier zu weit entfernt? Aber ich sagte ja gleich zu Beginn, daß die „100“ nur als vergleichende Zeitlänge anzusehen

sei, als Projektion einer Spanne. Und wer denkt beim Zentimeter immer gleich daran, daß es der 100. Teil von rund dem 40millionsten Teils des Aequators sei?

Weltgeschichtlich bewegte Zeiten sollte ein vernünftiger Mensch überhaupt nicht persönlich erleben, sondern darüber 50 Jahre später behaglich lesen. Einmal ist es weniger aufregend; und sodann hat man gleich die Lösung zur Hand — soweit Lösungen überhaupt möglich sind. Denn das größte und komplizierteste Welträtsel ist und bleibt der Mensch selbst.

Vom Einzeller zum Deutschen Klub. „Weich ein Wandel“. Aber laßt uns ruhig dem alten Urgibbon die Hand schütteln, er hat es nicht besser gewußt.

Wie Fachgelehrte trotz mühsamer Studien oft zu Fehlschlüssen kommen, die dem Laien intuitiv gelingen (—die sogenannten homogenen Schlüsse—) so geht es immer im Leben, aber auch im Klubleben: Geht alles glatt, sagt kein Mensch bravo; geht aber gelegentlich mal was schief, gleich schreit alle Welt: „Wie war dieses möglich; ja, daß es überhaupt geschah?“

**Die Entelechie eines Klublebens besteht darin, 100 Jahre lang die Mehrheit der Kritiker zu überleben.**

Dadurch können wir das, was die Vor-Uns-Gewesenen uns übergaben, durch unser Wirken zu unserem Eigentum machen, um es als solches den Nach-Uns-Kommenden zu vererben, die dann das Gleiche zu tun haben, weil da geschrieben steht:

**Was Du ererbt von Deinen Vätern hast,  
Erwirb es, um es zu besitzen.**

• Werner Reinhard

HAUPTTEIL:

Zur Geschichte  
des Clubs Germania  
und des Deutschtums  
in PERU

von

Prof. Dr. Georg Petersen

„Zeiten kommen, Zeiten gehen,  
„Doch der Club Germania bleibt bestehen!“

## Die Voraussetzungen

In dem durch stets wechselnde Buntheit gekennzeichneten raschen Zeitenablauf unserer Tage werden hundert Jahre schon „Geschichte“, besonders nach solch einem folgenschweren Einschnitt, wie ihn die Jahre des zweiten Weltkrieges darstellen.

### Die Umwelt

Unter dem Gesichtspunkt von Ursache und Wirkung spiegelt der Club Germania seit seiner Gründung das Geschehen der Zeitläufe getreulich wider. Vor hundert Jahren sprach man vom Deutschen Verein, von dem Turnverein Germania, vom Gesangsverein, später vom Verein Germania, heute vom Club Germania; man sprach von Volksdeutschen, von der deutschen Kolonie, von der Deutschen Volksgemeinschaft und heute heisst es schlicht: die Deutschen in Peru. Jede Benennung ist zeitgebunden, ein Ausdruck und ein Symbol für eine bestimmte Epoche. Allem ist gemeinsam der Wunsch, deutsches Wesen, Kultur und Geselligkeit zu pflegen, ein Stück Heimat zu wahren und darüber hinaus, eine repräsentative Vertretung des Deutschtums zu schaffen und zu erhalten. Neuerdings wird immer mehr der Kontakt mit peruianischen Freunden gepflegt, wie sich aus der Zusammensetzung der Mitgliederschaft ergibt. Unter Wahrung dieser traditionellen Linie hat sich der Club Germania zu einer sehr beachtlichen Stellung entwickelt.

Wenn man von einigen Einzelpersonen und den Forschungsreisenden absieht, kann man ganz allgemein sagen, dass Deutsche erst von Ende des 18. Jahrhunderts in Peru sesshaft werden und zwar zunächst langsam, dann jedoch — besonders in den letzten Jahrzehnten — immer beschleunigter, um zu der sechstgrössten nationalen Gruppe unter den hiesigen Ausländern oder von Ausländern Abstammenden anzuwachsen. Es ist daher vorerst angezeigt,

**150 Jahre Stadtentwicklung** zu überblicken, um die Umwelt, in der sich das Deutschtum in Peru entwickelt, kennen zu lernen. Lima und Callao sowie später Pozuzo bildeten die Hauptzentren der Siedlung.

In jener Zeit und bis weit in die Mitte des 19. Jahrhunderts füllte die rund 64.000 Personen umfassende Bevölkerung Limas noch nicht einmal die von der 1684 errichteten Stadtmauer umfasste Fläche von reichlich 500 ha aus. Der gartenbaulich benutzte Anteil innerhalb der Stadtmauer machte fast ein Drittel der Bodenfläche aus. Der auf dem rechten Ufer des Rímac gelegene, damals San Lázaro und heute Rímac benannte Stadtteil war gleichermaßen spärlich besiedelt und weitgehend von Grünflächen bedeckt. Die heutigen Vororte Magdalena, Miraflores, Barranco und Chorrillos bestanden noch um die Mitte des vorigen Jahrhunderts aus weit auseinander gelegenen kleinen Flecken dörflichen Gepräges, wie man dies vortrefflich auf der anmutigen Zeichnung des deutschen Malers Johann Moritz Rugendas (1843) von dem Weichbild von Miraflores ersehen kann. Letzteres ist unter dem Titel: „Morro Solar mit Chorrillos“ in der „Peruanischen Post“ (Jahrg. 9 Nr. 8 v. 1. Mai 1963) wiedergegeben.

Von der **zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts** an stieg die Einwohnerzahl Limas in beschleunigtem Rhythmus. Es ergab sich mehrfach eine Übervölkerung des jeweiligen Stadtbereiches. In den Jahren 1868-1870 wurde die alte Stadtmauer niedergerissen und an ihrer statt legte man breite Alleen (Grau. Colón, Alfonso Ugarte) an. Neue Stadtteile wie La Victoria, La Breña, Jesús María usw. gliederten sich an den alten Stadtkern an. Eine weitere Zusammenballung der Bewohner erfolgte um 1920 herum. Es war die Zeit der Anlage der grossen Ausfallstrassen nach dem Süden (Av. Leguía, heute Arequipa) und nach Callao (Av. Progreso, heute Av.

Venezuela). Die Vororte San Isidro, Miraflores, Barranco und Chorrillos sowie die Hacienden Orrantia, Ocharán und Santa Beatriz entwickelten sich zu eleganten Wohnvierteln. Die günstige Wirtschaftskonjunktur der beiden Weltkriege führte zu einer Umschichtung der Bevölkerung und einer allgemeinen Wandlung seiner Lebensart; sie leitet eine explosive Entwicklung des Stadtbildes ein. Etwa von 1945 ab verschmilzt Lima mit den Vororten zu einem heterogenen Ganzen, das nun seinerseits durch Anlage neuer Wohnviertel stetig weiter wächst; eine Entwicklung, die nicht eher seinen Abschluss erreichen wird, bis nicht das Weichbild der Stadt bis an den Fuss der Anden hin von einem Häusermeer bedeckt ist. Seit über einem Jahrzehnt bahnt sich bereits eine weitere Stufe in der Stadtentwicklung an, die des Hochhauses. Die höchsten Gebäude sind gegenwärtig: Hotel Crillón mit 21, das Erziehungsministerium mit 22 und das Edificio Tacna-Colmena mit 23 Stockwerken. Das im Bau befindliche Bankhaus Wiese wird einen Zentralkörper von 28 Stockwerken aufweisen.

Das Weichbild Gross-Limas bekommt bereits ein eigenartiges Gepräge durch die über 150 zählenden randlichen Wohnbezirke, die mit den Namen „Barriadas“ bezeichnet werden. Seit 1940 tauchen diese behelfsmässigen, oft planlosen und meistens recht primitiven „Stadtteilchen“ oder Siedlungen, oft über Nacht, zunächst als Lager von aus Stroh- oder Binsenmatten errichteten Hütten auf. Sie haben ihren Ursprung in den als Notwohnungen errichteten Baracken des Jahres 1940, um die durch das grosse Erdbeben obdachlos gewordenen Tausende von Menschen rasch unterzubringen. Seitdem jedoch um ein Vielfaches erweitert fangen diese Randbezirke die unaufhörlich aus den Provinzen und besonders aus dem Hochgebirge zuströmenden Menschenmassen auf, welche durch die unaufhaltsam fortschreitende Industrialisierung Limas mit seinen besseren Verdienstmöglichkeiten angezogen werden. Heutigentags schätzt man die Zahl der in den „Barriadas“ wohnenden Menschen auf über eine halbe Million, d.h. auf etwa ein Viertel der Gesamtbevölkerung Gross-Limas ohne Callao. Nach

#### Entwicklung der Einwohnerzahl Gross-Limas

Jahr	LIMA	CALLAO		Bellavista	Barranco	Miraflores
	ab 1940 Gross- Lima	Stadt	Barria- das			
1812	63,900					
1857	94,195					
1876	103,956					
1903	130,289					
1908	142,997	48,000				
1920	173,007					
1931	275,908					
1940	520,528	70,425	—	8,273	18,625	45,489
1961	1'729,982	119,844	38,264	43,124	43,554	176,276

#### 1961

Alt-Lima einschl. La Victoria,  
Rímac, Breña, Lince, F. M. Porres, u.s.w. 1'168,126 Personen

#### Vororte:

Miraflores	176,278	
Surquillo	71,519	
Magdalena Vieja	65,800	
Magdalena del Mar	54,896	
San Isidro	49,755	
Surco	43,932	
Barranco	43,554	
Chorrillos	32,616	
San Miguel	23,506	561,856

Gesamteinwohnerschaft: 1'729,982 Personen

der letzten Volkszählung stammen 87% der Bewohner dieses Siedlungstypes von ausserhalb Limas.

Im vorigen Jahrhundert benötigte Lima rund hundert Jahre, um seine Einwohnerzahl zu verdoppeln; in diesem Jahrhundert genügten die ersten drei Jahrzehnte, um dasselbe Ergebnis zu zeitigen. Im vierten Jahrzehnt verdoppelte sich wiederum die Bevölkerung unter Einbezug der damaligen Vororte. Schliesslich verdreifachte sich diese Zahl innerhalb der beiden Jahrzehnte von 1940 bis 1960, wie aus vorstehender Tabelle ersichtlich ist.

Von der genannten Summe entfallen nur 54% auf in Gross-Lima Geborene und fast 46% auf aus den Provinzen Stammende. Man ersieht aus obigen Zahlen, dass die Bevölkerung Limas im Zeitraum von 1940 bis 1961 jährlich im Durchschnitt um etwa 60,000, d.h. täglich um rund 170 Personen zugenommen hat.

In den hundert Jahren von 1863 bis 1963 ist die Stadtfläche von rund 500 ha. auf über 5,250 ha. bebaute Fläche angewachsen, hat sich also verzehnfacht; im gleichen Zeitraum hat sich die Bevölkerung dagegen verachtzehnfacht.

Durch den im letzten Jahrzehnt erfolgten Ausbau der Ausfallstrassen nach Norden, Süden und dem Hochgebirge ist wiederum eine geographische Lage entstanden, die weitgehend der der zwanziger Jahre ähnelt, jedoch ganz andere Ausmasse aufweist. Gross-Lima bildet den gegenwärtigen Stadt-

kern. Der Durchmesser des Weichbildes der Stadt, der früher 10 km betrug, schwillt auf fast 50 km an. Neue Vorstädte blühen auf; im Norden: Aneón, Santa Rosa, Ventanilla, Puente Piedra, Comas und Canto Grande; nach dem Gebirge hin: Ate, Vitarte, La Molina, Chacabuco und Chosica; nach Süden: San Juan, Chama, Cieneguilla, Atocongo, Larín, Punta Hermosa, San Bartolo, Santa María und Pucusana, um nur die Wichtigeren zu nennen. Die grösste Nord-Süd-Ausdehnung dieses neuen Siedlungsgebietes zwischen Aneón und Pucusana beträgt rund 95 km und die West-Ost-Achse von Callao bis Chosica etwa 50 km.

Der stetig wachsenden Bevölkerungskonzentration in Lima entspricht eine gleiche Verkehrsballung, wie sie heutigentags allen Grosstädten eigen ist. Von den einviertel Million Kraftfahrzeugen Perus beherbergen Lima und Callao allein 176,137, also also etwa 60%, von denen über 70,000 auf Automobile fallen. Die Strassenzüge des Stadtkerns von Lima reichen nicht mehr aus, die Wagen während der Hauptverkehrszeit abzustellen. Als Abhilfe hat man bereits 46 Privatparkplätze mit 4 Ha Fläche eingerichtet und mit dem Bau von Garagenhäusern begonnen, wie z.B. das Edificio Playa Oeña mit vier Stockwerken und Platz für 240 Wagen; ausserdem bürgert sich ein, in neuen Hotels, Banken und Hochhäusern, den zweiten Stock als Wagenabstellfläche auszubauen.



Johann Moritz Rugendas.—Februar 1843

Weichbild von Miraflores und Chorrillos

## Deutsche in Peru am Ende des XVIII. und während der ersten Hälfte des XIX. Jahrhunderts

Die 15 Personen umfassende „sächsische“ **Kommission des Barons von Nordenflycht**, der zur Hebung des Berg- und Hüttenwesens in Peru von der spanischen Krone im Jahre 1786 verpflichtet wurde, dürfte die erste geordnete, wenn auch vorübergehende Einwanderung Deutscher nach Peru gewesen sein.

Über die Zusammensetzung dieser Kommission, die am 18. Oktober 1788 von Buenos Aires nach Peru gemeinsam aufbrach, gibt der am 16. August 1788 vom General-Superintendenten von Buenos Aires, Don Francisco de Paula Sanz, ausgestellte und an den Intendenten und Statthalter von Puno gerichtete Schutz- und Geleitbrief genaue Auskunft. Der Intendent von Puno seinerseits wiederholt den vollständigen Text in seinem Empfehlungsschreiben vom 25. Oktober 1788 an den Direktor der Kgl. Staatskasse in Chucuito. Diesem von José Joaq. de Contxexas unterzeichnetem Handschreiben, das sich in der Nationalbibliothek zu Lima befindet, entnehmen wir folgende Liste, der wir einige Anmerkungen hinzufügen, die, soweit nicht anders bemerkt aus der ebendort aufbewahrten Handschrift C-1223 entnommen sind. Dies letztgenannte Dokument enthält interessante Wertschätzungen der Person der einzelnen Teilnehmer, die in einem anderen Zusammenhang veröffentlicht werden sollen.

### Teilnehmer der deutschen Bergbaukommission

#### A.—„Subjekte“ für die Leitung

1.—Generaldirektor des Bergbaues **Baron von Nordenflycht**; aus Mitau (Kurland), 31 Jahre alt, ledig, Protestant.

Anm. d. Verf.: Nach Hanno Beck (A. v. Humboldt, 1959) nennen die Akten der Freiburger Bergakademie als Vornamen Fürchtegott Leberecht und als Herkunftsort Leipzig in Sachsen. In peruianischen Veröffentlichungen findet man als Namen Timoteo Baron de Nordenflycht.

Die in Aranjuez am 5. April 1793 erlassene Kgl. Verordnung bestimmt, dass Baron von Nordenflycht sowohl im schriftlichen wie auch im mündlichen Verkehr auf die Anrede mit „Euer Hochwohlgeboren“ Anrecht habe.

Baron von Nordenflycht heiratete in Lima Doña **Josefa Cortés y Azua**, eine Schwester des späteren Konteradmirals Cortés y Azua. Dieser Ehe entstammen ein Sohn Pedro und eine Tochter.

2.—**Daniel Weber**; aus Lautern (Rheinpfalz); Alter 20 Jahre, ledig, Protestant.

Anm. d. Verf.: Weber wird als Angestellter für die Leitung im Bergbau und in den Hüttenwerken mit der Bemerkung aufgeführt, dass seine Amtsbezeichnung erst in Lima festgelegt werden solle.

Aus dem von F. Schwab (Reales Cédulas, Reales Ordenes, Decretos, Autos y Bandos que se guardan en el Archivo Histórico.—Lima, 1947) veröffentlichten Wortlaut des durch Kgl. Verfügung vom 1. April 1788 genehmigten Kontraktes zwischen der span. Krone und Weber entnehmen wir, dass Weber auf 10 Jahre als Experte verpflichtet wurde, man ihm alle Sicherheiten für seine Person, Familie und protestantische Religion gäbe, ihn jedoch verpflichte, die öffentliche Ruhe nicht zu stören, man ihm ausser seinem Gehalt von jährlich 2,000 Pesos alle Reisekosten nach Peru und innerhalb des Landes zahlen werde und er nach Ablauf des Vertrages Anrecht auf eine lebenslängliche Pension, die sich nach den geleisteten Diensten richte, habe.

3.—**Anton Zacharias Helms**; aus Hamburg (Niedersachsen); Alter 32 Jahre, verheiratet, katholisch.

Anm. d. Verf.: Nach einer von H. Brieger vom Hamburger Archiv erhaltenen Auskunft ist Helms als Sohn des Perückenmachers Johann Jürgen Helms geboren und am 31. August 1750 getauft. Gest. am 27. Dezember 1801 in Wien im Alter von 51. Jahren. Der Hütten- und Amalgamationsdirektor Helms wird ebenfalls mit gleicher Bemerkung wie oben genannt in dem Verzeichnis aufgeführt. In seinem Reisewerk: „Tagebuch einer Reise durch Peru, von Buenos Aires an dem grossen Plataflusse, über Potosí nach Lima, der Hauptstadt des Königreiches Peru“ (Dresden, 1798) erwähnt Helms, dass er mit seiner Familie reise und schliesst mit den Worten: „bis zur K.K. Residenzstadt Wien, wo ich nun vaterländische Luft unter meinen Landsleuten einatme“. Diese Worte haben einige Autoren

veranlasst, ihn als Oesterreicher zu betrachten. Obige Archivauskunft und beide erwähnten Handschriften geben jedoch übereinstimmend Hamburg als Geburtsort an.

4.—**Isidro María Abarca**; aus Lima (Peru); Alter 30 Jahre, verheiratet, katholisch.

Anm. d. Verf.: Ebenfalls als Angestellter verzeichnet.

#### B.—Sachverständige, Fachleute und Praktiker

1.—**Friedrich Mothes**; aus Schneeberg (Sachsen); Alter 26. Jahre, ledig, Protestant.

2.—**Christian Wilhelm Griesbach**; aus Freiberg (Sachsen), Alter 33 Jahre, verheiratet, Protestant.

#### C.—Arbeiter (Bergknappen)

1.—**Georg Wilhelm Iltzig**; aus Freiberg (Sachsen), Alter 27 Jahre, ledig, Protestant.

In der Kgl. Verordnung vom 28. Mai 1788 als Jorge Iltzip aufgeführt.

2.—**Karl Friedrich Griesbach**; aus Freiberg (Sachsen), Alter 23 Jahre, ledig, Protestant.

Durch die Kgl. Verordnung von 27. Juni 1792 wird aus Madrid der Tod seiner Mutter gemeldet.

3.—**Johann Gotthelf Vogel**; aus Brand (Sachsen), Alter 35 Jahre, verheiratet, Protestant.

4.—**Johann Anton Hahn**; aus Johann-Georgenstadt (Sachsen), Alter 32 Jahre, verheiratet, Protestant.

Durch Kgl. Verfügung vom 27. Juli 1792 wird die Nachricht von dem Tode der Frau Hahn übermittelt. Hahn selbst verstarb in Lima am 26. März 1795. Durch die Kgl. Verordnungen vom 15. März und 18. Juni 1796 wird die Versteigerung des Hahnschen Nachlasses, die Tilgung seiner Schulden und die Zahlung des Überschusses an seine Erben (Kinder) verfügt.

5.—**Johann Gottlieb Kehun**; aus Kumbienersdorf (Sachsen); Alter 24 Jahre, ledig, Protestant.

Anm. d. Verf.: Die Handschrift C-1223 gibt als Namen Kuehn an.

6.—**Karl Gottlieb Kehun**; aus Freiberg (Sachsen), Alter 24 Jahre, ledig, Protestant.

Anm. d. Verf.: Die Handschrift C-1223 gibt ebenfalls den Namen Kuehn an.

7.—**Karl Gottlob Fleischner**; aus Freiberg (Sachsen), Alter 24 Jahre, ledig, Protestant.

Anm. d. Verf.: In der Handschrift C-1223 findet sich der Name Fehicher und in der Kgl. Verordnung vom 28. Mai 1788 Carlos Neischer.

8.—**Johann Gottlieb Beckens**; aus Klein Waldensdorf (Sachsen), Alter 36 Jahre, ledig, Protestant.

In der Kgl. Verordnung vom 28. Mai 1785 als Juan Bekeri bezeichnet.

9.—**Johann Gottlob Eckardt**; aus Brand (Sachsen), Alter 28 Jahre, verheiratet, Protestant.

In der Kgl. Verordnung vom 28. Mai 1788 als Juan Echardi aufgeführt.

Nach zweimonatlicher Reise erreichte man Potosi im damaligen Hochperu, heute Bolivien. Dort befasste man sich ein Jahr lang mit der Verbesserung des Silberbergbaues. Da von Nordenflycht noch längere Zeit mit der Fertigstellung von Hüttenanlagen beschäftigt war, reiste Helms mit seiner Familie und 5 Bergknappen am 30. Januar 1790 über Cuzco nach Lima, wo man im April 1790 anlangte. Einige Wochen später siedelte Helms mit seiner Gruppe nach den Quecksilbergwerken von Huancavelica über, wo er am 6. Mai 1790 ankam.

Ein halbes Jahr später, am 7. Dezember 1790, traf **Baron von Nordenflycht** mit den übrigen Mitgliedern der Kommission in Lima ein. Auf der Reise von Potosi nach Lima wurde Huancavelica berührt, wo man am 30. Oktober 1790 eintraf. Von Nordenflycht besichtigte eingetend die dortigen Bergwerksanlagen. Für die Weiterreise nach Lima stellte man von Nordenflycht und seiner Begleitung 35 Maultiere zum Reiten und Transport des Gepäcks zur Verfügung (Handschrift Nr. 03578, Staatsbibliothek, Lima). Nach seiner Ankunft richtete sich von Nordenflycht im Paseo de Aguas im Rimacbezirk ein Mineralogisches Laboratorium ein, aus dem später die erste Bergbauschule Perus, Escuela de Mineralogía, hervorging. Die Lage dieses Laboratoriums ist genau bekannt. Aus Kaufbriefen von Grundstücken geht hervor, dass das Laboratorium von Nordenflychts neben einem „Huerta de la Alameda“ genannten Grundstück, das seinerseits an die alte Mühle Otero anstösst, lag. Heute ist das Mühl- und Gartengelände von dem Gebäudekomplex der Brauerei von Backus und Johnston eingenommen. Bald nach seiner Ankunft wurde das 3.000 Pesos betragende Jahresgehalt von Nordenflychts durch Kgl. Verfügung vom 23. September 1791 um 4.000 Pesos im Jahr erhöht.

Helms dagegen fiel die weitere Aufgabe zu, den Bergbaubezirk von Cerro de Paseo auf Verbesserungsmöglichkeiten zu untersuchen. Am 14. Januar 1791 verliess Helms mit seiner Familie Huancavelica.

ca. Unterwegs besichtigte er verschiedene Bergbaubetriebe. Am 27. Januar in Tarma angekommen wurde ein Aufenthalt von 7 Tagen eingelegt, die ebenfalls mit der Untersuchung von Minen ausgefüllt wurden. Die Weiterreise von Tarma erfolgte am 3. Hornung (Februar). Mit verschiedenen Untersuchungen beschäftigt war Helms in Cerro de Pasco von etwa Ende Februar bis zum 5. November 1791 tätig. Da er jedoch monatelang kränklich war, ersuchte er um eine Versetzung in ein anderes Klima. Nach deren Genehmigung siedelte er zunächst nach Cajatambo und später nach dem Bergwerk Bellavista über. Als sein Leiden sich jedoch verschlimmerte, verliess Helms nach fünfmonatlichem Aufenthalt am 16. Juni 1762, Bellavista, um sich über Churin und Chancay nach Lima zu begeben. Aufgrund von ärztlichen Bescheinigungen erhielt er schliesslich die Genehmigung, nach Europa zurückzukehren. Am 25. Dezember 1792 segelte Helms mit seiner Familie von Callao mit der Fregatte "San Pedro" ab und erreichte auf dem Wege um Kap Horn herum am 8. Mai 1793 Cádiz.

Nach der Abreise Helms verblieb der **Baron von Nordenflycht** noch rund 20 Jahre in Peru. Obwohl er seinen Sitz in Lima hatte, machte er doch mehrere Reisen nach dem Quecksilberbergwerk Huancavelica, wo er eine eigene Wohnung unterhielt.

Am 8. Februar 1809 richtete von Nordenflycht an den Conde de Floridablanca einen Brief unter anderem mit dem Ersuchen, dieser möge doch die Entscheidung seiner im Indienrat vorgelegten Angelegenheiten beschleunigen und fügte die Bitte hinzu, man möge Mitleid mit seiner Lage und der seiner "adeligen Frau" sowie seinen Kindern haben, die durch die Machenschaften seiner Feinde in Gefahr liefen, ihr Leben unter unwürdigen Bedingungen zu verbringen.

In der Tat sah sich **von Nordenflycht** während der zwei Jahrzehnte seines Aufenthaltes in Peru immer wieder auf beruflichem Gebiet und im privaten Leben Angriffen ausgesetzt. Wenn man in den "Tradiciones" von Ricardo Palma die achtzig Seiten lange Zusammenstellung der oft absurdesten Anklagen, die das **Inquisitionstribunal** gegen Hunderte von Geistlichen und Bürgern erhob, liest, so wundert man sich nicht, auch den Namen von Nordenflychts anzutreffen. Aus dem vorhandenen Aktenmaterial ergibt sich, dass während seiner Abwesenheit dessen Haus in Huancavelica auf Anordnung des genannten Gerichtes geöffnet und seine Bücher beschlagnahmt wurden. Ricardo Palma nennt 1800 als Jahr dieses Verfahrens. Es muss sich jedoch wohl etwas später ereignet haben, denn die Behörde von Huancavelica meldet erst am 16. März 1803 nach Lima, dass man auf Verlangen dem dortigen Vertreter des Heiligen Ketzergerich-

tes den Schlüssel des von Nordenflychtschen Hauses uebergeben habe, damit er "gewisse Amtshandlungen im Dienste Gottes unseres Herrn" vornehmen koenne (Handschrift D5936 der Staatsbibliothek). Von Nordenflycht wurde wegen Lesens, Besitzens und Verleihsens verbotener Bücher unter Anklage gestellt. In seiner Verteidigungsschrift hebt von Nordenflycht jedoch hervor, dass es sich nur um wissenschaftliche Werke in fremden Sprachen handle, deren Lektüre man ihm zugestehen müsse, da dieselben ihm als gelehrten und moralisch hochstehenden Menschen keine Schaden zufügen könnten. Von Nordenflycht nennt keine Bücher mit Namen, jedoch Ricardo Palma erwähnt, dass eins derselben den Titel: "Die Stiefmutter" (La Madrastra) trage, in dem das Gelübde der Keuschheit diskutiert wird. Das Tribunal stellte fest, dass, obwohl von Nordenflycht Lutheraner sei, er doch keine Erlaubnis habe, innerhalb des spanischen Reiches verbotene Bücher zu verleihen und drohte an, im Wiederholungsfalle mit den "Methoden der Inquisition" gegen ihn vorzugehen. Obwohl man ihn freisprach, verlangte das Inquisitionsgericht, dass von Nordenflycht seines Lehrstuhles für Mineralogie an der Universität San Marcos für verlustig erklärt werde. Mit Ausnahme von nur einer Stimme lehnte die Ratsversammlung der Universitätsprofessoren ein derartiges Ansinnen würdevoll ab.

Im Jahre 1803 wurde die **Baronin von Nordenflycht** wegen Lesens von "schlechten Büchern" ebenfalls vor das Inquisitionsgericht geladen. Schliesslich findet sich eine aus dem Jahre 1804 stammende Anklage desselben Tribunals gegen **Christian Nordenflycht** "aus der Familie des Barons von Nordenflycht", weil er sich geweigert habe, seine unehelichen Kinder taufen zu lassen.

Da bisher eine kritische Untersuchung der hütentechnischen Verfahren, die **von Nordenflycht** ausgearbeitet hatte, noch aussteht, lässt sich keine Entscheidung über die Berechtigung der wider ihn erhobenen Vorwürfe fällen. Es scheint, als ob der spanische Hof von Nordenflycht stets günstig gesonnen war. Immerhin im Jahre 1809 bekamen von Nordenflychts Neider und Feinde durch den Salpeterzwischenfall neue Nahrung für ihre Agitation. Es handelte sich um ein chemisches Verfahren aus dem in Südperu reichlich vorhandenen Natronsalpeter heute meist Chilesalpeter genannt—Kalisalpeter, der für die Bereitung von Schiesspulver nötig ist, herzustellen. Da damals infolge von Kriegswirren die Versorgung mit Kalisalpeter sehr unsicher war, konnte Miguel de Castañeda, Pächter des Schiesspulvermonopols in Lima, seinen Verpflichtungen nicht nachkommen. Aus diesem Grunde wandten sich Sebastian de Ugarriza und

Matias de la Fuente, Besitzer von Natronsalpeterlagerstätten in Tarapaca, an von Nordenflycht mit dem Ersuchen, ein Verfahren zur Gewinnung von Kalisalpeter auszuarbeiten. Offenbar betrachtete von Nordenflycht ein derartiges Ansinnen als eine private Angelegenheit und stellte Forderungen auf Honorar und Teilhaberschaft, auf die die Genannten nicht eingingen. Matias de la Fuente wandte sich daher an den etwas später noch eingehender zu erwähnenden deutschen Forscher **Thaddäus Haenke**, der in Cochabamba (Bolivien) wohnte und sich ebenfalls mit diesem Problem befasste. Haenke stellte de la Fuente sein Verfahren unentgeltlich zur Verfügung. Mehrere Anlagen wurden darauf in Tarapaca errichtet und man konnte sogar grössere Mengen an Kalisalpeter bis nach Spanien verschiffen. Von Nordenflycht veröffentlichte in Madrid Behauptungen, die jedoch in der "Minerva Peruana" widerlegt wurden. Wenn man von dem rein persönlichen Standpunkt absieht, so beleuchtet dieser Zwischenfall doch die bedeutende Rolle, die diese beiden, rund 1,500 km auseinanderwohnenden deutschen Wissenschaftler vor nunmehr 150 Jahren im wirtschaftlichen Leben Perus jahrzehntelang gespielt haben.

Die Tätigkeit der **deutschen Bergbankkommission** wurde durch kgl. Verfügung vom 22. Dezember 1810 als beendet erklärt. Eine weitere, in Lima am 3. Dezember 1811 erlassene Verfügung gewährte dem Baron von Nordenflycht eine Pension in Höhe von zwei Drittel seines Gehaltes, solange er sich in Peru aufhielt. Für den Fall einer Rückkehr nach Spanien würde ihm die Staatskasse die Reisekosten begleichen. Von Nordenflycht machte von dieser zweiten Möglichkeit Gebrauch. Durch Verfügung vom 13. Mai 1812 erhielt er 4,000 Pesos für diesen Zweck angewiesen. Laut der "Gaceta Oficial" starb von Nordenflycht im Alter von 58 Jahren in Madrid Anfang November 1815.

Während von Helms mehrere gedruckte Berichte und vor allem das auch heute noch lesenswerte, in Peru allerdings trotz seiner Bedeutung fast unbekanntes Reisewerk vorliegen, ruhen die Gutachten (Memorias) von Nordenflychts noch in den Archiven verborgen, sodass man über seine Tätigkeit wenig unterrichtet ist. Aus seinem weit über tausend Seiten umfassenden schriftlichen Nachlass ist—128 Jahre nach seiner Abreise aus Peru— nur die 107 Druckseiten lange Abhandlung von Nordenflychts über die beste Art der wirtschaftlichen Ausnutzung der peruanischen Bergwerke veröffentlicht (Rev. Bibl. Nac. T. IV No. 14 u. 15. — Buenos Aires, 1940). Diese, eine kürzlich erschienene Arbeit von C. Deustua Pimentel: "La Expedición Minerológica del Barón Nordenflycht al Perú (Mercurio Peruano, Nos. 366—367. — Lima 1959) und die hier gege-

benen Angaben vermitteln einen vorläufigen Einblick in das reiche Schaffen dieses erfahrenen deutschen Bergmannes und erhellen somit ein bisher verhältnismässig unbekanntes Kapitel über deutsche Kulturarbeit in Peru.

Wie bereits erwähnt war Helms von seiner Familie (Frau und Dienstboten) auf der Reise nach Peru begleitet. In Lima hatte man den noch ziemlich warmen Monat April 1790, das Ende der Südsummerzeit, verbracht. Auf dem Wege nach Huancavelica erkrankten Frau Helms und die Bergknappen beim Uebergang in das Höhenklima an "kaltem Fieber". Während des sieben Monate dauernden Aufenthaltes in Huancavelica (6. Mai 1790 bis 14. Januar 1791) musste Frau Helms deswegen ständig kuriert werden. Das Fieber verlor sich erst gänzlich durch Orts- und Klimawechsel in Tarma (27. Januar 1791) auf der Reise nach Cerro de Pasco (s. Reisewerk, S. 180).

Anlässlich der Beschreibung einer Uebernachtung unter freiem Himmel in der Nähe von Chancay auf der Reise nach Lima spricht Helms von seinem einjährigen **Kinde**; dies dürfte um den 15. Juni 1791 herum während des Aufenthaltes in Cerro de Pasco (Februar bis 5. November 1791) geboren sein. Abgesehen davon, dass es sich hierbei wohl um die älteste gedruckte Nachricht von der Geburt eines Kindes deutscher Eltern in den Hochanden Perus handeln dürfte, ist dieselbe auch anderweitig von Interesse. In mehreren Schriften aus der kolonialen und neueren Zeit wird darauf angespielt, dass Europäer, in erster Linie naturgemäss Spanier, (wie auch gewisse eingeführte Haustiere) sich in den hochgelegenen Ackerbau- und Bergbaugebieten der Anden angeblich nicht fortpflanzten. Die hierfür angeführten Beweise bestehen gewöhnlich aus sogenannten negativen Deduktionen. Der vorliegende, das Gegenteil bezeugende Fall ist jedoch wissenschaftlich positiv, denn Frau Helms hat während der kritischen Periode ununterbrochen in sehr grossen Höhen (Huancavelica 3,780 m und Cerro de Pasco 4,356 m über dem Meeresspiegel) gelebt.

Aus einem vor dem Notar Ignacio Aillón Salazar am 28. Januar 1809 unterzeichneten, heute im Staatsarchiv zu Lima befindlichen Kaufbrief geht hervor, dass **Baron von Nordenflycht** von dem Kloster der Mercedarierinnen ein 11,122 Quadratvaras oder etwa 7,878 Quadratmeter grosses **Grundstück** zum Preise von 8,341 Pesos erworben hat. In seinem Kaufgesuch erklärt von Nordenflycht, er wolle die aus Lehmziegel (Adobe) bestehende Einfriedigungsmauer sowie das aus gleichem Material erbaute Gartenhaus wiederherstellen. Das Grundstück lag an der Ecke der "de los Remedios" genannten Strasse und der e. San Isidro und grenzte mit der

Rückseite an das Gelände des Klosters der Mercedarierinnen an. Soweit man im Augenblick übersehen kann, ist dieser Kaufvertrag vom 28. Januar 1809 bisher der älteste, dokumentarische Nachweis von Grundbesitz eines Deutschen in Lima.

Es sei beiläufig erwähnt, dass von Nordenflycht in seinem Antrag wie auch an mehreren Stellen der Protokollierung seinen Namen mit einer sehr korrekten Handschrift stets mit einem "y" schreibt und nicht mit "i", wie man dies in fast allen in spanischer und in einigen in deutscher Sprache veröffentlichten Arbeiten zu tun pflegt.

Unterschriften des Kaufbriefes vom 28. Januar 1809

Catalina de San José, Priora.—El Barón Nordenflycht.—  
Ignacio Aillon Salazar, Escribano Real.

Das von Nordenflychtsche Grundstück lag in der Oberstadt (Barrios Altos), wo sich viele Gärten befanden, in denen die gutgestellten Bürger ihre Sonntage zu verbringen pflegten. Gleichzeitig befand es sich nahe an dem Stadttor Maravillas, durch das die Hauptverkehrsstrasse in die Anden führte. An beiden Seiten dieser Verkehrsader lagen die Gastwirtschaften und Stallungen, in denen die Reisenden einzukehren pflegten.

**Pedro Nordenflycht**, Sohn des Barons, war in Peru verblieben und diente als Hauptmann im Bataillon "Centro" im Heere von Ober-Peru. Im Jahre 1820 wurde er auf Befehl des Oberstleutnants Baldomero Espartero aus Angst vor einer Verschwörung in Oruro (heute in Bolivien) überhastig fusiliert. Da sich bald herausstellte, dass keinerlei stichhaltige Beweise vorlagen, fragte der Oberstleutnant den General Juan Ramírez wegen der anderen Mitangeklagten um Rat. General Ramírez hob sofort die Todesstrafe der letzteren auf. Später setzte der peruanische Kongress der Schwester Pedro Nordenflychts eine lebenslängliche Pension aus.

In dem von D. Schütz und J. Möller herausgegebenen Einwohnerverzeichnis von Lima aus dem Jahre 1853, auf das später nochmals eingegangen werden wird, wird **Francisca von Nordenflycht**, Bewohnerin des Hauses e. Mata Judios 24 (heute 1. Block des Jirón Ocoña), als Besitzerin

aufgeführt. Nach den im Staatsarchiv befindlichen Grundeigentumsakten gehörte dies Haus damals dem Kloster Santo Domingo. Es gelang bisher nicht einen diesbezüglichen Kaufbrief aufzufinden. Es bleibt daher noch ungeklärt, ob sich die Bezeichnung "Eigentümerin" auf das Haus in e. Mata Judios 24, das Grundstück in e. de los Remedios oder auf ein anderweitiges Grundeigentum oder Haus bezieht.

In der Staatsbibliothek zu Lima befinden sich 32 auf von Nordenflycht bezugliche Akten, denen man die Namen zweier weiteren Mitglieder der Familie Nordenflycht entnehmen kann. Am 25. Januar 1811 wird ein halbes Monatsgehalt für Januar an Manuel Chirinos als Bevollmächtigten für den sich auf Urlaub befindenden Jacobo Gilino, Bruder des Barons von Nordenflycht, ausgezahlt (Handschrift D-8860) und im August 1819 ersucht Dionisio Nordenflycht, Leutnant im Kaiserl. Regiment "Alejandro" um Vorauszahlung von Gehältern (Handschrift D-314).

In die Zeit der deutschen Bergbaukommission fielen zwei für das Deutschtum in Peru wichtige Ereignisse, die **Forschungsreisen von Thaddäus Haenke und Alexander von Humboldt**. Beide haben in ihrer Art Bedeutendes geleistet und durch ihre gediegenen wissenschaftlichen Ergebnisse einen nachhaltigen Eindruck in Peru hinterlassen.

Als Mitglied der spanischen, unter der Leitung von Alexander Malaspina stehenden Expedition traf **Thaddäus Haenke** an Bord der Korvette "Descubierta" am 26. Mai 1790 in Callao ein. Er verbrachte zunächst drei Monate in Peru, um die Umgebung Limas botanisch und archäologisch zu untersuchen und um eine 50tägige Reise bis an den Huallaga zu machen, wo er die tropische Urwaldvegetation studierte. Nach einer zweimaligen Ueberquerung des Stillen Ozeans kehrte Haenke am 23. Juli 1793 nochmals nach Peru zurück. Im Jahre 1961 fand der Haenke-Biograph J. Kühnel im Botanischen Museum von Madrid einen über 6,000 Seiten umfassenden wissenschaftlichen Nachlass Haenkes, unter dem sich auch das auf mehrere hundert Seiten belaufende Tagebuch befindet. Den Mikrofilmkopien des sich auf Peru beziehenden Teils sind folgende Angaben entnommen.

Von Lima aus begann Haenke am 23. September 1793 seine Kordillierenreise und gelangte durch das Rimaetal nach Huancavelica, wo er vom 17. bis 23. Oktober 1793 verweilte. Huancavelica stellte eins der Hauptarbeitsgebiete der deutschen Bergbaukommission dar, weswegen es nicht verwunderlich ist, wenn über 20 Seiten des genannten Tagebuches sich mit dem peruanischen Bergbau beschäftigen. Auf der Weiterreise berührte Haenke Cuzco, Calloma, Juliaca und Arequipa. In den Tagen vom 2. bis 4. April 1794 untersuchte er den heute unter



dem Namen Misti bekannten "Vulkan von Arequipa", auf dessen Gipfel er am 4. April verweilte. Damals entstanden auf Seite 97 und 105 und einem losen mit 3. April 1794 signiertem Blatt des Tagebuches drei Skizzen des Misti und des Ubinas. Möglicherweise handelt es sich um die ältesten bekannten Zeichnungen dieser beiden Vulkane. Ferner erscheint auf Seite 96 eine Skizze des im Jahre 1784 vom Bischof Miguel Gonzalez de Pamplona am Kraterrand des Misti errichteten eisernen Kreuzes. Dieses letztere krönte ursprünglich einen der Türme der Kirche Santa Teresa, Arequipa, fiel jedoch während des Erdbebens vom 13. Mai 1784 auf die Erde herab. Wie aus der Zeichnung Haenkes hervorgeht, handelt es sich bei diesem Kreuz um Kunstschmiedearbeit. Im Gegensatz dazu besteht das Kreuz, welches im Jahre 1900 Bischof Manuel Segundo Ballón ebenfalls am Kraterrand des Misti errichten liess, aus Eisenbahnschienen.

Auf seiner Studienreise durch die peruanischen Kordilleren widmete sich Haenke auch der Untersuchung der Thermalquellen von Huancavelica und Yura bei Arequipa. Ende Juli 1794 verliess er über Puno das heutige Peru und lebte bis zu seinem im 56. Lebensjahr erfolgten Tod in Cochabamba. In den 28 Jahren seines Aufenthalts in Südamerika hat Haenke eine Fülle wissenschaftlicher Arbeit

geleistet. Für Peru ist von Bedeutung die "Geografía del Perú", die jedoch erst 1901 in Lima vollständig veröffentlicht wurde. Einer wissenschaftlichen Bearbeitung harren noch über 300 Seiten Tagebuch, die sich auf den Aufenthalt in Peru beziehen. Eine Thermalquelle in Yura trägt seinen Namen.

In der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts kommt in Lima der Name Haenke in der Schreibform Hanke und Henke vor. In Corrales bei Tumbes gibt es gegenwärtig eine Tischlerfamilie mit der Schreibweise Haenke. In allen diesen Fällen dürfte es sich um Zuwanderer handeln, die in keinerlei Beziehungen zu dem Forscher Haenke stehen. Dagegen existieren in Cochabamba Nachkommen Haenkes die alle von seinem Sohn Francisco abstammen.

Etwa ein Jahrzehnt später als Haenke traf **Alexander von Humboldt** in Peru ein, der durch seine naturwissenschaftlichen Studien einen wertvollen Beitrag zur Kenntnis des Landes beisteuerte und Peru in Deutschland weitgehend bekannt machte. Am 1. August 1802 überschritt er bei Ayabaca die Grenze zwischen Ekuador und Peru. Sein Reiseweg führte ihn über Jaén, Cajamarea und Trujillo nach Lima, wo er am 23. Oktober ankam und bis zum 24. Dezember 1802 verweilte. Wie aus einer Eintragung vom 3. Dezember 1802 auf Seite 474 seines Reisetagebuches hervorgeht, wohnte von Humboldt in Lima neben dem Kloster und der Kirche San Juan de Dios. Dieser Gebäudekomplex befand sich damals auf der dem heutigen Hotel Bolivar gegenüber liegenden Ecke der Plaza San Martín. Um die Mitte des vorigen Jahrhunderts wurde das Kloster abgerissen und an seiner statt die Endstation der Eisenbahn nach Callao errichtet, die damals durch die Quileca-Strasse führte. Als um 1921 die Plaza San Martín angelegt und das Hotel Bolivar erbaut wurde, riß man sämtliche dort stehenden alten Häuser ab.

Während seines zweimonatlichen Aufenthaltes in Lima bestimmte von Humboldt die genaue geographische Lage mittels astronomischer Beobachtungen auf dem Nordturm der Festung Real Felipe in Callao und auf dem Turm des Klosters San Juan de Dios in Lima. Seinen Bekanntenkreis bildeten die geistigen Grössen jener Zeit, darunter befinden sich der Vizekönig Avilés; Manuel Antonio Arredondo, Oberrichter des kgl. Gerichtshofes zu Lima; Hipolito Unanué, der bedeutendste Wissenschaftler seiner Tage, welcher in der Calle Lechugal Jr. Huallaga, wohnte und eine wertvolle Bibliothek besass; ferner Aguirre; Balcázar, P. Fray Diego Cisneros del Escorial; Gaenza; Narciso Girbal; von Nordenflycht und Friedrich Mothes von der deutschen Bergbaukommission; José Gregorio Paredes; Santiago de Urquiza (Urquiza), Münzwägemeister,

Mathematiker und Bergbauinteressent; Villar und andere. Ueber die vielen gesellschaftlichen Besuche vernachlässigte Humboldt keineswegs sein Forschungsziel; er besuchte die Bibliothek Unanué, wie aus zahlreichen Zitaten seines Tagebuches hervorgeht. Auf Seite 158 (81-98) desselben findet sich ein Auszug aus einer "Memoria" von A. Z. Helms vom 6. März 1791 über die Bergwerke von Yauricocha (Cerro de Pasco). Der bereits erwähnte Fr. Mothes versorgte v. Humboldt mit reichhaltigen statistischem Material und anderen Angaben über den peruanischen Bergbau, die in seinem "Essai Politique sur le Royaume de la Nouvelle Espagne" (Paris 1811) wiedergegeben werden. Von Nordenflycht übergab von Humboldt Versteinerungen aus den Kreideschichten von Huancavelica und anderen Orten, die später von Leopold von Buch beschrieben wurden. Am 24. Dezember 1802, um 4 Uhr nachmittags, verliess von Humboldt Peru in der Korvette "Castor", um sich über Guayaquil nach Mexico zu begeben. Die hohe Wertschätzung, die von Humboldt in Lima entgeggebracht wird, macht sich nicht nur in tiefgefühlten Worten während der Gedenkfeiern anlässlich seines hundertjährigen Todestages bemerkbar sondern auch in Ehrungen dauernder Art. Es gibt den Humboldt-Strom, in Lima eine Humboldtstrasse, eine Alexander von Humboldt-Schule, ein Humboldt-Haus und ein Humboldt-Denkmal, welches sich an der Ecke Paseo de la República und Av. 28 de Julio befindet. Die feierliche Grundsteinlegung desselben fand am 30. Januar 1935 in Gegenwart einer Abordnung des Kreuzers "Karlsruhe" statt. Die Büste A. von Humboldts ist ein Nachguss der offenbar von dem französischen Bildhauer David d'Angers 1843 geschaffenen Originalbüste. Das Denkmal wird von vier Bronzefiguren umgeben: ein Fischotter (von A. M. Wille), zwei Pinguine (von Jul. Starcke aus Berlin-Gatow) und ein Bär (von M. Esser). Die Gedenktafel trägt folgende Inschrift: "A la Memoria de Alexander Frhr. von Humboldt. Obsequio de la Colonia Alemana a la Ciudad de Lima en el 40. Centenario de su Fundación".

Nach Beendigung der Freiheitskriege trieb der Tatendrang manchen Offizier dorthin in die weite Welt, wo kriegerische Verwicklungen zu erwarten waren. Zu dieser Gruppe gehörte der deutsche **Oberst Baron von Althaus** (geb. um 1784), der 1819 in Peru eintraf. Von blonder Haarfarbe und kräftiger Gestalt stellte sich von Althaus bei seiner Ankunft in Lima dem Vizekönig Don Joaquín de la Pezuela mit keiner anderen Empfehlung als seinem imposanten militärischen Auftreten vor. Er wurde sofort in das peruanische Herr aufgenommen und spielte bis zu seinem am 15. Juni 1836 erfolgten Tode eine bedeutende, wenn auch manchmal pitoreske Rolle, da die Dimensionen der Napoleonischen Kriege

sich nicht ohne weiteres auf das militärische Ausmass der peruanischen Befreiungskämpfe und der darauf folgenden Revolutionszeit übertragen liessen. Er wird als liebenswürdig gegen jedermann, jedoch hart und streng gegen seine Soldaten geschildert. Eine zutreffliche Charakterisierung dieses früheren deutschen Offiziers verdanken wir der talentvollen Schriftstellerin und späteren sozialistischen Agitatorin **Flora Tristan**, die in den Jahren 1833 und 1834 in Arequipa und Lima längere Zeit weilte, in ihrem berühmt gewordenen Buch: "Seltsame Wanderungen einer Ausgestossenen" (Peregrinaciones de una Paria. — Französische Originalausgabe 1838; spanische Ausgabe in Lima 1946). In diesem Buch gibt Flora Tristán ein treffliches mit französischem Anmut geschriebenes Lebensbild Perus aus den ersten drei Jahrzehnten des vorigen Jahrhunderts. Oberst von Althaus, zu dem Flora Tristan in veteranschaftlichen Beziehungen und engem freundschaftlichen Verhältnis stand, erfährt eine interessante Schilderung.

Naturgemäss erwartete Oberst von Althaus das Kommando über ein mindestens 50,000 Mann starkes Heer und war bitter enttäuscht, als man ihm statt dessen eine nicht sehr gut ausgerüstete Einheit von 800 Mann anbot. Er wollte auf der Stelle umkehren, um sich nach dem unruhigen Griechenland zu begeben. Einzig allein die Leiden einer nochmaligen Seereise, die ihm sehr zu schaffen machte, hielten ihn von einem endgültigen Entschluss ab. Als Ablenkung machte er darauf den Vorschlag, ganz Peru kartographisch aufzunehmen. Als Oberst des militärischen Ingenieurwesens, einem Monatsgehalt von 600 Pesos und einer Gruppe von Topographen bereiste von Althaus unermüdlich Peru und schuf ein grossartiges, bedeutsames Kartenwerk, das auch Teile des heutigen Ekuador umfasst. Unglücklicherweise wurde dies Kartenwerk weder zu seinen Lebzeiten noch nach seinem Tode durch seine Erben veröffentlicht. Die Originalkarten sind von späteren Forschern wie z. B. von Castelnau für ihre Zwecke benutzt und es erscheint als eine Ironie des Schicksals, wenn in dem sonst ausgezeichneten "Atlas Geográfico del Perú" von Mariano Felipe Paz Soldan (Paris 1865) die Karte von Castelnau als eine der Unterlagen aber nicht deren Quelle von Althaus zitiert wird.

Im Jahre 1825 kam von Althaus in Begleitung von Bolivar nach Arequipa, wo er im Hause des ihm schon bekannten Aristokraten Pio de Tristan, Onkel der genannten Schriftstellerin, wohnte. Er heiratete Manuela de Flores, eine Kusine von Flora Tristan und Tochter der Schwester ihres Vaters, wodurch die verwandschaftlichen Beziehungen zwischen ihr und dem Baron von Althaus entstanden, auf die bereits Bezug genommen wurde. Aus dieser Ehe entstammen eine Tochter und zwei Söh-

ne: 1. Emilio de Althaus y Flores (geb. 1829 in Arequipa; gestorben. 1902 in Lima), der als Diplomat lange Jahre in Europa zubrachte. Er beherrschte fließend die deutsche, französische und englische Sprache und schuf sich auf literarischem Gebiet einen guten Namen. Unter anderem übersetzte er in die spanische Sprache einen Teil des Middendorfschen Werkes "Peru". (Bol. Soc. Geog. Lima, 1895) und 2. Clemente de Althaus (geb. 1835 in Lima, gest. 1881), welcher zu den peruanischen Romantikern gehört. Statt "Sturm und Drang" der deutschen Romantiker zog Clemente de Althaus den sanften Ton des "Liedes" vor. Horaz und andere lateinische Klassiker haben ihn sehr beeinflusst. Ricardo Palma hält ihn für den Gebildetesten unter den peruanischen Dichtern. Die direkten Nachkommen des Oberst von Althaus leben heute in Lima.

Der aus Kassel stammende, zunächst in Mittelamerika wohnende Major Otto Philip Braun wurde in Lima um 1823 sesshaft. Am 6. August 1824 nahm er an der Schlacht von Junin teil. Wegen seiner grossen Verdienste wurde er noch auf dem Schlachtfeld selbst von Bolivar zum Oberstleutnant befördert. An derselben militärischen Aktion nahm noch ein "Deutscher" Sowersby teil, dessen Name zu verschiedener Deutung Anlass gegeben hat. Nach H. Brieger (Bredow in "Cultura Peruana", Jahrg. 23 N° 175-178, 1963), dem wir auch verschiedene mündliche Hinweise zu verdanken haben, ist der Genannte zwar in Bremen geboren, jedoch von dort wohnenden englischen Eltern. Sowersby verlor in der Schlacht sein Leben.

Um 1826 wird der aus Lübeck gebürtige **Hermann Woldt** (Seit 23.6.75 Ehrenmitglied des Verein Germania, gest. 22. 12. 1876), als amtlicher Dolmetscher in Callao erwähnt. Dieser Landsmann war sehr beliebt; man kannte ihn als "Don German" oder wegen seines temperamentvollen Ganges als "Der Fliegende Holländer". Stets war er bereit, sich für in Not geratene Deutsche einzusetzen, besonders im Jahre 1852 in der noch zu erwähnenden Angelegenheit der sogenannten Rodulfo-Deutschen, die ihm die Befreiung von ihrem klaglichen Los verdankten. Man nannte Woldt damals ehrenvoll "Vater der Deutschen".

Im zweiten Jahrzehnt des vorigen Jahrhunderts dürfte die Zahl der deutschen Kaufleute und der in englischen Handelshäusern als Angestellte tätigen Deutschen genügend gross gewesen sein, sodass man im Jahre 1829 daran denken konnte, einen **deutschen Verein**, über den jedoch keine Einzelheiten überliefert sind, zu gründen. In der Folgezeit ist immer wieder die Kaufmannschaft die Grundlage der deutschen Vereinigungen gewesen. Es liegt wohl in der Art des Geschäftsgebahrens, das bis-

her über diese Kreise keine geschichtliche Darstellung vorliegt. In der Tabelle N° 6 ist ein Versuch gemacht, diejenigen deutschen Unternehmen in Lima, über die zuverlässige Angaben ihrer Gründung oder früheste Existenz vorliegen, zusammen zu stellen. Wo eine Umorganisation oder Verkauf erfolgte, ist nach Möglichkeit das älteste Jahr aufgeführt. Viele Geschäfte sind durch den Tod ihrer Inhaber oder als Folge des zweiten Weltkrieges eingegangen.

Von Chile kommend traf am 1. Juni 1829 der Botaniker **Eduard Fr. Poeppig** zu einem Aufenthalt von zweieinviertel Jahren in Peru ein. Poeppig (geb. 16. Juli 1798 in Plauen, Sachsen, gest. 4. Sept. 1868 in Wahren bei Leipzig) weilte in Lima nur 12 Tage und zog bereits am 12. Juni über Cerro de Pasco und Huanuco nach dem Huallaga, um zehn Monate lang von der Hazienda Pampayaen (5. Juli 1829 bis 26. Mai 1830) die tropische Flora zu erforschen. Im weiteren Verlauf seiner Reise berührte er Sion, Juanjuy und Yurimaguas (6 Dez. 1830). Um nach Europa zurückzukehren, begann Poeppig am 31. Juli 1831 seine Flossfahrt auf dem Amazonas und verliess am 19. August 1831 Loreto, den letzten Ort auf peruanischen Boden. Die Ueberfülle an geographischen, geologischen, botanischen und anthropologischen Beobachtungen legte Poeppig in einem umfangreichen Werk: "Reise in Chile, Peru und auf dem Amazonenstrom.— 1827-1832", das 1835 erschien, nieder. Die Benutzung dieses auch heute noch lesenswerten Berichtes war für die Allgemeinheit verhältnismässig schwierig, da die Originalausgabe sehr selten ist. Diesem Uebelstand ist nunmehr durch eine 1960 erschienene Faksimile-Ausgabe abgeholfen worden.

Der bei seiner Ankunft in Peru erst 20 Jahr alte deutsch-schweizer Naturforscher Johann, **Jacob von Tschudi** (geb. 25. Juli 1818 in Glarus, Schweiz; gest. 8. August 1889 auf Gut Jacobshof bei Lichteegg im Alter von 71 Jahren) führte in der Zeit vom 27. August 1838 bis zum 24. August 1842 zoologische und andere Studien in der Kordillere und dem Urwald von Chanchamayo durch. Auf einer zweiten Südamerika-Reise berührte er Peru nochmals auf einer Landreise von La Paz nach Arequipa (Oktober 1858) mit einem kurzem Besuch in Lima im November 1858.

Während eines grösseren Teils seiner Forschungen in der Kordillere diente ihm der deutsche damals 24 Jahre alte Matrose **Edward Klee** als Begleiter, den er durch die Benennung einer Vogelspezies, *Crypturus kleei*, ehrte. In Lima traf von Tschudi einen früheren Offizier, **Leopold von Winterfeldt**, der Bergbau studiert hatte und als Naturforscher nach Südamerika gekommen war. Zur Zeit ihrer Bekanntschaft war von Winterfeldt Leiter des engli-

sehen Handelshauses Gibbs, Crawly y Co. in Lima. Auch den Namen von Winterfeldts, der ihn 1843 in Berlin besuchte, führte von Tschudi durch die Benennung eines Sumpfvogels aus der Familie der Charadrides in die Wissenschaft ein. Schliesslich nennt von Tschudi in einem seiner Briefe noch einen Baron Doppler, von dessen naturwissenschaftlichen Kenntnissen er jedoch eine sehr geringe Meinung hatte.

Eine Sonderstellung unter den "grossen Reisenden" des vorigen Jahrhunderts nimmt der Maler **Johann Moritz Rugendas** (geb. 29. März 1802 in Augsburg; gest. 29. Mai 1858 in Weilheim, Württemberg) ein, da er eineinhalb Jahre seinen Wohnsitz in Lima hatte (Dez. 1842 bis 2. Juli 1844). Als Künstler hatte er Eingang in die besten Kreise Limas. Hier und auf seinen Reisen nach Arequipa und Cuzco schuf er manches Porträt und eine grössere Anzahl von Gemälden sowie Hunderte von Zeichnungen und Skizzen die wertvolle Dokumentarbelege für die Mitte des vorigen Jahrhunderts darstellen. Immer wieder erregen seine Werke das Entzücken des Beschauers und neurdings vergeht wohl kein Jahr, in dem nicht ein oder das andere Werk Rugendas' im Druck wiedergegeben wird.

Eine zweite Gruppe von Bergknappen, die aus Clausthal im Harz stammten, traf im Jahre 1845 in Peru ein. Sie waren für die Mine Morococha der "Compañía Minera en minas de cobre" angeworben, in der Carlos R. Pfluecker (aus Breslau) Hauptaktionär und J. F. Lembecke sowie Friedrich Pfeiffer Gesellschafter waren. Nach H. Brieger (1959) finden sich in den Verzeichnissen der in den Jahren 1862-1865 an der Freiburger Bergakademie Studierende die Namen von Friedrich, Leonhard und Julius Pflücker aus Peru; der letztere wurde später Direktor des Münzamt in Lima und erscheint als Mitglied des Vereins Germania (von 10. April 1866 bis 31. Dezember 1872). Andere Deutsche, die Verbindung zum Bergbau hatten, sind die Herren R. J. H. von Duerfeldt (1852) und M. Kohlmorgen (1877). Aus dem Jahre 1848 wird berichtet, dass zwei Deutsche an der Papierfabrik in Malambo tätig sind.

Peru erliess mehrfach Bestimmungen, um die **Einwanderung** zu fördern. Das Gesetz vom 17. November 1849 sicherte jedem Agenten eine Prämie von 30 Pesos pro Einwanderer zu. Unter dem Schutze dieser Bestimmungen warb der Agent Antolin Rodulfo eine grosse Zahl von Leuten an und zwar vorwiegend Deutsche, die auf drei Schiffen in Callao eintrafen. Wie aus der Bremer Auswandererzeitung vom 10. August 1852 hervorgeht, befanden sich unter den Gruppen Ackerbauer, Bergleute, Färber, Gärtner, Müller, Schmiede und Zim-

merleute. Wie sich jedoch bei der Ankunft in Peru herausstellte, mussten diese Einwanderer unter drückenden und unwürdigen Bedingungen auf den Hacienden arbeiten. Als einige derselben noch Misshandlungen ausgesetzt waren, artete die Angelegenheit in einen öffentlichen Skandal aus, der zu diplomatischen Schritten führte. In seiner ihm eigenen energischen Weise setzte sich auch der bereits genannte Hermann Woldt für diese unglücklichen Deutschen ein. Es wurde erreicht, dass alle von ihren sogenannten "Verpflichtungen" entbunden wurden. Immerhin zog sich die Befreiung der letzten auf Hacienden bei Casma arbeitenden Einwanderer bis in das Jahr 1853 hin. Das sehr kritisierte Gesetz vom 17. November 1849 wurde am 6. Oktober 1852 für ungültig erklärt, jedoch wurde letzteres erst am 17. November 1853 in Kraft gesetzt.

In der amtlichen, vom Minister J. M. Tirado verfassten Denkschrift an das Abgeordnetenhaus von 1853 wird angegeben, dass innerhalb des Zeitraumes vom 26. Februar 1850 bis 7. Juli 1853 nach Peru 3,932 Kolonisten "eingeführt" wurden, von denen 2,516 Chinesen, 320 Irländer 1,096 Deutsche waren. Ein grosser Teil der Einwanderer war der harten Arbeit unter dem heissen Klima auf den Hacienden des Küstengebietes und den tropischen Krankheiten wie Typhus und Malaria, dem Sumpffieber, nicht gewachsen. Nach zeitgenössischen Berichten sollen nach einem halben Jahr von den Deutschen nur noch 500 Personen am Leben gewesen sein. Von diesen gingen 60 unter das Militär, 120 schlossen sich der Expedition Florés an und der Rest verteilte sich über das ganze Land.

Unter den 1851 aus Deutschland ausgewanderten Württembergern finden sich nach Pfarrer Ernst Mayer, Linsenhofen (mitgeteilt durch H. Brieger, 1960) folgende Familiennamen:

Beiersdorfer	März
<b>Blank</b>	Moedinger
<b>Blankenhorn</b>	Muckenfuss
<b>Ebner</b>	Reutter
<b>Faerber</b>	Rothweiler
<b>Frank</b>	Sautter
<b>Hahn</b>	Schaich oder Schlaich
<b>Hartmann</b>	Schall
<b>Henzler</b>	Schlegel
<b>Hess</b>	Schmid
<b>Huber</b>	Schweizer
<b>Kirner oder Kürner</b>	Uhlmann
<b>Klink</b>	Walter
<b>Kromer</b>	Wohlfart
<b>Lang</b>	Zaiser
<b>Lepple</b>	Zoller

Nach der berüchtigten Rodulfo-Affäre, die viel Ungemach über eine beachtlich grosse, deutsche Menschengruppe brachte, zeichnete sich im Jahre

1852 ein etwas hellerer Horizont am Einwandererhimmel ab. Im September jenes Jahres traf in Callao **Damian Freiherr von Schuetz-Holzhausen** (geb. 15. Febr. 1825 in Camberg, Nassau; gest. im Alter von 58 Jahren am 23. Juni 1883 in Bensheim, Bergstrasse) ein, der von einigen Unterbrechungen abgesehen etwa 12 Jahre in Peru zubrachte, um sich der Einwanderung Deutscher und der Gründung der **Kolonie am Pozuzo** zu widmen. Bald nach seiner Ankunft nahm er mit dem damaligen Premierminister Tirado Besprechungen in diesem Sinne auf. Gemeinschaftlich mit Manuel Ijurra wurde am 4. Juni 1853 ein Kontrakt zwecks Kolonisation des Amazonasgebietes abgeschlossen.

Unter anderem wurde in diesem Abkommen ein vierjähriges Privileg auf die Herausgabe eines **Einwohnerverzeichnisses von Lima und Callao** erteilt. Dasselbe erschien wie bereits erwähnt unter dem Titel: "Guía de Domicilio de Lima y del Callao para el año de 1853"; als Herausgeber zeichnen C. Damián de Schutz und Juan Moeller. Dieses Adressbuch ist von grossem geschichtlichem Wert, da es die Namen derjenigen Deutschen enthält, die bereits vor der Einwanderung der Pozuzo-Deutschen und vor der viele Opfer fordernden Typhusepidemie des Jahres 1854 in Lima und Callao ansässig waren. Es finden sich für Lima 99 und für Callao 13, insgesamt 112 deutsche Namen (Tabelle N° 1). Das 1860 von Manuel A. Fuentes herausgegebene Büchlein: "Guía histórico-descriptiva, judicial y de domicilio de Lima" enthält leider nur eine Auswahl der Bewohner Limas. Es weist nur 55 deutsche Namen auf (Tabelle N° 2) Vergleicht man beide Listen, so ergibt sich, dass sehr wenige Namen sich wiederholen, sodass in der Zwischenzeit eine erhebliche Zuwanderung erfolgt sein muss.

Um das in Aussicht genommene Kolonisationsgebiet kennen zu lernen, beschloss von Schuetz-Holzhausen über den Amazonas nach Europa zu reisen. Er begleitete zunächst eine im Mai 1853 abgehende Siedlungsexpedition, die von Huanchaco über Trujillo, Cajamarca und Moyobamba nach dem Marañon zog. Es nahmen an ihr etwa hundert Personen verschiedener Nationalitäten teil, darunter auch 30 Schleswig-Holsteiner, die mit einer der Rodulfo-Gruppen ins Land einwanderten. In Deutschland angekommen, gelang es von Schuetz-Holzhausen nicht seinen Verpflichtungen nachzukommen, sodass der Vertrag im Dezember 1854 verfiel. Infolgendessen musste er sich nochmals nach Peru begeben, um mit der inzwischen ans Ruder gekommenen Regierung des Generals Ramón Castilla am 6. Dezember 1855 einen zweiten Kontrakt, der die Gründung einer deutschen Kolonie am Pozuzo im Stromgebiet des Pachitea vorsah, abzuschliessen. Die peruanische Regierung sicherte freie Ueberlassung von Land, Zahlung der Ueberfahrt und Un-

terhalt bis zur ersten Ernte zu, Verpflichtungen, die voll und in weit grösserer Masse erfüllt wurden, als ursprünglich vorgesehen war, weil sich die Landreise der Einwanderer nach dem neuen Siedlungsgebiet über zwei Jahre hinschleppte.

Im Laufe des Jahres 1856 warb von Schuetz in Deutschland etwa 300 Personen aus dem Rhein- und Moselgebiet sowie aus Tirol an. Die Seelsorge lag dem Tiroler Pfarrer Dr. Egg ob, der sein Amt 46 Jahre lang verwaltete und am 19. März 1905 im Alter vom 85 Jahren in Pozuzo verstarb.

Die erste Expedition verliess Antwerpen mit dem belgischen Segler "Norten" und landete nach einer Seefahrt von 110 Tagen am 20. Juli 1857 in Callao, um bald darauf von Huacho aus den Marsch ins Innere über Cerro de Pasco und Marcan anzutreten. Von der ursprünglich 300 Mann starken Gruppe langten am Ende des Jahres 257 Teilnehmer in Acobamba an. Der Bau des Weges für den Weitermarsch nahm noch ein Jahr lang in Anspruch und erst im Juli 1859 traf man am Reiseziel **Pozuzo** ein. Inzwischen war die Zahl der Einwanderer infolge Desertion auf 170 Personen zusammengeschmolzen; unter ihnen befanden sich 100 Tiroler und etwa 50 Mosel- und Rheinländer. Die Zurückgekehrten siedelten sich in Cerro de Pasco an oder wandten sich nach Lima und Callao, wo die meisten es bald zu einem gewissen Wohlstand brachten.

Von Schuetz-Holzhausen bereiste grössere Teile Perus und stattete, ehe er nach Deutschland zurückkehrte, der deutschen Kolonie am Pozuzo von November 1864 bis Februar 1865 nochmals einen Besuch ab. Das Wissen jener Zeit und seine eigenen Erfahrungen über Peru legte von Schuetz-Holzhausen in einem 400 Seiten starken Werk "Der Amazonas" (1. Aufl. 1883; 2. Aufl. 1895) nieder, in dem viele wichtige landeskundliche Angaben zu finden sind.

Am 25. Juni 1867 wurde ein zweiter Vertrag zwischen der peruanischen Regierung und einem Herrn Martin über die Einwanderung Deutscher abgeschlossen. Die erste Gruppe von 315 Personen traf in Callao mit dem italienischen Schiff "Valparaiso" am 22. Juli 1868 ein; von diesen kamen 200 ebenfalls über Huacho und Cerro de Pasco im Oktober 1868 in Pozuzo an. Während der Jahre 1869-1870 weilte Dr. Abendroth 13 Monate in der Kolonie Pozuzo.

Die Bevölkerungsbewegung der **Deutschen Kolonie am Pozuzo** ergibt sich aus folgenden Angaben:

Jahr	Personen
1857	294 Ursprünglich von Huacho ausgezogen
1859	170 In Pozuzo angekommen.
1864	163 Nach Ing. von Falkenstein.
1870	457 Davon 280 Deutsche und Oesterreicher; nach Dr. Robert Abendroth.

- 1875 408 Nach von Schuetz-Holzhausen.  
 1878 409 Davon 328 Deutsche und Oesterreicher:  
 nach Dr. Weckwarth.  
 1891 515 Davon 385 Deutsche und Oesterreicher.  
 1958 1,465 Ins Einzelne gehende Angaben über die

Bevölkerung von Pozuzo macht Pater Juan Pezzei, der am 14. Juli 1958 eine Volkszählung unter Berücksichtigung aller, 226 Häuser umfassenden Ansiedlungen auf dem linken und rechten Ufer der Flüsse Pozuzo und Huancabamba vorgenommen hat. Die Bewohnerschaft setzt sich wie folgt zusammen:

Mit rein deutschen Blut	337 Personen
Vermischt mit peruani-	
schem Blut	517 "
Peruaner	611 "

Insgesamt 1,465 Personen

Der Lebensart und dem Wesen nach bezeichnet P. Pezzei als.

Deutsche Pozuziner	497 Personen
Mischlinge	357 "
Peruaner	611 "

Insgesamt 1,465 Personen

Es reden deutsch	497 Personen
es lesen deutsch	159 "
es schreiben deutsch	55 "

Insgesamt 811 Personen

- 1963 2,500 Davon 350 direkte Nachkommen: nach J. Weil.

1,500 In Oxampampa, Villa Rica, Chanchamayo, Pachitea usw.

Für das Jahr 1902 wurden 5,650 ha Land als unter Bebauung stehend angegeben, eine Zahl die einem Besitz von durchschnittlich 25 ha je Gehöft entsprechen würde.

Ganz allgemein gesehen ist die Kolonie am Pozuzo statisch. Der Grund hierfür liegt vor allem in der auf die Talbreite beschränkten Ackerbaufläche. Die natürliche Ausbreitung der Neusiedler und des vegetativen Bevölkerungszuwachses erfolgt daher in Richtung auf die Nachbartäler; ein weiterer Umstand ist die fortlaufende Abwanderung nach Lima und anderen Orten der Küste.

Um die Mitte des vorigen Jahrhunderts haben auch **bedeutsame Einzeleinwanderungen** nach Peru stattgefunden und zwar von Deutschen, die auf wirtschaftlichem, wissenschaftlichem und gesellschaftlichem Gebiete eine wichtige Rolle gespielt haben.

Als einer ersten dieser Gruppe wanderte 1848 **Juan Gildemeister** aus Bremen nach Peru ein und

gründete die Firma Gildemeister-Consbach y Cia. mit Sitz in der c. San Pedro 92 in Lima; in der Folgezeit wurde das Unternehmen mehrfach verlegt: 1853 nach c. Nuñez 81, um 1879 nach c. Moggollón 19 (Jr. Arequipa) und um 1930 nach Aldabas 235 (Jr. Azúgaro). Um 1853 war Juan Gildemeister Konsul von Bremen. Bald nach der Eröffnung seines Unternehmens erwarb Juan Gildemeister in Tarapacá grössere Salpeterlagerstätten wie San Pedro, San Juan, Argentina und Rosario de Huara. In Iquique wurde ein Geschäftshaus als Zweigstelle und umfangreiche Hafenanlagen errichtet. Das grosse Erd- und Seebeben von 1868 zerstörte derart den Ort und die Hafenanlagen, dass über ein Jahr nicht an Verschiffung von Salpeter zu denken war. In damaligen Zeiten gab es keine Kabelverbindungen und in richtiger Erkenntnis der Lage sandte Juan Gildemeister auf kürzestem Wege einen Bevollmächtigten nach Europa, um die vorhandenen Salpetermengen weitgehend aufzukaufen. Durch das Anziehen der Preise für dieses wichtige Düngermittel konnte Gildemeister seinen Totalverlust in Iquique grösstenteils wieder wettmachen.

Der peruanisch-chilenische Krieg 1879 brachte für das Haus Gildemeister wiederum empfindliche Verluste. Während der Kampfhandlungen in Tarapacá stellte Juan Gildemeister dem peruanischen Heere Lebensmittel und die gesamte Maultierherde, die zum Transport des Salpeters nach der Küste diente, zur Verfügung. Als Tarapacá von den Chilenen besetzt wurde, musste auf längere Zeit die Ausbeute der Salpeterlager stillgelegt werden. Als Folge des ungünstigen Ausgangs dieses Krieges verkaufte Juan Gildemeister seinen Besitz in Iquique. Die Salpeterlagerstätte Rosario de Huara wurde an eine englische Gesellschaft für £ 1'200,000 veräussert, eine Transaktion, die als die grösste bis dahin in Südamerika betätigte angesehen wird.

Nach Abzug des chilenischen Besatzungsheeres aus Lima im Jahre 1881 begann Juan Gildemeister den Wiederaufbau seiner Unternehmungen sowohl auf geschäftlichem wie auch landwirtschaftlichem und bergbaulichem Gebiet. Während der Jahre 1883 bis 1893 gründete er allein sechs Bergbaugesellschaften: Sociedad Minera Carahuacra, Soc. Min. de Alpamina, Soc. Min. de Pomatarca in Yauli, Empresa Minera de Quiruvilca in La Libertad, Compañía Minera de Chilete in Cajamarca und Compañía Minera de Tarica in Ancash. Das in diese Unternehmen investierte Kapital wird mit £ 200,000 angegeben. Die Zuckerhazienda Casa Grande, auf die noch Bezug genommen wird, wurde mit grossen Geldanleihen unterstützt und wurde im Jahre 1887 von Juan Gildemeister vollkommen übernommen. Sie wird unter dem Namen Empresa Agricola Chi-

cama weiter geführt. Am 31. Mai 1898 verstarb Juan Gildemeister, der 50 Jahre lang in Peru tätig war. Als andere Unternehmen sind noch zu nennen: Die Eisenbahngesellschaft Chicama und die Landwirtschaftsunternehmen von Laredo, El Deán und Jequetepeque.

Die Söhne Augusto, Enrique (früherer peruianischer Gesandter in Berlin) und Juan sowie deren Nachkommen führen die zahlreichen Unternehmen weiter. In der Gegenwart ist die Familie Gildemeister weitverzweigt, deren zahlreiche Glieder im Einzelnen aufzuführen, den Rahmen dieses Beitrages weit überschreiten würde. Mit rund 32,000 Ha. Land unter Kultur, 105,000 Ha. Oedland und runde 300,000 Ha. Weideland stellen die Gildemeister heutigentags die grössten Grundbesitzer von Peru dar. Sie gehören zu den grössten Zuckerproduzenten der Welt. Andere Haupterzeugnisse sind Baumwolle, Reis, Holz und Viehzucht. Ferner betätigen sie sich im Bergbau, der Erdölherzeugung, Fischmehlherstellung sowie im Gross- und Kleinhandel. Geschäftliche Beziehungen führen nach Brasilien, Chile und Deutschland. Die Unternehmen Gildemeister haben der Stadt Trujillo ein Sportstadion geschenkt und ohne die öffentliche Aufmerksamkeit zu erregen, sind auf dem Wege der einzelnen Familienmitglieder namhafte Spenden für Wohlfahrts- und Kulturzwecke zur Verfügung gestellt worden. Seit den 60er Jahren des vorigen Jahrhunderts bis zur Gegenwart hin haben über zwölf Gildemeister als Mitglieder dem Verein und Club Germania angehört. Auch taucht ihr Name im Vorstand derselben auf sowie in dem eines früheren deutschen Schulvereins.

**Ludwig Albrecht** aus Bamberg traf als Handlungsgehilfe im Jahre 1854 in Peru ein. Nach seiner Heirat mit der Tochter eines Gutsbesitzers begann Albrecht ein grosses Landwirtschaftsunternehmen im Chicamatal nördlich von Trujillo aufzubauen. Er gründete zunächst mehrere Haciendas wie Facalá, Casa Chica und andere, die er jedoch wieder verkaufte, um das Grossunternehmen Casa Grande aufzubauen. In dieser Zuckerhacienda wurden über 3 Millionen Mark investiert. Durch seine Tüchtigkeit und seinem heute noch an der Zuckerfabrik sichtbaren Wahlspruch: „Ora et labora“ folgend erwarb Albrecht eins der grössten Vermögen jener Zeit. Als im Jahre 1881 die Chilenen in Malabrigo (heute Chicama) landeten und Trujillo eine sehr drückende Kriegskontribution auferlegten, zahlte Albrecht dieselbe aus eigener Tasche, worauf die Chilenen wieder abzogen. In dem Rathaus hängt ein Bild von Albrecht zum Zeichen der Dankbarkeit der Bürger.

Die auf den peruanisch-chilenischen Krieg folgende Wirtschaftskrise und die Unterbrechung der

Zuckerausfuhr verursachte den völligen Ruin Albrechts, der sich 1887 gezwungen sah, die Hacienda seinen Gläubigern zu überlassen und mit einer kleinen Pension den Rest seiner Tage zu verbringen. Sein Sohn Enrique Albrecht wurde von dem noch zu nennenden Gymnasialdirektor Leopold Contzen, einem Vetter des Vaters von Herrn Bruno Gerberding, erzogen.

Ein Jahr später erfolgte die Ankunft des deutschen Arztes, Dr. **Ernst W. Middendorf**, der während eines 33jährigen Zeitabschnittes (1855-1886) 25 Jahre lang in Peru verbrachte. Middendorf (geb. 31. Dezember 1830 in Keilhau, Thüringen; gest. 1909 (?) in Berlin) war von 1865 — 1871 in Lima, c. Matavilela 91 altos, heute Jr. Lima, wohnhaft. Am 7. August 1865 wurde er Mitglied des deutschen Turnvereins Germania und am 14. Juli 1891 zum Ehrenmitglied ernannt. Middendorf genoss in peruanischen Kreisen grosses Ansehen; u.a. war er Arzt der Präsidenten Mariano Ignacio Prado und Coronel José Balta. Später legte er seinen Beruf nieder, um sich völlig der wissenschaftlichen Erforschung Perus auf archäologischem und ethnologischem Gebiet zu widmen. Seine methodisch durchgeführten Arbeiten sind mustergültig. Ein fünfbandiges Werk über die Sprachen Alt-Perus und das dreibändige Werk „Peru“ sind bisher in deutscher Sprache unübertroffen.

Im August 1855 traf in Callao mit dem Segelschiff „Henriette“ **Johann Ludwig Dammert** (geb. 1835; gest. 1905), Sohn des Bürgermeisters von Hamburg, ein; er befand sich auf einer Erholungsreise und da es ihm in Peru gesundheitlich besser ging, beschloss er zu bleiben. Eine seiner ersten Stellungen fand er in der in Liquidation befindlichen Firma von Julián Alarco y Garabito, der kurz vorher gestorben war. Im Jahre 1861 heiratete Dammert Frl. Juana Alarco, eine Tochter des soeben Genannten. Darauf trat er in die Banco del Peru, die spätere Banco de Londres y América del Sur, und danach in die Firma Dreyfuss ein. Im Auftrage der letzteren kehrte Dammert nach Frankreich und Deutschland zurück. Einige Jahre darauf siedelte sich Herr Dammert wieder in Peru an und trat in die Dienste von Juan Gildemeister, in dessen Vertretung er mit Ludwig Albrecht wegen des Kaufes der Hacienda Casa Grande verhandelte. J. L. Dammert betätigte sich 26 Jahre lang als Leiter dieser in der Nähe von Trujillo gelegenen Zuckerpflanzung. Nach Lima übergesiedelt war Herr Dammert langjähriges Mitglied des Verein Germania (3.6.1867 — 1.8.1871; 12.6.1886 — 12.7.1910, Ehrenmitglied), des Deutschen Sängervereins und des Deutschen Schulvereins.

Der stete Zustrom, den das Deutschtum in Peru erfuhr, führte in den Jahren 1857-1859 zu einem

näheren Zusammenschluss. Man gründete 1857 wiederum einen **deutschen Verein** „zur Förderung eines freundschaftlichen Umganges unter den hier anwesenden Deutschen und zur Bildung einer Büchersammlung“, wie es in den Statuten heisst. In den Jahren 1857 bis 1859 erschien eine „**Peruanische Deutsche Zeitung**“, die von A. F. Haller herausgegeben und in der Strasse Santo Toribio Nr. 65 (2. Block des Jirón Lampa) gedruckt wurde. Im Jahre 1859 wurde sie durch die „**Deutsche Wochenzeitung Südamerikas**“ abgelöst. Letztere hatte eine Auflage von nur 75 Exemplaren und bestand kaum ein Jahr. Im gleichen Jahr 1859 wurde der „**Deutsche Hilfsverein und Verein zur Unterstützung Kranker**“ gegründet, der 1885 bereits 225 Mitglieder zählte.

Die Bibliothek des früheren Deutschen Clubs ging am 31. Dezember 1858 in den Besitz des im Vorjahr ins Leben gerufenen „**Deutschen Vereins**“ über, dessen Versammlungslokal das Hotel Maury bildete. Im Laufe der Zeit schmolz die Mitgliederzahl auf 15 zusammen, sodass der Verein durch Beschluss einer ausserordentlichen Generalversammlung aufgelöst und seine Bibliothek nebst Möbeln und Geldern am 28. Dezember 1865 dem inzwischen gegründeten „**Turnverein**“, von dem etwas weiter unten berichtet werden wird, übereignet wurde. Die Schenkurkunde ist von den Herren G. Gildemeister als Vorsitzenden und R. Ratte als Geschäftsführer unterzeichnet.

Als weitere Vereinigung wurde im gleichen Jahr 1860 der „**Deutsche Schützenverein**“ gebildet. Sein Lokal befand sich in der auf der Alameda de Acho gelegenen Gartenwirtschaft von W. Bockelmann, zu der man, da sie „vor der Stadt“ lag, hinaus zu reiten pflegte. Man unterhielt sich mit Vogelschiessen und Kegeln. Die Frauen der deutschen Kolonie fertigten eine Fahne an und schenkten eine Kette für den jeweiligen Schützenkönig.

Das Schiff „Elskea“ brachte am 16. Dezember 1860 den Reiseschriftsteller **Friedrich Gerstaecker**, der bis Ende Februar 1861 in Peru verweilte. Diesem unermüdlichen, von unerschöpflichem Schaffensdrang besetzten Produzenten von seinerzeit gern gelesenen Büchern verdanken wir eine unterhaltsame, pittoreske Schilderung von Land und Leuten in Peru um die Mitte des vorigen Jahrhunderts, wie er sie in „18 Monate in Südamerika“ und „Sennor Aguilar. — Ein peruanisches Lebensbild“ bietet. Einige Zeilen aus dem Reisebericht seien hier angeführt:

„Auch hatte Lima vor einiger Zeit eine deutsche Zeitung, von einem Herrn Haller redigiert und gedruckt; Herr Haller aber wurde krank, und die Zei-

tung, die sich überdies nur eben über Wasser hielt, ging ein. Allerdings leben genug Deutsche in Lima, die Deutschen im Auslande sind aber nun einmal schwer dahin zu bringen, eine deutsche Zeitung zu halten — obgleich es dieser nicht an Unterstützung gefehlt haben soll—“.

„Die Deutschen haben hier wohl einen „deutschen Club“ gegründet, ein kleines, freundliches Lokal mit einer kleinen Bibliothek und deutschen Zeitungen, aber wie alles in Lima entsetzlich teuer ist, so auch dieses Institut, an dem sich nur die wohlhabenden Deutschen beteiligen können. Die übrigen sind darauf angewiesen, zu Hause zu bleiben oder jene wenigen Lokale zu besuchen, in denen „schwarzes und weisses Bier“ zu zwei Realen die Flasche verkauft und auch wirklich getrunken wird — einem Bayer würde es das Herz (und den Magen) im Leibe umdrehen“.

„Der Kirchhof Limas bietet manches Eigentümliche. Der vordere Teil desselben sieht freundlich genug in der dünnen, es umgebenden Wüste aus, denn einem deutschen Gärtner anvertraut, hat dieser den Eingang zu der stillen Ruhestätte der Toten in einen Garten umgewandelt“.

An Mut und Unternehmungslust fehlte es Gerstaecker nicht, als er sich ganz allein am dritten Weihnachtstag 1860 auf einem Maultier nach der Kolonie am Pozuzo auf den Weg machte. Bei der Beschreibung seines Abrittes aus Lima bemerkt er: „Draussen am äussersten Tore Limas steht noch ein Garten, in dem ein Deutscher seinen Schenkstand hat; es ist heute noch Feiertag, und die schwarzrotgoldene Fahne weht darüber“. Diese zweite Gartenwirtschaft auf dem rechten Rimac Ufer, von der die Rede ist, lag an dem „Portada de Gu'a“ genannten Stadttor, das damals zwischen Block 7 und 8 der heutigen Avenida Francisco Pizarro stand. Der Garten dürfte etwa dort, wo sich heute die Fabrik „Inca Cotton Mill“ befindet, gelegen haben. Seinen Weg durch das Chillón Tal verfolgend erreichte Gerstaecker am 1. Januar 1861 Cerro de Pasco, wo er viele Deutsche darunter einen Arzt, Uhrmacher und Juwelier antraf. In Pozuzo nahm er zwei Wochen Aufenthalt und verliess die Siedlung am 21. Januar. Nach Lima zurückgekehrt erlebte Gerstaecker den Karneval, reiste dann mit der Eisenbahn nach Chorrillos, der Sommerresidenz des Präsidenten, mit dem er eingehend über Pozuzo sprach und erreichte, dass weitere Mittel für den Weiterbau der Wege bewilligt wurden. Ende Februar 1861 verliess Gerstaecker Callao mit dem Schiff „Lima“, um sich nach Chile zu begeben.

## Von der Gruendung des Vereins Germania im Jahre 1863 bis zum Ende des zweiten Weltkrieges

Am 1. September 1863 wurde im Hause von Herrn Max Bromberg, c. Belén 371 altos, der **Turnverein "Germania"** zu Lima ins Leben gerufen. Als Gründer werden folgende Herren genannt:

Max Bromberg	Alfred Langnickel
Diego Berg	Carl Plenge
Paul Bleimfelder	Wilhelm Scheel
Friedrich Corssen	Salomón Sprüngh
Bernhard Grönwald	Albert Zeller

Die von 32 Mitgliedern unterzeichneten Statuten bestimmen im 1. Paragraphen als Ziel der Vereinigung: "Der Zweck des deutschen Turnvereins "Germania" ist, durch regelmässige Uebungen den Körper zu kräftigen und durch geselliges Vereinsleben die National-Gesinnungen zu heben." Das Vereins-siegel trägt als Inschrift: "**Verein Germania-Lima**" und das vierfache F, das dem Wahlspruch der deutschen Turnvereine "Frisch, fromm, fröhlich, frei" entspricht.

Man turnte eifrig jeden Sonntag vormittags von 7 bis 9 Uhr, auf dem neben der Gartenwirtschaft von Bockelmann gelegenen Sportplatz. Das erste Schauturnen fand am 18. Oktober 1863 anlässlich der 50 Jahrfeier der Befreiung Deutschlands von der Napoleonischen Besetzung statt.

Die rasche Entwicklung des neuen Vereins machte bereits am 15. April 1864 eine Umgestaltung und Erweiterung der ursprünglichen Statuten notwendig. Man zählte damals 85 Mitglieder. Infolgedessen nahm der Turnverein immer mehr die Gestalt eines Clubs an, sodass man beschloss, in die Stadt umzusiedeln. Am 28. Juli 1864 wurde als neues Vereinslokal das dem Herrn F. Crempien gehörende Haus in c. La Riva N° 28 (heute Jr. Ica) bezogen. Die Club-schenke wurde bis zum 7. Oktober 1867 durch den Wirt, Herrn Sinnig, verwaltet.

Als wichtiges Anliegen des neuen Vereins betrachtete man eine **Bibliothek**, deren Gründung am 13. Februar 1865 beschlossen wurde. Um die Finan-

zierung des Ankaufs von Büchern durchführen zu können, machte man eine Ausgabe von 242 Aktien im Gesamtbetrage von 1,145 Pesos. Ende des Jahres erfuhr die Bibliothek, wie bereits erwähnt, eine wertvolle Bereicherung durch Uebereignung der Bücherei des früheren Deutschen Vereins. An Zeitungen lagen folgende aus: *Weserzeitung*, *Leipziger Illustrierte Zeitung*, *Gartenlaube*, *Turnzeitung*, *Kladderadatsch*, *Willmers and Smith Times*, *Comercio*, *Independence* Belge und *Augsburger Allgemeine Zeitung*. Später kamen die *Hamburger Nachrichten* dazu. Da man die Anschaffung eines Pianos als erforderlich betrachtete, gab man am 16. September 1865 nochmals Aktien im Werte von 640 Pesos aus, die jedoch nicht ausreichten, um den Ankauf und den Transport zu decken. Die Rückzahlung der Aktien wurde auf dem Wege der Verlosung im Laufe der folgenden Jahre vorgenommen.

Eine seit 1864 (?) bestehende **Deutsche Volksschule**, deren Leiter Herr P. Bleimfelder war, erhielt am 14. März 1866 die Erlaubnis an Sonn- und Festtagen den Turnplatz des Turnvereins Germania zu benutzen. Die deutschen Kreise Callaos gründeten einen weiteren Verein, den man "Tentonia" nannte. An den am 31. August 1867 stattfindenden Eröffnungsfeierlichkeiten nahmen der Vorstand und verschiedene Mitglieder des Turnvereins Germania teil.

Im Jahre 1868 wurde das Küstengebiet Nordperus vom **Gelben Fieber** heimgesucht. In den Monaten Februar bis April wütete diese Krankheit auch in Lima und Callao, um dann allmählich abzuklingen. Die Zahl der Opfer war sehr gross. In Lima allein erlagen an der Krankheit etwa 6,000 Personen. Der Turnverein Germania hatte in wenigen Monaten den Verlust von neun Mitgliedern zu beklagen. Die sprunghafte Erhöhung der Sterberate unter den in Lima ansässigen Ausländern wird durch die Statistik des "Englischen Friedhofes" in Bellavista, wo fast alle Ausländer beerdigt werden, deutlich sichtbar, wie folgende Zahlen zeigen:

JAHR	BEERDIGUNGEN
1855	83
1860	67
1865	69
1868	232 Gelbfieberjahr
1870	80
1875	95

Am 6. September 1868 nahm eine Abordnung von 12 Mitgliedern des Turnvereins am Akt der feierlichen **Hissung der Norddeutschen Bundesflagge** teil, die von dem Generalkonsul, Herrn Theodor Müller, auf dem Konsulatsgebäude des **Norddeutschen Bundes** vorgenommen wurde. Wegen der traurigen Lage des Landes sah man von Festlichkeiten bei dieser Gelegenheit ab. Nachträglich beschloss der Verein am 18. Oktober irgend eine Feier, deren Anordnung dem Vorstand überlassen blieb, zu veranstalten. Trotz gegenteiliger Meldung der Festschrift zum 50 jährigen Bestens des Vereins, scheint jene Feier nicht stattgefunden zu haben. Im Januar 1868 wurde in dem Clublokal Gasbeleuchtung eingeführt.

„Die Mitglieder des Vereins Germania haben es immer als eine Ehre angesehen, an den grossen Ereignissen unseres Vaterlands Teil zu nehmen (Protokoll vom 6. September 1869) Mit Begeisterung wurden verschiedene Sammlungen durchgeführt. So wurde auch eine Zeichnungsliste für das geplante Denkmal für Alexander von Humboldt, dessen 100 jähriger Geburtstag am 14. September 1869 gefeiert werden sollte, und für die zweite deutsche Nordpolfahrt ausgelegt. Wider Erwarten war das Ergebnis der Sammlungen gering. Das Sitzungsprotokoll des Vereins Germania vom 4. Oktober 1869 schiebt den Misserfolg auf die durch die Broschüre von **Rudolf Falb** „verursachten Calamitäten“. Die Festschrift zur Feier des 50. Stiftungsfestes des Vereins (1913) hat die Art der Broschüre nicht aufklären können. Eine Suche des Verf. in der Staatsbibliothek zu Lima hatte ebensowenig Erfolg. Die Festschrift fügt hinzu: „Der erwähnte Falb ist der in Deutschland so volkstümlich gewordene ‘Wetterprophet’, der damals in Lima weilte. Als Falb im ‘Teatro Municipal’ einen Vortrag über seine Theorien hielt, wurde die Versammlung durch ein ziemlich starkes Erdbeben gestört. Am folgenden Tage brachte ein hiesiges Witzblatt eine Karikatur, die Falb auf der Rednerbühne darstellte, wie er sich beim Publikum entschuldigte, dass er Erdbeben nicht voraussehen könne“.

Wie ersichtlich verknüpft die Festschrift die durch die offenbar aus den Jahren 1868 oder 1869 stammende Broschüre „verursachten Calamitäten“ eng mit einem Vortrag von Falb, der „damals in Lima weilte“. Tatsächlich liegen beide Ereignisse

jedoch zehn Jahre auseinander. Rudolf Falb begann nämlich erst am 15. Juni 1877 seine Südamerika-reise, um vulkanologische, geographische, astronomische und linguistische Studien zu treiben. Am 7. August 1877 traf er in Valparaiso ein und verbrachte etwa ein halbes Jahr mit Studien in Chile. Zu Beginn des Jahres 1878 wandte er sich nach La Paz und Cuzco, von wo er wiederum nach La Paz zurückkehrte. Am 23. September 1878 führte Falb eine Besteigung des Illimani aus. In La Paz hielt er verschiedene Vorträge sprachwissenschaftlicher Art, die jedoch in Bolivien scharf zurückgewiesen wurden. (Algo sobre las conferencias de Mr. Falb.— Por un Paecño.— Gedruckt in La Paz.— 24. Januar — 12. März 1879). In jener Zeit bestieg er auch die Vulkane Misti und Ubinas. Nach 15 monatlichem Aufenthalt im Hochland und in Arequipa begab sich Falb im Mai 1879 nach Lima wo er, wie er in einer seiner Schriften sagt, einige wissenschaftliche Vorträge hielt. Im Juli 1879 reiste Falb über Panama nach Kalifornien, wo er Anfang August 1879 eintraf.

Während einer jener Vorträge machten sich einige heftige Erdstöße bemerkbar, die Anlass zu der vorerwähnten Karikatur gaben. Dies Ereignis muss einen nachhaltigen Eindruck hinterlassen haben. Die von der Stadtverwaltung von Lima anlässlich der Hundertjahrfeier der peruanischen Unabhängigkeit am 28. Juli 1921 herausgegebene Festschrift „bringt“ nämlich eine Karrikatur von Falb als Astrologen und Scharlatan inmitten des aus dem zusammenfallenden Theater flüchtenden Publikums.

Falb hat über seine Reisergebnisse in mehreren zwischen 1883 und 1887 erschienenen Büchlein unter Titeln wie ‘Zusammenhang zwischen den Andinen Sprachen und dem semitischen Sprachstamm’ und ‘die Bedeutung des Landes der Inca für die Urgeschichte der Sprache und Schrift’ berichtet, alles Aeusserungen, die von der Fachwissenschaft als dilettantenhaft abgewiesen werden. Ueber Falbs geologische Bemerkungen, die er anlässlich der Besteigung der Vulkane Misti und Ubinas macht, kann man nur milde lächeln.

In einem an **Erdbeben reichen Lande wie Peru** muss man ständig mit Erdstößen rechnen. Es kommt darauf an, was man damit macht. Dem Verf. sei bei dieser Gelegenheit gestattet, eine Erinnerung aus seinem Berufsleben zu erwähnen. Als er am 20. Mai 1954 im grossen Hörsaal der Universität San Agustín in Arequipa einen Vortrag über das Thema: „Geologischer Unterricht mittels Lichtbildern mit besonderer Berücksichtigung des südperuanischen Landschaftsbildes“ hielt und gerade die verschiedenen Vorgänge an einem in vollem Ausbruch befindlichen Vulkan erklärte, ereigneten sich einige kräftige Erdstöße, sodass die Zuhörer von ihren

Sitzen hochschnellten. Ehe noch jemand daran dachte, nach der Tür zu eilen, rief d. Verf. dem Publikum laut zu: "Meine Damen und Herren, wie Sie sehen, sind Vulkanausbrüche oft mit erheblichen Erderschütterungen verbunden. Auf dem nächsten Bild werden wir eine weniger gefährliche Landschaft zeigen". Unter Lachen setzte man sich darauf wieder. Als nach dem Vortrag der damalige Universitätsrektor Dr. Isaias Mendoza del Solar d. Verf. für die Ausführungen dankte, lobte er scherzhafterweise die geschickte Regie, die visuellen Darbietungen mit akustischen und seismischen Erscheinungen zu kombinieren, eine feine und artige Bemerkung, die unter den Anwesenden lebhaften Beifall auslöste.

Im Laufe der Zeit stellte sich heraus, dass die **Räumlichkeiten**, die der Verein seit sechs Jahren in der c. Riva No. 28 benutzte, nicht mehr den Anforderungen eines Clubs genügten. In folgedessen zog man am 6. September 1870 nach c. **Correo Viejo No. 19** altos um. Zwei Tage später fand die Eröffnung statt. Um Mittel für die Herrichtung des neuen Lokals zu beschaffen, wurden wiederum Aktien ausgegeben. Durch diesen Umzug musste man auf den im Innenhof des Hauses c. La Riva 28 gelegenen Turnplatz verzichten. Man ließ die Turngeräte der Deutschen Schule. Da diese jedoch in private Hände überging, übereignete man am 16. Januar 1871 die Geräte dem Deutschen Hilfsverein zur beliebigen Verfügung. Da das Turnen aus Mangel an Interesse immer mehr an Bedeutung verlor, so wurde der Name "Turnverein" allmählich fallen gelassen und der Name "Verein Germania" allgemein angewandt.

Die **Einwanderung von Juden nach Peru** reicht bis weit in die Kolonialzeit zurück; doch handelte es sich vorwiegend um aus Spanien Gebürtige, die allerdings nur als „Getaufte“ Zulass fanden. Häufig bezeichneten sie sich auch als Portugiesen. Die deutschen Juden erscheinen gegen Mitte des 19. Jahrhunderts in geringer Zahl. Als Erwerbszweig findet sich Zigarrenhandel und Wechselstube angegeben. Um 1869 dürfte die Zahl Zehn, die erforderlich ist, um gemeinsame Gebetsübungen abzuhalten, überschritten sein, denn mit Beginn des Jahres 1870 gründete man bereits die "**Sociedad Hebrea de Beneficencia**", den israelitischen Hilfsverein. Man erhielt von der Regierung die Genehmigung, einen jüdischen Friedhof anzulegen. Das Gelände des heutigen jüdischen Friedhofes in Bellavista wurde 1874 von dem amerikanischen Finanzmann und Eisenbahnbauer Henry Meigs zum symbolischen Preis von einem Peso erworben. Aus dem Amtsregister der deutschsprechenden jüdischen Gemeinde geht hervor, dass die Einwanderer der 60er und 70er Jahre des vorigen Jahrhunderts aus dem Elsass, Ostpreussen und Schwaben stammten. Als Namen

finden sich Alexander, Cohen, Honigman, Jacoby, Jochamowitz, Josef, Marcus, Michael, Moses, Prötzel, Rosenberg, Rosenthal, Wallach, Zender und andere mehr. Soweit diese Familien nicht ausgestorben sind, sind sie weitgehend in der Bevölkerung des Landes aufgegangen und man findet Nachkommen derselben in höheren Regierungsstellen wieder. Es besteht jedoch keinerlei Kontakt mehr mit der gegenwärtigen deutsch-jüdischen Gemeinschaft. Die am 6. Oktober 1918 genehmigten Statuten knüpfen zwar an die Tätigkeit von 1870 an, führen jedoch eine neue Bezeichnung: "**Sociedad de Beneficencia Israelita 1870**" ein.

Zu Gunsten der Witwen und Waisen des deutsch-französischen Krieges 1870/71 veranstaltete der **Verein Germania** eine Sammlung, die 51,000 Pesos oder etwa 127,500 Mark erbrachte. Man rechnete damals in Lima und Callao mit rund 1,000 Deutschen, von denen in Lima 239 und in Callao 116, insgesamt 355 Personen zu der Spende beigetragen haben.

Im Jahre 1871 bildete sich in Lima eine **Deutsche Schulgesellschaft**, deren erster Vorstand aus folgenden Herren bestand:

Manuel Prado	Lino de la Barrera
José Simón Tejada	Francisco de Paula Boza
Aurelio García	Juan Valdeavellano

Am 1. April 1872 wurde das "**Instituto de Lima**" in der c. La Riva mit 60 Schülern eröffnet. Die ersten Lehrkräfte setzten sich aus folgenden Herren zusammen:

Direktor:	Dr. Leopold Contzen, vom Kölner Gymnasium
Lehrer:	Dr. Wilhelm Velten, Naturwissenschaftler
	Dr. Julius Weidgen, Neuphilologe und Mathematiker
	Dr. A. Scheider Mathematiker
	Pater Dr. Garteiz, Kath. Religionslehrer
	Dr. Johann Büttgenbach,
	Dr. August Herz,
	Herr Damm

Anmerkung: Genealogische Angaben über die Familie **Büttgenbach**: Dr. Johannes Büttgenbach (geb. 4.1.1852 in Holzheim; gest. 1939 in Lima). Verheiratet in Lima am 4.1.1882 mit Julia Barroeta (geb. 19.6.1865; gest. 1936 in Lima). Drei Kinder: 1. Julietta 2. Walter Conrad u. 3. Enrique Luis (geb. 14.4.1888) früher General-Postdirektor, lebt in Miraflores. — Der Sohn Walter Conrad (geb. 15.1.1885 in Lima, c. La Riva) lebt auf der Hda. Aquisgrana am Pachitea. — Konrad Büttgenbach (geb. 21.4.1861 in Aachen, gest. 11.4.1934 in Puerto Victoria am

Pachitea) war ein Bruder von Dr. Johann Büttgenbach. Gegenwärtig leben in Lima und am Pachitea zehn Mitglieder des peruanischen Zweiges der Familie Büttgenbach.

Am 1. Januar 1873 legte man den Grundstein zu einem neuen Schulgebäude in der Alameda Meiggs (heute Alameda Grau). Dies neue Gebäude konnte jedoch vom "Instituto de Lima" nicht in Benutzung genommen werden, da die Regierung dasselbe der Elementarschule "Esenela del 2 de Mayo", deren Leitung in Händen des deutschen Lehrers Karl Klocker lag, übergab.

Der durch seine archäologischen Arbeiten bekannt gewordene Schiffingenieur **Hans Heinrich Brüning** (geb. 20. August 1848 in Bordsesholm bei Kiel gest. 2. Juli 1928 in Kiel) kam 1875 nach Peru, wo er 50 Jahre lang die vorgeschichtlichen Kulturreste der **Gegend von Lambayeque** untersuchte. Im Laufe der Zeit sammelte Brüning über 5.000 vorgeschichtliche Keramiken, Stein- und Metallarbeiten sowie Gewebe, die sich heute in dem Regionalmuseum "Brüning" in Lambayeque befinden. Die über 7 Kilogramm wiegenden Goldgefäße haben der Sammlung Weltruf verliehen. Manche Objekte sind in wissenschaftlichen Werken meisterhaft wiedergegeben. Am 10. Juni 1921 erwarb der peruanische Staat das Museum „Brüning“ zum Preise von £p: 6.000.—. Ein Teil der Goldobjekte wurde aus Sicherheitsgründen nach Lima überführt. Durch die inzwischen erfolgten Neuerwerbungen ist der Goldschatz des Museums genau so sehenswert wie vorher. Derzeit geht in Lambayeque ein grosszügiger Bau für das Museum „Brüning“ seiner Vollendung entgegen.

Ein anderer Teil der Brüning'schen Sammlung von Goldgefässen befindet sich im Hamburger Museum für Völkerkunde. Dasselbst wird auch der wissenschaftliche Nachlass Brüning's wie Tagebücher und Notizbücher aufbewahrt, die aber kaum noch zu entziffern sind. Die Fotoplatten, die Brüning um 1900 aufnahm, haben ihre Gelatineschichten verloren. Ebenso sind die phonographischen Aufnahmen abhanden gekommen, die er von Muchik-sprechenden Bewohnern des Ortes Eten (Pueblo) aufgenommen hatte. Benutzbar sind hingegen die mehrere Mappen umfassenden Kopien, welche Brüning von Notariatsakten der Kolonialzeit in Lambayeque herstellen liess, die viele Muchik-Patronymien und wohl auch einige Toponymien enthalten und die daher für den Sprachforscher von Interesse sind. Brüning ist der klassische Ortsnamenforscher gewesen. Seine Studien hat er in deutscher und spanischer Sprache in verschiedenen Beiträgen und in Einzelheften (Estudios monográficos del Departamento de Lambayeque u. a.) veröffentlicht. Auch stammt von ihm ein —

anscheinend verlorengegangenes— Wörterbuch der Muchiksprache. Auch auf geographischem Gebiet war Brüning tätig, als er mit Mesones aus Chiclayo den leichtesten Zugang von Lambayeque zum Marañón und Amazonas erforschte.

Im Jahre 1925 kehrte Brüning zunächst nach Hamburg und später nach Kiel zurück, wo er im Alter von 80 Jahren verschied. V. R. Miranda veröffentlichte 1927 in seiner "Monografía del Departamento de Lambayeque" ein Bild von Heinrich Brüning.

Etwa um dieselbe Zeit wie der vorgenannte Forscher lebte **Christian Bues** und zwar lange Jahre hindurch in der Provinz La Convención, Departamento de Cuzco, in Südostperu. Bues legte in den ersten Jahrzehnten unseres Jahrhunderts ausgedehnte Sammlungen an, die — leider in bedenklichem Erhaltungszustand — teilweise noch in der Mission der Padres Dominicanos in Quillabamba vorhanden sind. Den wichtigsten Teil machen die Abzeichnungen von Petroglyphen aus, von denen ein grösserer Teil inzwischen von anderen Autoren publiziert wurde. Andere Teile beziehen sich auf die Fauna der Gegend. Nach freundlicher Auskunft von Herrn Dr. Hans Horkheimer sind die noch vorhandenen archäologischen Objekte von geringem Wert.

Der deutsche Kaufmann **Wilhelm Gretzer**, der vom 10. August 1876 bis zum 30. Juni 1904 Mitglied des Vereins Germania war, hat in den drei Jahrzehnten seines Aufenthaltes in Peru, zwei ausgezeichnete archäologische Sammlungen geschaffen. Eine derselben enthält hauptsächlich Stücke aus dem Gebiet nördlich von Lima und ging in den Besitz des Forschers Arthur Bässler in Berlin über. Die andere umfasst vor allem Keramik aus dem Tal von Nazca und wurde durch von der Zypen erworben. Beide Sammlungen wurden — wenn wir recht informiert sind — in den Jahren 1898 bzw. 1907 von ihren Eigentümern dem Museum für Völkerkunde in Berlin geschenkt und dienten zusammen mit Gretzer's privater Kollektion zu einem grossen Teil als Grundlage zu dem meisterhaften Werk von Max Schmidt: "Kunst und Kultur von Peru" (1929) in dem Hunderte von diesen Gegenständen abgebildet wurden.

Die Revolutionsperiode des Jahres 1876 brachte erhebliche Unruhe in das Leben von Lima. Die Mitgliederzahl des Vereins begann abzusinken. Die allgemeine Geldentwertung brachte dem Klub finanzielle Schwierigkeiten. Am Wahltage, 17. Oktober 1876, wurde die Gasuhr zerschossen und ihr Ersatz stellte eine finanzielle Frage dar.

Nach E. W. Middendorf lebten im Jahre 1876 etwa **320 Deutsche** in Lima und man zählte 6 Grosshandels Häuser. Die Zahl der in Lima damals lebenden

Ausländer belief sich auf 16,378; darunter befanden sich 6,554 Europäer, die sich wie folgt verteilen:

Italiener	2,381
Franzosen	957
Spanier	539
Engländer	362
Deutsche	320
Nordamerikaner	213
Oesterreicher	84
Portugiesen	60

In den Jahren 1873 und 1877 führten die deutschen Ingenieure **Hermann Göhring** und **Arthur Werthemann** im Auftrage der peruanischen Regierung Explorationsreisen in das Gebiet des Paucartambo beziehungsweise des Perené durch, um den Weg nach dem Atlantik zu erforschen und dementprechende geographische Karten aufzunehmen.

Der Chemiker **Dr. E. Weckwart** (Mitglied des Vereins Germania 16.1.1877 bis 31.12.1898) wirkte als Professor der Chemie an der damaligen Escuela de Ingenieros, der heutigen Universidad Nacional de Ingeniería; er befasste sich vor allem mit der Chemie der Minerale.

In jene Zeit fallen drei rasch aufeinanderfolgende **Flottenbesuche**. Im März 1876 besuchte das Kriegsschiff "Vineta" Callao, 1878 folgte die Korvette "Elisabeth" und 1879 das Schulschiff "Hertha" mit dem Bruder des Kaisers, Prinz Heinrich von Preussen, als Kadett an Bord. Jedesmal veranstaltete der Verein Germania glänzende Feste. Zu Ehren des Prinzen Heinrich von Preussen fand im Hause Gildemeister, c. Mogollón 19, ein Festball statt.

In den Jahren des Krieges mit Spanien, 1865-1866, kam es in Lima zu Unruhen. Auch bestand die Gefahr von Feuersbrünsten infolge der Beschiesung von Callao durch die spanische Flotte. Dem Beispiel anderer Nationen folgend bildete sich ebenfalls eine **Deutsche Feuerwehr**, die sich in Bellavista stationierte. Infolge der besonderen Umstände verfügte man jedoch nicht über eine Feuerspritze. Der peruanisch-chilenische Krieg, der 1879 begann, erforderte besondere Massnahmen von Seiten der in Lima wohnenden Ausländer, um in der von Truppen entblösten Stadt Lima die Ordnung aufrechtzuerhalten und die Lebensmittelversorgung zu sichern. Es bildete sich die **Bürgerwehr; Guardia Urbana** aus Ausländern und denjenigen Peruanern, die nicht im aktiven Dienst waren. Es gab italienische, deutsche französische, englische und chinesische Kompagnien, die unter dem Oberkommando eines französischen Offiziers standen. Die **deutsche Abteilung**, deren Standquartier der Verein Germania war, wurde zunächst von Herrn Limpricht und später von Herrn Goldschmidt befehligt. Als sie

1886 während des Einrückens des Präsidenten Caceres nochmals in Tätigkeit trat, hatte Herr Ch. M. Schröder die Leitung. Zum letzten Mal trat die Guardia Urbana im Jahre 1894 während der Strassenkämpfe (15.17 März) anlässlich des Einzuges von Piérola an. Es war ein verdienstvoller Beitrag, den die Deutschen damals dem Lande leisteten.

Vor dem chilenischen Kriege waren in **Barranco** folgende **deutsche Familien** ansässig: Berckemeier, Brenner, Dolmeier und Holtig. Am 13. und 15. Januar 1881 fanden die Schlachten von San Juan und Miraflores statt. Am 16. Januar wurde Lima von den feindlichen Truppen besetzt. Es gelang zwar Lima vor der Plünderung zu retten, um so mehr wurden jedoch Miraflores, Barranco und Chorrillos gebrandschatzt. Nach Abzug der Chilenen hatte an dem Wiederaufbau von **Miraflores** der deutsche Bankier und spätere Bürgermeister **Guillermo Schell** einen wesentlichen Anteil. Die Strasse "Schell" hält die Erinnerung an diesen tatkräftigen Deutschen wach.

In den Jahren 1879 - 1883 wurde infolge des peruanisch-chilenischen Krieges der **Unterricht an der Deutschen Schule** oder Instituto de Lima unterbrochen. Aus den Schülern wurden Soldaten. Viele Familien flohen in die Provinzen. Infolgedessen löste sich der Schulverein auf. Herr **Dr. L. Contzen** kehrte nach Deutschland zurück. Er bekleidete die Stellung eines Direktors an den Kgl. Gymnasien in Bonn und Essen. Später wurde er zum peruanischen Konsul ad honorem in Wiesbaden ernannt, wo er im Jahre 1911 lebte.

Eine weitere **archäologische Sammlung** peruanischer Altertümer, die weltberühmt wurde, ist die des Geheimen Medizinalrates **Dr. Eduard Gaffron**, welcher dem Verein Germania vom 28.9.1892 bis zum 31.3.1906 und vom 1.1.1908 bis zum 30.7.1912 als Mitglied angehörte. Sein Bruder **Hermann Gaffron** (ebenfalls Mitglied vom 25.11.1889 bis zum 27.5.1911) und Vater des durch ihre Tätigkeit zu Gunsten Blinder wohlverdienten Fräulein **Elena Gaffron**, war bei seiner Ankunft in Peru im Hause "Hilbek und Kuntze" tätig. Auf seine Veranlassung kam **Dr. Eduard Gaffron**, als junger Arzt nach Peru.

**Dr. Gaffron** erkannte jedoch bald, dass in Peru ein guter Augenarzt ebenso wichtig sei wie ein praktischer Arzt, weswegen er nochmals auf einige Zeit nach Deutschland zurückkehrte, um zusätzlich Ophthalmiatrik zu studieren. Später erwarb er sich in Lima einen ausgezeichneten Ruf als Augenarzt. Es wird von ihm berichtet, dass er sehr mildtätig war und manchen bedürftigen Patienten umsonst behandelte. In einer Zeit, in der dem Handel und dem Verkehr mit den damals wie heute "huacos" genannten vorgeschichtlichen Objekten keiner-

lei Beschränkung auferlegt war, erhielt er viele dieser Gegenstände aus Dankbarkeit zum Geschenk. Dadurch und durch den engen Verkehr mit Max Uhle wurde sein Sammeleifer erweckt. Als Dr. Gaffron im Jahre 1913 in die Heimat zurückkehrte, nahm er seine umfangreiche Sammlung mit. Den Museen in München, Berlin, Hamburg und London machte er bedeutende Donationen an peruanischen Altertümern, doch behielt er für sich eine repräsentative Privatsammlung in Berlin, wo er sich niedergelassen hatte. Für seine Verdienste als Leibarzt des früheren Kaisers Wilhelm II. wurde Dr. Gaffron der Titel: Geheimer Medizinalrat verliehen. Er verstarb 1930.

Während des zweiten Weltkrieges hatten die Nachkommen Dr. Gaffrons die wertvolle Privatsammlung in einem Salzbergwerk eingelagert; nach Beendigung der Kampfhandlungen beschlagnahmte das amerikanische Heer die Sammlung und überführte sie nach Wiesbaden, wobei auf dem Transport naturgemäss manches "Erinnerungsstück" verloren ging. Nach langwierigen Verhandlungen gelang es dem Sohne, Hans Gaffron, die Kollektion unter der Bedingung zurückzubekommen, dass dieselbe in verschiedenen Orten der Vereinigten Staaten von Nordamerika zur Schau gestellt werde. Während der Ausstellungsreise durch die Vereinigten Staaten wurde mehrfach der Wunsch geäussert, die Sammlung aufzukaufen. Daraufhin liessen die Erben Gaffrons die Kollektion durch Dr. Junius Bird, Kurator vom American Museum of Natural History in New York auf ihren Wert abschätzen. Das Modern Art Institut in Chicago erwarb durch Kauf diese einzigartige Sammlung. Viele wichtige archäologische Werke bilden in grosser Zahl Gegenstände aus den verschiedenen Kollektionen von Dr. Gaffron ab, die andererseits als Unterlage für manche wissenschaftliche Veröffentlichung gedient haben.

Trotz der Wirren des Krieges mit Chile versuchten, allerdings ohne Erfolg, die Herren Dr. Juan Büttgenbach und Dr. August Herz das **Instituto de Lima** weiterzuführen. Im Jahre 1881 übernahm Dr. Garzeiz privat als Träger der Tradition das Instituto de Lima, doch gegen Ende des Jahres musste die Schule wegen der politischen Umstände wieder schliessen. Das Adressbuch von 1886 führt folgende Schulen an:

"Colegio Peruano-Alemán" in der e. Pando (Carabaya) 162.

"Colegio Alemán" in e. San Marcelo (Arequipa) 75 Einzelheiten über diese Schule liegen nicht vor.

Im Jahre 1889 wurde zwecks Einrichtung einer **Deutschen Schule eine Vereinigung von Familienvätern** gegründet, deren Präsident Dr. Felipe Barrera und Sekretär Friedrich Gildemeister war. Als

Grundlage dienten die Statuten des früheren Instituto de Lima. Direktor des neuen Schulunternehmens wurde **Dr. Karl Leicher** aus Oberlahnstein und früherer Oberlehrer in Mainz. (gest. 1905 in Lima). Unter seiner Leitung entwickelte sich ein blühendes Schulleben. Die deutsche Sprache herrschte im Unterricht vor. Seit 1894 wurde die englische Sprache in den Lehrplan aufgenommen. Das Lehrpersonal bestand aus folgenden Herren:

Pater Vankann  
Bonnet Gustav, (1896-1908)  
Damm  
Thiel  
Bolte, Paul

Auch in **Callao** lebte die **Deutsche Schule** wieder auf. Zum Direktor wurde Herr **Bolte** (gest. 1905) ernannt. Es folgten die Herren **Piep, Bächler, Gertig, Lüdeke** (1924-27), **Kaye** und **Hans Barthel** (bis Anfang 1942).

In Callao fanden wiederum **Flottenbesuche** statt und zwar am 30. Juni 1891, im Juli 1893 (S. M. S. "Marie") und im Juli 1895. Jedesmal wurden die Offiziere und Besatzungen vom Verein Germania aufs Beste bewirtet. Im Jahre 1896 wurde das 25. jährige Bestehen des Deutschen Reiches, festlich begangen. Die Ehrenmitglieder Herren Sass und Knauer in Hamburg übersandten eine Geldspende, die zum Kauf von Möbeln und zur Anlage von elektrischer Beleuchtung verwandt wurde.

Der Geologe **Alfons Stübel** reiste 10 Jahre lang in Südamerika und während der Jahre 1874 und 1875 stellte er die ersten methodischen archäologischen Ausgrabungen auf südamerikanischen Boden an. Zusammen mit seinem Mitarbeiter **W. Reiss** erforschte er mit ausserordentlichem Eifer und grosser Genauigkeit die Gegend von Ancón, worüber beide Forscher ein Monumentalwerk unter dem Titel: "Das Todtenfeld von Ancón" verfassten.

Am 14. Januar 1896 erfolgte die Ankunft von Dr. **Friedrich Max Uhle** (geb. 25. März 1856 in Dresden, gest. 11. Mai 1944 in Loben, Ober-Schlesien). Der Vater Uhles war Friedrich Ernst Uhle, Kgl. sächsischer Oberstabsarzt und seine Mutter Anna Kunigunde geb. Lorenz, Tochter des Kgl. Sächs. Gerichtsdirektors Wilhelm Lorenz. Max Uhle promovierte 1880 in Philosophie an der Universität Leipzig. Wegen seiner Bedeutung wird Uhle "Vater der peruanischen Archäologie" genannt. Sein Lebenswerk bestand in der Aufklärung der andinen Archäologie, zu welchem Zweck er in Südamerika mehr Feldarbeit durchgeführt hat als jemals irgend einer nach ihm wieder. Sein Meisterwerk stellte die Ausgrabung von

Pachacamac dar. Die einzelnen Etappen seiner Tätigkeit in Peru lassen sich folgendermassen zusammenfassen: Juni 1899: Peru; 27. August bis Dezember 1901: Trujillo, Maranga, Lurin, Chíncha, Ica und Ocucaje. 2. Expedition: Ankunft in Callao 10. Dezember 1903. Von 1905-1911 wirkte Uhle als Direktor des Museo de Historia Nacional. Nach einer Unterbrechung, während der er in Chile arbeitete, nahm er die Feldarbeit im Jahre 1919 in der Gegend von Piura und Sullana wieder auf. Als er 1936 das Alter von 80 Jahren erreichte wurde ihm von Peru der Sonnenorden im Grad eines Comendadors verliehen. Im Jahre 1939 kam er erneut nach Peru um am Internationalen Amerikanistenkongress teilzunehmen. Er verblieb in Peru bis 1942 kehrte dann nach Deutschland zurück, wo er 88 Jahre alt starb.

Max Uhle veröffentlichte die Ergebnisse seiner Forschungen in 219 Arbeiten, dazu kommen noch 65 Beiträge von anderen Autoren, die sich mit dem von Uhle gesammelten Material befassen. Die Deutsche Schule in Arequipa trägt den Namen "Max Uhle". Dr. Arturo Jiménez Borja, der kürzlich wichtige Restaurationsarbeiten in Pachacamac durchgeführt hat, plant die Errichtung einer Büste von Max Uhle an jenem Ort. Unter Mitwirkung von Dr. Hans Horkheimer fand anlässlich des 100jährigen Geburtstages von Max Uhle eine Ehrung für Uhle in der Facultad de Letras der Universität San Marcos statt, bei welcher Gelegenheit Herr Dr. Jorge Muelle die Festansprache hielt. Max Uhle war vom 23. Jan. 1906 bis zum 9. Februar 1910 Mitglied des Vereins Germania.

Das **Lindenmuseum in Stuttgart** enthält eine Kollektion ausgewählter archäologischer Objekte aus Peru, die von dem Konsul Sutorius geschenkt wurden. Zwei der Gegenstände wurden von Gerdt Kutscher in seinem Buch "Chimu—Eine altindianische Hochkultur" (1950) abgebildet. Acht der schönsten Objekte der Sutorius Sammlung des Lindenmuseums schmücken in prächtigem Farbendruck die Seiten des von der Rhein-Chemie G.m.b.H. in Heidelberg-Mannheim in verdienstvoller Weise herausgegebenen Kalenders für das Jahr 1963.

Der aus Stuttgart gebürtige **Carl Sutorius** kam am 1. Juli 1897 nach Lima, wo er als Teilhaber und Chef der Firma "Welsch y Cia" bis zum 6. März 1907 tätig war. Nach seiner Rückkehr nach Stuttgart machte er mehrere Reisen nach Peru. Carl Sutorius war vom 18. Oktober 1897 bis zum 31. Dezember 1922 Mitglied des Verein Germania. Zeitlich fällt der Aufenthalt von Sutorius in Lima mit der ersten archäologischen Expedition von Max Uhle zusammen. Sutorius entwickelte sich zu einem eifrigen Sammler. Ein heute noch lebender Augenzeuge erzählte dem Verf., dass Sutorius 18 Zimmer voller

Huacos oder Keramiken gehabt hätte, die er 1907 nach Deutschland überführte. Er nahm am ersten Weltkrieg als Adjudant des Grafen von Urach teil. In den Jahren von 1923 bis 1939 war Sutorius peruanischer Konsul ad honorem in Stuttgart. In dieser Zeit mag er dem Lindenmuseum die Keramiksammlung geschenkt haben. Carl Sutorius verstarb im Jahre 1944. Während seines Aufenthaltes in Lima betätigte sich Sutorius als ausgezeichnete Amateurgeigenspieler und mit Karl Einfeld und anderen veranstaltete er Kammermusikspiele. Es möge erwähnt werden, dass Carl Sutorius ein Vetter der Grossmutter von Herrn Fritz Hailer, gegenwärtig einer der Chefs der heutigen Casa Welsch S. A. ist. Das Verzeichnis weist noch C. Sutorius, Vater des vorhergenannten, als Mitglied von 7.12.1863 bis 1.6.1870 auf; und ebenso W. Sutorius vom 23.4.1895 bis zum 2.11.1895, dessen Familienangehörigkeit bisher nicht aufgeklärt werden konnte.

Der erste regelmässige **deutsche evangelische Gottesdienst** setzte im Jahre 1898 ein, als Herr Lehrer Paul Bolte in der Deutschen Schule in Callao regelmässige Lesegottesdienste abhielt. In dieser Tätigkeit wurde er durch den Schweizer Missionar Krause unterstützt. Am 16. November 1899 traf als erster deutscher evangelisch-lutherischer Pastor in Peru Herr **Heinrich Büniger** in Callao ein. Der erste von 46 Personen besuchte Gottesdienst fand am 26. November in Callao und am 3. Dezember in Lima statt. Pastor Büniger wirkte 25 Jahre als Seelsorger in Peru. Seinen letzten Gottesdienst hielt er in Lima am 20. März 1925 ab. Die Deutsche Evangel. Lutherische Gemeinde zählte damals 145 Familien. Büniger verliess am 12. April 1925 Peru um nach Deutschland zurückzugehen, wo er am 28. April 1836 in Aurich (Ostfriesland) vom Tode ereilt wurde. In den beiden Jahren 1925 und 1926 versah Herr Pastor **Hugo Schneider** aus La Paz auf der Durchreise mehrmals den Gottesdienst. In den folgenden zwei Jahren 1927-1928 weilte Pastor **Dr. Johannes Pfeiffer** in Lima als Seelsorger. In den acht Jahren von 1928 bis 1936 war die Deutsche Evangelisch-Lutherische Gemeinde fast verwaist, da nur etwa alle zwei Jahre der damalige Pastor heute **Probst Friedrich Karle** aus Santiago (Chile) auf kurze Zeit nach Lima kam, um gottesdienstliche Handlungen abzuhalten. Erst vom 28. Mai 1936 an war die Pfarrei wieder regelrecht betreut durch Herrn Pastor **Georg Pfäfflin**, der sechs Jahre lang im Amte war. In jener Zeit wurden wöchentlich, jedoch der Reihe nach abwechselnd **Gottesdienste** in der Aula der Deutschen Schule in Miraflores, in der Kirche von Callao und in der früher in e. Pacae (Carabaya) gelegenen Englischen Kirche abgehalten. Durch das Erdbeben von 1940 wurde die Kirche in Callao völlig zerstört. Es besteht nur noch die Vorderfront mit der Tür nach

der Strasse hin. Beim Abbruch der diplomatischen Beziehungen im Jahre 1942 kehrte Herr Pastor Pfäfflin nach Deutschland zurück, wo er heute in Aalen, Württemberg, lebt.

In **Callao** muss man zwischen dem Grundstück für die **Kirche** und dem für die **Schule** unterscheiden. Das der Deutschen Evangelischen Kirche gehörende 257,30 Quadratmeter grosse Kirchengrundstück liegt in c. Colón 28/30 heute 152 und wurde der Gemeinde am 19. Juli 1901 von dem Besitzer von Bergwerken und einer Kokainfabrik, Herrn Bernhard I. F. Prüss geschenkt. Dass "alte" Schulgrundstück lag in der c. General Castilla und war von Herrn Horn unter der Bedingung geschenkt, dass man sein Grab pflege und falls keine Schule mehr bestände, das Grundstück an die Erben zurückgebe. Auf die letzte Klausel verzichteten die Erben. Das Mitglieder-Verzeichnis des Verein Germania führt folgende Herren Horn auf: John (1.5.65-4.11.68); John (9.5.70-31.12.80), Albert P. (7.7.73-31.3.77), Oscar (12.7.86-31.12.87). Das Grundstück ist 1907 im Grundbuch für die Sociedad Alemana de Instrucción del Callao eingetragen. Das "neue" unmittelbar neben der Kirche gelegene Grundstück wurde durch die Erben von Bernhard Prüss im Jahre 1908 geschenkt. Zum Bau der Schule veräusserte man das "alte" Grundstück. Ein rückwärtig anschliessendes Grundstück ist von Adolf Schulz geschenkt worden. Seinerzeit war Herr Pastor Bünger sowohl Schul- als auch Kirchenvorstand.

Die jetzige Escuela Mixta von Humboldt, c. Colón 152, Callao ist Eigentum der Sociedad Peruano-Alemana de Instrucción del Callao, deren Vorstand vor einigen Jahren sich aus folgenden Personen zusammensetzte:

Präsident: Wilhelm **Heidersdorf**; Beisitzer: **Leopold** und **Kruse**; Sekretärin: Frl. Maria Christine **Schreier**; Schulleiterin: Frau Teresa María **Monasi de Gómez Sánchez**. Nach dem vor wenigen Jahren erfolgten Tode der Herren Heidersdorf und Leopold sind die Verhältnisse ungeklärt. Nach neuesten Meldungen ist das Schullokal des Colegio "Humboldt", c. Colón, an die Mittelschule "General Prado" auf ein Jahr verpachtet worden, um 210 Kindern Unterricht zu erteilen. Man kann nur noch von einem deutschen Schulgebäude, nicht jedoch von einer deutschen Schule in Callao sprechen, denn es gibt dort gegenwärtig weder deutsche Lehrer noch deutsche Schulkinder.

Unter der Präsidentschaft von Herrn Johann **Freundt** wurde im Jahre 1900 eine **Neufassung der Statuten** des Vereins Germania vorgenommen. In den folgenden Jahren begann die Mitgliederzahl wesentlich anzusteigen, wie aus der Tabelle Nr. 10 und der beigefügten graphischen Darstellung er-

sichtlich ist. Die Zahl der sich in Peru ansiedelnden Deutschen wuchs rasch an.

1901/02	854 Deutsche
1906	1,100

Die Verteilung derselben war wesentlich anders als heute. Nach Therese von Bayern (1908) und anderen Quellen waren die bevorzugten Siedlungszentren Lima (600 Personen) Callao, Huancavelica, Ayacucho, Junín, Huánuco, Loreto (51), Piura, Paita (30), heute niemand mehr) und Trujillo und Umgebung. Man zählte in Peru damals 60 deutsche Geschäftshäuser. Investierung von deutschem Kapital: Piura 1'500,000 Mark; La Libertad 25'000,000 Mark. In jener Zeit wurde auch die Banco Alemán Transatlántico (1905) gegründet. Diese deutsche Bank bestand bis Anfang des zweiten Weltkrieges.

Die ständig wachsende Mitgliederzahl und erhöhte Ansprüche, die man an einen **Club** stellte, veranlassten zu einem **dritten Umzug** im Jahre 1907 nach einem **Clublokal** in c. **Villalta** (Ucayali) 224, altos, das von der Beneficencia Pública de Lima gemietet wurde und wo der Verein Germania bis 1942 residierte.

Anlässlich des Todes von Dr. Leicher im Jahre 1905 wurde durch Vermittlung des Peruanischen Konsulates und auf Empfehlung von Dr. Gontzen Herr Dr. **Joseph Wagner** aus München (gest. 1954) zum Direktor des Instituto de Lima verpflichtet. Als sich der damalige Schulverein auflöste, übernahm Dr. Wagner mit Hilfe des Deutschen Hilfsvereins das Instituto de Lima als Eigentum und leitete diese Schule bis 1923, in welchem Jahr er in den peruanischen Schuldienst übertrat, um die Stellung eines Direktors der staatlichen Mittelschulen (Colegios Nacionales) in Ica, Arequipa, Guadalupe, Trujillo, Cuzco und Callao zu bekleiden. Auf Dr. Wagner folgte als Direktor des Instituto de Lima Dr. **Karl Maisch**. In jener Zeit wurde durch José Pardo eine Gruppe deutscher Lehrer nach Peru verpflichtet, um die Colegios Nacionales zu leiten. Unter diesen befanden sich die Herren **Kimmich, Kern, Meyr, Riese** in Trujillo und **Hilburg** in Arequipa. In gleicher Eigenschaft kam 1909 der Deutsch-Schweizer **Oscar Greulich**, der an den Mittelschulen von Huaraz und Puno tätig war. Von letzterem stammt das 1915 erschienene Buch "Peru. Studien und Erlebnisse". Von Dr. Karl Maisch wurde eine Studie über die Fauna von Lima geschrieben (1935). Maisch war Mitglied des Verein Germania vom 28. Dezember 1920 an. In den Jahren 1921-22 gehörte Dr. A. Weberbauer ebenfalls dem Lehrkörper des Instituto de Lima an.

Unter den Naturwissenschaftlern, die eine bedeutende Rolle in der Erforschung Perus gespielt haben,

verdient besonderer Erwähnung Prof. **Dr. Gustav Steinmann** (geb. 8. April 1856 in Braunschweig; gest. 6. Oktober 1929 in Bonn). Seine erste Reise in Peru unternahm er 1882, die zweite 1903-04, auf der er die Zone zwischen der Insel San Lorenzo u. Chanchamayo erforschte und seine dritte im Jahre 1908, auf der er die Gegenden von Junin, Huánuco und Ancash studierte. Die Beobachtungen und Sammlungen die während dieser drei Reisen angelegt wurden, gaben Anlass zu einer grösseren Zahl von Doktorarbeiten von Schülern Steinmanns, unter denen die von K. Gerhard (1897), W. Paulke (1903), R. Neumann (1907) H. Brüggem (1910), L. Sommermeier (1910), O. Schlagintweit (1911) E. Jaworski (1913), O. Welter (1913), L. F. Meyer (1914), N. Tiemann (1917) J. Leuthy (1918) und C. H. Fritzsche (1923) zu nennen wären. Die wichtigste Veröffentlichung über Steinmanns Studien stellt sein 1929 erschienenes Werk "Geologie von Peru" dar, in dem das Wissen jener Zeit über die Geologie Perus meisterhaft wiedergegeben ist.

Und was ist mit den "Alemanes Chalacos", den Deutschen Callaos die als Volksgruppe lange Zeit hindurch eine wichtige Rolle gespielt haben?

Die Nachricht über die erste Ankunft eines Deutschen in Callao findet sich bei J. Espeinos: Die ersten Deutschen Südamerikas (in "Südamerika", VI N° 5, 1956, S. 474-477) mit folgenden Worten: "Im Jahre 1536 landete in Callao-Peru der in Nürnberg geborene Barthel Blumen, welcher unter dem Namen Bartolomé Flores zum Stammvater einer in Bolivien, Peru und Chile verzweigten Sippe wurde... und eine grosse Rolle in der Erschliessung Südamerikas spielte.

Etwa 20 Jahre nach seiner Ankunft erschien im Gefolge des Vize-Königs Hurtado, Marquis de Cañete, ein blutjunger Adeliger, namens **Peter Lisperger**, der einst Page Karls V. war und nun als Schwiegersohn in der Familie Blumen Aufnahme fand". Hermann Woldt, der "Vater der Deutschen, aus der Zeit von 1826 bis 1876 wurde bereits erwähnt, ebenso sind die deutschen Vereinigungen, Kirche und Schule Callaos genannt worden.

Alt eingesessen ist die Familie **Prüss**, seinerzeit wohl die reichste unter den Deutschen Callaos; Prüss war Mitbegründer der Deutschen Schule. Ein Nachkomme, Walter Pruess, lebt noch in Callao. Eine Tochter, Caroline, hatte Herrn **August L. F. Oechsle** geheiratet. Aus der ebenfalls begüterten Familie Schulz wäre der bereits verstorbene **Adolf Schulz**, Buchhalter der Firma Fausto G. Piaggio e Hijos, zu nennen. Weit verzweigt ist die Familie **Krug**; der Brüder **Gustav**, Schreinermeister, und **Adolf**, Geschäftsmann in e. Lima heute e. Saénz Peña. Der letztere war vielfacher Hausbesitzer und

Begründer der ersten peruanischen Kokainfabrik in Trujillo. Adolf war eine zeitlang Präsident des Schulvorstandes. Von den Töchtern wäre zu erwähnen **Maria Krug**, die, als 1940 die Evangelische Kirche in Callao durch das Erdbeben zerstört wurde, die Kirchenkulturgeräte und Altardecken sicherstellte und während des zweiten Weltkrieges verwahrte. Bei Wiedereröffnung des deutschen lutherischen Gottesdienstes im Jahre 1949 übergab Fräulein Maria Krug alle Sachen der neuen Gemeinde. **Georgina Krug** heiratete den Architekten **Babinski**, der in Callao unter anderem das Edificio Ronald erbaute. **Elena Krug**, die Herrn **Rönnau** heiratete, war die Mutter der Frau von dem kürzlich verstorbenen **Arthur Bertram**. Noch zahlreicher ist die Familie des um 1885 eingewanderten **Arthur Martensen** (geb. 1865; gest. Juli 1945.), Hutmacher und Kaufmann, e. Constitución. Sein Bruder, **Robert Martensen**, hatte bis in die 30er Jahre dieses Jahrhunderts in Callao und Lima, e. Unión, Herrenhutgeschäfte.

Von den Kindern des **Arthur Martensen** ist zu vermelden, dass **Adele** den bereits verstorbenen Herrn **Gertig**, früherer Lehrer in Callao und später in Casa Grande, heiratete; Fräulein **Olga** früher Sekretärin an der Deutschen Botschaft war und heute an der Deutschen Schule Alexander von Humboldt tätig ist, **Eleonore** Herrn **Ernst Otten** heiratete und Mutter von Fräulein **Irma Otten**, Sekretarin des Club Germania ist; **Sofia** die Gattin von Herrn **Hans Bartel**, früherer Lehrer und Direktor der Deutschen Schule in Callao, heute in Hamburg ansässig, und **Magdalena**, welche Herrn **Egon Lüdeke**, früherer Lehrer und Direktor der selben Schule sowie erster Direktor des Colegio Alemán Alexander von Humboldt, heiratete. **Edmundo Martensen** ist mit **Mathilde Babinski Krug** verheiratet, deren älteste Tochter **Edith** die Ehefrau des ältesten Sohnes d. Verf. **Ulrich**, ist, und deren Kinder **Erich**, **Armin** und **Heidi Petersen Martensen**, nunmehr mütterlicherseits die vierte deutsche Generation dieser Familienreihe sind. Alle vorgenannten Herren waren seinerzeit beziehungsweise sind noch Mitglieder des Club Germania.

Während des ersten Weltkrieges und in dem darauf folgenden Jahrzehnt gab es in Callao etwa 16 deutsche Schiffskapitäne, die in der Küstenschiffahrt Dienst taten, mit Ausnahme von den Herren **Wert Leemhuis** (seit 1910 Schiffseigener und Fischkonservenfabrikant) und **Claus Oestmann** (heute in Hamburg) welche Hafenspektoren für die Rohland und Norddeutscher Lloyd-Linien beziehungsweise für die Kosmos und Hapag-Linien gewesen sind. Herr Friedrich W. **Wenzel**, Chef der Schiffsagentur Kosmos war deutscher Konsul in Callao.

Der Verf., welcher nach Rückkehr von Kapitän Oestman dessen Haus in La Punta, c. Negrete, in den Jahren 1934 bis 1935 bewohnte, erinnert sich, dass die sonntäglichen Gottesdienste in Callao stets sehr zahlreich besucht waren. Heutigentags ist die deutsche Gruppe von Callao durch Umzug nach Lima stark zusammengeschmolzen. Auch der Tod hat viele Lücken geschaffen. Es bestehen in Callao noch die Familien **Schreier**, Tischlermeister **Kruse**, Schlossermeister **König**, Seemann **Kröger**, **Bergt** und andere. Von den Schiffskapitänen leben noch **E. v. Mack**, **Erich Hanke**, der etwa 65 Jahre alte frühere Marineoffizier **F. Müller**, Ueberlebender aus der Seeschlacht an den Falklandsinseln, welcher lange Zeit auf den Segelschiffen „Nora“ u. „Saturno“ fuhr, und vor allem **Wilhelm Wriedt** (geb. Nov. 1887 in Flensburg), der die Segelschiffahrtsschule in Altona absolvierte und über 60 Jahre zur See gefahren ist. Im Jahre 1913 angekommen weilte er bereits 51 Jahre in Peru. Der „Schiffer“ Wriedt, wie sich früher die Segelschiffkapitäne nannten, hat im Dienste der Guano-Gesellschaft 28 Jahre lang das Segelschiff „Tellus“ und danach die „Omega“ geführt, um Guano von den Inseln nach Callao zu transportieren. Seit dreieinhalb Jahren hat er die Leitung des grossen Baggers im Hafenbecken von Callao inne: Dieser noch sehr rüstige Flensburger Wriedt dürfte wohl der älteste noch lebende deutsche Segelschiffskapitän und mit seinen 76 Lebensjahren sicherlich der älteste noch beruflich Tätige sein.

Unter den heutigen Deutschen in Callao dürfte der 1921 nach Peru gekommene Herr **Hans Stock Giesmann**, Schiffseigner, mehrfacher Haubesitzer und Inhaber einer Schiffsagentur, der Wohlhabendste sein. Herr Hans Stock ist mit Frau **Ilse geb. Krug** aus Callao verheiratet und ein Neffe des früheren Besitzers der vor kurzem eingegangenen deutschen Grosswäscherei **Giesmann**, Lima, c. Urrutia (Camaná). Unter seinen Mitbürgern erfreut sich Herr Hans Stock hohen Ansehens, wie die vielen Ehrenämter beweisen, die er im Laufe der Jahre bekleidet hat.

Das Jahr 1910 ist für das deutsche Schulwesen von ziemlicher Bedeutung. Am 1. Januar bildeten die Herren A. F. Oechsle (Mitglied des Verein Germania von 17.8.1884 bis 10. April 1941; Ehrenmitglied), Walter Justus (Mitglied seit 10.10.1898) und Adolfo Dammert Alarco (Mitglied vom 25.8.1891 bis zu seinem Tode in 1922) einen **Schulausschuss**, dessen Vorsitz Herr Justus von 1911 bis 1927 inne hatte.

Diese **Deutsche Schule** hat mehrmals ihren Sitz gewechselt.

1912-1917 c. Mascarón (J. Cuzco). Abbild in „Peruanische Post“ VI. N<sup>o</sup> 15 v. 13.4.1960)

1917-1921 c. Botica San Pedro (Antonio Miro Quesada), in dem Gebäude, welches heute von der Druckerei San Marti eingenommen wird. Die Festschrift „60 Jahre Verein Germania“ bringt auf Seite 29 ein Bild von dem Haus; ein weiteres erschien in der „Peruanischen Post“ VI N<sup>o</sup> 13 v. 303. 1960.

1924 Erreichung einer Zweigstelle in Miraflores.

1926 Eigenes Schulhaus in Miraflores Av. Reducto-Av. Bolivar 476, Als Direktoren dieser Deutschen Schule erscheinen:

1910-1918 Dr. Erich Zurkalowski, Historiker

1918-1920 Dr. Carlos Maisch, Zoologe

1921-1928 Dr. Richard Westermann, Philologe

1928-1934 Dr. Walter Däbel

1935-1941 A. Lotz; kehrte mit den Diplomatischen Vertretern nach Deutschland zurück.

In dem ersten Lehrkörper finden die Namen Karl Kitzing, Wilhelm Spannaus (Mitglied des Vereins Germania von 3.3.1914 bis 13.1.1920), Vögle, Utenmüller, Frysint, Gustav Lübke, Gertrud Zashke, Frl. Dalmeida, Dr. Raúl Pinto (Spanisch), Dr. Alberto Ureta (Geschichte von Peru), R. P. Mullet, R. Westermann und Rudolf Seyfert. Letzterer wurde später Schuldirektor des Colegio Nacional de Nuestra Señora de Guadalupe.

Ein langjähriges Mitglied des Vorstandes des Deutschen Schulvereins von Lima und Miraflores war Herr **Hermann Wendt**, welcher von 1925-1942 als Schatzmeister während 17 Jahre eine sehr verdienstvolle Tätigkeit entfaltet hat.

**Dr. Karl Maisch Kümmerle** (geb. 6. Juni 1886 in Neu Ulm; gest. 23. März 1945 in Lima). Seine Eltern waren Julius Maisch und seine Ehefrau Caroline geb. Kümmerle. Zunächst besuchte Karl Maisch die Elementarschule in Würzburg und darauf das Gymnasium in Augsburg; er studierte Naturwissenschaften an der Universität in Erlangen, wo er 1909 das Chemiker-Examen bestand und zum Dr. rer. nat. promovierte. Einige Jahre lang war Dr. Maisch Lehrer in Physik und Naturwissenschaften an staatl. Schulen in München und Abteilungsleiter für Pflanzenphysiologie und Bakteriologie am Bayerischen Zentralinstitut für Landwirtschaft.

Im Jahre 1909 wurde Dr. Karl Maisch von der deutschen Regierung als Lehrer für Naturwissenschaften an die Deutsche Schule in Lima entsandt, deren Leitung er von 1918-1920 innehatte. In den Jahren 1920 bis 1927 organisierte er im Auftrage der peruanischen Regierung die staatl. Mittelschulen von Chincha, Ica und Mollendo. Von 1927 bis zu

seinem Tode in 1945 war Dr. Maisch Direktor des „Instituto de Lima“.

Im Jahre 1920 verheiratete sich Dr. Karl Maisch mit Frau Lucrecia geb. Guevara von Humboldt, Nachkomme aus der Familie von Wilhelm von Humboldt. Aus dieser Ehe entsprossen vier Kinder: Dr. Hans-Julius Wilhelm, Chemiker; Karl Ernst, Ingenieur; Frau Luisa Augusta Maisch de Beúnza und Lucrecia Maisch von Humboldt, Studentin der Rechte an der Universidad Mayor de San Marcos. Dr. Karl Maisch war Mitglied des Vereins Germania seit dem 28. Dezember 1920; ausserdem Mitglied der Geographischen Gesellschaft von Lima. Die wissenschaftlichen Arbeiten, die er während des 31jährigen Aufenthaltes in Lima veröffentlichte, beschäftigen sich mit der Fauna von Lima, geographisch-klimatologischen Problemen der peruanischen Küste u. monographischen Studien der peruanischen Vogelwelt, erschienen. Dr. Karl Maisch war Schüler von Prof. Dr. Weberbauer. In Erfüllung seines Testaments hat die Familie seine Sammlung an Pflanzen, Mineralen und Tieren sowie die Bibliothek dem Museo de Historia Natural „Javier Prado“ übergeben, wo sie in einer Karl-Maisch-Abteilung untergebracht sind.

Das uns von der Schuldirektion freundlichst zur Verfügung gestellte Material wie Rechnungs- und Kassenbücher ist ziemlich lückenhaft. Offenbar ist bei der Schliessung der Schule und spätere Umzug manche Unterlage abhanden gekommen. Es war dem Verf. daher nicht möglich eine vollständige Schulechronik aufzustellen. Für die Zeit 1931 bis 1938 wird nachstehend der Lehrkörper aufgeführt.

1931-34	1935-1938
Baier, K.	Dargartz, R.
Däbel, Walter	Falk,
Heinicke, R.	Hagenlocher, Elisabeth
Hoffmann, E.	Heinicke, R.
Hübner, B.	Helberg, Otto
Kirschke, E.	Hoffmann, E.
Köhn, Fritz	Hollik, Dr. A.
Martin, E.	Keck, R.
Mutze, H.	Kirschke, E.
Nahnsen, S.	Klein, Dr. Pfarrer
Renner, A.	Köhn, Fritz
Schnelbögl, G.	Lotz, A.
Schmidt, E.	Ney, W.
Schotte,	Pfützner, H.
Stahl.	Rehder, Anita
Uhlitsch, F.	Scholz, C.
Vankan, R.P.P.	Schulze, E.
Weberbauer, Dr. August	Soltau, L.
	Weberbauer, Dr. A.

#### Peruanische Lehrkräfte 1931-1938

Astudillo, R. P.	Porras Barrenechea, Dr.
Chiriboya, Dr. J.	Portal, R. E.
Cobián, J. Ing.	Reyes, R. P. F.
Cornwell, H.	Rivarola, P. A.
Falla, R. M. de	Sánchez, Dr. L. A.
Jiménez, R. M.	Sotomayor, D.
Leguía, Dr. J. G.	Valeárcel, R. P. Jesús
Machiavello, F.	Vera Tudela, G.
Núñez, Dr. Estuardo	

In jene Zeit fällt auch die Haupttätigkeit des sehr verdienten deutschen Pädagogen **Dr. Karl Weiss**, der am 10. September 1962 hochbejahrt in New York starb, wohin er sich krankheitshalber begeben hatte. Von Geburt Elsässer kam Weiss zu Beginn dieses Jahrhunderts nach Peru als Mitglied einer pädagogischen Mission. Zunächst bekleidete er die Stellung eines zweiten Direktors am Colegio Nacional de Guadalupe und wurde später langjähriger Direktor des Colegio San José in Chiclayo. Während des Weltkrieges musste er das Land verlassen. Jedoch nach seiner Rückkehr wurde er wieder in seinen früheren Posten als Direktor des Colegio San José, eingesetzt den er bis zu seiner Pensionierung bei Erreichung des 70. Lebensjahres behielt. Dieser vortreffliche Pädagoge hat einen nachhaltigen Einfluss auf das höhere Schulwesen in Peru ausgeübt. Als Anerkennung seiner 30jährigen Tätigkeit wurde Anfang 1960 Herrn Dr. Karl Weiss die hohe Auszeichnung: „Palmas Magisteriales de Primera Categoría“ verliehen. Karl Weiss war ein geschätzter Maler und Radierer. Seine Werke wurden 1918 ausgestellt. Die Festschrift zur Feier des 50. Stiftungsfestes des Verein Germania im Jahre 1913 sowie der **Klubspiegel N° 2 (1913)** ist reich illustriert mit Zeichnungen aus der Hand von Dr. Weiss. Der heutige deutsche Botschafter, Herr Dr. Dr. Heinrich Northe, ehrte das Andenken des grossen Erziehers und legte, anlässlich seines ersten Besuches in Chiclayo einen Kranz auf seinem Grabe nieder.

Fast ein halbes Jahrhundert Forscherleben in Peru verknuepft sich mit dem Namen von **Dr. August Weberbauer** (geb. 26. November 1871 in Breslau; gest. 16. Januar 1948 in Lima). Seine Universitätsstudien führte er an seiner Heimatuniversität bei seinen Lehrern Geh. Oberregierungsrat Prof. Dr. A. Engler, Geh. Regierungsrat Prof. Dr. Schwendener und Prof. Dr. F. Pax durch. Seinen Dr. Phil.-Titel erwarb er 1894 an der Universität Berlin. Siebencinhalb Jahre war er als Assistent am Kgl. Botanischen Museum in Breslau tätig. Als Privatdozent hielt Dr. Weberbauer pflanzengeographische Vorlesungen und wurde später zum Professor der Botanik an derselben Universität ernannt.

Der Verf., welcher nach Rückkehr von Kapitän Oestman dessen Haus in La Punta, c. Negrete, in den Jahren 1934 bis 1935 bewohnte, erinnert sich, dass die sonntäglichen Gottesdienste in Callao stets sehr zahlreich besucht waren. Heutigentags ist die deutsche Gruppe von Callao durch Umzug nach Lima stark zusammengeschmolzen. Auch der Tod hat viele Lücken geschaffen. Es bestehen in Callao noch die Familien **Schreier**, Tischlermeister **Kruse**, Schlossermeister **König**, Seemann **Kröger**, **Bergt** und andere. Von den Schiffskapitänen leben noch **E. v. Mack**, **Erich Hanke**, der etwa 65 Jahre alte frühere Marineoffizier **F. Müller**, Ueberlebender aus der Seeschlacht an den Falklandsinseln, welcher lange Zeit auf den Segelschiffen „Nora“ u. „Saturno“ fuhr, und vor allem **Wilhelm Wriedt** (geb. Nov. 1887 in Flensburg), der die Segelschiffahrtsschule in Altona absolvierte und über 60 Jahre zur See gefahren ist. Im Jahre 1913 angekommen weilte er bereits 51 Jahre in Peru. Der „Schiffer“ Wriedt, wie sich früher die Segelschiffkapitäne nannten, hat im Dienste der Guano-Gesellschaft 28 Jahre lang das Segelschiff „Tellus“ und danach die „Omega“ geführt, um Guano von den Inseln nach Callao zu transportieren. Seit dreieinhalb Jahren hat er die Leitung des grossen Baggers im Hafenbecken von Callao inne: Dieser noch sehr rüstige Flensburger Wriedt dürfte wohl der älteste noch lebende deutsche Segelschiffskapitän und mit seinen 76 Lebensjahren sicherlich der älteste noch beruflich Tätige sein.

Unter den heutigen Deutschen in Callao dürfte der 1921 nach Peru gekommene Herr **Hans Stock Giesmann**, Schiffseigner, mehrfacher Haubesitzer und Inhaber einer Schiffsagentur, der Wohlhabendste sein. Herr Hans Stock ist mit Frau **Ilse geb. Krug** aus Callao verheiratet und ein Neffe des früheren Besitzers der vor kurzem eingegangenen deutschen Grosswäscherei **Giesmann**, Lima, c. Urrutia (Camaná). Unter seinen Mitbürgern erfreut sich Herr Hans Stock hohen Ansehens, wie die vielen Ehrenämter beweisen, die er im Laufe der Jahre bekleidet hat.

Das Jahr 1910 ist für das deutsche Schulwesen von ziemlicher Bedeutung. Am 1. Januar bildeten die Herren A. F. Oechsle (Mitglied des Verein Germania von 17.8.1884 bis 10. April 1941; Ehrenmitglied), Walter Justus (Mitglied seit 10.10.1898) und Adolfo Dammert Alarco (Mitglied vom 25.8.1891 bis zu seinem Tode in 1922) einen **Schulausschuss**, dessen Vorsitz Herr Justus von 1911 bis 1927 inne hatte.

Diese **Deutsche Schule** hat mehrmals ihren Sitz gewechselt.

1912-1917 c. Mascaron (J. Cuzco). Abbild in „Peruanische Post“ VI. N<sup>o</sup> 15 v. 13.4.1960)

1917-1921 c. Botica San Pedro (Antonio Miro Quezada), in dem Gebäude, welches heute von der Druckerei San Marti eingenommen wird. Die Festschrift „60 Jahre Verein Germania“ bringt auf Seite 29 ein Bild von dem Haus; ein weiteres erschien in der „Peruanischen Post“ VI N<sup>o</sup> 13 v. 30.3.1960.

1924 Erreichung einer Zweigstelle in Miraflores.

1926 Eigenes Schulhaus in Miraflores Av. Reducto-Av. Bolivar 476, Als Direktoren dieser Deutschen Schule erscheinen:

1910-1918 Dr. Erich Zurkalowski, Historiker

1918-1920 Dr. Carlos Maisch, Zoologe

1921-1928 Dr. Richard Westermann, Philologe

1928-1934 Dr. Walter Däbel

1935-1941 A. Lotz; kehrte mit den Diplomatischen Vertretern nach Deutschland zurück.

In dem ersten Lehrkörper finden die Namen Karl Kitzing, Wilhelm Spannaus (Mitglied des Vereins Germania von 3.3.1914 bis 13.1.1920), Vögle, Utenmüller, Frysint, Gustav Lübke, Gertrud Zeschke, Frl. Dalmeida, Dr. Raúl Pinto (Spanisch), Dr. Alberto Ureta (Geschichte von Peru), R. P. Mullet, R. Westermann und Rudolf Seyfert. Letzterer wurde später Schuldirektor des Colegio Nacional de Nuestra Señora de Guadalupe.

Ein langjähriges Mitglied des Vorstandes des Deutschen Schulvereins von Lima und Miraflores war Herr **Hermann Wendt**, welcher von 1925-1942 als Schatzmeister während 17 Jahre eine sehr verdienstvolle Tätigkeit entfaltet hat.

**Dr. Karl Maisch Kümmerle** (geb. 6. Juni 1886 in Neu Ulm; gest. 23. März 1945 in Lima). Seine Eltern waren Julius Maisch und seine Ehefrau Caroline geb. Kümmerle. Zunächst besuchte Karl Maisch die Elementarschule in Würzburg und darauf das Gymnasium in Augsburg; er studierte Naturwissenschaften an der Universität in Erlangen, wo er 1909 das Chemiker-Examen bestand und zum Dr. rer. nat. promovierte. Einige Jahre lang war Dr. Maisch Lehrer in Physik und Naturwissenschaften an staatl. Schulen in München und Abteilungsleiter für Pflanzenphysiologie und Bakteriologie am Bayerischen Zentralinstitut für Landwirtschaft.

Im Jahre 1909 wurde Dr. Karl Maisch von der deutschen Regierung als Lehrer für Naturwissenschaften an die Deutsche Schule in Lima entsandt, deren Leitung er von 1918-1920 innehatte. In den Jahren 1920 bis 1927 organisierte er im Auftrage der peruanischen Regierung die staatl. Mittelschulen von Chinea, Ica und Mollendo. Von 1927 bis zu

seinem Tode in 1945 war Dr. Maisch Direktor des „Instituto de Lima“.

Im Jahre 1920 verheiratete sich Dr. Karl Maisch mit Frau Lucrecia geb. Guevara von Humboldt, Nachkomme aus der Familie von Wilhelm von Humboldt. Aus dieser Ehe entsprossen vier Kinder: Dr. Hans-Julius Wilhelm, Chemiker; Karl Ernst, Ingenieur; Frau Luisa Augusta Maisch de Beúnza und Lucrecia Maisch von Humboldt, Studentin der Rechte an der Universidad Mayor de San Marcos. Dr. Karl Maisch war Mitglied des Vereins Germania seit dem 28. Dezember 1920; ausserdem Mitglied der Geographischen Gesellschaft von Lima. Die wissenschaftlichen Arbeiten, die er während des 31jährigen Aufenthaltes in Lima veröffentlichte, beschäftigen sich mit der Fauna von Lima, geographisch-klimatologischen Problemen der peruanischen Küste u. monographischen Studien der peruanischen Vogelwelt, erschienen. Dr. Karl Maich war Schüler von Prof. Dr. Weberbauer. In Erfüllung seines Testaments hat die Familie seine Sammlung an Pflanzen, Mineralen und Tieren sowie die Bibliothek dem Museo de Historia Natural „Javier Prado“ übergeben, wo sie in einer Karl-Maisch-Abteilung untergebracht sind.

Das uns von der Schuldirektion freundlichst zur Verfügung gestellte Material wie Rechnungs- und Kassenbücher ist ziemlich lückenhaft. Offenbar ist bei der Schliessung der Schule und spätere Umzug manche Unterlage abhanden gekommen. Es war dem Verf. daher nicht möglich eine vollständige Schulchronik aufzustellen. Für die Zeit 1931 bis 1938 wird nachstehend der Lehrkörper aufgeführt.

1931-34	1935-1938
Baier, K.	Dargartz, R.
Däbel, Walter	Falk,
Heinicke, R.	Hagenlocher, Elisabeth
Hoffmann, E.	Heinicke, R.
Hübner, B.	Helberg, Otto
Kirschke, E.	Hoffmann, E.
Köhn, Fritz	Hollik, Dr. A.
Martin, E.	Keck, R.
Mutze, H.	Kirschke, E.
Nahnsen, S.	Klein, Dr. Pfarrer
Renner, A.	Köhn, Fritz
Schnelbögl, G.	Lotz, A.
Schmidt, E.	Ney, W.
Schotte,	Pfützner, H.
Stahl.	Rehder, Anita
Uhlitsch, F.	Scholz, C
Vankan, R.P.P.	Schulze, E.
Weberbauer, Dr. August	Soltau, L.
	Weberbauer, Dr. A.

#### Peruanische Lehrkräfte 1931-1938

Astudillo, R. P.	Porras Barrenechea, Dr.
Chiriboya, Dr. J.	Portal, R. E.
Cobián, J. Ing.	Reyes, R. P. F.
Cornwell, H.	Rivarola, P. A.
Falla, R. M. de	Sánchez, Dr. L. A.
Jiménez, R. M.	Sotomayor, D.
Leguía, Dr. J. G.	Valeárcel, R. P. Jesús
MachiaveHo, F.	Vera Tudela, G.
Núñez, Dr. Estuardo	

In jene Zeit fällt auch die Haupttätigkeit des sehr verdienten deutschen Pädagogen **Dr. Karl Weiss**, der am 10. September 1962 hochbejahrt in New York starb, wohin er sich krankheitshalber begeben hatte. Von Geburt Elsässer kam Weiss zu Beginn dieses Jahrhunderts nach Peru als Mitglied einer pädagogischen Mission. Zunächst bekleidete er die Stellung eines zweiten Direktors am Colegio Nacional de Guadalupe und wurde später langjähriger Direktor des Colegio San José in Chiclayo. Während des Weltkrieges musste er das Land verlassen. Jedoch nach seiner Rückkehr wurde er wieder in seinen früheren Posten als Direktor des Colegio San José, eingesetzt den er bis zu seiner Pensionierung bei Erreichung des 70. Lebensjahres behielt. Dieser vortreffliche Pädagoge hat einen nachhaltigen Einfluss auf das höhere Schulwesen in Peru ausgeübt. Als Anerkennung seiner 30jährigen Tätigkeit wurde Anfang 1960 Herrn Dr. Karl Weiss die hohe Auszeichnung: „Palmas Magisteriales de Primera Categoría“ verliehen. Karl Weiss war ein geschätzter Maler und Radierer. Seine Werke wurden 1918 ausgestellt. Die Festschrift zur Feier des 50. Stiftungsfestes des Verein Germania im Jahre 1913 sowie der **Klubspiegel N° 2 (1913)** ist reich illustriert mit Zeichnungen aus der Hand von Dr. Weiss. Der heutige deutsche Botschafter, Herr Dr. Dr. Heinrich Northe, ehrte das Andenken des grossen Erziehers und legte, anlässlich seines ersten Besuches in Chiclayo einen Kranz auf seinem Grabe nieder.

Fast ein halbes Jahrhundert Forscherleben in Peru verknuepft sich mit dem Namen von **Dr. August Weberbauer** (geb. 26. November 1871 in Breslau; gest. 16. Januar 1948 in Lima). Seine Universitätsstudien führte er an seiner Heimatuniversität bei seinen Lehrern Geh. Oberregierungsrat Prof. Dr. A. Engler, Geh. Regierungsrat Prof. Dr. Schwendener und Prof. Dr. F. Pax durch. Seinen Dr. Phil.-Titel erwarb er 1894 an der Universität Berlin. Siebeneinhalb Jahre war er als Assistent am Kgl. Botanischen Museum in Breslau tätig. Als Privatdozent hielt Dr. Weberbauer pflanzengeographische Vorlesungen und wurde später zum Professor der Botanik an derselben Universität ernannt.

Mit Unterstützung der Kgl. Preussischen Akademie der Wissenschaften führte Prof. Weberbauer seine erste Reise nach Peru in den Jahren 1901-1905 durch, bei welcher Gelegenheit er eine Pflanzensammlung von 5,200 Exemplaren vereinigte, die aus der Centalkordillere, dem Titicacaseegebiet, dem Amazonastiefland und dem nördlichen Küstengebiet entstammen. Die zweite Reise nach Peru begann er im Jahre 1908, um den Posten eines Direktors des Zoologischen und Botanischen Gartens zu übernehmen. Gleichzeitig wurde er Professor für Pharmazeutische Chemie im Pharmazeutischen Institut der Universität San Marcos in Lima. Im Jahre 1922 erwarb Weberbauer den Titel eines Dr. en Ciencias derselben Universität mit der Thesis: "Estudios concernientes a las relaciones entre la estructura anatómica de las hojas y la altura sobre el nivel del mar" 1925 ernannte man ihn zum Professor für Botanik.

Infolge der schwierigen wirtschaftlichen Verhältnisse konnte Weberbauer keine Feldarbeiten seit 1921 ausführen. Ein Vertrag mit dem Field Museum of Natural History in Chicago über Pflanzensammlung gaben jedoch Weberbauer Gelegenheit in den Jahren 1925, 1926, 1927 und 1929 ausgedehnte botanische Exkursionen in verschiedene Gegenden Perus vorzunehmen. Im Jahre 1929 weilte Weberbauer im Botanischen Museum in Berlin Dahlem. Von 1930 an lebte er erneut in Peru bis zu seinem Tode. An der Universität San Marcos hatte er wiederum die Lehrstühle für Pharmazeutische Botanik und systematische Botanik inne. Er war ferner Mitglied der Escuela de Altos Estudios an der genannten Universität.

Auf seinen Reisen hat Dr. A. Weberbauer sämtliche Gegenden Perus erforscht. Die Ergebnisse dieser Lebensarbeit finden sich in einer Reihe wertvoller Veröffentlichungen, von denen die wichtigsten folgende sind: Die Vegetationskarte der peruanischen Anden; die Pflanzendecke Nordperus und die grossartige Synthese "Die Pflanzenwelt der Peruanischen Anden" (1911) und die erweiterte Übersetzung derselben in die spanische Sprache unter dem Titel: "El Mundo Vegetal de los Andes Peruanos", 1945, ein Werk das 776 Seiten mit zahlreichen Abbildungen umfasst. Der peruanische Staat verlieh Weberbauer den Sonnenorden "Orden del Sol en el grado de Comendador". Weberbauer gehörte dem Verein Germania seit 3.11.1908 an. In den Monaten Januar bis März 1927 war Dr. Weberbauer ein lieber, gern gesehener Gast im Hause des Verf. in Zorritos, von wo aus er die Flora der Amotapeberge und der Gegend von Tumbes bis an die ekwadorianische Grenze erforschen konnte. Den Umfang der Weberbauersehen Tätigkeit lässt sich daran ermessen, dass bereits mehr als 50 Arbeiten über die von ihm gesammelten Pflanzen erschienen sind.

Mit Ausnahme der im Auftrage des Field Museums ausgeführten Studien, hat Dr. Weberbauer alle seine Studienreisen aus eigener Tasche finanziert. Kein Opfer war ihm zu gross, um zu seinem Lebensziel, die Pflanzengeographie der Peruanischen Anden zu beschreiben, zu erreichen. Durch die zeitweilige Schliessung der Universität und anderer Umstände sah sich Weberbauer mehrmals in grossen finanziellen Schwierigkeiten. Er musste Schulunterricht erteilen und zwar zunächst im Instituto de Lima und darauf an der Deutschen Schule, wo er mehr verdienen konnte. Es zeugt von grossem Opfersinn und einer ungeheuren Liebe für seine Studien, wenn er sagt, dass die letztgenannte Einnahme ihm erlaubte wieder auf Reisen zu geben. Tragisch ist jedoch, wenn man in den Kassenbüchern der genannten Schule liest, dass das Monatsgehalt nur ganze 350 Soles ausmachte, rund nur die Hälfte der Summe, die einer akademischen Stellung entsprach. Jedoch für Weberbauer waren diese 350 Soles die Frage des Seins oder Nichtseins, Studien zu machen oder sein Werk nicht zu Ende führen zu können. Trotz seiner beachtlichen, wertvollen Werke harret noch viel Material der Veröffentlichung, so unter anderem die Wiederausgabe der Phytogeographischen Karte von Gesamtperu, die vor seinem Tode fast vollendet war. Heute lagert der wertvolle Nachlass von Dr. Weberbauer in einem Schuppen unter unbeschreiblichen Umständen. Seine Erben haben weder Mittel noch die Kenntnisse den Nachlass vor dem Verderben zu schützen. Selbst in einer so freigebigen Zeit, wie die unseres Wirtschaftswunders, in der Millionen rasch hingegeben werden, besteht keine Neigung, die wenigen Tausende, die für solche Zwecke nötig wären, zur Verfügung zu stellen, wie erst kürzlich die Erfahrung gemacht werden konnte, als es sich darum handelte, den Nachlass eines ebenso verdienten anderen deutschen Forschers für die Allgemeinheit auszuwerten.

Das Deutschtum und die Heimat stehen in grosser Schuld den Forschern gegenüber, die für das deutsche Prestige Grosses und die Jahrhunderte überdauerndes geleistet haben. Für Taddäus Haenke fehlt eine Ehrung deutscherseits, Brünings Material geht weiter verloren; für das Brünig Museum ist bisher nichts gestiftet worden; kein Denkstein kundet von der Epoche machenden Tat Uhles, der die Ruinenstadt Pachacamac ausgegraben hat. Weberbauer verdient ein Denkmal in Lima.

Die feierliche Beisetzung Weberbauers zeugte von der Wertschätzung, die man ihm entgegenbrachte. Der verehrte Dahingeshiedene wurde im grossen Sitzungssaal der Fakultät der Wissenschaften der Universität San Marcos aufgebahrt. Professoren und Studenten hielten die Ehrenwache. Der Staatspräsident hatte seinen Adjunkten in Vertretung ent-

sandt. Dieser, der Rektor der Universität, Dekane und ein Abgeordneter der Universität für Landwirtschaft begleiteten den Sarg bis an die letzte Ruhestätte. Dr. Carlos Monge, Direktor der Escuela de Altos Estudios, die Botaniker Dr. Velarde und Dr. Ferreyra, Dr. Aspiazú von der Akademie für Exakte Wissenschaften, Vertreter der Fakultät für Pharmakologie, der Landwirtschaftsschule Dr. Otto Welter im Auftrage der Geologischen Gesellschaft von Peru sowie Vertreter der Studentenschaft hielten Traueransprachen bei dieser Gelegenheit und gaben Zeugnis ab, dass ein grosser Gelehrter dahingeshieden ist.

Die c. Bolívar in Miraflores, an welcher die neue Deutsche Schule Alexander von Humboldt vor dem Bau des jetzigen Gebäudes lag, ist 1963 in Augusto-Weberbauer-Strasse umbenannt worden.

Anlässlich des 25. Regierungsjubiläums des Kaisers Wilhelms II. fand am 14. Juni 1913 in den Räumen des Palacio de la Exposición, der früher neben dem heutigen Kunstmuseum stand, eine Feier statt, zu der der damalige Geschäftsträger Graf von Tattenbach in Vertretung des Deutschen Gesandten, Herrn Graf von Hacke, erschienen war. Bei dieser Gelegenheit wurden dem Präsidenten des Vereins Germania, Herrn A. F. Oechsle, der Kronenorden verliehen.

Das 50jährige Stiftungsfest des Vereins Germania wurde gebührend am 30. August 1913 gefeiert, obwohl, wie es im Protokollbuch heisst, der Besuch nur mittelmässig war. Es wurde eine 44 Seiten starke **Festschrift** herausgegeben, welche von den Heimatgefühlen Kunde gibt, die damals die Kolonie erfüllten. Die Mitarbeiter an dieser Schrift waren:

Adolf Loepsinger	Vorwort und Gedicht an Herrn Max Bromberg
Wilhelm Spannaus	Vereinsgeschichte
K. Kitzing	Deutsche Gedanken
Hermann Hagestedt	Statistische Tabellen
Karl Weiss	Zeichnungen

Von besonderem Wert ist die bis ins Einzelne gehende Geschichte und das Verzeichnis der Mitglieder des Vereins Germania von Anbeginn an. Ein Druckort ist nicht angegeben, doch scheint die Festschrift in Deutschland gedruckt zu sein.

Zur 100jährigen Wiederkehr des Tages der Völkerschlacht zu Leipzig fand am 18. Oktober 1913 eine gemeinsame Feier der deutschen Schulen von Lima und Callao, sowie der deutschen Vereine auf dem Cricketplatz an der Avenida Magdalena und ein Herrenessen im Club statt. An letzterem nahmen hundert Personen teil.

Am 28. Juli 1914 erfolgte die **Kriegserklärung** die den ersten **Weltkrieg** einleitete. Am 5. August

fand in den Räumen des Vereins Germania eine Abschiedsfeier für die zu den Fahnen Eilenden, von denen zunächst 16 Reservisten abreisten. Viele folgten später, doch gelang es nicht allen die Heimat zu erreichen. Von den von Lima ausgezogenen Deutschen mussten fünf ihr Leben auf den Schlachtfeldern lassen. Ebenfalls am 5. August hielt Pastor Buenger den ersten deutschen Gottesdienst im Verein Germania ab, da die bisher mitbenutzte Englische Kirche nicht weiterhin für deutsche Gottesdienste zur Verfügung stand, obwohl jene unter Mitwirkung von deutschen Stiftungen erbaut wurde. Von 1915 ab wurden im Verein Germania keine Festlichkeiten mehr abgehalten, sondern das Lokal nur noch für die Zwecke des Roten Kreuzes benutzt. Hierfür bildete sich ein Frauenverein; später noch ein Zentralausschuss für die Betreuung der Besatzungen der im Hafen von Callao festliegenden deutschen Schiffe. Ein Seemannsheim wurde zunächst in Malambo, später in der Av. Grau eingerichtet. In den Jahren 1915 bis 1917 wurden mehrfach Kollekte für die Arbeit des Roten Kreuzes abgehalten. Am 9. Oktober 1917 wurden die diplomatischen Beziehungen zwischen Peru und Deutschland abgebrochen. Nach Schluss des ersten Weltkrieges besonders jedoch von 1919 ab trafen wieder neue Deutsche in Peru ein.

Zu Beginn des Jahrhunderts bestand in Arequipa ein Kegelklub, internationalen Gepräges, dem Amerikaner, Deutsche, Engländer und Franzosen angehörten. Bei Ausbruch des ersten Weltkrieges begann das bis dahin sehr harmönische Klubleben unter den nationalen Gegensätzen zu leiden. Die deutschen Mitglieder schieden aus und gründeten am 28. Juli 1917 den "Club Alemán". Nach den d. Verf. zur Verfügung stehenden Angaben hatten die Präsidentschaft folgende Herren inne: von 1917-1920 Wilhelm Edelbüttel, in den Jahren 1921-1922 Fritz Emmel, 1923-1929 Wilhelm Edelbüttel, 1937-38 Fritz Volkert, 1939 Walter Emmel (mit Heinrich Ballhaus als Vize-Präsident).; ausserdem werden Adolf Günther, Wilhelm Neugebauer und Eugen Heckmann in gleicher Eigenschaft erwähnt.

Für das Jahr 1939 werden 80 Mitglieder genannt unter denen sich eine grössere Zahl von Peruanern und Ausländern befanden. Das Klublokal lag damals wie heute in der Av. Pardo 123, nahe der Brücke Bolognesi. Die Klubbewirtschaftung war längere Zeit in Händen von Frau Brunns, der Inhaberin einer bekannten deutschen Pension in Arequipa.

Herr Wilhelm Edelbüttel hat in dankbarer Weise sehr viel aus eigenen Mitteln zur Ausgestaltung des Klublokals beigetragen. Herr Neugebauer wird für seine Verdienste um den Klubumbau und seines grossen Geschicks, stets ein harmonisches Einver-

nehmen unter den Mitgliedern wachzuhalten, sehr geschätzt. Sehr aktiv nahm am deutschen Gemeinschaftsleben Herr Dr. Karl Hillberg, damals Direktor des Colegio Nacional Independencia, teil. Er wird als ein äusserst liebenswürdiger und freundlicher Mensch geschildert, den seine Schüler in ehrendem Andenken halten. Er starb in Arequipa um 1923 herum. Weitere verdiente Herren sind Ernst von Wedemeyer, Ulrich Neisser, Hans Niebuhr (gest. 1961), Walter Lohr, Techniker an der Brauerei Günther, und Herman Mertens, dem die Pflege des gesellschaftlichen Lebens oblag und der die so beliebten Feste des Deutschen Klub organisierte.

Ende 1941 wurde das Klublokal in Arequipa geschlossen und bald darauf für eine Abteilung des Landwirtschaftsministeriums beschlagnahmt. Die Rückgabe an den Club Alemán erfolgte im Jahre 1960.

Am 20. Januar 1920 wurde der Verein Germania Stifter des Deutschen Auslandsinstituts in Stuttgart und Mitglied des Deutsch-Südamerikanischen und Iberischen Instituts in Köln. Im gleichen Jahre begann man mit der Einrichtung des "Deutschen Hauses" in Miraflores, mit der Deutschen Schule, einer Kegelbahn und eines Tennisplatzes. Der Vorsitzende des Deutschen Tennisclubs "Leuro" war damals Herr Henry von Ehren.

Das Jahr 1921 brachte die **Hundertjahrfeier der Unabhängigkeit Perus**. Im Januar stellte das Deutsche Rote Kreuz seine Tätigkeit ein und statt dessen sammelte der Frauenverein für die Notleidenden in der Heimat.

Im Laufe des Jahres 1921 bildete sich ein Gemeinschaftsausschuss, dem fast alle deutschen Vereine und Organisationen angehörten. Als Geschenk an Peru hatte man den auf dem Universitätsplatze stehenden **Uhrenturm** erbaut, dessen Glockenspiel die peruanische Nationalhymne spielt. In einem feierlichen Akt wurde der Uhrenturm dem Bürgermeister von Lima am 28. Juli übergeben. Eine deutsche Sonderbotschaft nahm an der Zeremonie teil. Am 5. August wurde zu deren Ehren im Verein Germania ein Festessen gegeben.

Man zählte damals folgende **deutsche Vereinigungen** (1923): 1.—Verein Germania; 2.—Deutscher Hilfsverein; 3.—Deutscher Schulverein; 4.—Deutscher Kirchenverein; 5.—Deutscher Frauenverein; 6.—Auslandshilfe und 7.—Zentralausschuss und Verband deutscher Firmen. Für das Jahr 1923 werden folgende Zahlen für die in Peru anwesenden Deutschen erwähnt:

Lima	300
Callao	85
Iquitos	60
Arequipa	50

Trujillo	40
Cuzco, La Merced	35
Pisco, Mollendo	30
Paita, Piura	20

Am 20. Oktober 1923 feierte man das 60jährige Stiftungsfest des Vereins Germania, bei welcher Gelegenheit wiederum eine schöne Festschrift herausgegeben wurde, die 60 Seiten umfasst. Als Verfasser werden folgende Herren genannt:

J. Zettel	Geleitworte
W. Spannaus	1863-1913 Vereinsgeschichte
Dr. K. Scholich	1913-1923 Vereinsgeschichte
Dr. R. Westermann	Deutsche Gedanken
II. Hagedstedt und	
E. Schneegass	Tabellen

Unter den Abbildungen finden sich: Deutsche Schule in Botica de San Pedro, eine Ecke im Verein Germania in e. Villalta, und der Uhrenturm. Die Zeichnungen stammen von Fritz Buehloz in Quasnitz bei Leipzig. Druck Graphische Kunstanstalt Günther, Kirstein und Wendler in Leipzig.

Die **20er und 30er Jahre dieses Jahrhunderts** und das **erste Jahrzehnt nach dem zweiten Weltkriege** könnte man die Zeit der **wissenschaftlichen Einwanderer** bezeichnen. Geordnet nach den Jahren ihrer Ankunft in Peru gehören zu ihnen folgende Akademiker: Dr. Otto Welter (1924), d. Verfasser (1924), Dr. Juan E. Rassmuss (1926), Dr. Wilhelm Spiekernagel (1928), Dr. Erwin Schweigger (1929), Dr. Johannes Wille (1929), Dr. Siegfried Holzer (1933), Dr. Walter Blumenfeld (1935), Dr. Hans Horkheimer (1939), Frä. Dr. Gred Ibscher und Dr. Wolfgang Weyrauch (1940). Nach dem Kriege wanderten — von einigen Ausnahmen abgesehen — fast alle heute in Peru tätigen deutschen Aerzte und Zahnärzte sowie Dr. Hans-Wilhelm Koepeke (1949) ein.

Auf Dr. Welter, Dr. Wille und Dr. Rassmuss ist im Text selbst Bezug genommen. Die heutige deutsche Aerzteschaft ist in Tabelle Nr. 11 zusammengefasst. Dem Verf. standen keine Vorarbeiten zu einem biographischen Studium derselben zur Verfügung. Die bis vor kurzem und gegenwärtig an hiesigen Hochschulen und Universitäten tätigen Hochschullehrer sind in Tabelle Nr. 12 mit ihren Lebensdaten, soweit diese zu beschaffen waren, verzeichnet.

Ausser den in Tabelle Nr. 11 aufgeführten deutschen Aerzten sind noch einige peruanische Aerzte deutscher Abstammung zu nennen. Einige von ihnen haben in Deutschland Fortbildungsstudien getrieben. Zu dieser Gruppe wären die folgenden zu zählen: Dr. Manfred Zapff, Dr. Eva Klein, Dr. Su-

sanne Rödenbeck, Dr. Rudolf Smarsow Krumdieck, Dr. Max Berendson, Dr. Nannie Berendson, Dr. Otto Görbitz, Dr. Hans Schöpp und andere.

Einviertel Jahrhundert lang wirkte **Dr. Otto Welter** Knaud als beratender Geologe im peruanischen Bergbau und im Staatsdienst. Geboren am 23. März 1881 in Essen als Sohn von Franz Joseph Welter, Oberstudiendirektor, und seiner Ehefrau Ida geb. Knaud, besuchte Otto Welter die Oberrealschule in Essen. Er studierte Naturwissenschaften an der philosophischen Fakultät der Universität in Freiburg im Br., und erwarb 1904 den Doktor in Philosophie in den Fächern Chemie, Physik und Geologie mit der Dissertation "Zur Kenntnis des p. Xylaldehydes". Im Jahre 1905 spezialisierte er sich in synthetischen organischen Farben in der Chemischule zu Mühlhausen im Elsass und arbeitete als Industrie-Chemiker in der Teer-Raffinerie in Herne, Westfalen.

Im Jahre 1906 begann Otto Welter mit dem Studium der Geologie bei Prof. Dr. Gustav Steinmann in Bonn. 1910 habilitierte sich Dr. Welter als Privatdozent für Geologie und Paläontologie an der Universität in Bonn, wo er 1918 zum Ordentlichen Professor ernannt wurde. Studiereisen führten Dr. Welter nach Niederländisch Indien (1911), sowie Nordamerika und Kanada (1913). Schliesslich diente er als beratender Geologe auf dem Balkan während des ersten Weltkrieges mit Offiziersrang im Deutschen Generalstab.

Im Jahre 1920 führte Dr. Otto Welter im Auftrage einer Erdölgesellschaft geologische Studien in Argentinien, Bolivien und Chile aus. Das Jahr 1924 führte Welter nach Peru, wo er etwa 25 Jahre lang beruflich tätig war. Zu Beginn untersuchte er für die Firma Gildemeister verschiedene peruanische Erdölgebiete darauf für die Compañía Petrolera "Cancas" eine Gegend im SW-Teil des Departaments Tumbes. Im Laufe vieler Jahre führte ihn seine Berufstätigkeit in die verschiedensten Bergbaugenden des Landes. Während der letzten Lebensjahre ab 1946 trat Dr. Otto Welter als Paläontologe und Leiter der Geologischen Karten-Abteilung in das Instituto Geológico del Perú ein, wo er bis zu seinem Tode, der am 10. Oktober 1950 erfolgte, tätig war.

Aus der Feder von Dr. Otto Welter stammen eine Reihe gediegener geologischer Arbeiten über Peru und noch manches Manuskript ruht in den Archiven der genannten Landesanstalt. Als langjähriges Mitglied des Verein Germania war er wegen seines aufrechten Charakters, liebenswürdigen Wesens und seiner feinen Anekdoten sehr beliebt und geschätzt.

Herr Dr. **Juan E. Rassmuss** (geb. 8. Februar 1890 in Berlin) war zunächst in Argentinien tätig. Seit

1926 weilte er in Lima als beratender Geologe. Während des zweiten Weltkrieges wurde Dr. Rassmuss auf den rumänischen Erdölfeldern eingesetzt. Seine Tätigkeit in Peru erstreckt sich hauptsächlich auf die Privatwirtschaft, doch bekleidete er vorübergehend auch eine Stellung als Geologe in der Bergbauabteilung des Ministerio de Fomento, dem peruanischen Aufbauministerium. Seine Berufstätigkeit führte Dr. Rassmuss vorzugsweise in das Küstengebiet von Nord- und Mittelperu sowie in das Gebiet des Titicaca-Sees. Seine auf über 30 belaufenden Veröffentlichungen befassen sich mit der Erdölgeologie von Südamerika besonders in Peru. Sein Sohn, Juan E. Rassmuss Echeopar, ist Mineningenieur in Chile.

**Dr. Johannes Wille.** Geb. 7. Mai 1892 in Gera; gest. 16. Oktober 1959 in Lima im Alter von 67 Jahren. Fotografie in "El Comercio" vom 9. August 1959.

Dr. Johannes Wille war von etwa 1920 an der Versuchsstation in Puerto Alegre in Brasilien tätig. Nach etwa 5 Jahren kehrte er nach Deutschland zurück. Am 13. Juli 1929 traf er auf dem gleichen Schiff wie Dr. E. Schweigger in Peru ein, um als Prof. für Entomologie einen Lehrstuhl an der Universidad Agraria in La Molina, Lima, einzunehmen. Sein Hauptarbeitsgebiet lag auf dem Gebiet der Schädlingsbekämpfung in der Landwirtschaft, worüber er verschiedene Schriften veröffentlicht hat. Dr. Wille war der Gründer der "Escuela de Entomología Peruana". Anlässlich seiner 30jährigen Tätigkeit an der genannten Universität wurde vom 11. bis zum 17. August 1959 ein Zyklus von Festlichkeiten ihm zu Ehren von der "Sociedad Entomológica Agrícola del Perú", dem Landwirtschaftsministerium und der damaligen Escuela Nacional de Agricultura und heutigen "Universidad Agraria" veranstaltet.

Dr. Wille hatte zwei Söhne: Kurt, geboren in Brasilien und heute in Mexico lebend, und Ulrich, geboren in Deutschland, der gegenwärtig in Lima ansässig ist.

Um 1933 setzte eine neue Einwanderung von deutschen Juden nach Peru ein. Ihre Zahl wird wie folgt angegeben:

1933	14 Personen
1934	22 "
1935	34 "

1938 etwa 300 in Lima ansässige deutsche Juden  
1945 493 einschliesslich Familienmitglieder.

Im Jahre 1935 wurde ein "**Hilfsverein deutschsprechender Juden**" oder "Sociedad Israelita de Socorro Mutuo de Habla Alemana" ins Leben gerufen,

um bedürftige jüdische Einwanderer zu unterstützen und ein jüdisches Gemeindeleben anzubahnen.

Der erste jüdische Gottesdienst wurde 1935 in einem Privathaus abgehalten; ausserdem besteht ein Verwaltungszentrum in Lima, c. Unión 554. Die Predigten werden für Erwachsene in deutscher und für Kinder in spanischer Sprache gehalten. Ab 1942 wird Unterricht in jüdischer Religion und Kultur gegeben. Seit 1943 besteht ein Fond für den Bau einer eigenen Kirche die am 24.10.1948 eingeweiht wurde. (Social Hall, c. José Gálvez 282, Miraflores).

Bald nach der Gründung des "Hilfsvereins deutschsprechender Juden" traten die Vertreter der "Sociedad de Beneficencia Israelita 1870", deren Mitgliedschaft bis auf 5 Personen herabgesunken war, an den ersteren mit dem Ersuchen heran, den Friedhof und das Eigentum des letzteren zu übernehmen. Da für eine derartige Transaktion jedoch keine rechtliche Grundlage vorlag, wählte man den umgekehrten Weg. Es traten 1938 etwa 12 Mitglieder des neuen Hilfsvereins von 1935 in die Sociedad de Beneficencia von 1870 ein. Die dadurch entstandene Mehrheit wählte als Vorstand genau dieselben Herren des Vorstandes des Hilfsvereins deutschsprechender Juden, woraufhin dieser letztere auf einer Generalversammlung aufgelöst wurde, sodass der ursprüngliche Hilfsverein von 1870 einzig allein übrig blieb.

Unter den Angehörigen der jüdischen Gemeinschaft finden sich in der Gegenwart folgende Namen: Adam, Benjamin, Braun, Cahn, Frank, Gehr, Goldschmidt, Gruenwald, Halle, Heiberg, Herz, Heymann, Hochschild, Hochstädter, Höflich, Holzer, Jacob, Jacobsen, Kamnitzer, Keller, Klein, Kirstein, Kohnt, Lichtenstein, Liebermann, Namm, Nathan, Neisser, Nothmann, Polturak, Rosenberg, Rosenthal, Sarfaty, Schönthal, Siegel, Wachtel, Weil, Weinstein, Zender u.a.

Der jetzt 84 Jahre alte **Moritz**, besser als Mauricio bekannte **Hochschild** aus dem Rheingau ist Begründer und Leiter des Familienunternehmens Mauricio Hochschild y Cía. und der Firma Cosmana. Diese Grossgeschäfte sind hauptsächlich in Südamerika tätig. Zweiggeschäfte bestehen in London und Deutschland. Hauptzweige sind der Erzaufkauf, Bergwerksunternehmen und Maschinenhandel. Moritz Hochschild ist Inhaber des Verdienstkreuzes des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland. Ein Neffe, Luis Hochschild, ist ständig im Geschäft von Lima tätig.

Soziologisch ist von Interesse, dass die jetzige Gemeinde der deutschsprechenden Juden eine ähnliche Entwicklung durchmacht, wie diejenige des vorigen Jahrhunderts. Da wohl alle der deutschsprechenden Juden sich in einer wirtschaftlich

günstigen Lage befinden, ist der Sinn eines intern wirkenden Hilfsvereins weitgehend verloren gegangen. So haben die Damen derselben begonnen, Wohlfahrtspflege in den Barriadas von Lima auszuüben und geben damit ein gültiges Beispiel.

Der Einfluss Deutscher im peruanischen Musikleben lässt sich bis zu **Thaddäus Hänke** (geb. 6. Dezember 1761; gest. 1817) zurück verfolgen. Nachdem er Lima 1790 zunächst vorübergehend berührt hatte, liess er sich in Hochperu, mit Wohnsitz in Cochabamba (heute Bolivien) nieder, wo er 24 Jahre lang bis zu seinem Tode lebte. Bevor Hänke seine naturwissenschaftliche Reise nach Südamerika antrat, war er Sängerknabe und Musiker (Orgel, Klavier, und Oboe oder Hochhorn) am Wenzelsseminar und darauf Musiker beim Orden der Kreuzherren an der Karlsbrücke in Prag.

In einem Briefe vom 15. Februar 1803 aus Cochabamba erwähnt Hänke, dass die Musik seine Erholung nach dem anstrengenden Arzt- und Forscherberufe bilde. In einem anderen Brief bestellt er Notenmaterial für Fortepiano mit Begleitung durch Violine und für Trio und Quartett. Man erfährt, dass Hänke mit Musikliebhabern u.a. General Alexander Gonzales musizierte.

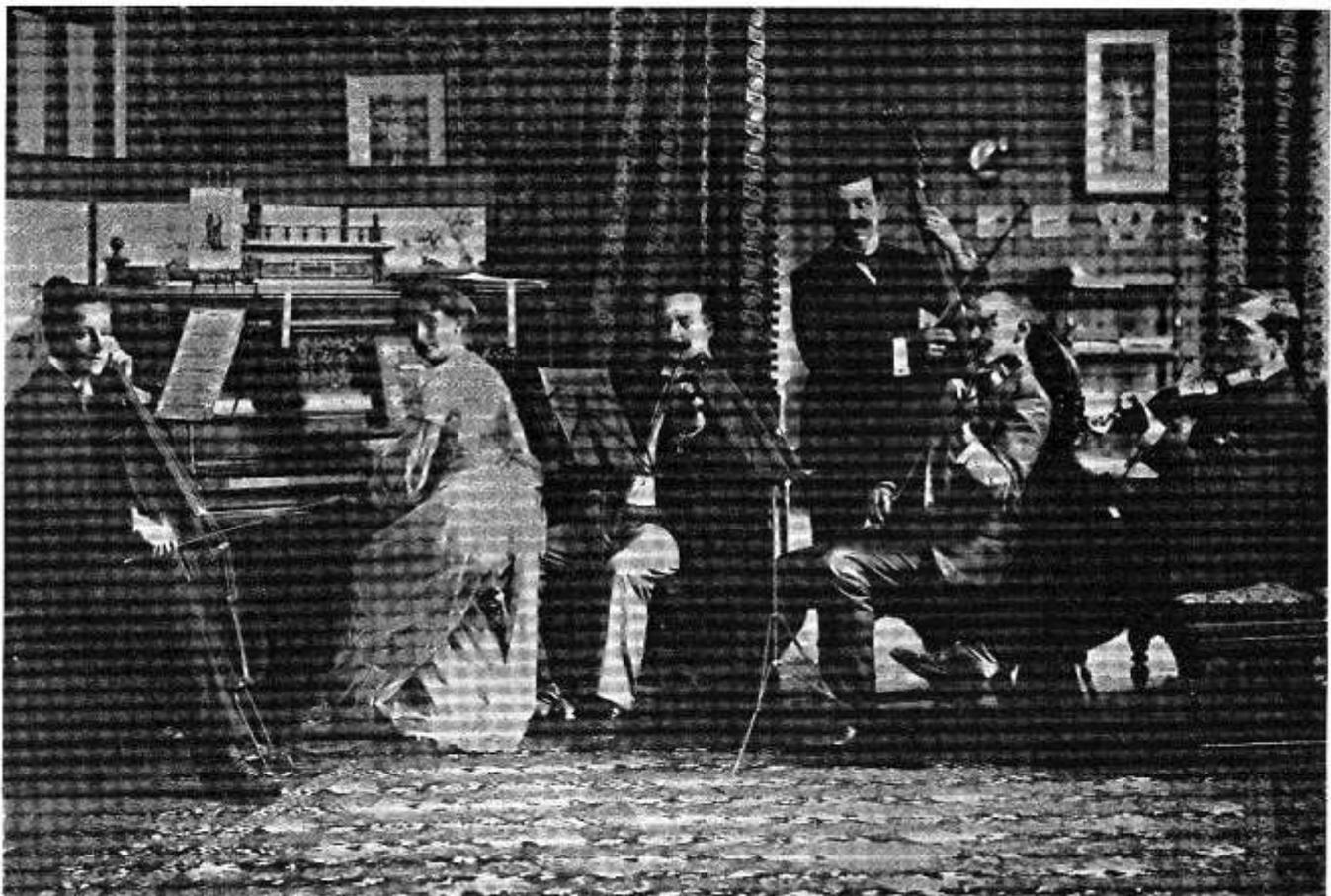
**Bodenständige Berufsmusik** begann sich erst zu Beginn dieses Jahrhunderts zu regen. Den Anstoss hierzu gab **Karl Einfeldt** (geb. 7. Juli 1867 in Altona; gest. im Jahre 1943 in Lima). Herrn Karl Einfeldt traf im Oktober 1900 in Lima ein und bildete ein Amateur-Orchester für Kammermusik mit seiner Gattin **Luise Einfeldt**, einer ausgezeichneten Pianistin, und den Herren **Carl Sutorius**, Violinist, und **A. Baasch**, Violoncellist. In den Jahren 1900 bis 1907 wurden wöchentlich Kammermusikabende in dem in der Quinta Heeren gelegenen Hause von Karl Einfeldt veranstaltet. In späteren Jahren nahmen an der Hausmusik auch Karl Einfeldts Söhne Hans und Walter Einfeldt, die beide ebenfalls ausgezeichnete Musiker sind, teil. Helmut Einfeldt, Sohn des Letztgenannten, ist ein bekannter Organist und Kirchenmusiker. In der illustrierten Zeitschrift "Fanal" (Vol. XVIII Nr. 66, S. 23, 1963) wird eine Photographie von jenen Musikdarbietungen reproduziert die wir hier nochmals bringen. Laut "El Comercio" vom 27. Oktober 1957 wurden in der Einfeldtschen Wohnung von Luis Gonzales del Riego, Enrique Domingo Barrera und Karl Einfeldt die ersten Pläne zur Gründung einer **Philharmonischen Gesellschaft** diskutiert. Diese wurde am 16. August 1907 ins Leben gerufen und hatte ihren ersten Sitz in c. Divorciadas 607. Das erste Konzert der neuen Philharmonischen Gesellschaft fand am 26. Oktober 1907 im Palacio de la Exposición statt, dessen Programm noch erhalten ist. Im "El Comercio" vom 27. Oktober 1907 wird

das gesamte Ensemble aufgeführt, dem drei Berufsmusiker und 26 Amateure angehörten. Unter letzteren finden sich folgende deutsche Namen: Luisa Einfeldt, Gattin des "hervorragenden Förderers" A. Christiansen, Emelina Dammert, Karl Einfeldt, Erich Manke, A. Schlesinger, G. Freund und A. Baasch. Die Leitung lag in den Händen von José Kuapil. Nach diesem Erfolg wurde Herr Karl Einfeldt nach Deutschland entsandt, um einen Dirigenten zu kontrahieren. Mitte 1908 wurde im Hause der Familie Einfeldt in Hamburg-Altona, Grosse Allee Nr. 71, der Pianist und Violinist **Friedrich Gerdes** nach Lima verpflichtet. Der deutsch-peruanische Musiker Friedrich (Federico) Gerdes (geb. 19. Mai 1873 in Taena; gest. 18. Oktober 1953 in Miraflores, Lima), der in Lima 1909 eintraf, hatte in Deutschland studiert und betätigte sich zunächst als Chorrepetitor in Bayreuth; er galt als glänzender Begleiter von Solisten. In Lima wurde Gerdes Direktor der Academia de Música, dem heutigen Conservatorio Nacional de Música. Für seine Leistungen wurde ihm der Sonnenorden verliehen.

Das ursprünglich der Sociedad Filarmónica gehörende Symphonische Orchester bestand, wie be-

reits gesagt, wesentlich aus Musikliebhabern. Nach und nach liess Gerdes Berufsmusiker kommen, darunter auch Herrn Erich Schubert für Kammermusik und Unterricht. Mit den Mitteln der Philharmonischen Gesellschaft schaffte er die fehlenden Instrumente an, sodass man zum ersten Mal in Lima eine Symphonie zu Gehör bringen konnte. Im Laufe der Zeit übernahm die Stadt Lima das Orchester und setzte den Musikern feste Gehälter aus, so dass diese nicht mehr auf Nebenverdienst angewiesen waren. Die Musiker deutscher Herkunft, die damals am Orchester wirkten, waren Erich Schubert, Mitmann und Haberkern.

Friedrich Gerdes hat Lieder und kleine Klavierstücke komponiert. Etwa in Alter von 65 Jahren gab er das Orchester an Theo Buchwald ab. In seinen letzten Lebensjahren war Gerdes viel kränklich. Als er einst nach einer schweren Operation seinen Arzt Dr. Nicolini fragte, wieviel er ihm schulde, sagte dieser: "Nichts! Im Gegenteil, wird schulden Ihnen! Sie haben uns nach Lima die Musik gebracht!". Friedrich Gerdes starb im Alter von 80 Jahren. Seine Tochter, señora Edith de Benedict, lebt in San Isidro, Lima. Gerdes gehörte dem Verein Germania seit 4. Mai 1909 an.



Kammermusik im Hause von Karl Einfeldt zu Beginn des Jahrhunderts in der Quinta Heeren (c. Carmen Alto)  
(von links nach rechts): A. Baasch, Frau Luisa Einfeldt, Karl Einfeldt, Alfred Fleury, Carl Sutorius u. Dr. Rómulo Botto .

Der Cellist **Erich Schubert** (geb. in Berlin-Lichterfelde) wurde, wie bereits erwähnt, zu Beginn des Jahres 1909 für Kammermusik verpflichtet. Schubert studierte Cello an der Berliner Hochschule für Musik. Unter seiner Leitung fand jeden Monat ein Kammerkonzert statt. Erich Schubert nahm am ersten Weltkriege teil; nach dessen Beendigung trat er seine Tätigkeit am Symphonie Orchester wieder an. Nach einem Aufenthalt von 30 Jahren in Peru kehrte Erich Schubert zu Beginn des zweiten Weltkrieges anfangs 1942 in die Heimat zurück, wo er heute lebt. Er gehörte dem Verein Germania seit dem 30. März 1909 als Mitglied an.

Um 1917 begleitete die Pianistin Frau Meta Otten Erich Schubert in seinen Solo-Konzerten.

In Jahre 1921 wurde Fräulein **Gertrud Schubert** (geb. in Berlin-Lichterfelde), Schwester von Herrn Erich Schubert, in Lima ansässig. Frl. Schubert studierte 1909-1914 am Berliner Konservatorium Piano bei Prof. Klindworth-Scharbenka. Bei ihrer Ankunft in Lima eröffnete sie die „Akademie Schubert“ zunächst in Lima, c. Mogollón, und heute in Miraflores, c. General Suárez 240. Frl. Schubert wirkte als Pianistin an den Kammermusikkonzerten ihres Bruders mit; ferner am 22. Juni 1921 am Beethovenabend und am 18. November 1922 zusammen mit ihrem Bruder an dem Konzert mit E. López Mindreau, der durch seine Komposition „La Marinera“ bekannt ist, welche das Symphonie-Orchester heute noch gerne spielt.

Besonders ergreifend und eindrucksvoll verlief die in dem Deutschen Haus am 7. August 1934 veranstaltete Trauerfeier zum Gedächtnis des am 2. August 1934 verstorbenen Reichspräsidenten Paul von Hindenburg. Die künstlerische Leitung lag in Händen von Herrn Erich Schubert. Frl. Gertrud Schubert wirkte als Solistin am Piano und Frau **Ada Pellny** als Sopran mit.

Fräulein Schubert gab in jenen Jahren zahlreiche eigene Konzerte im Teatro Municipal, im Saal der Escuela de Bellas Artes, Colegio Real, und im Saal der Academia Nacional Alcedo und nimmt gegenwärtig an verschiedenen musikalischen Veranstaltungen teil. Ihre Musikakademie veranstaltet alljährlich Schülerkonzerte in Lima und Miraflores. In Anerkennung ihrer grossen Verdienste um das Musikwesen in Lima erhielt Frl. Schubert die Silbermedaille der Stadt Lima am 28. Juli 1956 und die Medalla Civica der Stadt Miraflores am 28. Juli 1961.

In den 30er Jahren wirkte in mehreren Konzerten als Solistin die aus Arequipa stammende Sängerin Frau **Genny Petersen de Alayza Paz Soldán**, deren Leistungen in den Tageszeitungen von Lima lobende Anerkennung fanden.

**Theo Buchwald**; (geb. 1902 in Wien; gest. 7. Sept. 1960 in Lima). Seine musikalische Ausbildung erhielt er bei Robert (Piano), Theorie bei Scholz und Philosophie und Musikwissenschaften bei Adler und Fischer. Seit 1922 hat er in verschiedenen leitenden Stellungen und als Direktor von Opern, Symphoniekonzerten und Volksoperen in Berlin und an Stadttheatern von Barmen-Elberfeld, Magdeburg, München-Gladbach, Halberstadt u. a. gewirkt.

Seit 1935 in Südamerika, schuf er sich in Santiago de Chile einen guten Namen durch seine Konzerte (1935-1937), die er in Valparaíso, Viña del Mar, Osorno und Anderen Orten Chile dirigierte. Im Jahre 1936 leitete er in Lima einen Konzertzyklus, der von der Stadtverwaltung organisiert wurde. 1937 wirkte Buchwald nochmals in Viña del Mar ebenfalls in den Festspielen anlässlich der 400 Jahrfeier von Valparaíso.

Im Jahre 1938 erhielt Theo Buchwald von der Regierung des Marschalls Oscar R. Benavides einen Ruf nach Lima, um das jetzt staatl. Symphonie Orchester (Orquesta Sinfónica Nacional) zu leiten. Am 11. Dezember 1938, gelegentlich des VIII Panamerikanischen Kongresses trat das Orchester zum ersten Mal vor die Öffentlichkeit. Ein weiteres Anliegen Buchwalds war die Errichtung des „Auditoriums“ auf dem Campo de Marte, wo seit 1939 im Sommer jeden Jahres Freiluftkonzerte abgehalten werden. Ehrentoll war die Einladung Buchwalds mit seinem gesamten Orchester zur „Peruanischen Woche“ in Viña del Mar, Chile (1946). An diesem und anderen Konzerten in Peru spielte das Orchester mit einer Besetzung von über 160 Musikern. Theo Buchwald hat über 400 Konzerte dieses Staatsorchesters dirigiert.

Theo Buchwald besass eine grosse Allgemeinbildung und viele erstrangige Solisten haben immer wieder Buchwalds Spezialität der ausgezeichneten Begleitung derselben mit seinem Orchester gerühmt.

Dem Ensemble des Staatl. Symphonieorchesters gehören oder gehörten bis vor kurzem folgende Musiker deutscher Herkunft an: als erster Konzertmeister **Eugen Cremer** (geb. kurz nach dem ersten Weltkrieg, in Wiesbaden). Studierte Klavier und theoretische Fächer am Konservatorium in Wiesbaden. Mit 18 Jahren begab er sich nach Berlin zur weiteren Ausbildung und war gleichzeitig Mitglied der Preussischen Staatskapelle. Sein Lehrer war Prof. Gustav Havemann, 1939 war Cremer Konzertmeister der Berliner Philharmoniker. Im Jahre 1948 wurde er Mitglied des Departamento de Artes an der staatlichen Universität von Tucumán (Argentinien), wo er ein Symphonieorchester gründete. Im Jahre 1954 wurde er Konzertmeister der Oper und Museumskonzerte in Frankfurt am Mein. 1956 bekam Cremer einen Ruf an das Orchester in Lima,

wo er bis 1962 verblieb. Gegenwärtig wirkt Cremer in Baden-Baden. Er ist Autor von einigen Stücken für Kammermusik. In Lima war Eugen Cremer Lehrer am Conservatorio de Música und erwarb sich einen guten Ruf mit seinem eigenen Quartett. Er ist Förderer der jungen Japanerin Ynuko Shiockawa, die gegenwärtig sich in München weiterbildet. Ebenfalls erster Konzertmeister ist **Waldemar Oddoy** aus Dortmund, welcher als Violinist an vielen Orten Deutschlands als Solist auftrat. Seit 1961 Mitglied des Orchesters wirkt Oddoy ebenfalls am Musikkonservatorium; auch ist er mit dem Bratschisten Krakenberger Schöpfer eines Philharmonischen Quartetts. Seit 17 Jahren ist ferner **Yolanda Kronberger**, Tochter des früheren Konzertmeister Waghalter, als erste Geigerin Mitglied des Orchesters. Auch sie wirkt am Conservatorio de Música als Lehrerin der deutschen Sprache für peruanische Sängerinnen mit grossem Erfolg. Sechs ihrer Schülerinnen konnten im Laufe der Zeit sich mit einem Stipendium begünstigt in Deutschland fortbilden.

Seit 25 Jahren in Peru ansässig gehört **Leopoldo Palm** ebenfalls zu den ältesten Musikern des Staatl. Symphonieorchesters. Seine Spezialität ist der Kontrabass. Bereits verstorben ist **Bremer**, ein ausgezeichnete Kenner der romantischen Musikkultur. Er spielte das Englische Horn. **Carlo Palma**, geborener Berliner, studierte in Italien und an der Staatsoper. Eine überraschende Erscheinung ist **Franz Döhringer** aus Bonn, der erste Fagottist, der vor zwei Jahren im Alter von 19 Jahren in das Symphonieorchester eintrat. Er unterrichtet Fagott am Konservatorium.

Zu dem alten Stamm des Staatl. Symphonieorchesters gehört ebenfalls **Hans Prager** aus Berlin, der in Peru seit 1938 weilt. Prager studierte Musik an der Berliner Staatsakademie; ursprünglich war er Geiger, doch bevorzugt er gegenwärtig die Bratsche. Er war erster Konzertmeister in Halberstadt zur der Zeit, als Theo Buchwald dort gastierte.

Während der Jahre 1934 bis 1936 wirkte **Hans Prager** als erster Konzertmeister am staatl. Radio in Brasilien sowie als Solist in Puerto Alegre, und von 1937-1938 in Buenos Aires. Im Jahre 1938 berief ihn Buchwald nach Lima an das sich in Umbildung befindliche Staatliche Orchester. Hans Prager betätigt sich auch als Komponist. Unter seinen eigenen Kompositionen wäre das Konzert für Bratsche mit Orchester zu erwähnen. Der Dirigent Günther Mommer führte eine Komposition für grosses Orchester von Prager auf. Um 1940 bildete Hans Prager sein eigenes Quartett, später wirkte er im "Cuarteto Contemporaneo" mit. Am Conservatorio Nacional de Música ist Prager Lehrer für Violine und Kammermusik. Auf dem Gebiet des Schülerorches-

ters führt Prager den Rekord der meisten Schüler, die in das Symphonieorchester aufgenommen werden konnten.

Herr Museumsdirektor **Dr. Federico Kauffmann Doig** wurde am 20. September 1928 in Chielayo als Sohn des früheren deutschen Offiziers Friedrich Kauffmann aus Ulm, der im Jahre 1924 in Peru eintraf, geboren. Federico Kauffmann studierte an der Universität San Marcos in Lima Archäologie und Geschichte, promovierte 1955 zum Dr. in Archäologie mit seiner Thesis über den inkaischen Stil in der Architektur der Kolonialzeit. Im Jahre 1961 erwarb er an derselben Universität den Titel eines Dr. in Geschichte. Herr Dr. Kauffman hat an der Universität San Marcos den Lehrstuhl für peruanische Geschichtsquellen und an der Universidad Católica in Lima den Lehrstuhl für peruanische und südamerikanische Archäologie sowie über Vorkolumbianische Kunst inne. Dr. Kauffman D. hat zahlreiche Arbeiten über die Geschichte und Systematik der peruanischen Archäologie sowie über das alte Peru und das Wirken deutscher Archäologen in Peru veröffentlicht. Sehr verdienstvoll sind seine Bemühungen wichtige deutsche ethnologische Werke durch Uebersetzungen in Peru bekannt zu machen. Gegenwärtig ist Dr. Kauffmann Direktor des "Museo de Arte".

Im Juli 1925 wurde zu Ehren des Admirals Paul Behnke, Chefs der Marineleitung ein von 200 Personen besuchtes Herrenessen gegeben. Im November wurden grössere Festlichkeiten anlässlich des ersten Kriegsschiffsbesuches nach 20 Jahren abgehalten. Der Kommandat Junkermann des Kreuzers "Berlin" schenkte dem Verein Germania eine Marineflagge zum Andenken. Um die Mitte des Jahres machte der Hilfsverein dem Verein Germania den Vorschlag das Deutsche Haus in Leuro-Miraflores zur Bewirtschaftung zu übernehmen. Die Pachtsumme glaubte man durch die Einnahmen aus der Kegelbahn und den Tennisplätzen decken zu können. Doch im Jahre 1927 ergab sich, dass die doppelte Bewirtschaftung des Vereinslokals in Lima und des Deutschen Hauses in Miraflores ein starkes Defizit ergab. Man hatte ausserdem noch andere Ausgaben, wie die Anschaffung von Mobiliar für das Deutsche Haus und die Instandsetzung des Lokals in Villalta.

Seit 1930 befindet sich in Peru **Friedrich Schwab** (geb. 23. Juni 1902 in Amberg, Oberpfalz), nachdem er vorher die Jahre 1927 bis 1930 in Uruguay, Argentinien und Bolivien verbracht hatte. Herr Schwab ist ein guter Landeskennner durch die Organisation und Leitung des Kolonialarchives des Finanzministeriums. Er hat über dessen Dokumentarschätze ein umfangreiches bibliographisches Werk herausgegeben. Andere Veröffentlichungen befassen

sich mit den alten Kalendern oder Jahrbüchern Perus sowie mit der Bibliographie des Amazonasgebietes. Eine Gruppe der Schriften Schwabs beschäftigen sich mit volkskundlichen, folklorischen und ethnologischen Themen. Ein grosses Verdienst hat sich Herr Schwab durch die Uebersetzung von deutschen ethnologischen Werken erworben. Allein und im Verein mit Dr. Valcarcel, gilt Schwab (1932-33) als der Wegbereiter für die Einführung deutscher Methoden auf diesem Gebiet (Gräbner, Wilhelm Schmidt und Hermann Trimborn).

Um 1930 wurde der **Deutsche Verein**, besser als **Club Mogollón** bekannt gegründet. Zu den Gründern zählen Tischlermeister Hoffmann, Paul Kühn, Dohme, Fr. Zwiener, Ferdinand Rieth u. a.

Am 19. Februar 1934 lud der Deutsche Gesandte, Herr Heinrich Rohland, eine Gruppe peruanischer und deutscher Intellektueller zu einer Besprechung in die Bibliothek "Entre Nous" ein. Als Resultat derselben wurde das "**Comité Cultural Germano-Peruano**" gegründet. Den Vorsitz führte Dr. José de la Riva Agüero. Als vorläufiger Sekretär wurde Dr. Richard Westermann bestimmt. Als Beisitzer erwählte man Fräulein Belén de Osma und die Herren Dr. Honorio Delgado, Mariano Iberico, R.,

Alberto Ureta y Augusto Weberbauer. Später traten andere Herren hinzu. Die Tätigkeit dieses Comités war sehr gering. In sieben Jahren hielt man 13. Vorstandssitzungen ab. In den Jahren von 1934 bis 1940 veranstaltete man ein Konzert, eine Ausstellung und vier Vorträge.

Im Jahre 1935 fanden im Verein Germania wiederum Festlichkeiten anlässlich des Besuches des Kreuzers "Karlsruhe" statt.

Das Stammkloster der Ursulinen in Fritzlar in Hessen sandte im Jahre 1935 die Mater Caritas Knickenberger nach Lima, um die **deutsche Klosterschule Santa Ursula** ins Leben zu rufen. 1950 hatte die Mater Mechtildis Arens die Leitung und gegenwärtig die Oberin Caritas Knickenberger.

Die letzten Jahre vor dem zweiten Weltkriege und die ersten desselben sind durch trennende politische Strömungen unter den Mitgliedern gekennzeichnet. Generalversammlungen wurden nicht mehr abgehalten und der Vorstand führte die Geschäfte in permanenter Weise weiter. Das grosse Erdbeben von 1940 nahm das Clublokal stark in Mitleidenschaft. Mit Abbruch der diplomatischen Beziehungen zwischen Peru und Deutschland musste der Verein Germania geschlossen werden.

Die Diplomaten und viele Deutsche verliessen Peru.

Der Weltkrieg weitet sich aus!... ..

Der Vorhang ist gefallen!

"das Alte stürzt, es ändert sich die Zeit"

## Wiedereröffnung des Club Germania und Wiederaufleben des deutschen Gemeinschaftswesens

„Und neues Leben blüht aus den Ruinen“

Der Vorhang geht auf!

Rückweise!

Nach Beendigung des zweiten Weltkrieges verflossen etwa vier Jahre, ehe die Rückkehr der zu Beginn desselben ausgewiesenen Deutschen abgeschlossen war und ein Zustrom neuer Einwanderer einsetzte. Mit alter Energie wurde das deutsche Kulturleben und das durch „Schwarze Listen“ und Enteignung sehr geschädigte deutsche Geschäftswesen wieder aufgebaut.

Am 30. August 1949 gründete eine Gruppe von 32 peruanischen Intellektuellen, Aerzten und anderen Berufstätigen, die in Deutschland studiert hatten oder sonstwie dazu in Beziehung standen, die **Deutsch-Peruanische Kulturelle Vereinigung** oder *Asociación Cultural Peruano-Alemana*. Ihr Sitz befindet sich im Ed. „Entre Nous“, Jirón Ica 426 und ihre Aufgabe besteht in der Pflege der kulturellen Beziehungen zwischen Peru und Deutschland sowie in der Erteilung deutschen Sprachunterrichtes für Erwachsene. Im Jahre 1963 wurden 9 Kurse Grund-

stufe G—I, 2 Kurse G—II und 3 Kurse G—III, ferner 3 Kurse Mittelstufe M—IV sowie 1 Kurs Oberstufe O—V abgehalten. In den 14 Jahren ihres Bestehens ist die Mitgliederzahl auf 293 und die Schülerzahl auf 425 angewachsen. Eine auserlesene Bibliothek steht den Mitgliedern zur freien Verfügung. Der Verf. dieser Zeilen hat kürzlich eine ausführliche Darstellung von der kulturellen Tätigkeit der *Asociación Cultural Peruano-Alemana* in der Monatsschrift „Cultura Peruana“ vom Mai-Juni 1963 gegeben.

Ein vollständiges Verzeichnis der Vorstände der Deutsch-Peruanischen Kulturellen Vereinigung von ihrer Gründung bis zur Gegenwart wird in Tabelle Nr. 7 aufgeführt.

Die Besprechungen zwecks Wiederbelebung des **Deutschen Hilfsvereins** begannen im Jahre 1951. Mittels Rundschreiben vom Juli 1951 forderte man zum Beitritt aller Deutschen auf. Im September 1951

bestand laut Rundschreiben Nr. 2 der vorläufige Ausschuss aus folgenden Herren:

Präsident	Gustav W. von Bischoffshausen
Vize-Präsident	Volker Koch
Sekretär	Alfred Anders, Jr.
Beisitzer	Henry von Ehren Willy Freitag Edgardo Helberg Guillermo Standke

Am 5. November 1951 zählte der Deutsche Hilfsverein bereits 183 Beitrittserklärungen und Geldzeichnungen im Betrage von S/. 45,000.

Im gleichen Monat bildeten neun Herren ein Komitee zur Neugründung der Deutschen Schule, für welche die Herren F. G. Moll und G. W. von Bischoffshausen zwei nebeneinander liegende Grundstücke mit einer Gesamtfäche von 1,640 qm zinsfrei zur Verfügung stellten.

Am 28. Februar 1952 trat eine Generalversammlung mit 205 Mitgliedern zusammen, um die Wiedergründung unter dem Namen Deutsch-Peruanischer Hilfsverein zu beschliessen. Da im Jahre 1937 die Namensänderung des Hilfsvereins unter moralischem Druck erfolgt war, betrachtete man die Wiedergründung als eine Fortsetzung und rechtmässige Nachfolge des alten Deutschen Hilfsvereins. Im Laufe der nächsten Jahre gelang es, die Freigabe des beschlagnahmten Besitzes bezw. dessen Restitution und Rückgabe des Vermögens desselben zu erreichen.

Ende des Jahres 1952 schenkten grossmütigerweise Herr und Frau von Bischoffshausen dem Hilfsverein ihr in Miraflores, Comandante Espinar 919, gelegenes Haus mit allem, was dazu gehört. Für die Weiterbenutzung zahlte das Ehepaar von Bischoffshausen in der Folgezeit an den Hilfsverein eine monatliche Miete von S/. 3,000 mit der Verfügung, dass je ein Drittel dieser Summe dem Hilfsverein, der Evangelischen Kirche und der Schule Alexander von Humboldt zufallen solle.

Um die Mitte des Jahres 1953 trat Herr G. W. von Bischoffshausen aus Gesundheitsgründen vom Vorsitz zurück. Vom 24. August 1953 an bestand der Vorstand des Hilfsvereins aus folgenden Herren:

1. Vorsitzender: Volker Koch; 2. Vorsitzender: Henry von Ehren; Schriftführer: Fred Weitzel; Kassenwart: Alfred Anders; Beisitzer: Jorge von Bischoffshausen, Dr. H. Bollinger, Dr. H. Brenner, Fritz Hailer, und Egon Lüdeke. Die Tabelle Nr. 8 enthält die Namen der Vorstände seit 1884, soweit man dieselben feststellen konnte.

In dankbarer Anerkennung seiner edlen Hilfe wurde Herr G. W. von Bischoffshausen im Septem-

ber 1953 zum Ehrenvorsitzenden des Hilfsvereins auf Lebenszeit ernannt. Am gleichen Tag wie seine Gattin verschied er am 21. Februar 1954 tief betrauert von seinen vielen Fremden.

Die **Deutsche Schule** wurde unter dem Namen **Colegio Peruano-Alemán Alexander von Humboldt** ins Leben gerufen. Die Aufbauarbeit lag in den Händen des ersten Direktors, Herrn Egon Lüdeke. Da das Schulgebäude der früheren, 1910 als Colegio Alemán gegründeten Deutschen Schule, als Folge der Beschlagnahme während des Krieges von einer peruanischen Volksschule benutzt wurde, begann man im Jahre 1952 mit dem Unterricht in einem Miets Hause auf der Av. Larco 655, Miraflores. Die ersten Lehrkräfte bestanden aus Herrn Egon Lüdeke, Frau Irmela Wiemann und Fr. Beatriz Benoit. Die rasch anwachsende Schülerzahl zwang zu einem Umzug nach dem Hause Av. Bolívar 178, Miraflores. Erst 1956 konnte man in das inzwischen freigegebene eigene Gebäude der Deutschen Schule Av. Bolívar 476, Ecke Reducto, Miraflores umsiedeln.

Auf dem Gebiet der evangelischen und katholischen Seelsorge in deutscher Sprache begannen die ersten Ansätze zur Wiederaufnahme ebenfalls frühzeitig. Von **evangelisch-lutherischer Seite** nahm auf einer Durchreise durch Lima im Juni 1948 Herr Pastor Carl Lund-Quist, Generalsekretär für öffentliche Beziehungen des Nationalen Lutherischen Bundes Nordamerikas, Verbindung mit den Herren Paul Paulsen und Fr. Kreitz auf und versprach ihnen finanzielle Hilfe von Seiten der Vereinigten Staaten für einen Kirchenbau. Der erste deutsche Gottesdienst nach dem Kriege wurde in Lima im Februar 1949 von Herrn Pastor Karle, Santiago, abgehalten. Auf einer Zusammenkunft interessierter Kreise in Hause des Herrn Paulsen wurde ein vorläufiger Vorstand, der aus Frau Tidow, Herrn Paul Paulsen, Herrn Fritz Tidow und Herrn Horst Dieckudt bestand, gewählt. Aufgrund der Vorarbeiten des vorläufigen Vorstandes beschliessen die deutschsprechenden Evangelischen Perus die Berufung des ersten Pastors der Nachkriegszeit, Herrn Wilhelm Hermann Baasner, der am 29. August 1950 in Lima eintraf und am 10. September durch Pastor Karle, Santiago, in sein Amt eingeführt wurde. Der Gemeinde, die erst 80 zahlende Mitglieder hatte, diente als Kirche zunächst ein für diesen Zweck umgebautes Haus in c. Domingo Casanova 151, Miraflores. Ein Hausharmonium wurde von Herrn Alfred Anders zur Verfügung gestellt. Die Genehmigung der Statuten erfolgte am 10. Oktober und ihre Eintragung in das Registro Público de Asociaciones am 26. Dezember 1951. Im Juni 1951 wurde die Evangelische Frauenhilfe nach dem Muster des Gustav Adolf Vereins ins Leben gerufen. Als am 25.

März 1961 das Altersheim des Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins in der e. Grimaldo del Solar 222, Miraflores, in Benutzung genommen wurde, stellte die Frauenhilfe ihre Tätigkeit ein und die Damen übten ihre Betreuungen in persönlicher Weise aus.

Der ehrwürdige, alte **Englische Friedhof in Bellavista**, litt infolge Vollbelegung an empfindlichem Platzmangel. Unter finanzieller Mithilfe deutscher, schweizer und anderer Kreise war es der Britischen Friedhofgesellschaft möglich, auf einem neben dem Cementerio Baquijano, Av. Colonial oder R. Benavides, in unmittelbarer Nähe von Callao erworbenen Grundstück einen modern angelegten Friedhof zu schaffen. Die deutsche Ev. Kirchengemeinde hat 100 Grabstätten durch Ausschreibung erworben. Es besteht auch die Möglichkeit der Beerdigung von Personen katholischen Glaubens.

Die **Gemeinde der Deutschsprechenden Evangelischen** in Peru erwarb zwecks Baus einer Kirche ein Ecke Magnolias, heute Ricardo Rivera Navarrete, 495 und e. Rosales gelegenes Grundstück. Herr Gustav von Bischoffshausen schenkte das daran anstossende Grundstück, sodass ein Kirchengelände von passender Grösse entstand. Zahlreiche, oft beachtlich grosse Spenden, eine Schenkung des National Lutheran Councils und ein von diesem gewährten Darlehen erlaubten, den Kirchenbau rasch zu Ende zu führen. Eine von der Familie Kuhlenkampff v. Bismarck gestiftete und von Herrn Detlev Kleucker aus tropenfestem Material verfertigte Orgel dient zur Bereicherung der Gottesdienste und Abhaltung von Kirchenmusik. Am 5. April 1953 fand der feierliche Akt der Grundsteinlegung für die von dem Architekten Theodor Cron entworfenen Christuskirche und am 1. August 1954 deren Einweihung statt. Anwesend waren der deutsche Botschafter, der Schweizer Gesandte, die diplomatischen Vertreter der skandinavischen Länder, Herr S. Hermann von der Süd-Amerika Abteilung des Lutherischen Weltbundes und der Präsident des Lutherischen Weltbundes, Landesbischof Herr D. Dr. Hanns Lilje, Hannover, der den Weiheakt vornahm. Der bereits genannte Pastor Wilhelm Baasner war vom 10. September 1950 bis zum 26. März 1961 im Amte und wurde von dem jetzigen Pastor Dietrich Merker (geb. 9.2.1927 in Stemman Hannover) abgelöst. Am 31. Dezember 1962 zählte die Gemeinde der Deutschsprechenden Evangelischen in Peru in Lima und Umgebung 449, in Arequipa und Cuzco 27, in Casa Grande 23, in Oroya und Umgebung sowie im Urwald 25, insgesamt 524 Mitglieder. Von den in Lima Ansässigen gehören etwa 25% der Schweizer Kolonie an.

Die **Gemeinde der Deutschsprechenden Katholiken** wurde im Dezember 1950 von Pater Joseph

Mauermann, der einen Monat vorher aus China kommend in Lima eintraf, ins Leben gerufen. Die Amtsräume befanden sich zunächst in der Pfarrei San Felipe, Marcona 180, und die ersten deutschsprachlichen, katholischen Gottesdienste wurden in der Kapelle der Clinica Delgado, Angamos 490, Miraflores, abgehalten. Ab 1953 wurden die Amtsräume der deutschsprechenden Katholiken nach Cantuarias 341, Miraflores, verlegt und die Messen in der gemieteten Kirche "Jesús Hostia" in e. Bellavista 140, Miraflores, abgehalten. Predigstationen befinden sich in Arequipa, Cuzco, Cajamarca, Trujillo und Pucallpa

Auf seiner letzten Deutschlandreise hat Pater Mauermann die nötigen geldlichen Mittel zum Bau einer eigenen deutschen katholischen Kirche in Peru zur Verfügung gestellt bekommen. Diese letztere wird im zweiten Block der Av. 2 de Mayo, Miraflores, errichtet und soll Ende 1964 in Benutzung genommen werden. Die Gemeinde der Deutschsprechenden Katholiken zählt nach Angaben von Pater Mauermann etwa 700 Mitglieder. Der auf zwei Jahre gewählte, jetzige Vorstand besteht aus folgenden Damen und Herren:

Präsident:	Guillermo Cornejo, jr.
Vize-Präsident:	Georg Plaschke
Schriftführer:	Helga de Urdanivia
Kassenwart:	Nikolaus Schmitz
Beisitzer	Gabriela Saredi
	Dr. Leonidas Avendaño Hübner
	Johann Adleff
	Albert Bachmann
	Leo Bechler
	Dr. Herbert Bittrich
	Hans Hofer
	Fritz Preis
	Hans Rössl
	Karl Heinz Wieman

Im Jahre 1951 traf ein Beamter der Wirtschaftsabteilung des Auswärtigen Amtes aus Bonn in Lima ein, um sich mit Handelsfragen zu befassen. Die **diplomatischen Beziehungen** zwischen Peru und der Bundesrepublik Deutschland wurden am 11. August 1952 wieder aufgenommen. Der erste deutsche Vertreter nach dem Kriege war der Gesandte, Herr Wilhelm Mackeben, Als Legationsrat 1. Kl. stand ihm Herr Götz Freiherr von Houwald zur Seite. Aufgrund gegenseitiger Vereinbarungen zwischen Peru und Deutschland wurden die Gesandtschaften am 5. März 1953 zu Botschaften erhoben. Herr Mackeben wurde der erste Botschafter und verweilte in dieser Eigenschaft in Peru bis zum 11. August 1955.

Am 19. November begann Herr **Hans-Werner Helzig** mit seiner täglichen halbstündigen **deutschsprachigen Radiosendung**, von 8.30 bis 9 Uhr abends. Nach grossen Schwierigkeiten hatte er die entsprechende Lizenz von den zuständigen Behörden erhalten, denn aus dem Jahre 1942 bestand noch ein Gesetz das deutschsprachige Übertragungen verbot. Mit Schallplatten, die ihm grösstenteils von Hörern zur Verfügung gestellt wurden, fingen seine ersten Sendung an.

Erst zwei Jahre später konnten die ersten deutschen Schallplatten nach Lima importiert werden. Man darf wohl sagen, dass die Sendung "Música del Viejo Mundo" bahnbrechend für die deutsche Musik in Lima war, denn vorher gab es nur französische, amerikanische und italienische Musik. Heute kann jeder Hörer in den verschiedensten Sendern deutsche Musik hören, ja die Peruaner wünschen sich sogar deutsche Operetten- und Marschmusik. In den ersten Jahren wurde die Sendung von Agfa Socolan finanziert, seit 6¼ Jahren wird sie von der Negociación Moll S. A. mit Reklamen für seine Firmen Manufactura de Metales y Aluminio Record S. A., FAM Fábrica de Aluminio y Metales S. A., Fábrica de Tejidos Moll S. A. und Compañía Peruana Textil "El Hilado" S. A. bestritten. Allgemein ist die abendliche Sendung bekannt und beliebt als die Mollsche Sendung. Interessant ist, dass sich zwei Hörergruppen bei dieser Sendung gebildet haben. Die älteren Deutschen lieben Heimatlieder und alte Schlager, und die neuen Zuwanderer "heisse" Rhythmen und moderne Tanzmusik. Es ist dabei recht schwierig, allen Wünschen gerecht zu werden. Ab sofort (Nov. 1962) hat der Leiter und Programmgestalter der Sendung, Herr Hans-Werner Helzig eine Programmänderung vorgenommen. Die Hintergrundmusik, die zu Beginn und am Ende der Sendung erfolgte, war bisher Reitermusik von Karl Daehn. Sie wurde jetzt wegen zu starker Abnutzung der Platte auf den Berliner Sportpalastwalzer umgeändert. Wir wünschen unseren Lesern für die abendlichen Sendungen, die heute ausser Schallplatten und Bändern auch kabarettistische Einlagen bringen, recht viel Vergnügen und der "Música del Viejo Mundo" weitere zehn erfolgreiche Jahre" (Sigrid Mayer-Ott in "Peruanische Post", IIX N.º. 47 vom 21. November 1962). Ausser diesem Exklusivprogramm der Firma Moll bringt **Radio Nacional del Perú** jeden Sonnabend 12 Uhr 45 bis 1 Uhr p. m. eine **Deutsche Nachrichtensendung** mit kulturellen und politischen Erörterungen. Es spricht Herr **Ralf-Dieter Uhlig**. Ferner sendet dieselbe Station jeden Donnerstag von 21.00 bis 21.30 Uhr eine im Auftrag der Deutschen Botschaft produzierte Sendung, die Meldungen, Musik und ein aktuelles Interview enthält. Redaktion von Ralf-Dieter Uhlig und Sprecher: E. Brandes. Von Montag bis Samstag

hört man im **Radio Selecta** täglich von 19 Uhr 5 bis 19 Uhr 55 die kommerzielle Sendung "**La Hora Alemana**" mit leichter und klassischer deutscher Musik, die **Harold Schaper**, der bekannte und beliebte Radiosprecher zusammenstellt.

Die deutsche **Theatergruppe "Die Szene"** begann sich im Jahre 1953 zu regen. Als zu Anfang des Jahres 1954 Herr Harold Schaper, Schauspieler und erfahrener Regisseur nach Lima kam, konnte man ernsthaft daran denken, vor die Öffentlichkeit zu treten. Unter der Gesamtleitung von Herr Wilhelm Simenauer als Direktor und unter der ständigen Mitwirkung von Harold Schaper, Hans Spitzer-Renner, Carla Senn, Markus Scolty, Klaus Heckel, Elfie Müller, Susanne Rademacher, Hilde Ortiz, R. W. Schwarzkopf, Roy Vogler, Paul B. Lietz, Hugo Maschek, Werner E. Stöckli, Helga Pieker, Horst Petersen, Adrienne Barteau, Letizia Conca, Lore Schlenkermann, Helga v. S. de Urdanivia, Margarit Schöpfer, Claus Hastedt, Karl-Heinz Marx, Herbert Sasse, Werner Wetzler, Ingrid Schemm folgende Stücke auf der Liebhaberbühne in Lima zur aufführung gebracht:

1954 "Ingeborg" von Curt Götz; 1955 "Parkstrasse 13" von Axel Ivers; 1956 "Hokuspokus" von Curt Götz; 1957 "Der Kreidegarten" von Enid Bagnold; 1958 "Rendevous in Wien" von Fritz Eckhardt; 1959 "Das Heisse Herz" von John Patrik; 1960 "Brave Diebe" von Jack Popplewell.

Unter der Leitung von Reinhold K. Olszewski veranstalten die Deutschen Kammerspiele Santiago, die auf ein 14jähriges Bestehen zurückblicken können, alljährlich im Oktober eine deutsche Theaterwoche in Lima. Seit zwei Jahren bringt auch das Schauspielerehepaar Haller jährlich Gastspiele. Alle drei Theaterunternehmen finden ungeteilten Beifall voller Häuser.

In Verbindung mit dem Vertrag mit der Universidad Nacional Mayor de San Marcos über Austausch- und Gastdozenten wurde auf Veranlassung von Herrn Prof. Dr. Adolfo Meyer-Abich ein **Humboldt-Haus** zunächst in Lima, seit 1956 jedoch im Hause c. Francisco Paula Camino 358 eingerichtet, um nach Peru kommenden deutschen Forschern als Basis und vorübergehenden Aufenthalt zu dienen. Gegenwärtiger Leiter des Hauses ist Herr Dr. H.-W. Köpcke.

Nach 12jähriger Unterbrechung des deutschen Gemeinschaftslebens trafen sich die Deutschen Limas mit ihren Peruanischen Freunden zum ersten Male nach dem Kriege am 31. Januar 1954 im Club Hípico Peruano wieder, um den 70. Geburtstag des Deutschen Bundespräsidenten Prof. Dr. Theodor Heuss festlich zu begehen.

Diese, sehr zahlreich besuchte, einmütige Zusammenkunft gab dem Wunsche Ausdruck, die altansässigen Deutschen, die Neankömmlinge und die

deutsche Jugend in innerer und äusserer Verbundenheit in einer repräsentativen Gemeinschaftsorganisation zusammen zu fassen, zu der auch die peruanischen Freunde Deutschlands gehören sollen. Den Meisten war es klar, dass die alte Tradition des 1863 gegründeten Verein Germania den unbestreitbar besten Rahmen dafür bot, freilich erfüllt mit dem neuen Geist der aus Irrungen und Wirrungen einer Epoche und aus den Trümmern des Krieges neu emporsteigenden deutschen Heimat, und des ebenfalls entsprechend in seiner Grundhaltung gewandelten Auslandsdeutschtums.

Es fehlte bei dieser Gelegenheit auch nicht an Stimmen, die einen völligen Neuanfang unter dem Namen "Club Humboldt" verfochten. Noch bei einer Besprechung des Hilfsverein am 15. März 1954 stand eine solche Möglichkeit zur Diskussion. Aber schliesslich setzten sich die von Herrn Willy Schröder geführten Verfechter des Traditionsbewusstseins erdrückend durch.

So wurde die **Zusammenkunft vom 26. März 1954** in der alten Villa von Bischoffshausen zu Miraflores (Comandante Espjnar 919), welche künftighin als Eigentum des Hilfsvereins der deutschen Gemeinschaft als Zentrum der Zusammengehörigkeitspflege zur Verfügung stehen sollte, nicht als ein Akt der Neugründung, sondern ein Vorgang der Wiedergeburt der nur zeitweilig unterbrochen gewesenen aber nie erloschenen alten **Germania-Tradition**. Eine grosse Zahl Deutscher und viele peruanische Freunde fanden sich ein, um dort wieder anzuknüpfen, wo einmal das Kriegsgeschehen dem Gemeinschaftsleben des Deutschtums in Lima vorübergehend eine Unterbrechung bereitet hatte. Man betonte ausdrücklich: "Das Ziel dieser Vereinigung soll an erster Stelle die Gestaltung eines würdigen Heimes sein, das im Laufe der Zeit, und dank dem Einsatz seiner Mitglieder, Mittelpunkt aller kulturellen, gesellschaftlichen und sportlichen Ereignisse werden möge". Und mit dem Hinweis darauf, dass "der Club an keine konfessionelle, geschweige politische Richtung gebunden ist", feierte der "**Club Germania**" Auferstehung. Ein glücklicher Brückenschlag zwischen der Tradition des ortsansässigen Deutschtums und den Erfordernissen und Geboten der neuen Zeit war gelungen!

In den ersten Vorstand der Nachkriegszeit wurden folgende Damen und Herren gewählt:

Präsident: Tobias Riedner (geb. 1893; gest. 3. März 1959); 1. Vize-Präsident: Fernando Harten; 2. Vize-Präsident: Guillermo R. Cornejo (gest. 15. November 1963); Beisitzer: Ernst Anders, Harald Bothe, Gerhard Dolz, Henry von Ehren, Hermann Hagededt, Fithjof Koetzle, Gerhard Niemann, Franz Rotmann, Erich Schuldt, Herbert Simon, Juan Tidow, Rudolf Werkenthien Brenner, Brigitte Krefft und Ana Timmermann. Da Herr Rotmann

zurücktrat, wurde Herr Martin Stockfleth als Bibliothekar hinzugewählt und wenige Tage später Herr Hans von Appen.

Der Club Germania begann mit 156 Mitgliedern; am 15. April 1954 zählte man bereits 225 und am Ende des Jahres stieg die Zahl auf 620.

Auf der ersten ausserordentlichen Generalversammlung am 7. Mai 1954 wurden die Statuten des Club Germania genehmigt. Bei der gleichen Gelegenheit wurden die Herren Botschafter Wilhelm Mackeben, Fritz Bauer, Carlos Plenge und Joseph Zettel zu Ehrenmitgliedern ernannt.

Das dem Deutsch-Peruanischen Hilfsverein gehörende Gebäude ist vom Club Germania "auf ewige Zeit" gemietet und wurde für die Zwecke des Clubs entsprechend hergerichtet. Am 6. Dezember 1954 fanden die Einweihungsfeierlichkeiten des neuen Lokals statt. Bei dieser Gelegenheit erhielt der Club manches wertvolle Geschenk zur besseren Einrichtung.

Es möge eingeschaltet sein, dass in das Jahr 1954 der Besuch des Wirtschaftsministers, Herrn Ludwig Erhards, fiel. Zu seinen Ehren fand am 27. März ein grosser Empfang im Hause von Herrn Juan Gildemeister und am 29. März ein von der deutschen Botschaft veranstalteter Cocktail im Country Club statt.

Den Grundstock der **Bibliothek** des wiedereröffneten **Club Germania** bildeten die Büchereien des alten "Vereins Germania" und des "Deutschen Vereins" (c. Mogollón); die erstere, im Kriege beschlagnahmte Bibliothek wurde auf einer öffentlichen Versteigerung im Jahre 1942 vom Herrn Architekten Paul Linder erworben und dem Club Germania bei der Wiedereröffnung zum Geschenk gemacht. Die an zweiter Stelle genannte Bücherei war während des Krieges von Frau Zierer und Herrn Rieth verwahrt und ebenfalls dem Club Germania überlassen worden. Unter der Leitung des Herrn Martin Stockfleth wurden die Bücher neu geordnet und vermehrt. Nach einem Jahre enthielt die Bibliothek des Clubs Germania bereits über 4,000 Bände und es lagen 10 Zeitungen sowie 18 illustrierte Wochen-schriften aus.

Die Kommission für kulturelle und gesellige Veranstaltungen war im Laufe des Jahres sehr rege; es fanden Ausstellungen von Bildern statt, ferner Schachspiele, gemütliche Abende, Nikolausfeier für Kinder, Neujahrsfest und Sportwettkämpfe.

Anlässlich des Wegganges des Botschafters, Herrn Mackeben gaben ihm die deutschen Vereinigungen in Anerkennung seiner unablässlichen Bemühungen zum Wohle derselben ein grosses Abschiedsfest in den Räumen des Country Clubs. Bis zur Ankunft des neuen Botschafters, Herrn Dr. Joseph Fischer, am 16. Dezember 1955, lag die di-

plomatische Vertretung der Bundesrepublik Deutschland in den Händen des Geschäftsträgers Herrn Götz Freiherr von Houwald

Auf kulturellem Gebiet fanden folgende Veranstaltungen statt: Konzert von Annemie Bruncke Ríos, Rezitation von Frau Friedel Schuster, Vorträge von Dr. Karl Schmid, Ing. Hector Velarde, Martin Schliessler und Hermann Huba; ferner Konzerte unter der Leitung von Herrn Tidow und von Herrn Bründel.

Im Jahre 1956 herrschte reges geselliges Leben und grosse Sportbegeisterung. Es fanden die klassischen Bälle zum Neujahrsfeste und Karneval statt; der Vatertag wurde mit einer Fahrt ins Blaue begangen. Film- und Plattenspielabende wechselten miteinander ab. Herr Prof. Dr. Herre aus Kiel hielt einen gut besuchten Vortrag über Zähmung von Tieren. Es fehlte auch nicht an Frühschoppen Bockbierfesten und an Preisskatspielen. Die Sportgruppe konnte wiederum auf dem Sportplatz der Hacienda Higuereta spielen.

Am 14. August wurden die Ehrenmitglieder zu einem Abendessen geladen. Kurze Zeit darauf luden dieselben den Vorstand des Club Germania ein.

Leider hatte der Club Germania im Laufe des Jahres 1956 den Verlust mehrerer sehr beliebter Mitglieder zu beklagen. Es verschieden die Herrn Carlos Enrique Jordán, Hermann Rödinger und Pablo Dallago. In Deutschland verstarb das Ehrenmitglied Herr Wilhelm Mackeben.

Die **Deutsche Gemeinschaft in Arequipa** konnte sich im Jahre 1957 einen langgehegten Wunsch erfüllen. Am 7. April erfolgte die Eröffnung der Deutschen Schule: Colegio Alemán "Max Uhle". Bereits im zweiten Jahr konnte man mit 151 Schülern den Unterricht weiterführen. Die Verteilung der Schüler wird folgendermassen angegeben:

Peruaner	rund 58 %
Deutsche oder von Deutschen Abstammende	" 30 %
Schüler anderer Nationalitäten	" 12 %

Der Lehrkörper besteht aus dem Direktor, Herrn Peter Kropp, 6 deutschen und 3 peruanischen Lehrkräften. Der Schulvorstand des Jahres 1959 setzte sich aus folgenden Herren zusammen: Präsident: Ernst D. von Wedemeyer; Vize-Präsident: Hans W. Einfeld; Beisitzer: René Dachler, Franz Hanslizek H., Josef Heinz, Hermann Niebuhr, Victor Sauter und Günther Theilen.

In Lima wurde das Lokal des Club Germania zweimal als Ausstellungsraum den Malern Walter Maria Hendrik und Carl Kruse (12. - 20. November 1957) zur Verfügung gestellt. Als Dankesbezeugung

schenkten beide Künstler je ein Bild zur Ausschmückung der Klubräume.

Dem Club Manquegue in Santiago wird besondere Anerkennung gezollt für die sehr zuvorkommende Weise, mit der er die Hockeymannschaft des Club Germania betreut hat, als dieser in Chile zu einem Wettspiel im September angetreten war.

Die sportlichen und geselligen Veranstaltungen bewegten sich im Rahmen des vorhergehenden Jahres. An Vorträgen ist der des Herrn Prof. Dr. Adolf Meyer-Abicht aus Hamburg zu nennen.

Der Club Germania und der Vorstand der Deutschen Schule Alexander von Humboldt ehrten am 27. Dezember 1957 mit einem Abendessen den scheidenden früheren Direktor der Schule, Herrn **Egon Lüdeke**. Als langjähriges Mitglied des Vorstandes war Herr Lüdeke ein sehr rühriger Beauftragter für die kulturellen Angelegenheiten des Klubs. An der gemeinsamen Tafel nahmen über 70 Personen teil, um Herrn Lüdeke herzlichst zu ehren und für die Mühen zu danken, die er beim Wiederaufbau des deutschen Schulwesens im Jahre 1952 und darauffolgenden Jahren in selbstloser Weise auf sich nahm. Herr Lüdeke war bereits früher schon einmal im Deutschen Schulwesen in Peru tätig, als er von 1924 bis 1927 zunächst als Lehrer und später als Direktor an der deutschen Schule Colegio Alemán in Callao wirkte, die bekanntlich eine der ältesten deutschen Auslandsschulen in Südamerika war. Frau Magdalena Lüdeke geb. Martensen stammt aus einer in Callao langansässigen deutschen Familie. Das Ehepaar Lüdeke begab sich 1927 nach Deutschland und konnte erst nach Beendigung des zweiten Weltkrieges wieder nach Peru zurückkehren.

Einen interessanten Überblick über den Anteil **deutscher und dem deutschen Kulturkreis angehörender Maler** an dem Kunstleben Limas bot die Bilderausstellung, die der Verf. als beauftragter Präsident in den Räumen der Deutsch-Peruanischen Kulturellen Vereinigung in der Woche vom 16. bis zum 21. Dezember 1957 veranstaltete. Es waren 88 Werke von 26 Künstlern ausgestellt. Dem vom Verf. zusammengestellten Katalog: "Exposición-Pinturas/Plásticas" sind die folgenden biographischen Angaben über die einzelnen Aussteller der Bilder entnommen:

#### A.— Deutsche

**Carl Cruse**; Deutsch-Australianer; studierte in München.

**Carl Dreyer**; Spezialist in Motiven aus dem andinen Hochland und der Kolonialzeit; lebt in Peru seit 1936.

**Eduard Hailer**; studierte in München bei Prof. Brandes. Lebte in Peru von 1923-1958.

**Kurt Hempel**; studierte an der Kunstakademie in Dresden; lebte in Peru von 1957-1961; Studienrat an der Deutschen Schule A. von Humboldt.

**Dr. Maria Koepcke**, geb. v. **Mikulicz-Radecki**; studierte Malkunst bei Prof. Storeh in Plön (Ost-Holstein) und an der Universität in Königsberg. Lebt in Peru seit 1950.

**Max Kretz**, \*; studierte in München und Nürnberg; Graphiker und Maler; lebte in Peru von 1930-1963.

**Eduard Moll**; studierte bei Prof. Winternitz, Ugarte Eléspuro und March in Lima; an der Akademie von W. G. Maxon (Chiemsee), an der Kunstakademie in München bei den Prof. Nagel, Loowasser, und Thiermann, an der Universität in München bei den Prof. Otto und Hess. Seit 1952 ist Eduard Moll Kunstkritiker an der Tageszeitung "La Crónica" und 1956 gründete er die "Zeichen- und Malschule" am Zentralgefängnis in Lima.

**Hilda W. de Moll**; studierte bei Prof. Pick Morino; Lebt seit 1936 in Peru

**Marianne de Ostrowski**; aus Iserlohn; studierte bei Winternitz. (Hatte nicht ausgestellt).

**Cecilia Drumm de Orihuela**; studierte Malkunst und Archäologie in Deutschland. Lebt in Peru seit 1947.

**Leopoldo Palm**; studierte bei Prof. Winternitz an der Pontificia Universidad Católica in Lima.

**August Schrörs**; studierte an den Kunstakademien in Düsseldorf und München.

#### B.— Angehörige des deutschen Kulturkreises

**Johann Friedrich Czell**; aus Transilvanien; studierte in Texas. Ausstellungen im Haus der Kunst in München.

**Dr. Alexandra Dabbert**; von russischer Herkunft; studierte in Deutschland.

**Maria de Lutgen**; Russin; studierte in München und Karlsruhe; lebt seit 1947 in Peru.

**Edith Martensen de Petersen**; Peruanerin. Studierte Malkunst an der Akademie des Prof. Suárez Vertiz in Miraflores.

**Verónica Roscher**; Oesterreicherin; studierte an der Kunstakademie in Wien.

**Steffi Glöckner de A.**; Sudetendeutsche; studierte in Paris und an der Pontificia Universidad Católica in Lima bei den Prof. Winternitz und Szyzlo.

**Lajos d'Ebneth**; Ungar; studierte an den Technischen Hochschulen in Budapest und Stuttgart und der Kunstakademie in München bei Franz von Struck; war Mitarbeiter im Bauhaus.

**Helen Klingenstein de Dietschi**; Schweizerin schwedischen Ursprungs; studierte an der Kunstakademie in Wien bei den Professoren Fritz Klausek und Franz Rotter.

**Heinrich Kleiser**; Deutsch-Schweizer.

**Maria Scholten**; Holländerin; studierte bei dem Maler Lajos d'Ebneth.

**Karl Michelsen Rau**; Peruaner; studierte in Hamburg bei Prof. Volkert.

**Peter Ostrowski**; geboren 1902 in Zulchen, Oesterreich; studierte an der Kunstakademie in München, wo er von 1928 bis 1948 wohnte.

**Juan Manuel Eléspuru**; Peruaner; studierte in Deutschland; gegenwärtig Direktor der Staatl. Kunstschule in Lima.

**Adolf Winternitz**; Oesterreicher. Studierte in Wien. Lebt seit 1939 in Peru; Gründer und Direktor der "Escuela de Artes Plásticas" der Pontificia Universidad Católica in Lima.

Auf der Generalversammlung des Club Germania vom 12. Februar 1958 wurden die verdienstvollen Herren **Dr. Otto Wagner** und **Bruno Gerberding zu Ehrenmitgliedern** ernannt. Beide traten im Jahre 1906 in den Verein Germania ein, dem sie bereits seit über einem halben Jahrhundert angehören.

Herr **Dr. Otto Wagner Hochstätter** (geb. 1877 in Stuttgart) lebt seit 1905 in Lima zunächst als Teilnehmer und späterer Besitzer (bis 1936) der Botica Inglesa. Ein Sohn von Dr. Wagner ist der verdienstvolle Diplomat, Herr Botschafter Dr. Alberto Wagner de Reyna, im peruanischen Aussenministerium, welcher gleichzeitig ein ausgezeichnete Schriftsteller auf dem Gebiet der Geschichte und der Novelle ist. Sein neuestes, 1962 erschienenes Werk ist die Novelle "Como todo en la tierra (Los Villalta)"; welche in fesselnder Weise als Szenerie das Peru der 30er Jahre vor unseren Augen abrollt. Zwar in Stil und Thema von Flora Tristans graziöser Schilderung des Beginns des vorigen Jahrhundert verschieden, vermittelt Dr. Wagner de Reyna ein treffendes Lebensbild Perus in einer jüngstvergangenen Epoche des gegenwärtigen Jahrhunderts.

Herr **Bruno Gerberding** (geb. 16. Oktober 1878 in Berlin) kam im Oktober 1905 nach Peru und lebte seit dem 17. Oktober 1906 bis zum 10. Juli 1925 in Trujillo als Geschäftsmann. Ein Jahrzehnt lang war er dort Deutscher Konsul. Auch bekleidete er zeitweilig das Amt eines Direktors der Beneficencia Pública, der öffentlichen Wohlfahrtsvereinigung von Trujillo. In Lima war er zeitweilig Präsident des Deutschen Schulvereins. Stets rührig u. humorvollen Sinnes ist Bruno Gerberding als charakterfeste Persönlichkeit allseitig beliebt. An Ehrungen fehlte es Gerberding nicht. In der Verleihungsurkunde des Bundesverdienstkreuzes heisst es wörtlich: "In Anerkennung der um Staat und Volk erworbenen

besonderen Verdienste, verleihe ich Herrn Bruno Gerberding "Das Verdienstkreuz erster Klasse" des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland Bonn, den 4. Mai 1960. Der Bundespräsident Lübke." Herr Gerberding ist auch Träger des peruanischen Sonnenordens, Orden del Sol en el grado de Comendador. Einer seiner Söhne, Bruno, seine Tochter Margot, und seine Gattin weilen nicht mehr unter den Lebenden.

Sein 1915 in Trujillo geborener Sohn Wilhelm bekleidet gegenwärtig die Stellung eines Botschaftsrates 1. Kl. (Ministro Consejero) an der peruanischen Botschaft in Washington und wirkte kürzlich als peruanischer Geschäftsträger am gleichen Ort. Am 22. Juli 1960 wurde zu Ehren von Herr Bruno Gerberding ein Empfang im Club Germania veranstaltet, zu dem Angehörige der Deutschen Botschaft, der Deutschen Vereinigungen und zahlreiche Freunde erschienen waren. Herr Rolf Kantorowicz, Vize-Präsident des Clubs, hielt eine Ansprache, in welcher er die Verdienste des Gefeierten hervorhob. Herr Bruno Gerberding, der nunmehr fast sechzig Jahre in Peru lebt, dürfte gegenwärtig einer der ältesten, wenn nicht der älteste Deutsche in Peru sein.

Während der Jahre 1957 und 1958 sowie von 1959 bis 1963 weilte der Dr. der Forstwissenschaften, **Gerd Behrend**, in Peru, welcher vorher am Institut für Jagdkunde der Georg-August Universität Göttingen in Hann. Münden bei Prof. Dr. Nüsslein arbeitete. In der Zeit seines ersten Aufenthaltes war er als Gastforscher in der Direktion für Fischerei und Jagd des Landwirtschaftsministerium tätig, und zwar besonders über peruanische Hirsche (venados) und Jagdprobleme. Beim zweiten Mal verwaltete er die Plantación San Humberto bei Tingo Maria. Ausser wissenschaftlichen Veröffentlichungen hat Dr. Behrend zwei allgemeine Schilderungen unter den Titeln "Alle Wasser fliessen zum Amazonas" und „Mit einem Fuss im Paradis“ verfasst.

Während des Jahres 1958 war das Clubleben äusserst rege. Herr Dr. Gerd Behrendt und Fräulein Maria Reiche hielten Vorträge aus ihren zoologischen und archäologischen Fachgebieten. Ein Klavierkonzert, Tanzabende, Hockeyspiele, Kegelabende und ein Münchener Oktoberfest füllten ein reichhaltiges Programm aus. Zugunsten des Clubs fand ein Tee-Canasta, an dem 250 Personen teilnahmen, statt und der einen Reinertrag von S/. 8,940 ergab. Prämien für die Spiele und Krüge für die Bar wurden gütiger Weise von den Firmen Casa Welsch und J. Zettel gestiftet. Besonders wertvoll ist die von der Firma Cristal geschenkte Bierkühlanlage.

In den Tagen vom 6. bis 9. Juli 1958 wurde Lima mit dem Besuch des Bundestagspräsidenten, Herrn

Dr. Eugen Gerstenmaier beehrt. Am Sonntag den 6. Juli fand ein Festgottesdienst in der Ev. Kirche statt. Daran schloss sich die **Grundsteinlegung zum neuen Schulgebäude des Colegio Peruano-Alemán Alexander von Humboldt**.

Zwecks Finanzierung des Schulbaus wurde eine Grundstücks und Baugesellschaft, die zu Ehren des um die Verwirklichung dieses Unternehmens sehr verdienten damaligen Botschafters, Herrn Dr. Joseph Fischer, den Namen "Predios San José, S. A." erhielt, gegründet. Der Deutsche Hilfsverein als Hauptträger dieses Baus, brachte ausser geldlichen Beiträgen vor allem das Schulgrundstück und die alte Deutsche Schule ein.

Zu den Feierlichkeiten der Grundsteinlegung waren Herr Bundestagspräsident Dr. E. Gerstenmaier, Herr Botschafter Dr. J. Fischer, der Präsident des peruanischen Abgeordnetenhauses, Herr Dr. Carlos Ledgard Jiménez, der Rektor der Universidad Mayor San Marcos, Herr Dr. José León Barandiarán sowie die Vorstände des Bauvereins, des Club Germania, der Asociación Cultural Peruano-Alemana und des Deutschen Hilfsvereins erschienen. Die Mitglieder der deutschen Kolonie fanden sich in grosser Zahl ein, um an diesem wichtigen Ereignis teilzunehmen.

Am gleichen Tage fand abends im Club Germania ein Empfang zu Ehren des Herrn Dr. E. Gerstenmaier und seiner Begleiter statt. Auf einer Zusammenkunft geladener Gäste in den Räumen der Deutschen Botschaft wurde dem Präsidenten des peruanischen Abgeordnetenhauses, Herrn Dr. Carlos Ledgard, das ihm verliehene Grosskreuz des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland feierlichst überreicht. Anlässlich seines Besuches wurde Herr Dr. Gerstenmaier von der peruanischen Regierung mit dem Grosskreuz des Sonnenordens ausgezeichnet.

Der Vorstand und Mitglieder des Club Germania hatten die Ehre, bei einem Herrenessen am 11. August den Vorsitzenden des Aussenpolitischen Ausschusses des Deutschen Bundestages, Herrn Rechtsanwalt Dr. Kurt Georg Kiesinger begrüßen zu können.

Als deutscher Pressevertreter lebt Herr **Carl Ernst Freiherr von Merck** seit 1958 in Lima und zwar als Korrespondent (für Peru, Kolumbien und Ekuador) des Nfa-Dienstes der Bundesstelle für Aussenhandelsinformation. Er gehört zu den in Deutschland anerkannten Kennern Lateinamerikas und seiner Probleme. Er wurde 1915 im Sachsenwald bei Hamburg als Urenkel des bekannten Hamburger Patriziers, Delegierten in der Paulskirchen Ver-

sammlung von 1848 Frankfurt Main und Reichsministers Ernst Freiherr von Merck ("Ernst-Merck-Halle"), Enkel des Grosskaufmannes und Nachbar und Hausfreund Bismarcks, Carl Frhr. von Merck und Sohn des lanjäährigen Stabschefs und Diplomaten der Republik Guatemala, Oberst Ernst Frhr. von Merck und seiner Frau María Eugenia geb. Beltranena Urruela geboren. Seine Kindheit verbrachte er bereits in Mittelamerika und Mexico. Zwischen 1926 und 1936 weilte er wieder in der Heimat (Schule, Studium, journalistische Ausbildung) und widmete sich seither der Lateinamerika-Berichterstattung (Korrespondent führender deutscher Tageszeitungen, wie z.B. der "Berliner Börsenzeitung" in Kuba, Mexico, den karibischen Ländern, Argentinien, Brasilien, Chile, Portugal, Spanien, Kolumbien, Ecuador und jetzt in Peru). In Argentinien gehörte er als Mitarbeiter für soziologische, wirtschaftliche und publizistische Fragen jahrelang dem Planungsstabe von Prof. Dr. Armin Schoeklitsch an (Energie-, Bewässerungs- und Landesplanung für mehrere Provinzen), war Mitbegründer der bekannten deutschen **Kulturzeitschrift "Südamerika"** (jetzt im 13. Jahrgang) im Freundeskreise um F. R. Franke, ständiger Mitarbeiter des "Centro de Estudios Económicos y Sociales", Lehrer für praktische Wirtschaftsjournalistik an der Presseschule der "Obra Cardenal Ferrari", Redaktionsmitglied der führenden deutschsprachigen Tageszeitung "Freie Presse" und Korrespondent von "Die Welt". Seit 1954 hat Frhr. von Merck fünf vollständige Bereisungen des Subkontinentes in Dingen der Wirtschaftsberichterstattung absolviert und darüber jeweils in Vorträgen und Vortragsreihen des Ibero-Amerika-Vereins Hamburg in Deutschland berichtet. Seine wirtschaftsjournalistische Tätigkeit übt er heute in den Spalten der "Nachrichten für den Aussenhandel" und der Uebersee-Rundschau" aus und ist gelegentlicher Mitarbeiter einer Reihe deutscher Tageszeitungen. Sein Leben steht ganz im Dienste der deutsch-latein-amerikanischen Beziehungen, denen er zahlreiche Publikationen gewidmet hat.

Am 3. März 1959 erlitt der Club Germania durch das Ableben des hochgeschätzten und allgemein beliebten Herrn Tobias Riedner einen sehr empfindlichen Verlust. Herr Riedner war seit 45 Jahren Mitglied und der erste Präsident des Club Germania nach seiner Wiedereröffnung im Jahre 1954.

Manch beachtliches sportliches und geselliges Ereignis wurde den Mitgliedern geboten. Ein Tanzturnier hatte vollen Erfolg. Die Jugend nahm begeistert an einem Kurs für Tanzunterricht teil, Herrn Hermann Hagedstedt gebührt Dank für seine Bemühungen auf diesem Gebiet des angenehmen

Sportes. Ein Bunter und ein Berliner Abend, letzterer am 22. September 1959, zogen soviel Publikum an, dass die Säle nicht ausreichten. Das Carnavalsfest erbrachte diesmal einen Überschuss von S/. 9,000 zu Gunsten des Clubs. Im Laufe des Jahres erhielt der Club dankend mehrere wertvolle Gaben. Die Herren F. Moll, K. Haustein, F. Tidow und W. Freitag zeichneten beachtliche Beträge für den Erwerb einer Kegelbahn. Die Herren Hermann Erlenbusch und Kurt Schicketanz sowie Frau Roscher stifteten eigene Bilder und Gravierungen für die Ausschmückung der Clubräume.

Der Club Germania seinerseits überliess dem Club Alemán Arequipa 280 Bücher, die in der Bibliothek zweifach vorhanden waren.

Herr Dr. Ernst Samhaber hielt am 19. April in den Räumen des Club einen Vortrag über die Berlin-Krise und am 24. August stellte Herr Maler Kurt Schicketanz seine Werke aus.

Der sich um den Club Germania hochverdient gemachte Herr Friedrich G. Moll wurde am 17. Mai 1959 zum Ehrenmitglied ernannt.

Um den Botschafter, Herrn Dr. Josef Fischer zu verabschieden, versammelten sich die Mitglieder des Club Germania und viele peruanische Freunde am 19. März in den Räumen des Clubs; ebenso am 26. Mai zu Ehren der durch die Verleihung des Verdienstkreuzes des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland ausgezeichneten Herren Fritz Bauer, Friedrich Moll, Albrecht Seeger und Dr. Wilhelm Spickernagel.

Anlässlich des 100jährigen Todestages **Alexander von Humboldts** wurden am 6. Mai 1959 von der Deutschen Gemeinschaft Gedenkfeiern am Humboldt-Denkmal und in der Deutschen Schule abgehalten. Als Vertreter der Bundesrepublik Deutschland hatten sich die Herren Botschafter Dr. Kuehn aus Bonn, Prof. Dr. C. Troll aus Bonn, Prof. Dr. H. Trimborn aus Bonn und Prof. Dr. Grossman aus Hamburg eingefunden. Die Festrede hielt Herr Dr. Aurelio Miró Quesada, der für seine meisterhaft vorgetragene Rede grossen Beifall erntete.

Der Club Germania beteiligte sich mit S/. 3,500 an dem Druck der Festschrift, die bei dieser Gelegenheit von der Deutschen Gemeinschaft: Asociación Cultural Peruano-Alemana, Club Germania, Deutsch-Peruanischer Hilfsverein und Deutsche Schule Alexander von Humboldt herausgegeben wurde. Diese wertvolle, reich illustrierte und 90 Seiten umfassende **Festschrift** enthält folgende Beiträge:

Werner Golde:	Vorwort
Dr. Adolf Meyer-Abich:	Alexander von Humboldt, der wissenschaftliche Entdecker der amerikanischen Tropen.
Dr. Hans-Karl Schneider:	La presencia de Alexander von Humboldt en la América Latina de hoy.
Dr. Georg Petersen G.:	Über die geologischen Beobachtungen Alexander von Humboldts in Peru.
Dr. Hans-Wilhelm Koepeke	
Dr. Maria Koepeke:	Deutsche Naturforschung in Peru.
Kurt Hempel:	Alexander von Humboldts Reisen in Süd- und Mittelamerika.
Drucklegung	Kurt Hempel.
Fotografische Reproduktionen	Martin Richter.
Titelblatt	Paul Paulsen.

Zum Andenken an den langjährigen Vorsitzenden des Verein Germania, Herrn Dr. Richard Karl Heinrich Hermann Westermann wurde am 24. September 1959 an seinem Grabe auf dem neuen Friedhof in Bellavista in Gegenwart von Vertretern der Deutschen Schule und des Clubs Germania eine Gedenktafel aus Marmor, die von den Herren Fr. Bauer, G. Bodechtel, H. von Ehren, Max Pfeiffer und M. Stockfleth sowie von Frau Klinge gestiftet wurde, angebracht. Die Inschrift auf der Marmorplatte lautet: Dr. Richard Westermann — Geb. 19.5.1885 in Hardegsen-Hannover, gest. 2.2.1957 in Lima-Miraflores. Bei dieser Gelegenheit hielt Herr Martin Stockfleth eine kurze Ansprache.

„Richard Westermann wurde am 19. Mai 1885 als Sohn des Rektors Wilhelm Westermann und seiner Ehefrau Auguste, geborene Grauert, zu Hardegsen, Provinz Hannover geboren. Nachdem er am 20. Februar 1904 die Reifeprüfung an dem Herzoglichen Gymnasium zu Holzminden bestanden hatte, studierte er in den Jahren 1904 bis 1910 auf den Universitäten Göttingen und Leipzig Philologie, bestand die Pruefung für das Lehramt an höheren Schulen und trat in den staatlichen höheren Schuldienst Preussens ein. In den Jahren 1912 und 1913 war er an der Kaiserlichen Gouvernementschule und der deutsch-chinesischen Hochschule im Schutzgebiet Kiautschou tätig“. „Am 1. Weltkrieg nahm er von 1914 bis 1918 als Kriegsfreiwilliger teil und wurde zum Offizier befördert“ („Peruanische Post“, 14. Oktober 1959). Von 1920 bis 1928 wirkte Herr Westermann am Colegio Alemán in Lima und zwar von 1921 an als Direktor. Im Jahre 1929 promovierte er an der Universität Erlangen mit einer Thesis über das deutsche Schulwesen im Ausland. Nach seiner Rückkehr nach Lima gehörte Westermann dem Lehrkörper der Universität San Marcos an und war vom 19. Februar 1934 bis 19. September 1940

Sekretär des „Comité Cultural Germano-Peruano“. Sechs Jahre lang (1936 bis 1941) war er Präsident des „Verein Germania“. Am 2. September 1941 musste er den Vorsitz niederlegen, um sich als Kulturreferent an der Deutschen Gesandtschaft zu betätigen, mit deren Personal er bei Abbruch der Beziehungen 1942 in die Heimat zurückkehrte. Im Januar 1957 traf Westermann wieder in Lima ein, doch verstarb er zehn Tage nach seiner Ankunft.

Gegen Ende des Jahres 1959 traf der neue Botschafter Herr Dr. Walter Zimmermann und seine Gattin in Lima ein. An dem Willkommensempfang, den der Club Germania für das Ehepaar, Zimmermann in den Räumen des Club veranstaltete, beteiligten sich über 300 Personen.

Das Musikleben Limas erfuhr einen weiteren Impuls durch die Wahl von **Hans Guenther Mommer** als Chefdirigent des Staatl. Symphonie Orchesters. Mommer (geb. 1925 in Dortmund) stellte sich als Probedirigent am 11. und 18. September 1959 in Lima vor und wurde unter einer Reihe von Bewerbern im Dezember 1959 für das Orquesta Sinfónica Nacional verpflichtet. Er erhielt seine musikalische Ausbildung vom 6. Lebensjahr an und studierte vor allem Violine und Viola; 1935 Theorie und Komposition an der Kunstakademie in Dortmund; 1949 an der Nordwest-deutschen Musikakademie in Detmold bei Prof. Kurt Thomas, dem jetzigen Leiter des Thomaner Chors in Leipzig, bei Prof. Wilhelm Keller in Komposition sowie bei Hermann Hirschfelder und Wilhelm Isselmann in Viola. Zur gleichen Zeit war Mommer Leiter von Chören und Bratschist in mehreren Kammermusikensembles. Ab August 1952 wirkte er als stellvertretender Solo-Bratschist in Stuttgart und nahm an mehreren Orchesterreisen durch Nord- und Südamerika teil. Im Jahre 1954 leitete er ein eigenes Kammerorchester und das Jahr 1955 widmete er kompositorischen Ar-

beiten. In den Jahren 1957 und 1958 war er Teilnehmer an den Internationalen Dirigenten Kursen der Nederlandsche Radio Unie in Hilversum (Holland)

Hans Günther Mommer erhielt in den Jahren 1956 den Förderungspreis der Stadt Stuttgart und des Landes Baden-Württemberg, sowie den Kompositionspreis von Vercelli (Italien), 1958 den Kompositionspreis von Stuttgart und 1959 den Musikpreis von Recklinghausen. Unter seinen Werken verdient das Konzert für Streicher Erwähnung. Während seiner reichen Tätigkeit erntete Mommer in Lima viele Triumphe und Ehrungen. Seine letzten Konzerte bei Ablauf seines Kontraktes waren die „Brandenburger Konzerte“ von Bach am 18. und 20. März 1963 im Teatro Municipal. Anfang April reiste er mit seiner Gattin nach Deutschland zurück.

Unter den Mitgliedern des Lehrkörpers der Deutschen Schule Alexander von Humboldt nimmt Herr **Arno Freiwald** eine singuläre Stellung ein. Durch sein unermüdeliches Wirken auf dem Gebiet der **Musikpflege** hat er einen nachhaltigen Eindruck hinterlassen. Geboren am 12. September 1931 in Königshof, Kr. Marienburg (Westpreussen) machte Herr Freiwald in Ülzen, Lüneburger Heide, sein Abitur und ging anschliessend in den Jahren 1951-1953 an die Pädagogische Hochschule in Celle. Von 1953-1957 studierte er an der Musikhochschule an der Freien Universität in Berlin. Seine Studienreferendarzeit verbrachte er danach in Hannover und war anschliessend als Studienassessor in Hameln tätig. Im Jahre 1959 kam er nach Lima mit seiner Gattin. Diese Angaben und ein grösserer Teil der nachfolgenden Ausführungen sind der „Peruanischen Post“ X Nr. 8 v. 19. Februar 1964 entnommen. In seiner Schularbeit lag der Schwerpunkt auf dem Gebiet der Chorarbeit, allerdings wegen der Altersgrenze der Schüler im wesentlichen auf die Stimmen Sopran und Alt beschränkt. Man pflegte die Verbindung von Lied und Spiel besonders in den Schulopern „Rumpelstilzchen“ und „Die Bremer Stadtmusikanten“. Als der Chor durch tiefe Stimmen erweitert wurde, zählte man insgesamt 80 Sänger. Weitere Musikgruppen wurden durch die Instrumentalmusik gebildet.

Als Hauptschöpfung von Arno Freiwald darf man den limeñer Madrigalchor nennen, den er auf ausgezeichneter Höhe gehalten hat. Herrn Studienrat Freiwald gebührt hierdurch ein Verdienst, das allseitig anerkannt wird. „Zum ersten Mal trat der Madrigalchor bei der Humboldtfeier auf, darauf zu Weihnachten 1959“. „Beeindruckt und dankbar für diese ausgezeichnete Wiedergabe weihnachtlicher Musik, gesungen vom Madrigalchor, gespielt von einer Instrumentalgruppe, die eine Stunde heimat-

licher Musik brachte, verliessen die Zuhörer still die Aula der Deutschen Schule“. Der Madrigalchor wirkte an allen bedeutenden Veranstaltungen des Deutschen Kulturlebens, vor allem in der Deutsch-Peruanischen Kulturellen Vereinigung und in der Deutschen Schule. Die „Missa Papae Marcelli“ stand am Ende einer längeren Beschäftigung mit der a-Capella-Musik der Renaissance, deren Musik besonders gut für den Chor geeignet ist. Erleichternd und anspornend wirkten für den Chorleiter vor allen Dingen die menschlich schöne Gemeinschaft unter den Chorsängern, freudige und einsatzbereite Mitarbeit der Mitglieder, die ausser Deutschen auch Schweizer, Peruaner und Nordamerikaner umfassen; ein aufgeschlossenes und dankbares Publikum, Förderung durch Schule, deutschen Vereine und spendefreudige Kunstmzene. Im Dezember 1959 wurden in der überfüllten Christuskirche und in der ebenso voll besetzten Kirche in San Pedro die h-moll Messe von Johann Sebastian Bach aufgeführt. Herrn Freiwalds Leistung kann nicht hoch genug eingeschätzt werden, da nicht nur der Madrigalchor sondern auch Orchester und Solisten bis in alle Einzelheiten unterrichtet werden mussten. Annähernd 400 Schüler wurden von Arno Freiwald in Musik unterrichtet und werden gerne die Erinnerung an diesen trefflichen Künstler und Meister auf dem Gebiet der Musik wachhalten.

**Ernst Graf von Lerchenfeld** hat in dem letzten Jahrzehnt mehrere eigene Konzerte gegeben. Er wirkt ausserdem am Radio Nacional und in Quartetten mit.

Der scheidende Präsident Herr **Fernando Harten** wurde am 19. Februar 1960 vom neuen Vorstand und seinen vielen persönlichen Freunden zu einem Herrenessen geladen, auf dem man ihm den Dank des Clubs für seine Tätigkeit als Präsident zum Ausdruck brachte. Zu Ehren Herrn Willy Freitags und Frau wurde am 4. Juli ein grosses Abendessen veranstaltet

Herr **Hans Josef Sterken** hielt einen Lichtbildervortrag über Farbfotografie. Eine **Ausstellung** von Kunstfotografien aus Deutschland wurde von **Dr. G. Petersen** organisiert. Der Vorstand des Club Germania bewirtete die zahlreich zur Eröffnung erschienen Gäste mit einem „Pisco Sour“. Ungewöhnlich grosses Interesse erweckten die von dem Architekten Herrn **Manuel Chambi** aus Cuzco gezeigten Farbfilme aus den Hochkordilleren, die zum Thema Fiesta de Corpus Christi, Canas und Coyllur Riti (Lucero de Nieve) hatten. Auf der Filmkonkurrenz erhielt Herr Chambi Ehrenpreise für diese Werke.

Das traditionelle Neujahrsfest war sehr besucht und erzielte einen Überschuss von S/. 14,000 zu Gunsten des Clubs. Das neue Cluborchester unter der Leitung von Herrn Hagestedt gab mehrfach Proben seines Könnens.

Anlässlich des **50jährigen Bestehens des Colegio Alemán** kam am 6. März 1960 die Vereinigung ehemaliger Schüler dieser Deutschen Schule auf der Hazienda Higuereta zu einem Freundschaftstreffen zusammen. Nach einer Messe im Neubau des Colegio Alexander von Humboldt, die der Rev. P. Gerardo Alarco zelebrierte, sammelte man sich zu einem „Almuerzo Criollo“, das äusserst angeregt verlief und sich bis in die späten Nachmittagsstunden hinzog.

Von besonderer Bedeutung ist der 10. April 1960, an dem die von dem Architekten Paul Linder entworfene neue Schule des Colegio Peruano-Alemán Alexander von Humboldt eingeweiht wurde. Zum Festakt waren der Erziehungsminister Dr. José Rubio und die General Inspekteurin des Mittelschulwesens Frau Dra. Lilian Barnuevo de Barthelmes erschienen. In Anwesenheit des Deutschen Botschafters Herrn Dr. W. Zimmermann, Angehörigen der Botschaft, Vertretern der deutschen Vereinigungen, der Geistlichkeit und Eltern sowie Freunden fanden die Ansprachen und musikalischen Darbietungen statt, die als Programmfolge den glänzenden Rahmen der **Einweihungsfeier** bildeten.

Die **Deutsche Schule Alexander von Humboldt** ist amtlich anerkannt und im peruanischen Schulwesen in die erste Kategorie eingestuft. Sie hat gemischte Klassen mit Jungen und Mädchen. Religionsunterricht wird in katholischer und evangelischer Konfession erteilt. Die Schulorganisation ist folgende:

- a.—2 Jahre Kindergarten.  
Schüler 4 und 5 Jahre alt.
- b.—6 Jahre Primaria, der deutschen Volksschule entsprechend.
- c.—6 Jahre Secundaria, der deutschen höheren Schule entsprechend.

Die deutsche Sprache wird im Kindergarten gepflegt. Englisch fängt im 5. Schuljahr an. Wahlfrei sind Latein und Französisch. Dazu kommt die musikalische Erziehung. Es wird Gelegenheit gegeben, das deutsche Abitur abzulegen. Im Jahre 1961 ist die Schule zur Vollanstalt ausgebaut worden.

Die Zahl der Schüler belief sich (1961) auf 700, davon sprechen 50% die deutsche Muttersprache, 25% Gemischtsprachig und 25% sprechen die spanische Sprache. Ausser Deutschen und Peruanern finden sich Schweizer, Holländer, Oesterreicher und Skandinavier.

Die Schülerzahl der Humboldt-Schule hat sich wie folgt entwickelt:

1955	200	1961	700
1960	600	1963	1,100

Um Herrn **Werner Golde** für seine aufopfernde Arbeit beim Schulbau zu danken, fand am 27. April 1960 in den Räumen des Club Germania ein Empfang zu seinen Ehren statt. Herr Volker Koch hob in einer Ansprache die Verdienste Herrn Goldes gebührend hervor.

Gelegentlich der **Wiederröffnung** des 21 Jahre geschlossen gewesenen **deutschen Clubs in Arequipa am 17. Juni 1960** begab sich eine Abordnung des Club Germania, an der die Herren G. R. Cornejo, W. Freitag, H. von Ehren, K. Koltermann, M. Stockfleth und J. Granda teilnahmen, nach Arequipa. Als Geschenk überbrachten diese Herren ein in Leder gebundenes Gästebuch. Der Deutsche Botschafter, Herr Dr. Walter Zimmermann und Gattin beehrten den Festakt mit ihrer Anwesenheit. Herr Konsul Ulrich Neisser war ein sehr zuvorkommender Gastgeber. Am 28. Oktober desselben Jahres traf in Lima eine Abordnung des Club Alemán Arequipa, der seinen Sitz in der Alameda Pardo 202 hat, zu einem Gegenbesuch in Lima ein. Der Club Germania bemühte sich, die Gäste auf's Beste zu bewirten. Zu ihren Ehren wurde am Sonnabend den 29. ein Festball, am Sonntag den 30. ein Ausflug mit Damen nach der Granja Azul und am 31. ein Abendessen veranstaltet.

Zum **100jährigen Bestehen des Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins** fanden verschiedene Veranstaltungen statt. Am Freitag, den 13. August, wurde in Anwesenheit des Deutschen Botschafters, Herrn Dr. Walter Zimmermann und der Präsidenten der deutschen Institutionen am Grabe von Gustav von Bischoffshausen sowie von Wilhelm Behrens eine Kranzniederlegung für alle verstorbenen Mitglieder, Gründer und Wohltäter des Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins vorgenommen. In seiner Ansprache gedachte sein Präsident, Herr Dr. Harald Brenner aller derjenigen Männer, die von ihrem Vermögen viel dem Hilfsverein nachgelassen haben.

Am Sonnabend, den 13. August mittags 12 Uhr fand in dem reich geschmücktem Club Germania die Festsitzung in Anwesenheit von Ehrengästen und etwa 80 Personen statt. Aus der ausführlichen Schilderung des glanzvollen Festaktes den die „Peruanische Post“ vom 24. August 1960 bringt, entnehmen wir auszugsweise folgende, an einigen Stellen etwas gekürzte Abschnitte:

„Auf den Ehrenplätzen sah man ausser dem Präsidenten der Vereinigung, Herrn Dr. H. Brenner, den Staatsminister Dr. Luis Alvarado Garrido, den

Rektor der Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Herrn Dr. José León Barandiarán, den Botschafter der Bundesrepublik, Herrn Dr. Walter Zimmermann, den Bürgermeister der Stadt Miraflores, Herrn Dr. Carlos Alzamora, den früheren Botschafter Perus in Bonn, Herrn Dr. Jorge Fernández Stoll und die drei neuen Ehrenmitglieder, Herren Dr. Otto Wagner, Joseph Zettel und Guillermo Standke.

Den Auftakt bildete die peruanische Nationalhymne, die von dem Streichquartett Eugen Cremer, Hans Prager, Hans Lewitus und Harald Franke ausgeführt wurde. Im Namen des Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins sprach Herr Dr. H. Brenner und brachte ins Gedächtnis zurück, dass der Hilfsverein in den 100 Jahren „sehr erfolgreich, in Stille und kaum bemerkbarer Weise den Hilfsbedürftigen, Kranken und Alten geholfen habe“. Er hätte seine Aufgaben nur durch den uneigennütigen und willigen Einsatz vieler Männer erfüllen können.

Die Festrede wurde von seiner Magnifizenz dem Rektor der Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Dr. José León Barandiarán gehalten, der darauf hinwies, dass schon 1860, ehe noch das Deutsche Reich bestand, ein Bewusstsein deutschen Volkstums in Lima bestand. Der Hilfsverein habe in jenen Jahren als die Vertretung des Deutschtums gegolten und seine Wirkungsweise bilde die Grundlage aller früheren und gegenwärtigen deutschen Institutionen wie des Instituto Lima, Deutsche Schule von 1910, Verein Germania, Gesangverein Vaterland, Club Germania, Predios San José und der Deutschen Schule Alexander von Humboldt.

Dr. León Barandiarán schloss seine interessanten Ausführungen mit der Erklärung, dass er den ehrenvollen Auftrag, die Festrede der heutigen Gedenkfeier zu halten aus zwei Gründen sehr gerne angenommen habe:

1) aus einem allgemein menschlichen Motiv, da es eine moralische Pflicht sei, das Lobenswerte zu loben, wie es in diesem Falle unumgänglich sei in Anbetracht der ausdauernden und erfolgreichen Arbeit des Deutschen Hilfsvereins und späteren Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins.

2) aus einem persönlichen Grunde; Sein immer bestehender Wunsch, die kulturellen Beziehungen zwischen Peru und Deutschland zu erweitern und zu vertiefen. Diesem Wunsch habe er auch damit bezeugen können, dass er Mitbegründer der Asociación Cultural Peruano-Alemana und deren erster Präsident gewesen sei, welche Vereinigung ihm ihre ihn sehr ehrende Anerkennung bewiesen habe, indem sein jetziger Vorstand ihn vor kurzem zum Ehrenmitglied der Asociación ernannt habe.

Dr. José León Barandiarán beendete seine Rede mit ergreifenden Anerkennungsworten und mit dem herzlichsten Wünschen für die Asociación de Beneficencia Peruano-Alemana, deren Arbeit in berechtigter Weise als gross anerkannt werden müsse, gedenkend der Worte des Demosthenes: Alles Gute ist Gross.

Nach der Festrede spielte das Quartett in vollendeter Weise einen Satz in C moll von Franz Schubert.

Als nächster sprach Herr Dr. Georg Petersen, Präsident der Deutsch-Peruanischen Kulturvereinigung, im Auftrag aller deutschen Vereinigungen Limas. Herr Dr. Petersen übermittelte der Asociación de Beneficencia Peruano-Alemana im Namen der deutschen Vereinigungen die herzlichsten Grüsse und Glückwünsche zur Feier des 100jährigen Bestehens. Herr Dr. Petersen erinnerte wie seine Vorredner an die oft stille und doch so bedeutsame Arbeit, die in 100 Jahren vom Deutschen Hilfsverein und von der Asociación de Beneficencia Peruano-Alemana geleistet worden sei. Er führte dann aus, wie die helfende Arbeit nicht alleine unter den einzelnen Alten, Kranken und Hilfsbedürftigen ausgeführt worden sei, sondern wie diese Vereinigung auch in grossen Nöten durch Sammlungen von Kleidern und Lebensmitteln und durch Geldspenden geholfen habe, in neuester Zeit bei den Katastrophen in Matucana, in Arequipa und im Süden Chiles. Er hoffe, dass diese schöne, würdige und festliche Feier des 100jährigen Bestehens viele neue Helfer und Mitglieder werben möge. In diesem Zusammenhang teilte Herr Dr. Petersen mit, dass der Vorstand der Deutsch-Peruanischen Kulturvereinigung, dessen Präsident zu sein er die Ehre geniesse in der Sitzung vom 13. Juli d.J. beschlossen habe, eine der Asociación de Beneficencia Peruano-Alemana gewährten Becas (Freiplätze) zum Studium an der Schule Alexander von Humboldt ganz zu übernehmen, um so dem Hilfsverein seine Hilfsmöglichkeiten zu vergrössern. Einzige Bedingung der Asociación Cultural Peruano-Alemana sei, dass dieser Freiplatz einem würdigen peruanischen Kinde von bescheiden situierten Eltern gewährt werde, um so die kulturellen Bande zwischen Peru und Deutschland enger zu knüpfen.

Der deutsche Botschafter Herr Dr. Walter Zimmermann sprach dann einige Worte in denen er nochmals die Verdienste des Deutschen Hilfsvereins lobend zusammenfasste.

Herr Joseph Zettel dankte zum Schluss der Asociación de Beneficencia mit tiefergreifenden Worten im eigenen Namen und dem der beiden anderen Ehrenmitglieder für die ihnen erwiesene grosse und ehrenvolle Anerkennung.

Das traditionelle Neujahrsfest war sehr besucht und erzielte einen Überschuss von S/. 14,000 zu Gunsten des Clubs. Das neue Cluborchester unter der Leitung von Herrn Hagedstedt gab mehrfach Proben seines Könnens.

Anlässlich des **50jährigen Bestehens des Colegio Alemán** kam am 6. März 1960 die Vereinigung ehemaliger Schüler dieser Deutschen Schule auf der Hacienda Higuiereta zu einem Freundschaftstreffen zusammen. Nach einer Messe im Neuban des Colegio Alexander von Humboldt, die der Rev. P. Gerardo Alarco zelebrierte, sammelte man sich zu einem „Almuerzo Criollo“, das äusserst angeregt verlief und sich bis in die späten Nachmittagsstunden hinzog.

Von besonderer Bedeutung ist der 10. April 1960, an dem die von dem Architekten Paul Linder entworfene neue Schule des Colegio Peruano-Alemán Alexander von Humboldt eingeweiht wurde. Zum Festakt waren der Erziehungsminister Dr. José Rubio und die General Inspekteurin des Mittelschulwesens Frau Dra. Lilian Barnuevo de Barthelmes erschienen. In Anwesenheit des Deutschen Botschafters Herrn Dr. W. Zimmermann, Angehörigen der Botschaft, Vertretern der deutschen Vereinigungen, der Geistlichkeit und Eltern sowie Freunden fanden die Ansprachen und musikalischen Darbietungen statt, die als Programmfolge den glänzenden Rahmen der **Einweihungsfeier** bildeten.

Die **Deutsche Schule Alexander von Humboldt** ist amtlich anerkannt und im peruanischen Schulwesen in die erste Kategorie eingestuft. Sie hat gemischte Klassen mit Jungen und Mädchen. Religionsunterricht wird in katholischer und evangelischer Konfession erteilt. Die Schulorganisation ist folgende:

- a.—2 Jahre Kindergarten.  
Schüler 4 und 5 Jahre alt.
- b.—6 Jahre Primaria, der deutschen Volksschule entsprechend.
- c.—6 Jahre Secundaria, der deutschen höheren Schule entsprechend.

Die deutsche Sprache wird im Kindergarten gepflegt. Englisch fängt im 5. Schuljahr an. Wahlfrei sind Latein und Französisch. Dazu kommt die musikalische Erziehung. Es wird Gelegenheit gegeben, das deutsche Abitur abzulegen. Im Jahre 1961 ist die Schule zur Vollanstalt ausgebaut worden.

Die Zahl der Schüler belief sich (1961) auf 700, davon sprechen 50% die deutsche Muttersprache, 25% Gemischtsprachig und 25% sprechen die spanische Sprache. Ausser Deutschen und Peruanern finden sich Schweizer, Holländer, Oesterreicher und Skandinavien.

Die Schülerzahl der Humboldt-Schule hat sich wie folgt entwickelt:

1955	200	1961	700
1960	600	1963	1,100

Um Herrn **Werner Golde** für seine aufopfernde Arbeit beim Schulbau zu danken, fand am 27. April 1960 in den Räumen des Club Germania ein Empfang zu seinen Ehren statt. Herr Volker Koch hob in einer Ansprache die Verdienste Herrn Goldes gebührend hervor.

Gelegentlich der **Wiederröffnung** des 21 Jahre geschlossen gewesenen **deutschen Clubs in Arequipa am 17. Juni 1960** begab sich eine Abordnung des Club Germania, an der die Herren G. R. Cornejo, W. Freitag, H. von Ehren, K. Koltermann, M. Stockfleth und J. Granda teilnahmen, nach Arequipa. Als Geschenk überbrachten diese Herren ein in Leder gebundenes Gästebuch. Der Deutsche Botschafter, Herr Dr. Walter Zimmermann und Gattin beehrten den Festakt mit ihrer Anwesenheit. Herr Konsul Ulrich Neisser war ein sehr zuvorkommender Gastgeber. Am 28. Oktober desselben Jahres traf in Lima eine Abordnung des Club Alemán Arequipa, der seinen Sitz in der Alameda Pardo 202 hat, zu einem Gegebenesuch in Lima ein. Der Club Germania bemühte sich, die Gäste auf's Beste zu bewirten. Zu ihren Ehren wurde am Sonnabend den 29. ein Festball, am Sonntag den 30. ein Ausflug mit Damen nach der Granja Azul und am 31. ein Abendessen veranstaltet.

Zum **100jährigen Bestehen des Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins** fanden verschiedene Veranstaltungen statt. Am Freitag, den 13. August, wurde in Anwesenheit des Deutschen Botschafters, Herrn Dr. Walter Zimmermann und der Präsidenten der deutschen Institutionen am Grabe von Gustav von Bischoffshausen sowie von Wilhelm Behrens eine Kranzniederlegung für alle verstorbenen Mitglieder, Gründer und Wohltäter des Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins vorgenommen. In seiner Ansprache gedachte sein Präsident, Herr Dr. Harald Brenner aller derjenigen Männer, die von ihrem Vermögen viel dem Hilfsverein nachgelassen haben.

Am Sonnabend, den 13. August mittags 12 Uhr fand in dem reich geschmücktem Club Germania die Festsitzung in Anwesenheit von Ehrengästen und etwa 80 Personen statt. Aus der ausführlichen Schilderung des glanzvollen Festaktes den die „Peruanische Post“ vom 24. August 1960 bringt, entnehmen wir auszugsweise folgende, an einigen Stellen etwas gekürzte Abschnitte:

„Auf den Ehrenplätzen sah man ausser dem Präsidenten der Vereinigung, Herrn Dr. H. Brenner, den Staatsminister Dr. Luis Alvarado Garrido, den

Rektor der Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Herrn Dr. José León Barandiarán, den Botschafter der Bundesrepublik, Herrn Dr. Walter Zimmermann, den Bürgermeister der Stadt Miraflores, Herrn Dr. Carlos Alzamora, den früheren Botschafter Perus in Bonn, Herrn Dr. Jorge Fernández Stoll und die drei neuen Ehrenmitglieder, Herren Dr. Otto Wagner, Joseph Zettel und Guillermo Standke.

Den Auftakt bildete die peruanische Nationalhymne, die von dem Streichquartett Eugen Cremer, Hans Prager, Hans Lewitus und Harald Franke ausgeführt wurde. Im Namen des Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins sprach Herr Dr. H. Brenner und brachte ins Gedächtnis zurück, dass der Hilfsverein in den 100 Jahren „sehr erfolgreich, in Stille und kaum bemerkbarer Weise den Hilfsbedürftigen, Kranken und Alten geholfen habe“. Er hätte seine Aufgaben nur durch den uneigennütigen und willigen Einsatz vieler Männer erfüllen können.

Die Festrede wurde von seiner Magnifizenz dem Rektor der Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Dr. José León Barandiarán gehalten, der darauf hinwies, dass schon 1860, ehe noch das Deutsche Reich bestand, ein Bewusstsein deutschen Volkstums in Lima bestand. Der Hilfsverein habe in jenen Jahren als die Vertretung des Deutschtums gegolten und seine Wirkungsweise bilde die Grundlage aller früheren und gegenwärtigen deutschen Institutionen wie des Instituto Lima, Deutsche Schule von 1910, Verein Germania, Gesangverein Vaterland, Club Germania, Predios San José und der Deutschen Schule Alexander von Humboldt.

Dr. León Barandiarán schloss seine interessanten Ausführungen mit der Erklärung, dass er den ehrenvollen Auftrag, die Festrede der heutigen Gedenkfeier zu halten aus zwei Gründen sehr gerne angenommen habe:

1) aus einem allgemein menschlichen Motiv, da es eine moralische Pflicht sei, das Lobenswerte zu loben, wie es in diesem Falle unumgänglich sei in Anbetracht der ausdauernden und erfolgreichen Arbeit des Deutschen Hilfsvereins und späteren Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins.

2) aus einem persönlichen Grunde; Sein immer bestehender Wunsch, die kulturellen Beziehungen zwischen Peru und Deutschland zu erweitern und zu vertiefen. Diesem Wunsch habe er auch damit bezeugen können, dass er Mitbegründer der Asociación Cultural Peruano-Alemana und deren erster Präsident gewesen sei, welche Vereinigung ihm ihre ihm sehr ehrende Anerkennung bewiesen habe, indem sein jetziger Vorstand ihn vor kurzem zum Ehrenmitglied der Asociación ernannt habe.

Dr. José León Barandiarán beendete seine Rede mit ergreifenden Anerkennungsworten und mit dem herzlichsten Wünschen für die Asociación de Beneficencia Peruano-Alemana, deren Arbeit in berechtigter Weise als gross anerkannt werden müsse, gedenkend der Worte des Demosthenes: Alles Gute ist Gross.

Nach der Festrede spielte das Quartett in vollendeter Weise einen Satz in C moll von Franz Schubert.

Als nächster sprach Herr Dr. Georg Petersen, Präsident der Deutsch-Peruanischen Kulturvereinigung, im Auftrag aller deutschen Vereinigungen Limas. Herr Dr. Petersen übermittelte der Asociación de Beneficencia Peruano-Alemana im Namen der deutschen Vereinigungen die herzlichsten Grüsse und Glückwünsche zur Feier des 100jährigen Bestehens. Herr Dr. Petersen erinnerte wie seine Vorredner an die oft stille und doch so bedeutsame Arbeit, die in 100 Jahren vom Deutschen Hilfsverein und von der Asociación de Beneficencia Peruano-Alemana geleistet worden sei. Er führte dann aus, wie die helfende Arbeit nicht alleine unter den einzelnen Alten, Kranken und Hilfsbedürftigen ausgeführt worden sei, sondern wie diese Vereinigung auch in grossen Nöten durch Sammlungen von Kleidern und Lebensmitteln und durch Geldspenden geholfen habe, in neuester Zeit bei den Katastrophen in Matucana, in Arequipa und im Süden Chiles. Er hoffe, dass diese schöne, würdige und festliche Feier des 100jährigen Bestehens viele neue Helfer und Mitglieder werben möge. In diesem Zusammenhang teilte Herr Dr. Petersen mit, dass der Vorstand der Deutsch-Peruanischen Kulturvereinigung, dessen Präsident zu sein er die Ehre geniesse in der Sitzung vom 13. Juli d.J. beschlossen habe, eine der Asociación de Beneficencia Peruano-Alemana gewährten Becas (Freiplätze) zum Studium an der Schule Alexander von Humboldt ganz zu übernehmen, um so dem Hilfsverein seine Hilfsmöglichkeiten zu vergrössern. Einzige Bedingung der Asociación Cultural Peruano-Alemana sei, dass dieser Freiplatz einem würdigen peruanischen Kinde von bescheiden situierten Eltern gewährt werde, um so die kulturellen Bande zwischen Peru und Deutschland enger zu knüpfen.

Der deutsche Botschafter Herr Dr. Walter Zimmermann sprach dann einige Worte in denen er nochmals die Verdienste des Deutschen Hilfsvereins lobend zusammenfasste.

Herr Joseph Zettel dankte zum Schluss der Asociación de Beneficencia mit tiefergreifenden Worten im eigenen Namen und dem der beiden anderen Ehrenmitglieder für die ihnen erwiesene grosse und ehrenvolle Anerkennung.

Als Ausklang der Feststunde spielte das Kammerorchester die Deutsche Nationalhymne.

Nach dem offiziellen Teil der Feier wurden die Gäste mit Champagner und kaltem Buffet bewirtet, wobei in anerkennendster und lobender Weise die sehr gelungene Festfeier gerühmt wurde.

Franz (Paul Paulsen)“.

Am Abend des gleichen Tages, um 22 Uhr, begann der grosse Wohltätigkeitsball im Country Club zu Gunsten eines Fonds für das geplante Altersheim in Lima. Der Eintritt (komplettes Gedeck eingeschlossen betrug S/. 150). In Anwesenheit des Deutschen Botschafters und seiner Gattin hatten sich über 250 Personen in Gesellschaftskleidung zur „Comida de Etiqueta“ eingefunden. Die Kapelle Carlos Bercea und die Kapelle des Club Germania spielte alte Weisen und vor allem Walzer, Walzer, Walzer, Herr Rolf Kantorowicz hielt eine humorvolle, improvisierte Rede und Frl. Anke Diestel hatte die Liebenswürdigkeit, durch ihren Brahms-Lieder-Vortrag allen eine grosse Freude zu bereiten. Die „rauschende Ballnacht“, wie es im zeitgenössischen Bericht heisst, dehnte sich bis in die frühen Morgenstunden aus. Ein schöner Erfolg lohnte alle Mühe, die die Veranstalter aufgebracht haben.

Seit der Wiedereröffnung des Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins haben folgende Herren die Präsidentschaft inne gehabt:

Gustav von Bischoffshausen, Volker Koch, Willy Schröder, Dr. Harold Brenner, Carl Castritius, Dr. E. A. Sellschopp.

Die gegenwärtige Mitgliederzahl des Hilfsvereins beläuft sich auf 456 Personen.

Der Deutsch-Peruanische Hilfsverein bietet folgende Dienste:

Altersheim

Arztliche und Medikamenten-Hilfe

Fürsorgeunterstützung in Armut-, Krankheits- und Todesfällen

Freistellen für deutschsprachige Schulkinder

Notstandshilfe bei Naturkatastrophen in unserem Gastland Peru oder anderen von Deutschstämmigen bewohnten Gegenden.

Unterstützung der Kirche

Wesentlicher Beitrag zum Bau der neuen deutschen Schule in Lima.

Beihilfen für den Club Germania, der anderseits eine Miete für das dem Hilfsverein gehörende Gebäude entrichtet.

Am 24. Oktober 1960 fand im Club Germania ein Abschied für den Kulturreferenten der deutschen Botschaft, Herrn Dr. Heinrich Merschmann und seiner Gattin statt. Im Laufe des Abends, zu dem über 130 Personen erschienen waren, hielt Herr Werner Reinhard eine liebenswürdige, anregende Anspra-

che, in der er die hervorragenden Verdienste Herrn Dr. Merschmanns auf diplomatischen, kulturellem und gesellschaftlichem Gebiet pries und das allgemeine Bedauern über den Weggang dieses hochgeschätzten Ehepaares zum Ausdruck brachte.

Am 7. Dezember 1960 feierte Herr Hans Tidow, einer der ältesten Mitglieder der deutschen Kolonie Perus, seinen 75jährigen Geburtstag. Herr Tidow ist weit bekannt durch seine vielfache Tätigkeit im peruanischen Wirtschaftsleben und als Begründer des deutschen Alpenvereins in Peru. Grössere Verdienste erwarb sich Herr Tidow auch auf kulturellem Gebiet als Vorstandsmitglied der Asociación Cultural Peruano-Alemana und der literarischen Tätigkeit in der „Peruanischen Post“ sowie durch die Übersetzungen „Aus peruanischen Tageszeitungen“. Sein Sohn Fritz Tidow wirkt als Diakon in Kolumbien.

In Anwesenheit des Botschafters, Herrn Dr. Walter Zimmermann und etwa sechzig geladenen Gästen fand am 25. März 1961 die **Einweihung des Altersheim**, Grimaldo del Solar 220, Miraflores, statt. In seiner Ansprache wies der Präsident des Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins, Herr Carl Castritius, auf die Verdienste seiner Vorgänger, der Herren G. von Bischoffshausen, Volker Koch, Willy Schröder und Dr. H. Brenner, um die Verwirklichung des Altersheims hin. Die erste Leitung des Heims, das bis zu 14 ältere Personen gleichzeitig aufnehmen kann, lag in den Händen von Frl. Herta Papendick und seit September 1962 in denen von Frl. Gaby von Humboldt. Um weitere Mittel für die Unterhaltung dieser Institution aufzubringen, veranstalteten am 22. Juni die Damen des Club Germania einen Bridge, Canasta- und Klöhn-Tee und am 4. August ein Wohltätigkeitskonzert.

Für Herrn Pastor W. Baasner und seine Gattin, die nach Deutschland zurückkehrten, und Herrn Pater Mauermann, der sich auf eine mehrmonatliche Deutschlandreise begab, gab der Club Germania am 18. April 1961 einen Abschiedscocktail, zu dem der Deutsche Botschafter, Herr Dr. Zimmermann und seine Gattin sowie etwa 220 Gäste erschienen waren. Der Präsident, Herr Guillermo Cornejo, sprach den Scheidenden herzliche Worte des Dankes für ihre wirkungsvolle Tätigkeit in Kirche und Gemeinde aus. Darauf nahm Herr Karl Koltermann zu einer humorvollen Abschiedsrede das Wort, in der er besonders die Beliebtheit, der sich beide Geistliche in ihren Gemeinden und in der Deutschen Gemeinschaft erfreuen, hervorhob.

Über hundert Gäste fanden sich mit dem Herrn Botschafter und dem Vorstand des Club Germania ein, um auf einem Empfang am 16. Mai 1961 die mit dem Verdienstkreuz des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland ausgezeichneten Her-

ren Guillermo Cornejo, Dr. Estuardo Núñez, Paul Paulsen und Dr. Georg Petersen zu beglückwünschen. In seiner Ansprache hob der Präsident des Clubs, Herr Freitag, die Verdienste, die jeder der Genannten sich um die Deutsche Gemeinschaft erworben hat, in treffenden Worten hervor.

Die Zusammenkunft in Club Germania am 9. Juli 1961 gestaltete sich zu einem feierlichen Abschied für den scheidenden und in den Ruhestand tretenden Botschafter, Herrn Dr. Walter Zimmermann, und seiner Gattin. In Namen aller deutschen Vereinigungen hielt Herr Dr. Petersen eine Festansprache, in der das Lebenswerk Herrn Dr. Zimmermann gewürdigt wurde; er wies ferner auf die wertvollen Charaktereigenschaften des Geehrten hin, dem es stets möglich war, einen intimen Kontakt mit der Deutschen Gemeinschaft zu pflegen. Zum Schluss unterstrich er die feinen Artigkeiten, die Frau Sigrid Mayer Ott in der "Peruanischen Post" von 5. Juli in herzlichsten Worten Frau Edith Zimmermann sagte, eine wohlverdiente Würdigung und Dank für all das Gute, welches Frau Zimmermann der Deutschen Gemeinschaft auf allen Ebenen erwiesen hat. Am Schluss seiner Ausführungen übergab Herr Dr. Petersen im Namen der Deutschen Institutionen in Peru dem Ehepaar Zimmermann einen „Laffi“-Teller mit einem inkaischen Silbermuster, der, wie wir uns persönlich überzeugen konnten in ihrer Kölner Wohnung als Erinnerung an Peru einen Ehrenplatz einnimmt. (Der volle Wortlaut der Ansprache erschien in der Peruanischen Post. 7. J. No. 28 von 12. Juli 1961).

Unter den kulturellen Veranstaltungen sei der Liedervortrag auf Theorbe von Karl Wolfram am 3. November hervorgehoben.

Im Laufe des Jahres 1961 wurden die weiteren Umbauten des Clublokals zum Abschluss gebracht und am 27. Oktober konnten der neue Speisesaal und die Küchenräume eingeweiht werden. Bei dieser Gelegenheit wurde der Club Germania mit der Anwesenheit des Deutschen Geschäftsträgers, Herrn Dr. Walter Schmid und des Bürgermeisters von Miraflores, Herrn Dr. Alzamora, beehrt. Die Bau- summe von S/. 274,539 wurde zum Teil durch hochherzige Spenden aus den Kreisen der Mitglieder gedeckt. Der Deutsche Tennisclub Leuro übergab durch seinen Präsidenten, Herrn Henry von Ehren, eine Sammlung im Betrage von S/. 1,500. Die Restsumme wurde durch eine Bankoperation finanziert. In seiner Ansprache brachte der Präsident des Clubs, Herr Cornejo, den Dank des Club allen Spendern zum Ausdruck. Besondere Erwähnung erfuhren die Herren Otto Schoepfer, Fernando Harten, Banco Wiese S. A., die Firmen FAM und Crosby, Fernando Taborski, E. Teuber und Fernan-

do Jordan. Der Club kaufte Geschirr und Bestecke im Betrage von S/. 45,550 sowie Stühle.

Der Chronist darf nicht unerwähnt lassen, dass an dem Abendessen über 200 Gäste teilnahmen, dass der neue Speisesaal einfach nicht gross genug gebaut worden ist, denn gegen 80 Gäste mussten auf den Korridoren Platz nehmen. Man war allgemein der Ansicht, dass man im Club „noch nie so was erlebt“ habe. Bei den Klänge einer Fünf-Mann-Kapelle wurde anschliessend das Tanzbein bis in die frühen Morgenstunden geschwungen. Es soll nicht untersucht werden, welcher Umstand die grösste Anziehungskraft ausgeübt hat, die schönen Räume, das gute Essen oder ob es —das soll nun verraten werden— der Ehrengast Miss Universum, die deutsche Schönheitskönigin, Fräulein Marlene Schmidt, war. Die Jugend soll uns dies in der nächsten Festschrift gestehen!

Zu Beginn des Jahres 1962 fanden sich die Herren Freitag, Kantorowics, Castritius und Cornejo in der Botschaft ein, um dem am 12. Dezember des Vorjahres eingetroffenen neuen Botschafter, Herrn Dr. Dr. Heinrich Northe, im Namen des Club Germania aufs herzlichste willkommen zu heissen. Am 22. März 1961 hatten die Mitglieder des Clubs das Vergnügen, Herrn Botschafter und Frau Northe auf einem Empfang begrüessen zu können.

Zu Beginn des Jahres 1962 fanden sich die Herren Guillermo Cornejo, fand am 16. März ein Herrenessen statt. Auf Einladung des Vorstandes des Club Germania fanden sich in dem elegant hergerichteten Salon des Clubs die Vorstände der Schweizer, oesterreicher und deutschen Vereinigungen zu einem harmonisch verlaufenen Abendessen zusammen. Unter den Gästen sah man die Herren Dr. Franz Joseph Strasser, Vorsitzender der "Unión Austria", Franco Piazza, Präsident der Schweizer Gesellschaft "Winkelried", Dr. Franz Pennhauser und Fritz Fleischmann, Präsident und Vize-Präsident der "Nueva Sociedad Helvetia", Max Zimmermann und Walter Wolf, Präsident und Vize-Präsident der Asociación Colegio Pestalozzi, Eduard Stöckli, Präsident des Schweizer Sportvereins, Dr. Georg Petersen, Präsident der Deutsch-Peruanischen Kulturellen Vereinigung und Carl Castritius, Präsident des Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins.

Anlässlich des Besuches des zweiten Bürgermeisters von Hamburg Herr Edgard Engelhardt, versammelten sich am 27. Oktober etwa 60 Herren, um diesem prominenten Gast ein Mittagessen zu geben. Dem scheidenden, allbeliebten Wirtschaftsreferenten der Deutschen Botschaft, Herrn Hans von Bülow, machte man auf einem am 6. Juni ihm zu Ehren gegebenen Abschiedsessen als Erinnerung zwei Teller mit Motiven des Stierkampfes zum Geschenk.

Am 5. November 1962 wurden die verdienten Mitglieder, Herren Guillermo R. Cornejo und Dr. César de Paz Fowler zu Ehrenmitgliedern ernannt.

„Wenn die Soldaten durch die Stadt marschieren dann...“ Einen glanzvollen Verlauf nahmen die Feierlichkeiten anlässlich des **deutschen Flottenbesuches**, der Schulfregatten „Graf Spee“ unter dem Kommandanten Fregattenkapitän Burghard Hackländer und der Schulfregatte „Hipper“ unter dem Kommandanten Fregattenkapitän Ulrich Rehder, die vom 25. April bis zum 1. Mai den Hafen von Callao besuchten. In der Granja Azul wurde eine „Pachamanca“ für Offiziere und Mannschaften veranstaltet und am 29. April in Callao ein Tanzvergnügen. Zahlreiche deutsche Familien betreuten die Besatzungsmitglieder der Schiffe während jener Tage.

Der Club Germania sandte dem Club Alemán Arequipa zu der am 4. Mai erfolgten Einweihung seines Speisesaales ein Glückwunschtelegramm und als Geschenk ein Bild.

Das traditionelle Neujahrfest ergab einen Überschuss zu Gunsten des Clubs von S/. 7.000. Die Fahrt ins Blaue anlässlich des Vatertages führte die Teilnehmer nach der Rinconada Toni. Am 6. September veranstaltete Herr Ernst Graf von Lerchenfeld in den Räumen des Club Germania ein Klavierkonzert, in dem er Werke von Mozart, Beethoven, Schubert, Schumann, Brahms, Liszt, Chopin, Debussy, Albeniz, De Falla, Carpio und Valcárcel zu Gehör brachte. Tanzabende fanden jeden Monat einmal statt. Schachwettpiele, Fussball, Ping-Pong, Hockey sorgten für Abwechslung. Folgende Vorträge wurden gehalten: W. Stolle: Reise um die Welt mit Lichtbildern; H. Wendt: Auf der Suche nach Adam und Dr. H. Brenner: Affen, Ärzte und Atome. Der Kulturwart, Herr Werner Reinhard, brachte mehrere Filme, die über 150 Besucher aufwiesen. In einigen Fällen mussten Gäste umkehren, da alle Sitz- und Stehplätze besetzt waren. Am 14. November stellte der Maler Manuel Domingo Pantigoso aus Arequipa seine Werke in den Räumen des Clubs aus.

Um die Mitglieder untereinander in engeren Kontakt zu bringen wurde am 24. August ein Kameradschaftsessen veranstaltet, zu dem etwa 60 peruanische und deutsche Mitglieder erschienen waren. Während der vergnügten Stunden wurden eine Reihe ernster und lustiger Ansprachen gehalten; unter anderen nahmen das Wort die Herren R. Kantorowicz, Dr. G. von Mallinekrodt, Julio Villalobos, G. Cornejo und Dr. César de Paz. Man sah einige Mitglieder, die selten erscheinen, wie die Herren Ernesto Baertl, Dammert, und Fetzer.

Zum Abschluss der **Schachturniere**, die unter der Leitung von Herrn **C. Castritius** liefen, lud der

Präsident, Herr Freitag, zu einem Cocktail am 30. November 1962 ein. In seiner Ansprache lobte er sehr die vortreffliche Organisation dieser Wettkämpfe und erklärte als Sieger Herrn Ernst Anders.

Im Laufe des Jahres 1963 wurde unter der Leitung von Frau Dr. Stark eine Neuordnung der Bibliothek des Club Germania vorgenommen. Viele unbrauchbar gewordene Bücher wurden ausgesondert und neue angeschafft. Für diese Neuanschaffung stand ein monatlicher Betrag von S/. 1.000 auf ein Jahr zur Verfügung. Zusätzlich machten die Deutsche Botschaft und verschiedene Mitglieder Schenkungen.

Die Fahrt ins Blaue am Vatertag führte diesmal nach Santa María. Wiederum sorgten Filmvorführungen, Tanzabende, Preisskatspiele, Kegeln, Fuss- und Handball, sowie Hockey für angenehme Abwechslung im Clubleben.

Das Jahr 1963 stand im Zeichen der **Feier des Hundertjährigen Bestehens des Club Germania**. Als Festwoche war die Zeit vom 20. bis 26. Oktober bestimmt. Den Auftakt bildeten die Sportspiele und Schachturniere sowie ein Empfang im Hause des Präsidenten, Herrn Willy Freitag. Anlässlich dieses Jubiläums wurden den Herren Willy Freitag, als Präsident, Rolf Kantorowicz als 1. Vize-Präsidenten, und Fernando Harten 2. Vize-Präsidenten das Verdienstkreuz des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland verliehen und auf einem Empfang in der Residenz der Deutschen Botschaft überreicht.

In Anwesenheit der Vertreter der Deutschen Botschaft, der peruanischen Behörden, auswärtigen Gästen und der Mitglieder des Clubs fand am 25. Oktober 1963 der Hauptfestakt statt, über dessen Verlauf an anderer Stelle dieser Festschrift berichtet wird.

Herrn Oberstudienrat **Werner Goldes** kontraktliche Verpflichtungen der Deutsch-Peruanischen Schule Alexander von Humboldt gegenüber liefen mit Ende des Schuljahres 1963 ab. Er kehrt infolgedessen in den innerdeutschen Schuldienst zurück. An Anerkennung seines intensiven Wirkens an der Deutschen Schule hat es ihm nicht gefehlt. Am 1. April 1962 erhielt Herr Golde die Silbermedaille des Goethe-Institutes in München und im Februar 1964 wurde ihm durch señora Dra. Doña Isabel de la Peña Calderón, Generaldirektorin für Erziehungswesen im Unterrichtsministerium, die Auszeichnung „Palmas Magisteriales en el grado de Comendador“ überreicht. Zahlreiche Verabschiedungen in privaten Kreisen, seitens der Botschaft, der Deutschen Schule, des Präsidenten der Deutsch-Peruanischen Kulturellen Vereinigung und des Club Germania sind Zeugen der Wertschätzung und des Dankes.

den man Herrn Werner Golde und seiner Gattin Aenne Golde zollt. Mit besten Wünschen für ferneres Wohlergehen verliess das Ehepaar Golde am 23. Februar 1964 mit dem Flugzeug Peru, um sich via Mexiko nach Deutschland zu begeben.

Was waere das deutsche Gemeinschaftsleben ohne die "Peruanische Post"?

Die "Peruanische Post" wurde im Jahre 1955 von Herrn **Paul Paulsen** (geb. 10. August 1892 in Braderup bei Niebuell, Schleswig-Holstein) gegruendet. Herr Paulsen kam im Jahre 1937 aus Chile nach Lima und im Jahre 1952 erwarb er die Druckerei "Gráfica Morsom", c. Azángaro 671, in welcher diese deutsche Wochenzeitschrift gedruckt wird. Die Redaktion lag dreieinhalb Jahre in den Händen von Fräulein Cordula Koepeke. Seit dem 3. September 1958 ist Frau Sigrid Mayer-Ott Redakteurin.

Frau **Sigrid Mayer-Ott**, geboren am 13. Februar 1926 in Stuttgart als Tochter des Herrn. Dr. Emil Ott und seiner Ehefrau Katharina, geborene Koltermann, studierte etliche Semester Medizin an der Universität in Tübingen und ist seit 1957 in Lima ansässig. Nach der Übernahme der Redaktion der "Peruanischen Post" hat Frau Sigrid Mayer-Ott ausser den eigentlichen Redaktionsarbeiter in unermüdlicher und beispielhafter Weise als "die Presse" über alle wichtigen Ereignisse des öffentlichen und privaten Lebens der deutschen Kreise Limas Bericht erstattet, Oesterreicher und Deutschschweizer eingeschlossen. Stets ist "sie", d. h. die Presse bei allen Veranstaltungen der deutschen Institutionen zur Stelle! Die oft ausgezeichneten Bildreportagen und die Tatsachenberichte aus der Feder von Frau Mayer-Ott haben die nunmehr neun Jahrgänge umfassende "Peruanische Post" zu einem wertvollen Quellenmaterial gemacht, auf das sich manche Geschichts- und Wirtschaftsstudien in Zukunft stützen werden. Dem Herausgeber und der stets liebenswürdigen Redakteurin gebührt

öffentlicher Dank des Clubs Germania, der anderen deutschen Institutionen und des weiten Leserkreises.

Die "Peruanische Post" wurde von Anbeginn von ihrem Herausgeber finanziert und hatte in den ersten Jahren ihres Bestehens mit erheblichen wirtschaftlichen Schwierigkeiten zu kämpfen. Mit der No. 46 vom 6. November 1956 musste das Erscheinen dieses Wochenblattes vorübergehend eingestellt werden. Man wird hierbei unwillkürlich an die Worte Gerstäckers aus dem Jahre 1860 über die damaligen Schwierigkeiten der ersten deutschen Zeitung in Peru erinnert. In der Zeit der Wiederbelebung der deutschen Institutionen machte sich das Fehlen der "Peruanischen Post" sehr fühlbar, sodass erhebliche Bemühungen gemacht wurden, um dieselbe wieder flott zu machen. Die Deutsche Schule Alexander von Humboldt übernahm die sogenannten Schulseiten und alle deutschen Vereinigungen betrachteten die "Peruanische Post" als ihr offizielles Mitteilungsblatt. Nach einer Pause von etwa zehn Monaten erschien das Wochenblatt wieder. Gegenwärtig im 9. Jahre seines Bestehens hat es eine Auflagenhöhe von 1,300 Exemplaren erreicht.

Ende 1963 wohnten in ganz Peru **2,976 Deutsche**, zu denen man noch rund 5,000 Deutschstämmige hinzuzählen muss. Als Orte mit grösserer Siedlungshäufigkeit Deutscher sind zu nennen:

Lima und Vororte	La Merced
Arequipa	Oroya
Cajamarea	Oxapampa
Casa Grande	Pacasmayo
Callao	Piura
Cuzco	Pozuzo
Chaclacayo	Puno
Chilayo	Sullana
Chosica	Tarma
Ica	Trujillo

#### Deutsche Institutionen in Lima

1963

"Peruanische Post".	Auflagehöhe	1,300 Exemplare
Deutsche Schule Alexander von Humboldt		1,100 Schüler
Deutschsprechende Katholische Gemeinde		700 Mitglieder
Club Germania		580 "
Deutschsprechende Evangelische Gemeinde		524 "
Deutsch-Peruanischer Hilfsverein		456 "
Deutsch-Peruanische Kulturelle Vereinigung		293 "

Die Hundertjahrfeier des Club Germania hat dem Chronisten Gelegenheit gegeben, sich mit dem Leben und Treiben der Deutschen in Peru unter verschiedenen Gesichtspunkten zu befassen. Die Geschichte des Club Germania war unser Leitmotiv. Nach der Wiedereröffnung hat der Club Germania unter der dynamischen Leitung seiner Präsidenten,

T. Riedner, Fernando Harten, Guillermo Cornejo und vor allem Willy Freitag, der dies hohe Amt bereits sieben Jahre bekleidet, einen glänzenden repräsentativen Aufschwung genommen. Am Ende des Jahres 1963 zählte man 580 Mitglieder, von denen 130 Peruaner sind.

# TABELLEN

## TABELLE 1

Verzeichnis deutscher Namen  
aus der "Guía de Domicilio de Lima y Callao para el  
año de 1853

Von C. Damian de Schütz und Juan Möller

### Lima

Arthur, Francisco;	Angestellter
Balsen, Müller y Cia.;	Geschäft
Bartels, Pablo;	Kaufmann
Berger, Sebastian;	Angestellter
Bergmann, Federico;	Kaufmann
Bergmann, Federico jr.	
Bergmann, Estanislao;	Kassierer
Bertel, Juan;	Kaufmann
Blankenhorn, Juan;	Schmied
Block, Tomas;	Maschinist
Bohnhorst, Julio;	Uhrmacher
Brauns, Guillermo;	Angestellter
Brenner, Enrique, y Cia.;	Hutgeschäft
Bröckelmann, Enrique;	Kaufmann
Buschmann,	Angestellter
Buse, Juan,	Inspektor
Claussen, Juan R.;	Angestellter
Danz, Ignacio;	Kaufmann
Domeyer,	Schneider
Drescher, Ignacio,	Musiklehrer
Eberhard, Federico;	Tischler, Architekt
Eggerstedt, Christian;	Tischler
Finck Oton, Juan;	Kaufmann
Fischer, Teodoro;	Sattler
Fleischmann, José;	Kaufmann
Freund, Federico;	Kaufmann
Giesmann, Gottfried;	Tapezierer
Gildemeister, J.;	Konsul
Gildemeister, Consbruch y Cia.;	Grosshandel
Hachmeister, Agustin	Schneider
Hannemann, Germán;	Restaurateur
Heer, Francisco;	Tapezierer

Hegeholz, Enrique	Tischler
Hillebrecht, Roberto,	Drechsler
Hochhut, María	Eigentümerin
Horn, Juan,	Schneider
Hudtwaleker, Juan C.	Angestellter
Huth, Gruning y Cia.;	Geschäftsleute
Jacobo, Miguel;	Kaufmann
Jchelsheimer, Adam;	Tischler
Jordan, Joaquin;	Pfründner
Jordan, Ferandino;	Steuereinnnehmer
Jordan, José;	Kaufmann
Jordan, Fernanda;	Eigentümerin
Karst, Cristiano;	Angestellter
Koenig, Fernando;	Kaufmann
Kriete, Enrique;	Zigarrenmacher
Kuhn, Carlos;	Drechsler
Kunte, Fernando;	Kassierer
Kürner, Luis;	Drechsler
Landerer, Jacobo;	Angestellter
Lang y Cia;	Geschäftsleute
Lembeke y Cia, J. F.;	Geschäftsleute
Leuthold, Alberto;	Angestellter
Lust, Domingo;	Kaufmann
Markholz, Carlos Federico;	Schneider
Meyer, Julio Guillermo;	Kaufmann
Müller, Guillermo;	Angestellter
Müller, Teodoro;	Kaufmann
Müller, Carlos Germán;	Kaufmann (Teilhaber von Balsen, Müller y Cía)
Nissen, Pedro;	Angestellter
Noessel, Eduardo;	Militär
Nordenflycht, Francisca;	Eigentümerin (Mata Judios 24)
Osterling, Esteban;	Kassierer
Ott y Cia,	Kaufleute
Peterson, Severino;	Deutscher Tischler
Pfeiffer, Federico;	Kaufmann
Pfeiffer, Calisto;	Kaufmann
Pfeiffer, Guillermo;	Kaufmann
Pflücker, Carlos;	Bergwerksbesitzer
Pflücker, C. y Cia;	Geschäftsleute
Pflücker, Juio;	Angestellter
Plenge, Enrique;	Angestellter
Reuscher, Luis;	Maler
Richter, Reynaldo;	Zigarrengeschäft
Rieckhoff, German;	Uhrmacher
Rodewald, Germán;	Hamburger Konsul (Teilhaber von F. Huth Gruning y Cía)
Rohwerd, Cristiano;	Tischler
Ross, Juan;	Sprachlehrer
Schmidt,	Angestellter
Schön, Nicolas;	Vergolder
Schütte C., Guillermo;	Kaufmann (Teilhaber von Enrique Witt e Hijo)
Schütz, C. Damian de;	Redakteur des Verzeichnisses, wohnhaft im Hotel Americano, c. Espaderos 14
Steele, Juan;	Angestellter
Steinmetz, Eduardo;	Angestellter
Stockert, Bernardo;	Zigarrenmacher
Strachan, Guillermo;	Tischler

Stuber, Mateo;	Kaufmann
Sust, Domingo;	Schuhmacher
Wahlen, Santiago;	Schneider
Walden, Guillermo;	Kaufmann, Lebensmittel, Schokoladenfabrik
Walden, Eduardo;	Kaufmann
Walden, Mariana;	Besitzerin
Weber, Leonardo;	Gärtner in der Mühle von Pfeiffer
Wehrmann, Teodoro;	Angestellter
Weniger, Juan;	Schuhmacher
Wieberg, Eduardo;	Kaufmann
Wolff, Enrique;	Angestellter
Zeisz, Juan;	Kaufmann

### Callao

Freundt, Santiago;	Kaufmann
Freundt, Carlos;	Kaufmann
Freundt, Guillermo;	Kaufmann
Grossmann, Adam;	Feinbäckerei
Hildebrandt, Carlos;	Tischler
Hübner, Julio;	Uhrmacher
Moss, Juan;	Vertretungen
Moss, Enrique;	Kaufmann
Petersen, Pedro;	Hotelbesitzer
Reichler,	Maler, Tapezierer, Glaser
Wergmann, Santiago;	Angestellter
Wind, Juan;	Tischler, Schmied
Woldt, Germán;	Vertretungen, Dolmetscher

### TABELLE 2

Verzeichnis deutscher Namen  
aus der "Guía del viajero o Guía histórico-deportiva  
administrativo, judicial y de domicilio en Lima"  
für 1860  
von Manuel A. Fuentes

Adam, Alfredo;	Vergoldungsanstalt
Bachr, Julio;	Schmied
Bals, N.	Schneider
Bens, Carlos;	Musiker
Blecher, B.;	Kaufmann
Bosch, P. S.;	Feinbäckerei
Brenner, Enrique y Cia;	Hutmacher
Claissen, L.;	Tapezierer
Cohen y Hermanos;	Zigarrengeschäft
Cranner, Federico y Cia;	Hutmacher
Dirk, Christian;	Arzt
Engelbrecht y Hannemann;	Zigarrengeschäft
Giesmann, J. G.;	Tapezierer
Gildemeister, V.;	Konsul von Bremen
Gildemeister, Consbruch y Cía.;	Grosshandel
Greulich, Adan;	Konsul von Frankfurt
Haller, Adolf, A. F.;	Druckerei

Heer, F.	Tapezierer
Jacobi, Francisco;	Böttcher
Kemisch,	Klempner
Krumdieck, A.;	Drechsler
Kuhn, Carlos y Kauslach;	Tischlerei und Möbelhandlung
Langnikel, Carlos;	Kurzwarengeschäft
Lembeck, F. y Cia;	Kaufleute
Lembeck, Federico;	Konsul von Norwegen
Levin de Lindemann, Fern	Konsul von Lübeck
Locher y Cia;	Spirituosenhandel
Loman, N.	Tischler und Möbelhandel
Meyer y Johnson;	Juweliere
Möller, N.;	Fotograf
Müller, K.	Kaufmann
Ott, Ph. y Cia.;	Kaufleute
Ottenheim, Bernardo;	Papierwarenhandel
Prugue, Emilio;	Gravieranstalt
Prugue, Hipólito;	Schneider
Ramberger, Castendyck y Cia.;	Geschäftsleute
Reling y Cia.;	Tischlerei und Möbelhandel
Richard, Luis;	Klempner
Rohnacher,	Juwelier
Rohvedden, Ch. y Cia.;	Tischlerei
Rosemberg, N.;	Zigarrengeschäft
Rossenow, Rodolfo;	Tischlerei und Möbel
Ruttenger y Tissat;	Geschäftsleute
Schanbacher, Juan;	Drechsler
Sches, M.	Schmied
Schiveder, G. Félix;	Bildhauer
Seyde y Ridcher;	Zigarrenhandel
Schweritz, Simon;	Schneider
Voigt, Federico;	Tischlerei, Tapezierer
Vriest, Guillermo;	Zigarrengeschäft
Weigand y Morin;	Pianogeschäft
Weniger, Juan;	Schuhmacher
Weygand, Alfonso;	Musiklehrer
Witt, E. y Schütt;	Kaufleute
Zack, G.;	Uhrmacher

### TABELLE N° 3

aus der "Guía de Domicilio e Industria de Lima"  
 para el Año 1886"  
 von Clodomiro Soto

Vorbemerkung: Dies Einwohnerverzeichnis von Soto enthält viele Druck-, Schreib- und Verhörfehler. So erscheint z. B. "Bramber" statt Bromberg, "Minerhoff statt Midden-dorf, "Sthal" statt Stahl und dergl. mehr.

Adrianzén, Edelmira;	Geburtshelferin
Aenzler, Manuel;	
Ascher, Pablo;	Kaufmann
Averdieck,	Kaufmann
Bachr, Julio;	Schmied
Becker, Adolfo;	

Bertrand, José;	Handwerker
Birkenstock, Federico;	
Boeschel, Carlos;	
Bodmer, Eduardo;	Kaufmann
Buck, Carlos;	
Blume, Federico;	Ingenieur
Brenner, Francisco;	
Brenner, Guillermo;	
Bromberg, Max;	Kaufmann
Cohen, Hns;	Geldwechselgeschäft
Cohen G., G.	Zigarrengeschäft
Creppen, Federico;	
Cremer H., R.;	
Cruniek, Teodoro;	
Danz, Emilio;	
Dam, Christian;	Zahnarzt
Denks, Germán;	
Denner, Gaspar;	
Flemming, N.	Schneider
Freundt, Luis;	Klavierstimmer
Freundt, Ricardo;	Vertreter
Freundt, Santiago;	
Freundt, Carlos;	Vertreter
Gildemeister Juan;	Grosshandel
Gulda, N.;	Grosshandel
Gretzer, Guillermo;	
Greis, Emilio;	Graveur
Grimm, Federico;	
Grosberger, Samuel;	Kaufmann
Gründel, M.;	Lampengeschäft
Hardt, E.;	Importeur
Hartung, Ernesto;	Schmied
Habegger, Julio;	Buchbinder
Habegger, Paul;	Schneiderei
Hancke,	Schneiderei
Haas, N.;	
Haup, Ricardo;	Papierwarengeschäft
Hachmeister, N.	Schneidergeschäft
Heynemann y Cía., Emilio;	Importeure
Helmes, Rafael;	Militär
Heneke, Christian;	
Heneke, Otón;	
Hens, Henry;	
Hohagen, Marcos;	Advokat
Hohagen, Manuel;	
Hohagen, Federico;	
Holt, Juan;	
Holting, Guillermo;	
Hochklöppler, N.;	Möbelfabrik
Hohl, Juan;	Tapezierer
Hoerler, Santiago;	Schmiedewerkstatt
Hubner, Dolores;	
Ilich, Gerónimo;	Besenfabrik
Jacobs, J.;	Tuchhandel
Jakisch, Ricardo;	Handwerker
Jacobi, Fernando;	Kaufmann
Jenkins, N. Dr.;	Zahnarzt

Jenekel, A.;	Schmiedewerkstatt
Jordan, José;	Zigarrengeschäft
Jürgens, Augusto;	Pferdestallbesitzer
Jürgens, Juan;	
Jürgens, Carlos;	Deutscher Pferdestallbesitzer
Kahlaud, Carlos;	Drechslerei
Kaufmann, G. N.	Gutsbesitzer
Kemisch, Carlos;	
Keiffer, Aloyze	Bierhandel
König, Carlos;	
Klinger, Alberto;	Seifengeschäft
Klinge y Cia., F.;	Seidenwarengeschäft
Knauer y Paf, E.	Kaufleute
Kruger, Emilio;	
Kruger, Carlos;	
Lange, Julio;	Gravierer
Lembecke, Luis;	Tuchhandel
Lembecke, Eduardo;	
Lembecke, Guillermo;	Konsul
Leopold, Julio;	Schneiderei
Ludowieg y Cia.;	Importeure
Lund, Enriqueta;	Lehrerin
Meyer y Haffemann;	Drogengeschäft
Middendorf, Dr. Ernst;	Arzt
Moss y Cia., A.;	Klempnergeschäft
Muller, Francisco;	Angestellter
Normann, Enrique;	Buchbinder
Normand, Enrique;	
Osterling, Luisa;	
Ottenheim Hns.;	Kaufleute
Ott y Cia.;	Importeure
Peters, G.;	Schneiderei
Poppe, Adela v. de;	Lehrerin
Pflücker, Julio;	
Pflücker, Germán;	
Pflücker Hnos.;	
Pflücker, Carlos y Hnos.;	Kaufleute
Plenge, Carlos;	Schuhgeschäft
Prugue, Carlos;	
Reimer, Carlos;	
Rössel, Ricardo;	
Rössel y Cia.;	Seifenfabrik
Rosenthal,	Kaufmann
Rosemberg, Felipe;	
Rosemberg, P.	Tuchgeschäft
Rueckner, Bernardo;	Schneiderei
Rehder, Gustavo;	Kurzwaren- und Stoffhandel
Stahl, W.;	Importeur
Stahl, G.;	
Stahl, Eugenio;	Schneidergeschäft
Stalpe, Carlos;	
Schick (?), Guillermo;	Sattler
Schilder y Co.;	An und Verkauf
Schröder, J. M.	Grosshandel
Schmidt, Carlos;	
Schmidt, Guillermo;	
Schmidt, Federico;	

Schmidt, Wenceslao;	Eisengiesserei
Schmidt, J. H.;	Kaufmann
Schmidt, Carlos;	Brauerei
Schultze, A.;	Importeur
Schultze, Federico;	Spirituosenhandel
Schölling, H.;	Seidenhandel
Schomburg, Carlos;	
Schwarz y Co., Luis;	Tuchhandel
Sprinekmüller, E. A. II.	An und Verkauf
Spilmann, María	Butterhandel
Stein, Augusto	
Stubbs, Walter	Zahnarzt
Werner, Gustavo	Brauerei
Weiss, Roberto	Schiffsagentur
Welsch y Cia, G.	Juweliere
Wells, Martin	
Weir y Cia.	Kurzwarenhandel
Winder, N.	
Wilden, Guillermo	
Wunder, Emilio	
Wusse, Carlos	Advokat

**Deutsche Geschäftshäuser im Jahre 1888**  
**Aus "Historia de la Cámara de Comercio" Lima 1963**

Abrahamson, S.	Normand, Julio
Dammert, Luis	Otten, A.
Ehni, W.	Ottenheim, M.
Engelbrecht, F.	Schreitmüller, Christian
Gildemeister, Juan	Schröder, C. M.
Gretzner, W.	Strömsdorfer, J.
Gutmann, Luis	Stückard, H. von
Heynemann, Emilio	Weiss, Carlos
Ludowieg, Julio	Weiss, Roberto

**TABELLE N° 4**

**Verzeichnis von in Arequipa Ansaessigen  
 Deutschen**

Auszug aus dem Mitgliederverzeichnis des Club  
 Alemán Arequipa 1959-1960

Ackerman 1)	Otto
Biersack	Peter
Bode	Wolfgang
Bruger	Hans
Dachler	René
Detgen	Paul
Ehrmann	Karl
Einfeldt	Walter
Einfeldt	Hans Walter
Emmel	Walter
Gerdt	Heinz
Hanslicek H.	H. W.
Harmsen	Ernesto
Heinz	Josef
Hoffman	Jürgen

Kopp	Peter
Kothe	Klaus
Kuklinsky	Horst
Leute	Peter
Lohr	Walter
Lünstedt-Rathjens	Günther
Meyer	Juan Peter
Michell	Frank
Michaelsen	Peter
Mutze	Hans
Niebuhr	Hermann
Neisser	Ulrich
Peter	Richard
Rahmel	Alwin
Redders	Franz
Richter	Gustav
Rotmann	Franz
Sauter	Victor
Schmidt	Hans
Schnapka	Adolfo
Seibt K.	Rudolf
Sommer	Alfred
Sprink	August
Sprinekmöller	Federico A.
Suchier	Rudolf
Tschischke	Federico
Tschischke	Edgar
Wagner	Eberhard
Wedemeyer	Ernst von
Wolke	Dietrich
Wolter	Erik

1) Herr O. Ackermann war früher kaiserl. Konsul in Cuzco.

#### Alte Familien in Arequipa

1.—**Emmel Hermanos**; ältestes deutsches Geschäftsunternehmen in Arequipa; um 1860.

Gruender: **Fritz Emmel**, sen. (gest.)

Sohn Fritz Emmel, jr. — Früherer Bürgermeister von Arequipa. — Gegenwärtig in Deutschland

**Walter Emmel**, sen. (gest.)

Sohn Walter Emmel, jr. Kaufmann

2.—Familie **Heinrich Meier**, Haziendabesitzer

Kinder: 1.—**Enrique Meier v. Schierenberg**. — Wohnhaft in Arequipa

2.—**Dietrich Meier v. Schierenberg**. — Wohnhaft in Lima

3.—**Herbert Meier v. Schierenberg**. — Wohnhaft in Lima

3.—Familie **Ernesto Guenther**

(Guenther und Tidow, Brauereibesitzer)

Kinder: **Frau Isabel von Wedemeyer**, geb. Guenther

Söhne: 1 **Ernst v. Wedemeyer-Guenther**. — Brauereidirektor in Arequipa

2. Wolfgang von Wedemeyer Günther

4.—Familie **Stockfleth**

**Oscar Daniel Stockfleth** (geb. 9.11.1858 in Hamburg, gest. 1945 in Eutin (Ost-Holstein, nachdem sein Haus in Hamburg ausgebombt war). Mitbegründer des Club Arequipa. Kam 1878 nach Arequipa und wurde Prokurist der Firma Ricketts y Cia. Stockfleth kaufte zusammen mit seinem Schwager Otto Schmidt die Filiale von Ricketts y Cia in Cochabamba (Bolivien) worauf die Firma Schmidt y Cia gegründet wurde. Diese heute noch bestehende Firma hat das Deutsche Konsulat inne.

Sohn: **Eberhard Stockfleth** (geb. in Cochabamba) — Als deutscher Offizier (Mayor der Luftwaffe im Generalstab) im Ruhestand. Lebt in Lima  
Neffe: **Martin Stockfleth** (geb. in Hamburg), kam 1922 zur Firma Tidow in Arequipa. — Seit 1925 in Lima; zunächst bei Dollmann y Remmer jetzt selbstständig. Langjähriges Mitglied des Verein und Club Germania; früheres Vorstandsmitglied und Bibliothekar.

### Verzeichnis des Lehrkörpers des Colegio "Max Uhle"

Kropp, Peter	seit 25.8.1956
Wagner-Manslau, Lore	„ 30.5.1957
Salinas Romero, Victor	„ 1.4.1958
Arrisueño M., Carolina	„ 1.4.1958
Bájar Delgado, Sara	„ 1.4.1959
Redders, Franz Josef	„ 3.4.1959
Kuklinski, Horst	„ 24.5.1959
Kuklinski, Eva	„ 24.5.1959
Sass de Trauten, Marianne	„ 1.4.1960
Fleischer, Kunibert	„ 17.4.1960
Fleischer, Marianne	„ 1.4.1961
Garaycochea, Charlotte	„ 1.4.1961
Hinojosa Pérez, Raúl	„ 1.4.1961
Koeppner, Erika	„ 21.4.1961

### TABELLE 5

#### Lehrkörper des Colegio Peruano-Alemán Alexander von Humboldt seit 1952

Aveman Schnittger, Erich	seit 1962 Mittelschullehrer
Baasner Hilleberg, Willy	1950-1960 Pastor
Boehme Szmanowski, Hermann	1957-1963 Mittelschullehrer
Baumgart Harms, Jürgen	seit 1960 Oberstudienrat
Baltes Haser, Peter	seit 1961 Volksschullehrer
Beisac, Anneliese de	seit 1963 Studienrätin
Christmann Stegmüller, Edith	seit 1963 Hauptlehrerin
Drastik Schwierzinski, Dietrich	1959-1963 Studienrat
Eule Noth, Eva	1960-1963 Volksschullehrerin
Ferro Franiack, Helene	1959-1962 Hauptfachlehrerin
Freiwald Franz, Arno	1959-1964 Studienrat
Fischer Fischer, Helmut	seit 1961 Volksschullehrer
Golde Otto, Werner	1957-1963 Oberstudienrat
Hempel Keil, Kurt	1957-1961 Studienrat
Höppner de Steinfeldt, Erica	seit 1962 Kindergärtnerin
Kurrle Paulus, Luitgard	1960-1963 Kindergärtnerin
Knors de Samtleben, Hannah	1956-1960 Volksschullehrerin
Kubin Schima, Erich	1961-1963 Studienrat
Krämer Bauer, Federico	seit 1961 Kath. Pfarrer
Kunath Döring, Kurt	seit 1961 Studienprofessor
Kaiser Jordan, Bodo	seit 1962 Volksschullehrer
Luedeke Diers, Egon	seit 1962 Rektor
Leemhuis Hesslein, Irmtraut	seit 1953 Sportlehrerin
Lucha Kostler, Theresia	seit 1961 Kindergärtnerin
Lueders Marquardt, Martin	seit 1962 Studienrat
Lucae Jung, Kurt Theodor	seit 1963 Volksschullehrer
Mauermann Schneider, Joseph	1952-1951 Kath. Pfarrer
Mercker Romundt, Dietrich	seit 1961 Ev. Pastor
Maschmeier Kuhlmann, Gerhard	seit 1961 Realschullehrer
May Müller, Wilhelm	seit 1962 Studienrat
Müller Wagner, Gerhard	seit 1963 Kath. Pfarrer
Netten Reinartz, Andres	1961-1962 Kath. Pfarrer
Rode Stuff, Brigitte	1960-1963 Kindergärtnerin

Schilbock Oberdieck, Eckard	1958-1961 Volksschullehrer
Söllheim Ruckriegel, Fritz	seit 1960 Studienrat
Steidel Karier, Gerhard	1958-1961 Volk-u. Mittelschullehrer
Seutter von Lötzen, Ilse	seit 1961 Kindergartenleiterin
Stawitz Kreichgauer, Richard	seit 1962 Realschullehrer
Teichert de Strickler, Eva	1958-1962 Volksschullehrerin
Walter Stähler, Edith	seit 1953 Lehrerin
Weber Herbig, Lucia	1956-1961 Volksschullehrerin
Wiegand Thederan, Irmingard	seit 1960 Volks-u. Mittelschullehrerin
Wiemann, Irmela	1952-1961 Kindergartenleiterin
Werneburg Baumgart, Edith	1954-1961 Kindergärtnerin
Wesselmann Holtmann, Leopold	seit 1963 Kath. Pfarrer
Zahn Bethge, Charlotte	seit 1960 Volks-u. Mittelschullehrerin
Bauer, Anton	seit 1964 Volksschullehrer
Bollinger, Barbara	seit 1964 Kindergärtnerin
Fischer, Ilse	seit 1964 Kindergärtnerin
Greiner, Hans	seit 1964 Studienrat
Hueglin, Willy	seit 1964 Studienrat
Reichard, Werner	seit 1964 Realschullehrer
Reisig, Barbara	seit 1964 Lehrerin

#### TABELLE N° 6

##### Verzeichnis deutscher Geschäftshäuser in Lima nach Gründungsjahren geordnet und einige die sich zeitlich einreihen lassen

1848	Juan Gildemeister (gest. 31.Mai 1898); Gildemeister, Consbruch y C <sup>o</sup> ; Gildemeister y C <sup>o</sup> ; — Grosshandel, Bergbau, Hacienden.	1873	Voigt y Muhrmann. — Import, Export.— später 1881 Hardt y Voigt; darauf 1884 E. W. Hardt.
1853	Bahlson, Müller y Co. E. Brenner y Cia. —Hutgeschäft; später: Brenner und Martensen; darauf Roberto Martensen Freundt, S. Huth, Gruning y Cia. Lang y Cia. Lembcke y Cia. — Tuchhandel Ott y Cia. Petersen, Peter. — Hotelbetrieb Pfeiffer, — Müllerei Pflücker y Cia. Richter, Reynaldo, Zigarrengeschäft Walden, Guillermo, Lebensmittel, Schokoladenfabrik Witt e Hijo	1875	Gulda y Sass. — später 1880 Gulda y Cia. — Import. (Siehe auch unter 1907)
		1876	E. Knauer C. Ludowieg y Cia. — Import. — Lima und Trujillo Guillermo Brandes. — Musikinstrumente, e. Espaderos, — später Brandes y Cia, Camaná 790
		1883	C. M. Schroeder, e. Melchormalo, — Eisenwarenhandel
		1886	Brahm y Cia. — später: W. Justus y Cia. — Import Cohen Hnos. — Geldwechsel Gründel, M. Haupt, Ricardo. — Papierwarenhandlung Meyer y Hoffmann, — Drogenhandel Plenge, Carlos. — Schuhfabrik G. Rehder. — später Casa Rehder. — Kurzwarenhandel Schwarz y Cia. — Tuchhandel Schulze, F. — Spirituosenhandel W. Stahl, — Importeur Weiss, Robert. — Schiffsagentur
1857	José Hochköppler. — Möbelgeschäft. — später A. Habedank	1888	Harten y Cia., später A. F. Oechsle; — 1919 A.F. Oechsle S. A. Import. Warenhaus Engelbrecht, H. Heynemann, Emilio y Cia. — später Bercke-
1858	G. Welsch y Cia. (Gustav Welsch, um 1880 nach Deutschland zurückgekehrt. — Bestand bis 1947, dann Casa Welsch S. A.		
1860	A. Haller. — Druckerei Kuhn y Kausslach		
1862	Schwalb Hnos. — Optiker, Ingenieurbedarf		
1864	F. Klinge y Cia. — Import, Seidenwaren		
1866	Sigmundo Jacobi y Cia. — Mercaderes 169. - Antiquitäten, Wechselstube		

- meyer y Cia.  
 Ottenheim, U.  
 Strömsdörfer, J.  
 H. von Stückard
- 1896 A. Koechlin y Cia.  
 1897 A. Dammert y Cia. — Lebensmittelgross-  
 handlung  
 1900 G. Berckemeyer y Cia. Lebensmittelgross-  
 handlung  
 F. Jahnke, Juwelier  
 José Zettel. — Nachfolger von Casa Stierlin;  
 später 1910 Zettel y Murgía; — darauf 1925  
 J. Zettel y E. Kohler; darauf J. Zettel.  
 Teodoro Scheuch. — Druckerei
- 1905 Banco Alemán Transatlántico (bis 1942)  
 E. Muecke, — Bürobedarf. — später Lemare  
 y Cia.
- 1906 Edmundo Stahl. — Drogenimport, — später  
 Stahl y Cia, S. A.
- 1907 Dr. Atto Wagner; Hochstötter (geb. 1877 in  
 Stuttgart, seit 1905 in Lima); Teilhaber von  
 Botica Inglesa; von 1913 bis 1936 Besitzer  
 derselben. 1936 Verkauf.  
 E. Knauer. — Tuchhandel. — später Doll-  
 mann y Remmer, — darauf Carl Dollman  
 (Neffe von Knauer); schliesslich aufgekauft
- von Gulda y Cia. (Sozius: Lahrius.— Heute:  
 Stammer u. Lahrius)  
 O. Katz, Juwelier, c. Espaderos  
 Arnold Kitz y Cia.
- 1917 Constantin H. Zöllner. — Bürobedarf (bis  
 etwa 1945)  
 1920 N. Ellinger. — Import. — später Ferrostaal  
 Ostern y Cia. — Import, Export, Vertre-  
 tungen  
 Hamann, A. — Vertretungen  
 1922 Agencias Alemanas  
 Grossmann und Zwiener. — Möbelfabrik  
 1923 Fr. Dunkelberg y B. Pelny. — Import, Bau-  
 unternehmen, Giesserei  
 1934 Fábrica de Aluminio Record (Kurt Haustein;  
 Fr. G. Moll)  
 Fábrica de Tejidos Fr. G. Moll (Fr. Moll; W.  
 Freitag)  
 1935 Mauricio Hochschild y Cia.  
 1946 Manufactura de Metales y Aluminio "Record"  
 S. A.  
 Compañía Peruana Textil "El Hilado" S. A.  
 Negociación Moll S. A. — F. G. Moll und  
 andere. Generalvertretung der vier vorge-  
 nannten Unternehmungen.
- 1947 Casa Welch S. A.

#### TABELLE N° 7

##### Verzeichnis der Vorstandsmitglieder der Deutsch-Peruanischen Kulturellen Vereinigung (Asociación Cultural Peruano-Alemana)

	<b>Präsident</b>	<b>Vize-Präsident</b>	<b>Sekretär, Kassenwart, Biblio-  thekar, Beisitzer</b>
1949 — 51	León Barandiarán, Dr. José	Encinas, Dr. E	Manchego, Dr. Victor Pinto Basureo, Dr. Ernesto Guerra, Dr. Luis A. Solari, S., Dr. Enrique Miro Quesada, Dr. Francisco Muelle, Miguel Flores León, José T. Dammert M., Luis Alarco, Dr. Luis Felipe Gerberding, Margot Villanueva Meyer, Dr. Jorge Cornejo, Guillermo Razetto, Luis Paulsen, Paul Acha, Juan M. Dr. wie in 1952
1952	Cueto Fernandini, Dr. Carlos	Standke, Guillermo	
1953	Cueto Fernandini, Dr. Carlos	Standke, Guillermo	
	Standke, Guillermo (Beauftragter)		

1954 — 55	León Barandiarán Dr. José	Cornejo, Guillermo	Gerberding, Margot Ortiz Velez, Juan Miguel Fetzer Emilio Solari, Dr. Enrique García Frias, Dr. José Stecher, Alfredo Dammert Muelle, Miguel Spann, Hans
1956	Cueto Fernandini, Dr. Carlos	Solari, Dr. Enrique Enrique	Walter, Edith S. Castritius Ess, Carlos Helberg, Edgardo Seminario, Pablo Petersen, Dr. Georg Schubert Gertrud Tidow, Juan Villanueva Meyer, Dr. Jorge
1957	Cueto Fernandini, Dr. Carlos  Petersen, Dr. Georg (Beauftragter)	Petersen, Dr. Georg	Walter, Edith S. Castritius Ess, Carlos Helberg, Edgardo Acha, Juan M. Golde, Werner Schubert Gertrud Tidow, Juan Villanueva Meyer, Dr. Jorge
1958 —59	Hercelles, Dr. Oswaldo	Petersen, Dr. Georg (Exekutiv-Vize Präsident)	Walter, Edith S. Castritius Ess, C. Helberg, Edgardo Acha, Juan M. Cancino, José María Golde, Werner Schubert, Gertrud Villanueva Meyer, Dr. Jorge
1960 —61	Petersen, Dr. Georg	Vegas Seminario, Dr. Francisco	Walter, Edith S. Castritius Ess, Carlos Botto Rada, Dr. Orestes Avendaño H., Dr. Leonidas Cornejo, Guillermo R. Chávez, Jorge F. Chiappo, Dr. Leopoldo Flores, Dr. Oscar Golde, Werner Helberg, Edgardo Salazar Anderson, Dr. W. Schubert, Gertrud. Villanueva Meyer, Dr. Jorge
1962 —63	Petersen, Dr. Georg	Vegas Seminario Dr. Francisco Avendaño H., Dr. L. (Beauftragter)	Walter, Edith S. Castritius Ess, Carlos Stecher, Alfredo Avendaño H., Dr. Leonidas Cornejo R., Guillermo

1964. Avendaño Hüber  
—65 Dr. Leoniidas

Sellschopp, Dr. E. A.

Chávez, Jorge F.  
Dammert Muelle, Alfredo  
Flores León, Dr. Oscar  
Golde, Werner  
Roedenbeck, Dra. Susi Doris  
Salazar Anderson, Dr. W.  
Schubert, Gertrud  
Villanueva Meyer, Dr. Jorge

Walter, Edith S.  
Castritius Ess, Carlos  
Wieman, Irmela H.  
Petersen, Dr. Georg  
Baumgart Harms, Jürgen  
Carranza Arévalo, Manuel  
Flores León, Dr. Oscar  
Ramos Cabredo, Gerardo  
Roedenbeck, Dra. Susi Doris  
Sáenz, Dr. Hugo  
Schubert, Gertrud  
Simenauer R., Wilhelm

#### TABELLE N° 8

#### Verzeichnis der Präsidenten und einiger Vorstandsmitglieder des Deutsch-Peruanischen Hilfsvereins

(Zusammengestellt bis 1957 durch Herrn Fritz Heiler; vervollständigt durch den Verf.)

Präsident	Vize-Präsident	Beisitzer usw.
1884 Strömsdörfer, J.:		
1896 Dammert, A.	Tode, R.	
1897 Tode, R.	Brandes, G.	Oechsle, A. F.
1898 Tode, R.	Brandes, G.	Rehder, R.
1899 Tode, R.	Brandes, G.	
1900 Brandes, G.	Flemming, A.	
1901 Renner, A.		
1902 Renner, A.	Flemming, A.	Bünger, Pastor Harten, J.
1903 Renner, A.	Flemming, A.	Bünger; Harten J.
1904 Brandes, G.	Flemming, A.	Harten, J.
1905 Renner, A.		Hilbek, F.
1906 Oechsle, A. F.	Flemming, A.	
1907 Oechsle, A. F.	Hilbek, F.	Pastor Bünger; E. Otten; A. Flemming; A. Dammert
1908 Oechsle, A. F.		
1909 Wagner, Dr. O.		
1910 Oechsle, A. F.		W. Mack; J. Harten
1911 Brandes, G.		
1912 Oechsle, A. F.		
1913 Oechsle, A. F.		
1914 Oechsle, A. F.		
1915 Dammert, A.		Flemming, A.

1916	Dammert, A.		W. Mack
1917	Oechsle, Arturo		G. Standke
1918	Oechsle, A.		G. Standke
1919	Heinze, M.		
1920	Kusel, C.	1952	Bischoffshausen, G. v. von 28.2.
1921	Kusel, C.	1953	Bischoffshausen, G. v. bis 23.8.
1922	Flemming, A.		Koch, V. von 24.8.
1923	Flemming, A. bis 26.6	1954	Koch, V.
	Standke, G. von 26.6.	1955	Schröder, W.
1924	Standke, G.	1956	Schröder, W.
1925	Harten, J. bis 31.7.	1957	Schröder, W.
	Plenge, C. von 1.8.	1958	Brenner, Dr. H.
1926	Harten, J.	1959	Brenner, Dr. H.
....		1960	Brenner, Dr. H.
....		1961	Castritius, C.
1936	Zettel, J. bis 6.7.	1962	Castritius, C.
	von 6.7. bis 1942 Interregnum	1963	Sellschopp, Dr. E. A.
1942	bis 27.2.1952 Unterbrechung	1964	Schröder, W.

**TABELLE N° 9**

**VERZEICHNIS DER PRAESIDENTEN UND VIZE-PRAESIDENTEN  
des Club Germania**

	<b>Präsident</b>	<b>Vize-Präsident</b>
1.9.1863—1.3.1864	Max Bromberg	Bernhard Gröneward
1.3.1864—1.9.1864	Max Bromberg	A. J. von Ronzelen
1.9.1864—1.3.1865	C. Bernstein	Adolf von Duhn
1.3.1865—1.9.1865	C. Bernstein	Adolf von Duhn
1.9.1865—1.3.1866	Emil Pfaff	C. Bernstein
1.3.1866—1.9.1866	Emil Pfaff	C. Bernstein
1.9.1866—1.3.1867	J. G. Lenschau	J. Limpricht
1.3.1867—1.1.1868	A. J. von Ronzelen	C. Bernstein
1.1.1868—1.7.1868	J. L. Dammert	L. Vetter
1.7.1868—1.1.1869	J. L. Dammert	L. Vetter
1.1.1869—1.7.1869	A. J. von Ronzelen	O. Petersen
1.7.1869—1.1.1870	A. J. von Ronzelen	O. Petersen
1.1.1870—1.7.1870	F. Donner	Th. Ronacker
1.7.1870—1.1.1871	F. Donner	Th. Ronacker
1.1.1871—1.7.1871	J. F. Lembeke	E. Wagner
1.7.1871—1.1.1872	J. F. Lembeke	A. Otten
1.1.1872—1.7.1872	J. F. Lembeke	L. Schmidtgall
1.7.1872—1.1.1873	J. F. Lembeke	Dr. W. Velten
1.1.1873—1.7.1873	E. Pfaff	F. Eltzinger
1.7.1873—1.1.1874	Max Bromberg	A. Hartmann
1.1.1874—1.7.1874	Max Bromberg	E. Dittmann
1.7.1874—1.1.1875	Emil Pfaff	A. Hartmann
1.1.1875—1.7.1875	Emil Pfaff	C. Klöckner
1.7.1875—1.1.1876	Emil Pfaff	C. Klöckner
1876	Emil Pfaff	L. Schwalb
1877	L. Schwalb	R. Goldschmidt
1878	J. F. Lembeke	R. Goldschmidt
1879	J. F. Lembeke	H. Gildemeister

1880	E. Pfaff	R. Goldschmidt
1881	E. Pfaff	A. Kitz
1882	A. Eckstein	J. Strömsdorfer
1883	C. M. Schröder	Fr. Gulda
1884	C. M. Schröder	Fr. Gulda
1885	J. Strömsdorfer	C. Böschel
1886	C. M. Schröder	Ed. Knauer
1887	E. W. Hardt	Ed. Knauer
1888	J. Ludowieg	Dr. E. Fetzer
1889	H. von Stuckrad	L. Seer
1890	J. L. Dammert	H. Gaffron
1891	C. M. Schröder	W. Ehni
1892	E. Mohr	F. Gelpke
1893	L. Seer	C. Böschel
1894	L. Seer	A. Quistorf
1895	L. Seer	J. Harten
1896	L. Wachowsky	H. O. Becker
1897	L. Wachowsky	H. O. Becker
1898	O. Lahrius	H. O. Becker
1899	L. Wachowsky	J. Fruendt
1900	J. Fruendt	Dr. C. Leicher
1901	Dr. C. Leicher	L. Wachowsky
1902	Dr. C. Leicher	L. Wachowsky
1903	Dr. E. Gaffron	B. Beheim-Schwarzbach
1904	Dr. C. Leicher	C. Stierlen
1905	A. F. Oechsle	C. Einfeldt
1906	J. Fruendt	W. Hochköppler
1907	P. Richarz	B. Beheim-Schwarzbach
1908	O. Rehder	Dr. Hilburg
1909	J. Fruendt	H. Fischer
1910	C. Sutorius	R. Eltzinger
1911	B. Beheim-Schwarzbach	V. V. Koch
1912	J. Fruendt	A. Flemming
1913	A. F. Oechsle	G. Stimmann
1914	A. F. Oechsle	J. M. Ross
1915	A. F. Oechsle	J. M. Ross (gest.)
1916	F. Dünkelberg	A. Herklotz
1917	F. Dünkelberg	F. Bauer
1918	F. Dünkelberg	F. Bauer
1919	F. Dünkelberg	F. Bauer
1920	F. Dünkelberg	F. Bauer
1921	F. Dünkelberg	J. Zettel
1922	J. Zettel	H. H. Isenbeck
1923	J. Zettel	R. Westermann
1924	J. Zettel	R. Westermann
1925	B. Beheim-Schwarzbach	R. Westermann
1926	C. Plenge	A. Müller
1927	F. Bauer	T. Riedner
1928	F. Bauer	T. Riedner
1929	F. Bauer	G. Bodechtel
1930	F. Bauer	G. Bodechtel

1931	F. Bauer	G. Bodechtel
1932	F. Bauer	G. Bodechtel
1933	F. Bauer	G. Bodechtel
1934	F. Bauer	E. Wehner
1935	Dr. W. Böhm	E. Wehner
1936	Dr. R. Westermann	T. Riedner
1937	Dr. R. Westermann	W. Wisser
1938	Dr. R. Westermann	W. Wisser
1939	Dr. R. Westermann	W. Wisser
1940	Dr. R. Westermann	W. Wisser
1941	Dr. R. Westermann Michael Beck	W. Wisser (gest.)
1942	Dr. Erich Vögtle	(Stellvertr.)
1954	T. Riedner	1. F. Harten 2. G. Cornejo
1955	Willy Freitag	1. F. Harten 2. G. Cornejo
1956	Willy Freitag	1. F. Harten 2. G. Cornejo
1957	Willy Freitag	1. F. Harten 2. G. Cornejo
1958	Willy Freitag	1. F. Harten 2. G. Cornejo
1959	Fernando Harten	1. G. Cornejo 2. R. Kantorowicz
1960	Guillermo Cornejo	1. E. Roedenbeck 2. R. Kantorowicz
1961	Guillermo Cornejo	1. P. Dannenberg 2. H. E. von Strehlow
1962	Willy Freitag	1. R. Kantorowicz 2. C. Castritius
1963	Willy Freitag	1. R. Kantorowicz 2. F. Harten
1964	Willy Freitag	1. F. Harten 2. Stratmann

**TABELLE N° 10**

**Bewegung der Mitgliederzahl des Club Germania**

	<b>MITGLIE-</b>	3	154	7	94
<b>JAHR</b>	<b>DERZAHL</b>	4	150	8	84
		5	141	9	85
		6	146		
1863	45	7	144	1890	88
4	93	8	138	1	92
5	119	9	138	2	85
6	119			3	82
7	135	1880	121	4	75
8	124	1	107	5	80
9	135	2	94	6	85
		3	98	7	86
1870	124	4	95	8	87
1	138	5	110	9	82
2	143	6	101		

1900	88	1	216	2	—
1	96	2	209	3	—
2	95	3	215	4	—
3	104	4	217	5	—
4	103	5	210	6	—
5	117	6	235	7	—
6	129	7	217	8	—
7	161	8	205	9	—
8	161	9	198	1950	—
9	154			1	—
		1930	173	2	—
1910	151	1	158	3	—
1	134	2	152	4	620
2	142	3	182	5	627
3	159	4	189	6	619
4	204	5	189	7	617
5	199	6	188	8	602
6	193	7	191	9	580
7	196	8	190	1960	557
8	197	9	189	1	519
9	196			2	503
		1940	192	3	532
1920	191	1	193		

Quellen: Festschrift: 60 Jahre Verein Germania  
 Jahresberichte der Präsidenten ab 1954  
 Protokollbücher

#### TABELLE N<sup>o</sup> 11

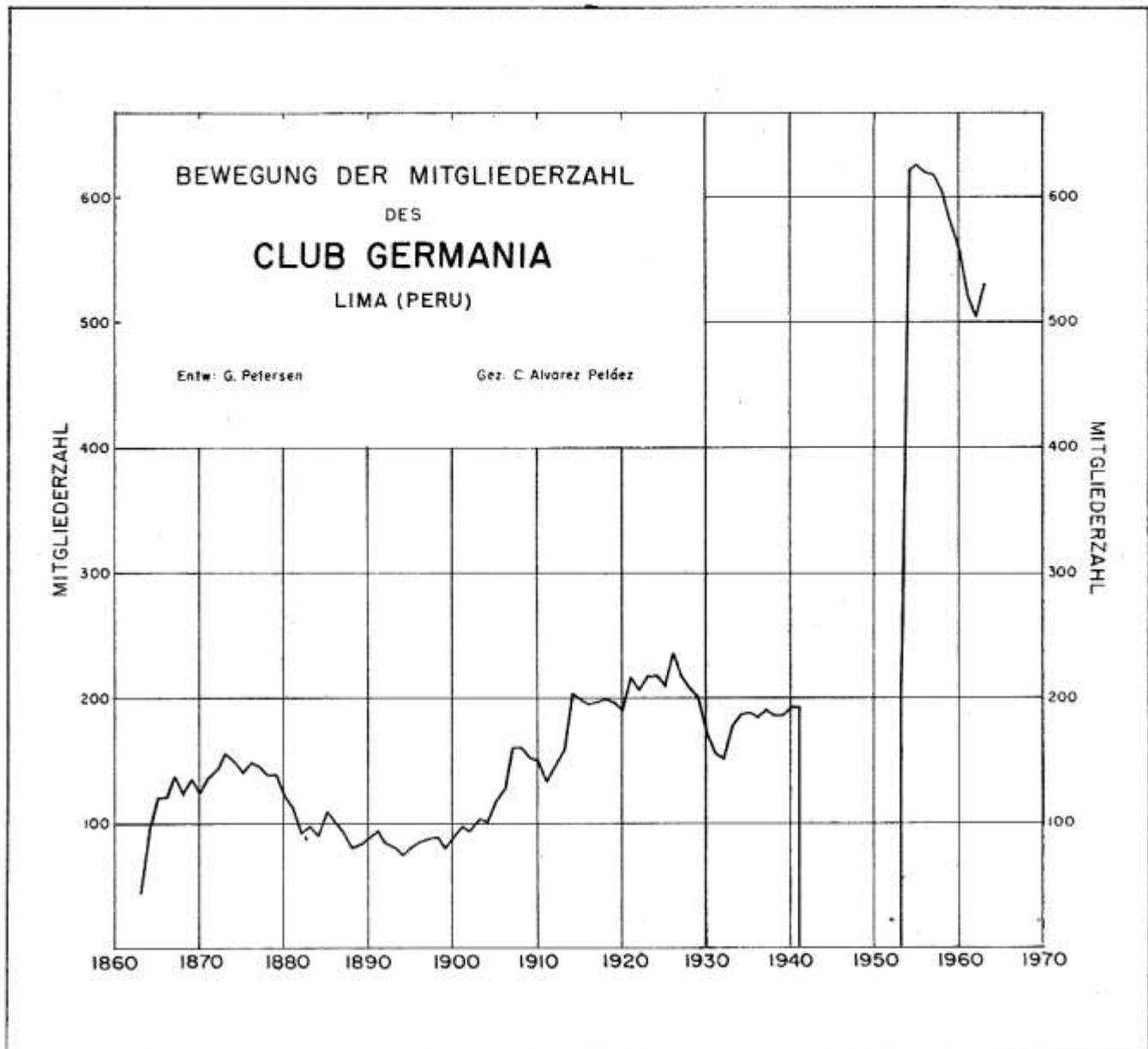
##### Verzeichnis von 1963 in Peru ansässigen deutschen Aerzten und Zahnärzten Aerzte

Dr. Bernigau Petersen, Heinrich	Dr. Lochmann, Heinz
Dr. Binder, Theodor (in Pucallpa)	Dr. Ruhr, Hans (in Huancayo)
Dr. Bollinger, Johannes	Dr. Schoeps, Hans
Dr. Brenner, Harald	Dr. Spiekernagel, Willy
Dr. Hellriegel, Kurt (in La Oroya)	Dr. Spitz, Egon
Dr. Holzer, Siegfried	Dr. Stiepel, Helmut
Dr. Kaufmann, Oswald	Dr. Vogel, Robert
Dr. Klein, Henriette	Dr. Wilhelmi, Helene
Dr. Kossack, Hertha	Dr. Zapff, Robert
Dr. Kuczynski Godard, Maxime	

##### Zahnärzte

Dr. Liebermann, Erich	Dr. Weinstein, W.
-----------------------	-------------------

Anmerkung: Dr. M. Kuczynski Godard war früher Ausserordentlicher  
 Professor für Bakteriologie an der Universität Berlin.



**TABELLE N° 12**

**Verzeichnis deutscher Dozenten an peruanischen  
Universitäten in der Gegenwart und jüngster  
Vergangenheit**

(Verfasst aufgrund von Autobiographien und anderen Unterlagen).

**Walter Blumenfeld**

Herr Dr. Walter Blumenfeld wurde am 12. Juli 1882 in Neuruppin geboren und besuchte das Humanistische Gymnasium am gleichen Ort, wo er Ostern 1900 das Abitur bestand. Er studierte an der Technischen Hochschule in Charlottenburg Elektrotechnik und erwarb im Jahre 1905 den Titel eines Dipl. Ingenieurs, den er präter in Lima anerkennen liess. In den Jahren 1906 bis 1909 war Herr Blumenfeld als Ingenieur bei der AEG tätig.

Von 1909 bis 1912 studierte Dipl. Ingenieur Blumenfeld an der Universität Berlin Psychologie und Philosophie und promovierte 1912 zum Dr. phil., Titel, den er ebenfalls in Lima anerkennen liess.

An dem ersten Weltkriege nahm Dr. Walter Blumenfeld als Fliegerfunker bei der Inspektion der Fliegertruppen teil.

Im Jahre 1909 habilitierte sich Dr. Blumenfeld an der Technischen Hochschule in Dresden für theoretische und praktische Psychologie und übernahm die Direktion des dortigen Psychotechnischen Instituts. Später wurde er zum a.o. Professor ernannt und als Direktor des Laboratorium für An-

gewandte Psychologie bestellt. Während mehrerer Jahre war er als psychologischer Berater an der Masaryk-Akademie (Prag) und bei der Deutschen Reichsbahn tätig. Im Jahre 1935 wurde er pensioniert.

Bald darauf wurde Dr. Walter Blumenfeld an die Universität San Marcos in Lima berufen und zum Direktor des "Instituto de Psicología y Psicotécnica" sowie zum ordentlichen Professor für Experimentelle und für Allgemeine Psychologie an den beiden Fakultäten für Naturwissenschaften und Wissenschaften ernannt. Später erhielt er einen Lehrauftrag für Psychologie an der Fakultät für Erziehung. Herr Dr. Blumenfeld ist Mitbegründer des "Instituto Psicopedagógico Nacional" und ferner Ehrenmitglied der folgende Gesellschaften: Deutsche Gesellschaft für Psychologie, Asociación Internacional de Psicología Aplicada, Sociedad Argentina de Psicología und der Sociedad Peruana de Estudios Psicológicos.

Im Jahre 1960 erfolgte seine Pensionierung unter gleichzeitiger Ernennung zum Professor E. h. Von den 106 Arbeiten, die Dr. Blumenfeld in deutscher, spanischer und englischer Sprache veröffentlicht hat, sind 10 selbständige Bücher, 9 Schriften befassten sich mit psychopädagogischen Themen und die übrigen mit Problemen seiner Spezialität.

#### Hans Martin Horkheimer

Dr. Hans Horkheimer (Grossvatername mütterlicherseits Mansbacher) wurde am 20. Juni 1901 in Stuttgart geboren. Seine Studien führte er in Hei-



delberg, München, Berlin sowie Erlangen aus und promovierte 1923 zum Dr. phil. mit der Dissertation "Der Relativismus in der deutschen Philosophie der

Gegenwart". Später war Dr. Horkheimer Film- und Theaterkritiker am "Berliner Tageblatt", Redakteur im G. Kiepenheuer und L. Fodor Verlag sowie Mitautor verschiedener historischer Monographien. Unter den Nebenfächern seiner Studienzeit hatte sich auch die klassische Archäologie befunden, ab 1937 widmete er sich dem Studium der peruanischen Archäologie. 1939 kam Dr. Horkheimer nach Peru aufgrund einer Berufung von der Universität Trujillo, wo er bis 1947 die Lehrstühle für peruanische Vorgeschichte und amerikanische Archäologie innehatte und auch der erste Direktor des neugegründeten archäologischen Museums der Universität war.

Ab 1948 betätigte sich Dr. Horkheimer im peruanischen Luftfahrtministerium als "Consultor aerocultural", nachdem er schon zuvor mehrmals Militärflugzeuge zur Erforschung ausgedehnter archäologischer Komplexe benutzt hatte. In den folgenden Jahren absolvierte Dr. Horkheimer ein intensives Reise- und Studienprogramm in fast allen Departamentos der Küste und des Hochlandes Perus. Andere Studienreisen führten ihn nach Bolivien, Chile, Mexiko und Guatemala. Zur gleichen Zeit hielt er Vorlesungsreihen in mehreren peruanischen und chilenischen Universitäten ab. Am regsten war diese Lehrtätigkeit in der Universität de San Agustín de Arequipa, derjenigen von Santa María in Valparaíso und im Instituto de Planificación Urbana de la Universidad de Ingeniería in Lima.

Seit 1956 wurden die Studien Dr. Horkheimers von der Deutschen Forschungsgemeinschaft subventioniert, besonders seine im Jahre 1961 unternommenen Grabungen im Chancaytal, deren reiche Ergebnisse in einer Ausstellung einem breiten Publikum gezeigt werden konnten. Die gedruckten Arbeiten von Dr. Horkheimer über amerikanische und peruanische Vorgeschichte umfassen 5 Bücher, 6 Brochüren und rund 30 grössere Artikel. Sein Archiv enthält mehr als 20.000 Kartothekkarten über die Bibliographie des vorspanischen Peru und die einst an der Nordküste Perus dominierende Mochikisprache, ferner etwa 6.000 Negative archäologischer Aufnahmen.

Die Provinzverwaltung von Trujillo zeichnete Herrn Dr. Horkheimer mit einer silbernen, die Provinzverwaltung von Lima mit einer goldenen Medaille aus.

#### Gred Ibscher

Fräulein Dr. Gred Ibscher studierte Altphilologie und Philosophie des klassischen Altertums und steht der Philosophie Werner Jüngers nahe, der vor dem 2. Weltkriege an den Universitäten in Kiel, Berlin und Basel lehrte. Fräulein Dr. Ibscher ist Dozentin für griechische und lateinische Sprache an

der Universität San Marcos sowie am „Instituto Riva Agüero“ der Pontificia Universidad Católica in Lima; ausserdem hat sie einen Lehrstuhl für alte Philosophie inne. Seit 1948 in Peru.

Auf literarischem Gebiet hat sich Fr. Dr. Ibscher vorwiegend mit Kommentaren von philosophischen Arbeiten wie z.B. El Autor de la ‚Paideia‘ (Werner Jünger) beschäftigt. Im Jahre 1951 verfasste sie zusammen mit Dr. Carlos Daniel Valcárcel eine Geschichte der Universität San Marcos. (Da Fr. Dr. Ibscher sich zur Zeit der Abfassung der vorliegenden Studie auf Reisen befand, konnte der Verf. keine Antwort auf seinen Fragebogen über weitere persönliche Daten erhalten).

### Hans-Wilhelm Koepeke

Herr Dr. Hans-Wilhelm Koepeke wurde am 23. Juni 1914 in Saatzig in Pommern geboren und ist mit Frau Dr. Maria geb. von Mikulicz-Radecki verheiratet. Dieser Ehe entstammt eine Tochter Julieta.

Herr Dr. Koepeke bestand 1934 sein Abitur an der Baltenschule in Misdroy und studierte Zoologie und als Nebenfächer Botanik und Geologie-Paleontologie an den Universitäten in Greifswald, Königsberg, Freiburg und Kiel. Im Jahre 1943 promovierte er zum Dr. rer. nat. an der Universität Kiel mit der Thesis über das Thema: „Über das Zeichnungsmuster einiger Idotea-Arten (Isopoda)“. Von 1945 bis 1949 betätigte er sich als Wissenschaftlicher Assistent am Zoologischen Institut der Universität Kiel. Im Jahre 1957 habilitierte er sich als Privatdozent an der Universität Hamburg für das Fach Zoologie.

Herr Dr. Koepeke befindet sich seit 1949 in Peru und ist seitdem Leiter der Ichthyologischen Abteilung des Naturhistorischen Museums „Javier Prado“ der Universität San Marcos in Lima. Seit 1951 betätigt er sich als Wissenschaftlicher Berater in der Direktion für Fischerei und Jagd im Ministerium für Landwirtschaft und als Leiter des Humboldt-Hauses. Seit 1952 hat Herr Dr. Koepeke die Lehrstühle für Fischkunde und Meeresbiologie und seit 1962 für Tierökologie und Tiergeographie inne. Im Jahre 1956 wurde er zum Korrespondierenden Mitglied der Senckenbergischen Naturforschenden Gesellschaft in Frankfurt a.M. ernannt und erhielt 1959 die Senckenbergmedaille. Dr. H. W. Koepeke veröffentlichte 34 wissenschaftliche Arbeiten, zumeist über Oekologie und Tiergeographie Perus. Umfangreichere Abhandlungen erschienen unter den Titeln: „Introducción al Estudio de la Ecología y Biología con referencia especial al Perú“ und „Synökologische Studien an der Westseite der peruanischen Anden“.

Frau Dr. **Maria Koepeke**, geb. von Mikulicz-Radecki, wurde am 15. Mai 1924, in Leipzig, Sachsen, geboren und bestand das Abitur 1942 am Hufen-Oberlyzeum in Königsberg. Sie studierte Zoologie, Botanik und Geographie an den Universitäten in Strassburg, Giessen und Kiel, wo sie 1949 zum Dr. rer. nat. promovierte mit der Thesis: „Studien über Musterung und Färbung von Wild- und Haustauben“. Frau Dr. Koepeke ist seit 1950 in Peru und seit 1953 Leiter der Abteilung für Vögel und Säugetiere des Museo de Historia Natural „Javier Prado“ der Universität San Marcos.

Im Jahre 1956 wurde Frau Dr. Maria Koepeke zum Korrespondierenden Mitglied der Senckenbergischen Naturforschenden Gesellschaft in Frankfurt a.M. ernannt und 1959 wurde ihr die Senckenberg Medaille verliehen. Ferner wurde sie 1962 zum Mitglied des Internationalen Ornithologischen Komitee und Korrespondierenden Mitglied der American Ornithologists Union und seit 1964 zum Korrespondierenden Mitglied der Sociedad Ornitológica La Plata, Argentinien, ernannt.

Die Zahl der von Frau Dr. Koepeke veröffentlichten Arbeiten beläuft sich auf 28; umfangreichere Abhandlungen sind: „Corte ecológico transversal en los Andes del Perú central con especial consideración de las aves“; „Birds of the western slope of the Andes of Peru“ und (zusammen mit H.-W. Koepeke) „Las aves silvestres de importancia económica del Perú“.

### Kurt Meyer Haas

Von 1937 bis 1950 war Herr Kurt Meyer Haas Professor für Pharmazeutische Chemie an der Universität Trujillo und Dekan der Fakultät für Chemie. Jetzt in Lima.

### Bruno Moll

Herr Dr. Bruno Moll wurde am 10. Oktober 1885 in Halle a.S. geboren. Seine Studien durchlief er an den Universitäten in Heidelberg, Breslau, Leipzig, Göttingen und Berlin, und zwar in Wirtschaftswissenschaften, Rechte, Geschichte und Philosophie. Im Jahre 1908 promovierte er zum Dr. Phil. an der Universität in Leipzig und später zum Dr. rer. pol. h.c. der Rechts- und Staatswissenschaftlichen Fakultät der Universität in Göttingen. Mehrere Jahre lang widmete er sich ausschliesslich der Forschung auf dem Gebiet der Geschichte der Besitzsteuer und der Gehälter in Deutschland, England und den Vereinigten Staaten, worüber er 1911 zwei Arbeiten veröffentlichte.

Von 1912 bis 1921 war Herr Dr. Bruno Moll Professor an der Universität in Kiel. Von 1915 bis 1918 nahm er am 1. Weltkriege teil. Von 1922 bis 1934 war Dr. Moll ordentlicher Professor auf Lebenszeit



für Wirtschaft und Finanzen an der Universität Leipzig, wo er Mitglied des Senats der Universität und Dekan der Philosophischen Fakultät war. Während 13 Jahren war er Mitglied der Kommission für das juristische Staatsexamen und der Examenkommission der Handelshochschule. Seit 1927 lebenslänglicher Präsident der Prüfungskommission für das Staatsdiplom als Finanzmann.

Herr Prof. Dr. Bruno Moll hat in Deutschland acht Bücher über Geldtheorien und Finanzwissenschaften veröffentlicht. Nach seiner Entlassung aus dem Universitätsdienst im Jahre 1934 begab er sich nach Peru, wo er im Mai 1936 an die Universität San Marcos in Lima berufen wurde. Er betreute die Lehrstühle für Finanz- und Bankwesen und Internationale Finanzen. Im Jahr 1949 wurde Herr Dr. Moll zum ordentlichen Professor ernannt und war insgesamt 23 Jahre bis 1959 im Lehramt an der genannten Universität tätig, die ihn bei seiner Emeritierung zum Prof. E.h. ernannte. Ferner ist Dr. Moll Ehrenmitglied des „Colegio de Economistas“ und des „Instituto de Estadística del Perú“, des „Instituto de Economías“ von México, Caracas, Habana und Panamá, des „Instituto de la Hacienda Pública“ der Universität in Montevideo, Korrespondent des „The National Committee on Monetary Policy“ in New York und Berater der „Sociedad Nacional de Industrias del Perú“.

Herr Prof. Dr. Bruno Moll ist Träger des Grossen Verdienstkreuzes des Bundesverdienstordens und

verschiedener Auszeichnungen aus dem ersten Weltkrieg.

Herr Prof. Dr. Moll hat sein ganzes Leben der Universitätslaufbahn und wissenschaftlichen Forschung gewidmet und mehrmals als Berater des Finanzministeriums und der Universität an wichtigen finanziellen Plänen mitgewirkt. In der Zeit von 1908 bis 1935 veröffentlichte Dr. Moll 45 Arbeiten in deutscher Sprache und in der Zeit von 1937 — 1960 105 in spanischer, 4 in englischer und 4 in deutscher Sprache. Von seinen Büchern „La Moneda“, „Finanzas y Guerra“, „Problemas Monetarios Contemporáneos“ u.a. haben einige mehrere Auflagen erreicht.

Herr Prof. Dr. Bruno Moll ist mit Frau Hilda geb. Wagner verheiratet. Aus dieser Ehe stammen die Söhne Herbert, Buchhändler in Lima, Eduard, Maler und Hans, Verwalter der Hacienden von Casa Grande.

#### Georg Petersen G.

Der Verf. wurde am 6. Oktober 1898 in Flensburg als Sohn des Oberpostinspektors Sören Andreas Petersen und seiner Ehefrau Hedwig Maria, geb. Gaulke, geboren und besuchte das Realgymnasium in Flensburg und in Trier a.d. Mosel. Er studierte an der Universität Kiel von 1918 bis 1924 Geologie, Mathematik, Physik, Chemie, Geographie und Philosophie und promovierte bei Prof. Dr. Ewald Wüst am 16. Dezember 1922 (Diplom v. 24. September 1924) zum Dr. Phil. mit der Thesis: „Die Schollen der norddeutschen Moränen in ihrer Bedeutung für die diluvialen Krustenbewegungen“. Am 2. Oktober 1924 legte er das Staatsexamen für das höhere Lehramt in Mathematik, Physik, Chemie und Geologie ab. In Lima (Peru) erwarb er den Titel eines Dipl. Bergingenieurs an der „Facultad de Minería“ der „Universidad Nacional de Ingeniería“.

In den Jahren 1923 bis 1924 war der Verf. vorübergehend als geologischer Berater für die „Mitteldeutsche Tiefbaugesellschaft“ im Abbau von sedimentären Eisenerzlagerstätten in Schleswig-Holstein tätig. In dieser historischen Übersicht sei gestattet, eine Reminiszenz an diese nur 40 Jahre zurückliegende Zeit einzuflechten. In dem Begleitbrief zum Gutachten vom 4. Oktober 1923 schreibt d. Verf.: „Als Mitglied der Mathem.-naturwiss. Fachschaft an der Universität Kiel bin ich an den Beschluss gebunden: für vorübergehende wissenschaftliche Untersuchungen als Mindesthonorar die Bezahlung eines Kieler Werftarbeiters multipliziert mit dem Faktor  $3/2$  zu fordern. Es ergibt sich dem-

nach für die Zeit vom 1. Oktober 12 h.m. bis 3. Okt.  
6 h.m. = rund 2 Tage einschliessl,  
des Gutachtens 720'000,000 M  
dazu Reise Neumünster-Kiel III Kl.  
31 km. 33'000,000 „

Zus. 753'000,000 M

Der geneigte Leser mag ermassen, unter welchen  
inflationistischen Bedingungen man damals studieren  
und arbeiten musste.

Im Frühjahr 1924 konnte d. Verf. als Begleiter  
von Prof. Dr. A. Thienemann, damals Direktor der  
Hydrobiologischen Anstalt in Ploen (Ostholstein),  
Grundwasser und andere Probleme im Kreidegebiet



der Insel Rügen studieren, deren Ergebnisse unter  
dem Titel: „Hydrogeologische Studien auf Jasmund  
(Rügen)“ veröffentlicht wurden.

Am 6. November 1924 traf d. Verf. in Peru ein,  
um zunächst als Spezialist für Erdöl und Geologe,  
später als Verwalter des Erdölfeldes Zorritos tätig  
zu sein, das damals der Firma F. G. Piaggio gehörte.  
In den Jahren 1931 bis 1934 als Beratender Geologe  
in Lima und im Bergbau in der Hochkordillere  
Südost-Perus beschäftigt. Am 11. September 1934  
ernannte die peruanische Regierung d. Verf. zum  
Geologen des „Departamento de Petróleo“ des  
„Cuerpo de Ingenieros de Minas“, heute „Empresa  
Petrolera Fiscal“, welcher er seit dem 1. Nov. 1934  
angehört, und zwar zunächst als Geologe und später  
als Superintendent des Oelfeldes Zorritos und von  
Erde Januar 1951 an als Beratender Geologe.

Seit dem 1. Oktober 1952 hat d. Verf. als ordentlicher  
Titular-Professor die Lehrstühle für Allge-

meine Geologie, Lagerstättenkunde und Wirtschaftsgeologie  
in der Fakultät für Bergbau an der Universidad Nacional  
de Ingeniería inne.

Im Jahre 1935 führte d. Verf. geologische Arbeiten  
im Departamento de Puno durch und 1945 verwaltete  
er ein halbes Jahr lang das höchstgelegene Erdölfeld  
der Erde in Pirin am Titicaca-See, dessen höchster  
Oelbrunnen RH-1 in 3,991.80 m über dem Meere liegt.  
Von 1950-1953 zum wissenschaftlichen Ratgeber des  
Instituto Nacional de Investigación y Fomento Mineros  
ernannt. 1955 wurde er mit der Lösung der Trinkwasserversorgung  
von Chiclayo und Nachbarorten sowie von Nazca und Taena  
beauftragt. 1950 und 1954 Ausführung von geologischen  
Arbeiten in den Wüsten von Sechura und Ica. 1951  
Studium der Vulkane Zentralecuadors und des Erdbebengebietes  
von Pelileo (Ecuador), 1955 Studium des Bergbaus auf Erdöl  
in Pechelbronn (Elsass), Wietze (Hannover) und Rifle  
(Colorado) und 1962 Studium der vulkanischen Erscheinungen  
auf der Insel Island. In den Jahren 1959/60 und 1961/62  
zwei mehrmonatliche Reisen mit peruanischen Bergbaustudenten  
durch Deutschland und angrenzende Länder. Im Jahre 1944  
geologische Erkundung des Gebietes zwischen Chiclayo und  
dem Marañón für die geologische Karte von Südamerika.  
Während seines Aufenthaltes in Deutschland und de 40 Jahre  
in Peru hat d. Verf. 115 Arbeiten über Erdöl- und Bergbaufragen,  
Geographie, Klimatologie, Archäologie und deutsch-peruanische  
kulturelle Beziehungen veröffentlicht.

Der Verf. ist Träger des Verdienstkreuzes I. Kl. des  
Bundesverdienstordens.

Von 1960-1962 war d. Verf. Repräsentant der Universidad  
Nacional de Ingeniería in der staatl. Ueberwachungskommission  
für Goldmünzenprägung an der Staatl. Münze in Lima; Langjähriges  
Mitglied des ev. Kirchengemeindevorstandes; des Instituto de  
Ingenieros de Minas del Perú, langjähriger Präsident der  
Deutsch-Peruanischen Kulturellen Vereinigung und gegenwärtig  
Präsident der Sociedad Geológica del Perú.

Seit dem 15. August 1925 ist der Verf. verheiratet mit  
Frau Harriet, geb. Bluhme, Tochter des verstorbenen  
Apothekenbesitzers Maximilian Bluhme in Malente-Gresmühlen  
(Ostholstein). Aus diese Ehe entstammen zwei Söhne:  
Ulrich Michael, Dipl. Bergingenieur (Univ. Nac. de Ingeniería  
zu Lima), Dr. phil. (Universität Harvard), früher Chefgeologe  
der Cerro de Paseo Corporation, heute Professor für Montangeologie  
an der Universität Harvard, Cambridge, Mass. und Christoph  
Sören Richard, Dipl. Bergingenieur (Univ. Nac. de Ingeniería  
zu Lima), früher Explorationsgeologe bei der Cerro de Pasco  
Co., heute an der Columbia Universität in New York, N. Y.

## Erwin Schweigger

Herr Dr. Erwin Schweigger wurde am 24. August 1888 in Thorn geboren. Seit 1940 ist er mit Frau Olga geb. Weiszflog verheiratet. Aus dieser Ehe entstammen drei Söhne Luis Ferdinand, Peter und Heinrich.

Herr Dr. Schweigger absolvierte das Humanitische Gymnasium in Thorn, Berlin und Mainz und studierte Zoologie, Chemie, Geologie und Philosophie an der Universität in Berlin, wo er 1912 zum Dr. phil. promovierte. Im Jahre 1911 war Dr. Schweigger als Assistent am Tierphysiologischen Institut an der Landwirtschaftlichen Hochschule in Berlin und von 1912 bis zum Ausbruch des ersten Weltkrieges Assistent am Zoologischen Institut und Phyletischen Museum



der Universität Jena tätig. Im Jahre 1919 wurde er im Reichskommissariat für Fischversorgung und 1920 als Referent in der Fischereiabteilung des Ministeriums für Ernährung und Landwirtschaft angestellt. Im November 1922 erfolgte eine Berufung als Fischereidirektor der Stadt Altona, eine Stellung, die er mit Ausnahme einer kurzen Beurlaubung bis 1937 innehatte. In jener Zeit machte Dr. Schweigger ausgedehnte Reisen durch Nordeuropa. Im Jahre 1926 erhielt er einen Auftrag des irischen Freistaates auf Untersuchungen über die irische Fischerei. Ferner besuchte er die Fischmärkte in Skandinavien, Dänemark, Holland, England und Frankreich.

Im Jahre 1929 verpflichtete die peruanische Regierung Herrn Dr. Schweigger für die Compañía Administradora del Guano zwecks Untersuchung der biologischen und ozeanologischen Verhältnisse der

peruanischen Gewässer, insbesondere der Guano-Vögel und der Fischerei. Nach seiner Rückkehr nach Deutschland im Jahre 1931 führte er im Auftrage der Stadt Altona die Verhandlungen über eine Vereinigung der Fischmärkte von Altona und Hamburg durch, die Ende 1933 zum Abschluss gebracht wurden. Von 1934-1937 war Dr. Schweigger Geschäftsführer der neugebildeten Hafenverwaltung. Im Dezember 1937 erhielt Herr Dr. Erwin Schweigger erneut einen Ruf nach Peru und ist seit März 1938 wieder in der Guano-Compagnie bis zum Ausscheiden wegen Erreichung der Altersgrenze im Jahre 1958 tätig gewesen. Er ist ferner Professor für auf Peru angewandte Ozeanographie in der "Facultad de Letras" der Universität San Marcos in Lima und seit 1. April 1960 Dekan der Fakultät für Ozeanographie und Fischerei an der "Universidad comunal del Centro del Perú", heute "Universidad Nacional Federico Villareal".

Herr Dr. Erwin Schweigger ist Träger des Sonnenordens.

Als Ergebnis seiner ausgedehnten Forschungsreisen, die er in den letzten 28 Jahren durchgeführt hat, liegen aus der Feder von Herr Dr. Schweigger über 20 wissenschaftliche Arbeiten vor, die sich vorwiegend mit ozeanographischen Problemen des Niño- und des Peru-Stromes befassen. Er ist ferner Verfasser des Atlas des peruanischen Küstenstromes und von zwei gross angelegten Werken: "El Litoral Peruano" (1947) und "Die Westküste Südamerikas im Bereich des Peru-Stromes" (1959). Dies letztere Standardwerk, welches in der Reihe "Geographische Handbücher" erschienen ist, umfasst auf über 500 Seiten, 22 Karten, 17 Figuren, 12 Bildtafeln und einer Faltkarte eine eingehende Beschreibung der peruanischen Küste, des Meeres, des Klimas, der Lebewelt, der Guanovögel, des Guanos und die tiergeographischen Provinzen in dem durch den Titel angegebenen Bereich. Eine erweiterte Fassung desselben Werkes in spanischer Sprache steht vor dem Druck.

## Wolfgang Weyrauch

Herr Dr. Wolfgang Weyrauch studierte Zoologie, Botanik, Genetik und Oekologie an den Universitäten in Göttingen und Berlin, wo er zum Dr. phil. promovierte aufgrund seiner Thesis über die Physiologie des Nervensystems eines Insektes. Prof. Dr. Weyrauch übte seine Lehrtätigkeit an der Universität in Berlin aus. Im Auftrage der Preussischen Akademie der Wissenschaften erforschte er das gesellschaftliche Leben einiger Insekten in Lapland und im Auftrage des wissenschaftlichen Beirates für Forschungen und der Deutschen Forschungsge-

meinschaft führte er entomologische Studien an Museen in Frankreich, England, Skandinavien, Belgien und Spanien durch; ebenso machte er mehrere Reisen zwecks ökologischer Studien nach Nordafrika, dem Mittelmeer und dem Balkan

In den Jahren 1940 bis 1943 bereiste Herr Dr. Weyrauch im Auftrage desselben Wissenschaftlichen Beirates Peru, um die Oekologie und geographische Verteilung der peruanischen Fauna zu klären. Dr. Weyrauch war Leiter der Entomologischen Abteilung der landwirtschaftlichen Versuchsstationen in La Molina und Tingo María. Als Hochschullehrer hatte er die Lehrstühle für Systematische Zoologie, Tierökologie und Zoogeographie an der Fakultät der Wissenschaften der Universität San Marcos in Lima und für Zoologie für Landwirte an der Fakultät für Landwirtschaft an der Pontificia Universidad Católica del Perú inne.

Im Jahre 1958 wurde Herr Dr. Wolfgang Weyrauch von der UNESCO beauftragt, Peru im "Symposium Interamericano sobre Problemas de Investigación en las Zonas Tropicales húmedas", das in Quibdó in Kolumbien stattfand, zu vertreten.

Während seines 16jährigen Aufenthaltes in Peru hat Herr Dr. Weyrauch die verschiedensten Gegenden Perus bereist. Er sammelte 60,000 Exemplare der Fauna und geografische Rassen. Es war ihm möglich mit Hilfe von über 300 Spezialisten im Auslande 28,000 Exemplare zu bestimmen, worüber mehr als 700 Veröffentlichungen erschienen sind. Ueber 500 Arten in Peru lebenden Fauna tragen den Namen von Prof. Dr. Weyrauch. Von ihm stammen auch mehrere schöne Schulsammlungen. Herr Dr. Weyrauch verliess Peru im Jahre 1960.

### TABELLE N° 13

#### Verzeichnis der Vorstandsmitglieder der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Peru

Präsident	Vize-Präsident	Kassenwart, Schriftführer, Beisitzer	
1949 Paulsen, Paul		Dickudt, Horst Tidow, Fritz	Tidow, R.
1950 Paulsen, Paul	v. Bischoffshausen Gust. W	Dickudt, Horst Anders, Alfred Duenner, Frau Kasper W., Max	Paulsen, Frau E. Sellschopp, Dr. E. A. Tidow, Fritz Tidow, R.
1951 Paulsen, Paul	v. Bischoffshausen Gust. W	Dickudt, Horst Bode, W. Andersen, A. Dünner, O. Kasper, M.	Moll, F. G. Paulsen, E. Sellschopp, Dr. E. A. Tidow, F. Tidow, R.
1952 Paulsen, Paul	v. Bischoffshausen Gust. W	Sommerfeld, H. Wiegering, H. Dickudt, H. Kasper, M. Moll, F. G.	Noetzli, F. Oechsle, A. Petersen, Dr. G. Sellschopp, Dr. E. A. Tidow, F.
1953 Paulsen, Paul	v. Bischoffshausen Gust. W	Zimmermann, M. Wiegering, H. Hastedt, H. Moll, F. G. Nötzli, F.	Oechsle, A. Petersen, Dr. G. Sellschopp, Dr. E. A. Sommerfeld, H. Tidow, F.
1954 Paulsen, Paul	Sellschopp, Dr. E. A.	Zimmermann, M. Wiegering, H. Hastedt, H. Kuhn, H. Moll, F. G.	Noetzli, F. Oechsle, A. Petersen, Dr. G. Sommerfeld, H. Tidow, F.

1955	Paulsen, Paul	Sellschopp, Dr. E. A.	Zimmermann, M. Wiegering, H. Hastedt, H. Kuhn, H. Moll, F. G.	Noetzli, F. Oechsle, A. Petersen, Dr. G. Sommerfeld, H. Thomsen, F.
1956	Paulsen, Paul	Sellschopp, Dr. E. A.	Braasch, H. Wiegering, H. Hastedt, H. Kuhn, H. Moll, F. G.	Noetzli, F. Oechsle, A. Petersen, Dr. G. Thomsen, W. Zimmermann, M.
1957	Sellschopp, Dr. E. A.	Petersen, Dr. G.	Braasch, H. Wiegering, H. Biederbeck, H. Hastedt, H. Moll, F. G.	Noetzli, F. Oechsle, A. Oechsle, H. Paulsen, P. Thomsen, W.
1958	Sellschopp, Dr. E. A.	Petersen, Dr. G.	Braasch, H. Wiegering, H. Biederbeck, H. Hastedt, H. Kappner, L.	Moll, F. G. Noetzli, F. Oechsle, A. Oechsle, H. Paulsen, P.
1959	Sellschopp, Dr. E. A.	Petersen, Dr. G.	Braasch, H. Wiegering, H. Biederbeck, H. Hastedt, H. Kappner, L.	Moll, F. G. Noetzli, F. Oechsle, A. Oechsle, H. Paulsen, P.
1960	Sellschopp, Dr. E. A.	Petersen, Dr. G.	Braasch, H. Wiegering, H. Biederbeck, H. Blunier, W. Hastedt, H.	Kappner, L. Moll, F. G. Oechsle, A. Oechsle, H. Paulsen, P.
1961	Moll, F. G.	Petersen, Dr. G.	Braasch, H. Wiegering, H. Biederbeck, H. Frey, F. Hastedt, H.	Lochmann, Dr. H. Oechsle, A. Oechsle, H. Paulsen, P. Sellschopp, Dr. E. A.
1962	Moll, F. G.	Sellschopp, Dr. E. A.	Braasch, H. Wiegering, H. Frey, F. Hastedt, H. Knill, P.	Lochmann, Dr. H. Losen, K. Oechsle, A. Oechsle, H. Paulsen, P.
1963	Moll, F. G.	Sellschopp, Dr. E. A.	Braasch, H. Wiegering, H. Buchser, A. Lochmann, Dr. H. Losen, K.	Oechsle, A. Paulsen, P. Sennhauser, Dr. F. Strickler, E. Weber, A.

TABELLE N° 14

Verzeichnis von in Cuzco ansässigen Deutschen

1963

Damisch, María	Reiseagentur
Escher, Ricardo	Techniker
Feustein, August	Konsul.-Kaffee-Exporteur
Hanspach, Werner	Braumeister
Henning, Manfred	Hotelverwalter (Hotel Cuzco)
Kahn, Max	Techniker
Kunze	Braumeister
Maeder, Eugen	Importkaufmann
Rothgiesser, Dr. Hans	Techniker
Schimon, Rudolf	Landesprodukte
Schmidt, Robert	Cia. Inter-Regional de Comercio S. A. Landes-
Steindl, Armin	producte.

TABELLE N° 15

Deutsche Familien in Nordperu um die Mitte des  
20. Jahrhunderts

(Piura, Sullana und andere Nachbarorte)

Arens, Ernesto; verh. m. Ignacia Schäfer.	Quass (heute in Lima)
Arens, José; verh. m. Leonor Ostendorf (Tochter v. W. Ostendorf)	Schäfer, Carlos
Sohn: Kurt Arens (Piura); verh. m. Mira Seminario Bast.	Schäfer, Ernesto
Einfeldt, Walter (heute in Arequipa)	Tiemann, Walter (heute in Lima)
Fassbender, Joseph	West, Arthur
Fassbender, Severin	
Hilbek, Friedrich (aus Lippstadt)	(Chiclayo, Pacasmayo, Cajamarca, Trujillo)
Illenberger, Anton	
Lessel (heute Lima)	Brenner
Ostendorf, Walter; verh. m. Ida Schwemann.	Brinckmann
Tochter: Leonor, verh. m. José Arens	Görbitz
Tochter: Hilda, verh. m. Nicolas Kartacheff.	Hassler
Ostendorf,, Friedrich (in Deutschland) verh. m.	Hemmerle
Joaquina Hilbek (in Lima) Sohn: Clemens Os- tendorf (Lima und Piura); verh. m. Erica Standke.	Kuntze
	Michaelsen
	Plenge
	Prelle
	Reimers
	Robert
	Tuch
	Weiss
	Wiebe
	Woyke
	Zoeger



Dr. Georg Petersen

A

Acevedo, Dr. Darío  
 Ackermann, Wolfgang  
 Alvarado, Dr. Carlos  
 Anders, Alfredo  
 Anders, Ernst  
 Anders, Eugen  
 Apaza Fuentes, Francisco  
 Appen, Hans von  
 Aree Manrique, Víctor E.  
 Arens Ostendorf, Gerd  
 Arias Schreiber, Ernesto  
 Aulebach, Nikolaus  
 Avendaño, Dr. Leonidas  
 Awe, Heinz

B

Bacherer, Oscar E.  
 Bachich de Recina, Dr. Willy  
 Bachmann, Werner  
 Baer St., Walter  
 Baertl Sch., Ernesto A.  
 Baethge, Rudolf  
 Balarezo del Aguila, Eleodoro  
 Ballhaus, Heinrich  
 Banzhaf, Willy  
 Barreda, Alberto  
 Barreda O., Dr. Carlos  
 Barrios C., César E.  
 Baselli Campos, Augusto  
 Bastian, Walter  
 Bauer, Augusto  
 Bauer G., Fritz  
 Baumann, Jaroslav  
 Baur, Joseph A.  
 Bayer, M., Fritz  
 Beck Llosa, Antonio A.  
 Becker, Paul  
 Beeck Navarro, Willy  
 Benavides G., Dr. Augusto  
 Bendoric, Gernot  
 Berendson A., Dr. Max  
 Beste, Hans Karl  
 Beyer Maravoto, Gustavo  
 Beyer, Walter  
 Bielinski C., Ernesto  
 Bischoffshausen, Jorge von  
 Bittrich, Herbert  
 Bobbio, Víctor Manuel  
 Bodechtel, Jorge  
 Boeck, Albert  
 Boehme, Hermann  
 Boehmer, Claus

Boehmert, Robert  
 Bollinger, Dr. Hans  
 Bollow, Herta  
 Bolten, Henning  
 Bolzmann C., Heinz  
 Bolzmann, Helmuth  
 Boner, Anna  
 Braedt, Walter  
 Brahm S., Christian J.  
 Brenner, Dr. Harald  
 Breymann, Eduard von  
 Briegleb, Degenhart  
 Bruch, Ernst  
 Brunke, Walter  
 Bruns, Ernesto  
 Burela Ferreyros, Daniel  
 Buschbeck, Ewald  
 Busse, Emil

C

Cabada, Eduardo  
 Cadow, Robert H. B.  
 Calderón Martínez, Gustavo  
 Camp, Heinz  
 Campo, Luis Enrique del  
 Cánepa C., Jorge  
 Cano Cornejo, Gustavo  
 Canora B., Julio  
 Canthal, Hans Heinrich  
 Castillo L., José  
 Castritius, Carl Anton  
 Claussen, Elisabeth  
 Cockburn, Eddie  
 Cockburn, Felipe Santiago  
 Cockburn, Dr. José E.  
 Conradi, Dr. Peter  
 Cornejo M., Guillermo  
 Cornejo M., Ing. Walter  
 Crosby M., Guillermo  
 Crosby Pinillos, Guillermo  
 Czichowsky K., Wally

CH

Checa Cúneo, Agustín  
 Chirinos S., Enrique  
 Chocano Salas, Armando  
 Choustoff, Nicolás  
 Christoffers, Fritz

D

Dabdoub, Emil  
 Dallago, Aenny

Dammert, Adolfo R.  
 Dannenberg, Paul  
 Daum, Walter  
 De Albertis, Carlos J.  
 Delgado de la Flor, Dr. Manuel A.  
 Denegri., Dr. med. José Víctor  
 Descalzi, Dr. Salvador  
**Díaz Ufano, Saturio**  
 Dickmann, Kurt  
 Dickudt, Horst  
 Dolz, Gerardo  
 D'Onofrio, Luis  
 Dorca de la Quintana, Enrique  
 Draxl E., Juan  
 Duarte, Ana María Bode de

E

Ehni, Guillermo  
 Ehren, Elisabeth von  
**Ehren, Henry von**  
 Emmermacher, K. W.  
 Engemann, Dr. Herbert Edmund  
 Erlenbusch K., Ernst Heinrich  
 Ernst R., Hugo  
 Eschweiler, Walter  
 Espinosa G., Lucy Cecilia  
 Esten II., Walter

F

Farfán, Fernando P.  
 Farfán, Pedro Manuel  
 Farsen, Inbegorg de  
 Febres, Oscar  
 Fernández Stoll, Rafael  
 Fetzter, Emilio  
 Fetzter, Dr. Enirque  
 Figari, Helena Larco de  
 Fiocco C., Luis  
 Fischer, Adolf  
 Fischer, Helene  
 Fischer R., Konrad  
 Fischer, Walter  
 Flores, María Herrera de  
 Flores León, Dr. Oscar  
 Flossbach, Franz Josef  
 Forno Valera, Hubert  
 Fosca G., Hugo  
 Fosca G., Orlando  
 Frank Seldis, Hans-Richard  
 Frei, Max  
 Freitag, Willy  
 Frenzel, Guenter  
 Friedrich, Ernst

Funcke S., Ing. Wilhelm  
Futterknecht, Willy

## G

Gabaldoni P., Osear Emilio  
Gans, Roger  
Garski, Rudi  
Gerberding, Bruno  
Gerkens S., Erich  
Gerold, Karl  
Giese, Klaus  
Giese, Wolf  
Goerbitz M., Max  
Goicochea B., Julio  
Golde, Werner  
Grahammer, Carlos  
Granda Lareo, José  
Gremmelspacher, Alois  
Grimm, Herbert  
Groschopp, Karl R.  
Grosse, Erich R.  
Grosspietsch, Wolf  
Guimet, Ricardo  
Gurmendi R., Dr. Gabriel

## H

Habedank, Hellmut  
Habeney, Alfred  
Hage Robert  
Hagstedt, Hermann  
Hagstedt, Lies  
Hahn, Walter  
Hailer, Fritz  
Hamann, Carl F.  
Hamann, Carlos Luis  
Hanspach, Walter  
Hanspach, Werner  
Hantsche, Richard  
Hannwacker, Werner  
Harm, Otto  
Harmes, Friedrich  
Harten, Fernando  
Harten B., Fernando  
Hasler, Fritz  
Hastedt, Claus  
Haustein L., Kurt  
Haustein J., Reinhard  
Heckel, Klaus  
Heedt, Udo  
Heidmann, Hans H.  
Heidmann, Hertha  
Hein, Olaf  
Heinrich, Eduard  
Helberg, Edgar  
Helberg, Hans

Helberg, Otto  
Helberg, Walter  
Henning, Carl  
Henningsen, Fritz P.  
Herrera, Elsa Werner de  
Herz, Ernst  
Heydtmann, Margarehte R. de  
Hiesl, Friedrich  
Hilbsek S., Federico  
Hinze A., Franz  
Hofbauer, Ivan  
Hohnhold, Bernhard  
Holle, Walter  
Hurtado A., General Federico

## J

Jaramillo I., Dr. C.  
Jordan y Jordan, Federico A.  
Jordan, Fernando

## K

Kaestner, Alberto  
Kantorowicz, Rolf  
Kern H., Dieter  
Kirchner, Ludwig  
Kirchke, Alfred  
Kirschling, Erich  
Klemm, Heinz  
Klepsch, Wilfredo  
Kloetzel C., Kurt R.  
Kluge, Hannes  
Koch, Ewald  
Koch, Volker  
Koehn, Siefried  
Koenig, Arturo H.  
Koester J., Dr. Juan  
Koetzle B., Frithjof  
Koetzle, Lothar  
Koltermann, Karl  
Krause Sch., Ernst  
Krefft, Arnold  
Kroll, Christian  
Krumdiek, Heinz-Oscar  
Krumdiek, Werner  
Krnse, Jürgen  
Kummer, Sara  
Kunckel, Erwin

## L

Lahrius, Walther  
Lanatta, Victoria P. de  
Lange, Hans  
Leemhuis, Hans  
Leemhuis, Weert

Lemke Willy  
Lentz, Félix  
Lerner, Klaus  
Lerner, Thomas  
Liebminger R., José Antonio  
Linder, Konrad  
Lindner, Hans  
Lodtmann, Justus  
Loibl, Lorenzo  
Lozada, Beatriz, M. de  
Ludwig, Otto Erwin  
Luedeke, Egon  
Luedeke, Helmut  
Luna B., Jorge

## Ll

Llosa y Llosa, Augusto

## M

Macher Medina, Guillermo  
Macher, Gustavo  
Mahnke, Erich  
Maldonado, Dr. Eduardo  
Mallinckrodt, Dr. Georg von  
Martensen, Edmund  
Massa Z., José Aurelio  
Mathes, Grete  
Mauermann, Pater Joseph  
Mayrock Q., Harald  
Mecklenburg O., Enrique  
Mérck, Carl Ernst von  
Mereker, Pastor Dietrich  
Mevius N., Federico  
Mevius, Peter  
Michaelsen, Stephan K.  
Michelsen R., Carlos  
Moore, Erna A. de  
Moebius, Herbert  
Moeckel, Joachim  
Moll, Friedrich G.  
Monje S., Dr. Gonzalo  
Moret M., José Tomás  
Moser, Lothar  
Mueller, Albert  
Mueller Elfriede  
Mueller, Ernst sen.  
Mueller, Ernst jr.  
Mueller, Dr. Gerd  
Mueller, Ignacia I. A. de  
Mueller, Max  
Mueller, Werner  
Muenchmeyer, Dietrich  
Mussla, Dr. Erich  
Mutze, Johannes

## N

Neudeck, Carlos  
 Niemann H., Gerardo  
 Noche, Ricardo  
 Noeding, August  
 Noeding, C. Heinz  
 Northe, Dr. Dr. Heinrich  
 Núñez Jenkins, Carlos

## O

Oliveira L., José  
 Orbach, Kaethe  
 Ostendorf, Clemens A.  
 Osterloh F., Julio  
 Ostrowicki, Helmut  
 Otero Lora, Carlos

## P

Pacussich, Dr. Eduardo  
 Pacheco Benavides, Alfredo  
 Palm, Leopold  
 Palma, Clemente  
 Parodi, Roberto  
 Patow del Busto, Eduardo  
 Paulsen, Paul  
 Paz, Dr. César de  
 Paz Farnow, Pedro de  
 Pelikan, Dr. Kurt A. F.  
 Pellny, Kurt B.  
 Pepper C., Raúl  
 Pérez B., Rafael  
 Petersen, Dr. Georg  
 Pfeiffer, Max  
 Pirk, Alfred  
 Plaschke, Georg  
 Plenge, Carlos H.  
 Posinovec, María M. de  
 Poulsen E., Carlos R.  
 Preis, Fritz  
 Proetzl, Dr. Walter E.  
 Prhol, Kuno  
 Pruess, Friedrich

## Q

Quass, Erich

## R

Rake, Rodolfo  
 Ramírez Z., Dr. Noé  
 Raschig, Fritz  
 Raven, Hans  
 Raven, Ing. Klaus

Raven, J. E.  
 Raygada, Dr. José M.  
 Razetto C., Dr. Luis  
 Reber, Ernst, Jakob  
 Reelitz, Heinz  
 Rehder, Otto  
 Reichel, Siegfried  
 Reinhard, Werner  
 Rethwisch, Isabel H. vda. de  
 Reuther, Otto  
 Rey Ferro, Gonzalo  
 Rieckhoff, José A.  
 Riedner C., Ing. Juan Luis  
 Rfos Valle, Luisa  
 Robinson V., Dr. Fernando  
 Robles M., Dr. Antolín  
 Rodemann, Bruno  
 Roedenbeck, Ernesto J.  
 Roedenbeck, Werner  
 Roemer, Peter  
 Roesch, Carlos  
 Roessi L., Enrique  
 Roessi, Hanne  
 Roessi L., Ing. Juan Carlos  
 Rosenthal, Karl Heinz  
 Roth, Ernesto  
 Rothschild, Germán  
 Rottenbacher, Walter

## S

Sachs, Dietrich  
 Sachs, William E.  
 Sackmann, Walter  
 Sáenz Noguero, Dr. Hugo  
 Sáenz Nguero, Dr. Luis N.  
 Salas, Ernesto  
 Samanamud I., Alfredo  
 Samtleben, Claus  
 Santos Herrera, José  
 Sarmiento, Gen. Jorge  
 Sarnighausen, Albert  
 Sattler D., Carlos  
 Sattler D., Enrique  
 Sattler D., Felipe  
 Sedt, Friedrich  
 Sedt, Hannelore  
 Sedt, Lieselotte  
 Seeger, Albrecht  
 Seeger S., Hans-Otto  
 Seidel, Paul  
 Seidel, Rudolf  
 Sellschopp, Dr. Ernst A.  
 Semsch Terry, Carlos  
 Krefft, Peter  
 Sonnabend, Fritz  
 Sonnenschmidt, Otto

Spickernagel, Dr. Willy  
 Spies, Dr. Hans  
 Spihlmann P., Félix  
 Stahl, Adele  
 Stahl J., Edmundo  
 Stammer, Alfred  
 Standke, Guillermo  
 Stange, Werner  
 Stark, Dr. Manfred  
 Stecher, Alfredo  
 Steinfeldt, Ehrhard  
 Steixner F., Karl  
 Steixner H., Karl  
 Stenning, John  
 Stier, Oscar  
 Stock, Hans Walter  
 Stockfleth, Martin  
 Strasser, Franz J.  
 Stratmann, Paul  
 Strehlow, Hans Eberhard von  
 Stroemsdoerfer, Jorge María  
 Stuebs, Olaf  
 Stuempfle H., Rodolfo  
 Stuermann, Heinrich  
 Stumpf, Dr. Erich  
 Surma B., Manfred

## Sch

Schaaf Benavides, Federico  
 Schack Udo  
 Schaefer, Heinz  
 Schambaher, Carlos E.  
 Scheelje, Emilio  
 Schlessmann, Carl  
 Schneider, Walter  
 Schneidewind, Paul Th.  
 Schoepfer, Ing. Otto E.  
 Schreier, Gerhard  
 Schroeder W., Federico  
 Schroeder Willy  
 Schubert, Friedrich  
 Schuetz, Paul  
 Schuldt, Erich  
 Schuller, Richard  
 Schultz Llosa, Alfred  
 Schultze-Rhonhof, Hansjörg  
 Schulz-Fahrenkrog, Walter  
 Schwarz, Ewald  
 Schwarz, Walter

## T

Taborsky S., Fernando  
 Tauchmann, Franz  
 Telge, Herbert  
 Teuber, Enrique

Thode, Alfred  
Thomsen, Fritz  
Tidow, Dieter  
Tidow, Juan  
Tiemann, Walter  
Timmermann, Ana  
Trautmann, Herbert  
Trefolgi, Dr. Bernardo  
Treichel, Adele L. de

U

Ugarte A., Manuel  
Urduvia Miller, Oscar

V

Valderrama S., Dr. Germán  
Valderrama S., Javier  
Valdés P., Arturo  
Valdés Palacio, Federico  
Vargas Valdivieso, Cor. Américo  
Vargas Ramírez, Carlos  
Vargas Díaz, Gen. Jorge

Vásquez A., Augusto  
Velikopoljski, Sergio  
Venturo Z., Rodolfo  
Vesovich B., Bozo  
Vetter T., Rolf  
Vienrich L., Eulogio  
Vier, Erich  
Vierlinger, Kurt E.  
Villalobos Barrera, Julio  
Villar M., Dr. Wenceslao  
Vogel, Dr. Robert

W

Wagner, Dr. Otto  
Wallin, Elly  
Walter, Edith  
Waptinger, Hans  
Wehner, Heinz  
Weigl, Johann  
Wendland, Horst  
Wendt, Hermann  
Westhoff, Ferdinand  
Wiemann, Karlheinz

Wilde, Benno  
Wilhelmi, Gerhard  
Winkelmann, Willy  
Wintmoelle, Klaus  
Witt, Rodolfo  
Wlach, Karl  
Wolff G., Hans  
Wolfenegg, Walter Frass von  
Wrobel, Ewald  
Wuest, Rudolf M.  
Wuest, Willy C.  
Wust, Jenny de

Z

Zamora, Alfonso  
Zamorano D. U., Dr. Alfonso  
Zapata Vélez, Arturo  
Zárate Polo, Dr. Antonio  
Zegarra R., Juan  
Zettel, Armin  
Zettel, Joseph  
Zink, August

Herausgeber: CLUB GERMANIA, LIMA (PERU)  
Druck: GRAFICA MORSOM S. A. (LIMA)  
Fotos: SIGRID MAYER-OTT und ARCHIVMATERIAL  
LIMA, APRIL 1964

